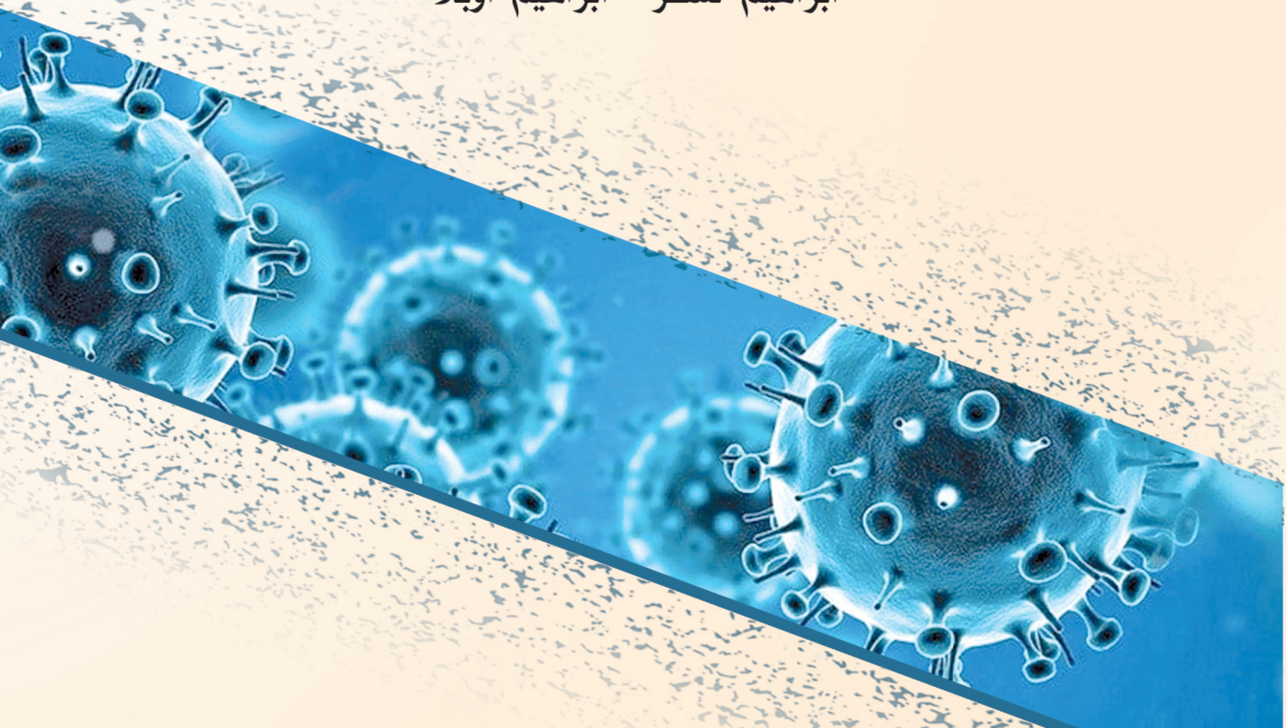
ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ
تيمديازين ن كورونا

ⴰⵏⵃⴰ ⵃ ⵓⵙⵏⵃⵍⵓⵍ ⵏ ⵉⵏⵄⵄⴰⵎⵏ ⵏ ⵓⴷⵡⴰⵛ ⵖ ⵓⵣⵎⵣ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⴰⵙⵎⵓⵜⵜⵔ ⴷ ⵓⵙⵎⴰⵔ
ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⵍⵛⴳⵔ - ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⵓⴱⵍⵍⴰ
ابراهيم لشگر - ابراهيم أوبلا



تيمديازين ن كورونا

أنفا ف ؤسنفلول ن ئنضامن
ن ؤحواش غ ؤزمز ن كورونا

ابراهيم لشكر – ابراهيم أوبلا

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

مركز الدراسات الفنية والتعابير الأدبية والإنتاج السمعي والبصري

سلسلة : إبداعات – رقم : 53

العنوان/ ⴰⵣⵡⵍ : تيمديازين ن كورونا

المؤلف / ⴰⵎⴳⴰⵢ : ابراهيم لشكر – ابراهيم أوبلا

الغلاف/ ⴰⴱⵟⵟⴰⵏ : نادية قيدي

الناشر/ ⴰⵎⵣⵕⴰⴳ : المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

الإيداع القانوني / ⴰⵙⵔⵓⵙ ⵓⵍⴳⵉⵏ : 2023MO5260

ردمك/ ⵓⵟⵟⵓⵏ ⴰⴳⵔⴰⵖⵍⴰⵏ ⴰⵏⴰⵡⴰⵢ ⵏ ⵓⴷⵍⵉⵙ : 978-9920-520-07-2

الطبع/ ⴰⵙⵉⴳⴳⵣ : دار أبي رقراق للطباعة والنشر - الرباط

تقديم

مرحبا بالقراء الأعزاء في هذا البستان الشعري الذي فاجأنا به الزمن حيث أنّ أيّا من المهتمين بالظاهرة الشعرية لم يتوقع حدوثه. كان الناس في نوع من الدعة فإذا بالقدر ينزل عليهم ويومئ لهم بوضعية جديدة قائلا لهم : هلموا، انظروا واعتبروا هذه الوضعية. وما حدث وما وقع للمجتمع البشري هو نفس ما حدث لنخبة الشعراء والشاعرات، لقد أصابتهم نفس الصدمة دون أن يعرفوا من أين أتت، ولكن هذه النخبة المبدعة لم تضيع وقتها في التشكّي والبكاء الذي لا فائدة منه. فما أن أغلقت المنازل أبوابها وسُدّت الطرق حتى علت شعلة الإبداع، وكان من حسن الحظّ أن انفتح باب التواصل في الأنتيرنيت، وظهر ميدان آخر لا يشبه ما دأب عليه الشعراء في «أسايس»، فما أن تطلّ على صفحة هذا الميدان الجديد حتى تجد قصيدة شعرية تنتظرك، وهكذا خرج شعراء أحواش وتيرّويسا، وأبرزوا ما في ملكاتهم من المشاعر والصور والآراء، وبعثوا رسائلهم للجمهور، هذه الرسائل الجديدة التي لم تكن مألوفة في ميادين الحوار، إنها شعر من نوع آخر خصصوه لإبراز آرائهم في وباء «كورونا» أو «كوفيد 19»، كلّ بطريقته وبرؤيته الخاصة حول هذه الظاهرة الوبائية، وما رافقها من وقائع غير مسبوقة مثل الحجر الصحي والطوارئ الصحية.

جاء شعر البعض في ما يشبه التضرعات والابتهالات إلى الله لوقايتهم من الجائحة، وهناك من أبدع وغاص في تشخيص الوضع المزري الذي تسبب فيه كورونا، وهناك من وجدها فرصة لتوجيه ضربات التحدّي والاستهزاء للدول العظمى التي انهزمت أمام الوباء، فلم تستثنهم المحنة والمعاناة. ولكن هذا الإبداع الأخاد تم وضعه على مائدة الكلمة الرائعة التي يتعيّن علينا أن لا تمرّ دون أن نخصص لها كتابا أو ديوانا نقف عنده برهة تفكير، كي ننوه من خلاله بشعرائنا وشاعراتنا على الإضاءات والكلمات الصادقة المعبرة التي جادوا بها، مما يمكن من بعث رسالة إلى الأجيال اللاحقة.

إبراهيم أوبلا

وقفة لا بدّ منها

حينما تسنح لك الفرصة كي تتجوّل في هذا البستان اليانع، سوف تحسّ منذ البداية أنّ جولتك يملؤها نوع من الارتياح، لسبب بسيط، وهو أنّ الملل سوف ينصرف عنك إلى أن تكمل مسارك بين مختلف الورود والأزهار والمسالك المتداخلة، ومن بين أبرز ما اكتشفته وأنا أغوص في قراءة القصائد:

1- أن القصائد الشعرية سوف تحملك إلى اكتشاف الفروع اللغوية لمنطقة سوس. فإذا كان السوسيون يتحدثون بلغة واحدة، وهي الفرع اللغوي الأمازيغي المنتشر من السفوح الشمالية للأطلس الكبير شمالا إلى تخوم الصحراء المغربية جنوبا، ومن المحيط الأطلسي غربا إلى مشارف جبال صاغرو والأطلس الكبير الشرقي شرقا، فإنّ أهمّ ما سوف نلحظه أنّ هذا الفرع ينقسم بدوره إلى فروع مصغرة تتجلّى في الاختلاف في بعض الأصوات والألفاظ، وسوف نكتشف أن حرف الحاء الذي تستأنس به قبائل غرب الأطلس الصغير يتحول خاء أو غينا في قبائل أخرى، وبأن حرف الكاف الذي يبدو بارزا بصوته في معظم القبائل السوسية سوف يتحول إلى صوت قريب من الشين في أعالي الأطلس الكبير، هذا إضافة إلى بعض اللمسات المعجمية العذبة التي توفر لنا ثراء لغويا في اللغة الأمازيغية.

2- أن هذه القصائد سوف تبرز لك طبقات الشعراء من حيث القدرة والبراعة في الإبداع. وهكذا سوف نكتشف معا أنّ بعض الشعراء انقادت لهم الملكة وأتوا بأروع الصور، وعالجوا الوضعية معاجلة خاصّة

بهم، في حين أن شعراء آخرين لم يتجاوزوا ما ألفوه من الحواريات الشعرية الاعتيادية في أسايس، فاكتفوا بوصف ما عاينوه فقط، وصفا خاليا من التصوير والمحسنات البلاغية، وبين هؤلاء وهؤلاء آخرون مزجوا بين الوضعيتين .

3- أنّ تناول أزمة «كورونا» أبرز وجوها إبداعية كانت مغمورة، وأبانت عن قدرة كبيرة على الإبداع. فقد فوجئنا بأنّ شعراء يقام لهم ويقعد في المنتديات والحواريات بمختلف فنون أحواش كانوا أقل إلهاما، حيث جاءت قصائدهم أقلّ من المتوقع سواء من الناحية الفنية أو الإيقاعية أو التخييلية، وبالمقابل هناك شعراء منزوون في المجتمع الشعري بمنطقة سوس وضعوا أنفسهم في القمّة، وتفوقوا بقصائدهم التي تناولت الأزمة بلمسة إبداعية فريدة وبتلقائية شعرية نادرة .

4- أن هذه القصائد أفرزت لنا عينات من الشعراء في ما يخص الوعي الثقافي والسياسي، فإذا كان بعض الشعراء لا زالوا يقبعون في ذلك الجيل الذي يستعمل أقصى ما لديه من الحذر، ويبتعد قدر الإمكان عن النقد والفضح خوفا من السلطة، نجد شعراء آخرين جرّيئين في تصوير الأوضاع جاهرين بالحقيقة، ومن ناحية أخرى هناك شعراء تحرّوا الوضع وحللوه وعرفوا كيف يتناولون إجلاءه، في حين أن شعراء آخرين تناولوا الوضع بكيفية سطحية دون الغوص في الأمور. سوف نتركك عزيزي القارئ كي تتحرى وتكتشف بنفسك قيمة هذه المتون، سواء من حيث لغتها أو صورها وجمالياتها.

إبراهيم أوبلا

علال برگداح

ئنداوزال



مادّ ئگـُران ؟

أما ئگا غايادّ ئگـُران غ تودرت نخ

ؤر را سول ئگيور لخلق د وادا ران

ؤر را سول ئساول لخلق س وادا سّنّ

ؤر را سول ئمودّو لخلق س غيدا ران

كيوان د ئنّا غ نّ ئلّا ئقنعا سرس

ئگاور غ تگمّي نس أتّ ؤر ئزر يان

أقّنت لماداريس د تيمزگاديوين

غيلّي غ أ نتزالاّ رگلن لبيبان نس

ؤر أكُ سول ؤفيغ أ نزر مدّن دا ريخ

أ ما تگا كورونا تغُي أكُ لعالام

أگانينّ مدّن تيكُمام نگادّان أكُ

أمانزا دّووّال أيغ ئنّان ؤگرن أغ

دارسن صّيناعا د لعيلم د لمال

أمانزا ماريكان د ئنگليز رمين

أمانزا رّوس نتّا د ويلّي ت ؤگرنين

دّووّال ن ؤروبا گان كولّو تاغوييت

هانّ ؤر سول سّوگرن يات ئي غاد ئلاّن

ئقرّب أكُ مناصّ نسن أ يگّوز أكال

تاشّ أتگا كورونا ؤر أس نسّوگر يات

صّين أسد أكُ زوارنت لوحنت ئزوران

ياويتّ واضو ألّيغ أكُ تلاّ غ لعالام

أ يافگان ؤر أس ئسّن ؤر ئسّوگر يات

نضالب ئي ربّي أيعفو ئي تموضان نغ

نتّان كا يوفان ئي بنادم دا د ئخلق

لحسن بن واكريم
ئسكَـُتان



ويلي نزرّا

ويلّي نزرّا غ لفرح زرن أغ ؤلا غ لعيد

وا أيت لخاريج أكُن ئكَ ربّي غ لحيفاض

أكُن د ئرار ربّي علاخير ئسلّم كُن د

ويلّي غ ئلّا وول أسين لهمّ ئ لبلاد

أر ئسّن نتّاوي رّجا أد لكمن لمغريب

ئغ ئلكم صّيف أضوند أغاراس ئعمّر د

عمّرن لماطارات كيوان أر ئتّوجاد

ألفاين ؤ عشرين أد هانّ أراغ ئسّيويد

أطّان ن كورونا ئكَا مدّن غ لحيجاب

لموت كا أتكسوضم تكَا فلاّتنغ لفرض

ماني غ رايس تنجمت واخّا تركَلت لباب

أهانّ يات لحاديث أر أس نت نسّفليد

سايدنا سولايمان أس ئدّا يا ؤرگاز

ئنّا أسن ماليك ؤلموت أر أغ ئسّيويد

نضالب أون ف ربّي سماتّي أغنّ غّيد

أ يادن أس ئي رّيح نس ياسيت ئخار لهند

ئزوار تن ماليك ؤ لموت ئموگّورن تيد

غينّ أغ يوسي رّوح نس صرفن تن س ؤمزداغ

أ يان دار لعاقل نس لخير أ را ئگّرز

ألاعمال نّا كا سكرن أر أد أس ئبيدّ

أمنشت ن يان أدار لفيلات ئفل تند

ؤلا لوزينات ؤر سول أسن قّن لباب

ئغ ئمّودّا گّابلنت لواراتا مونّد

كيوان ران لحاقّ نّس أتّ ئشّ نغ أتّ ئزّنز

أحمد عصيد

ئدوسكا



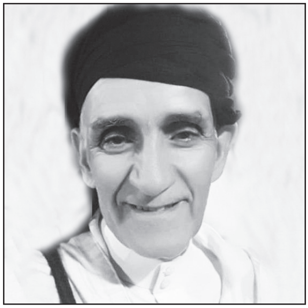
أ ك ؤر ئسّيويد

علال بركداح أمز لجاواب نون
ؤلا كي أ بنواكريم سلدات أغ
أ كّ ؤر ئسّيويد أكَـُما غاياد ئلاّن
ئرا لحال أ ناسّ أبنادم توكَـُاس نغ
ئمّا ئغ أ نسمومّوي أر تنتهيمّيم
ئس أر كا نسمود ئي لخوف د تكَوضيوين
ؤر أحرا غاسّ أد أ لهول أكُن زرّاغ
يان ئغُران تّاريخ را ئسّن غيكانّ
ماد ئزرين د تموضان كَيونت أ دّونيت
فلنت ئناغان ئنهاتّاف لباشار
ئلاّ تّ ئغ ؤر ؤفان ميدّن ماغ مطّلن
لماوتا ئكَـُودين تاما ن ؤغاراس
ياتي ما كّا لاحّ ئجلو مادّ ئغامان
لاحّ أضبيب ؤلا ما يران أد تن داوان

ثمّا لفيروس أد ئلاّن ئرا أد ئتّين
أد ؤر تينيت ؤر أسن أكّ نسّوگر يات
شّينوا مّاغن ديسن ألّيغ ئبالاك
والايني مدّن گان يان ئي لمعاونت
ؤلا كرا تنّا دّاولا نحتاجا سرس
وانّا ئغُين ضّيدّ ئخف نسن كا أد ئكّات
هانّ أكّـُما ئضبيين كولّو غ لعالام
أزال والا ييض ئضس ؤر أتن زرّان
ئقاند أسول أفن دّوا ئي تموضان نخ
ماني غ ئلاّ طّاعون لالوف أد نقان
ؤلا لكوليرا مانزاتّ غ تودرت نخ
ؤلا جّدام ؤلا تيفوس نغوبان أكَ
ؤفان أكّزّاي نسن مدّن جّين أكَ
ئگا كورونا زوند ئگـّيكَ نغ أسيف
ئقاند أيزري فلن لاطر غ ؤغاراس
أغايدا س ئّان ئضبيين كا د ئلاّن
سّيرد أت أفوس نّك أيان ئغافلن
أمان والا صّابون لابودّ أد ئلين
أجّي سلام أر ئغ ئزري غاياد ئلاّن
واتساب ئلاّ دار كويان ئغي سرس
لاحباب ؤنّا كا تريت ئحاضر نيت
سول أر تن تسموقولت ئجمعا ديتون
مقار ديس تگيت ؤرد ثميك أزّن نيت
غامات كا غ تگمّي نك ؤفوغ ئضرّاك
أيور هان ئرا أد ئزري زود ئجاوّان
يان ئنجمن ئي تاسّاست ئفوگّو گيسنت
ئقاند أداسن گينت لعاقل غ ثمال

إبراهيم أبلا

طاطا



أنوكمو ن تالّغات

مادّ ئگَـُران نغوبانت ئي تادليوين

لاحّ أغ تييّدرين ن تگَوري د واوال

أغانيم دا ئتاران ئگُرم غ ؤفوس

ماد ئجران أيان ئرزمن ئي تغوييّت

أمايگَـُ نك ئقور ؤر سول أ كـ د ئمون

ؤر سول سلاّغ ئ تّييت ؤر نزري يات

أمارکَ نّون ئبّي ؤلا تالّغاتين

ئد رمضان أياد ئكشمن ئزد أوال

ؤر ئحتمل أد ئكّ ئلس ئنو د وينون

ئدّ ئضس أ ئسگَرگَرن يان ئسهيمّان

ئكَ أس تاسّخسيت أور ئنين هايّاخ

ئدّ أدليس لّيغ أقران ئد ليف نس

لاحّ أسن أسكّيل أمحاس ئجلا أس

ئني ركلن لبيبان ئبي ؤغاراس

ئلّك ئفريكَ كَري ديدك أ يان د ئمون

ماسول ريخ ئويز اد ييلي غ تيط نخ

مامي نرا أ تيسّي نو أكُنت غاولخ

نكّامي أسافار ئ تكَوضي تغُي أخ

تنغ أنخ ئمطّي د ؤفران ئجلو أخ

ؤر نزضار أسّول نسكر تيزلاتين

ؤلا ؤرار أكَور نسن ئقّند فلاّخ

والايني ئنّات ئلس ئنو ئكَلّين

لّيغ ئزرا مدّن تلفن زوكَن أحلن

ئكَـّي ن واكال أ أفكَان ئمضل ت أكُ

ؤنوكُمو ن تماضونت ؤر ئنجم يان

يوت ئسك نس ئزامّارن لّي ضنينين

يوت أهروي د تيغيطّن غ ؤكَرور نخ

تاسا نو أجّ ئويز أجّ كولّو ئغويّان

تينيت أينّا كَيم أنّ ؤر غامان

أتي ئماريرن دوين أكَ أمزن سّوق

كو يان د أينّا دارس ئبيدّ يينيت

نفرك ئتاسا جّرنت ئنيخ هايّاغ

نفوغ س ؤباراز ن تكَوري د واوال

ئفّيد فلاّخ ؤماركَ ن تالغاتين

لاباس داري لّيغ نغرا تابرات نغ

باب ئي ئكَنوان أدّ ئرزمن ئدّعوت نس
ؤر أخ تاغ تكَرزاوت ئغ نكَـّز أكال

•●•●•●•●•●•●

ماغ كيد ئوين ؟

بو طزا دمراو، ئسك نك ئكشمد ئزاغ
ئكَلي كا تازّاغرا أر سرس ئرّاكَ
ئنتو كولّو تاتّن ئلوح ك أ بوييدّ
تاولا نك توسيد كيكَان د ثميريغ
أر سرس كّيتنت غيكا ؤلا غيكاد
أفكَان ئفاق ئي ؤكَايّو نس أر ئزّاض
أر ئتّوسو تورت نس أغ ك نتمنيد
ماغ كيد ئوين ئزماز أ يابوكاض
أ أسدلوفو نك ئدييها ياسيد
يا ؤكوراي ئهاج كا أر ئسمراكَ
زوند أسردون ئغ نيت ئكَ أنعيوب
وانّا ت ثماسان ثمرزت نغ ئقلب
نغ أكُ تياكَاسن أر أنغ ئزّكَراز
أيت لحرشان ؤر تا أك كَين لكَيد
ؤرمن أك ئزيكر أرمن ك أ لحديد
أرمن أك لخاطر أرمنك أ بزّيزّ

ئسّحرم أغ ؤنوكمو نون أدّ نفاغ

ئكّس أغ ثمودّوتن ئكَ أغ دؤنفروغ

ئلسي يي سول أكُمام ئفكأغ ئويز

زاعماك ئغرضاين ليغ ك نتّمنيد

ؤرك أكُ قادّان ئدّ ئس كَيك ئصيض

ئلم ئنو كا غ أون ثمّيم ؤشرّيكَ

كولّو تيميزار ن ئكَـّي ن واكال أد

ؤر سول أك نجمنت أ أيدي ن ئصيض

ما يي كيد ئصرفن ئرا أدّ سول ئباكَ

أسمرس ن ونؤر تن غُين كَين أباغ

والايني تيزماز أ ئرا أتّيد ئضي

أفكَان ئكَا أفكَان ئغ نيت ئزوكَ

أرد ئطّاضا س ؤبريد أفن أعكّاز

أفن أسافار ن ثموضان س ؤبدّاد

لشكر براهيم

أيت علي



لبريح

نكّا نيت خير الله أر كا ݣُمّيخ

ݣّاميغ مان لحرف أس راد بدوخ

ئكـُوتّا د فلّي ما جون ؤر زريغ

أطّان ن كورونا زوند أݣزّار

غار ئسّفرس لمّوس ؤرا ئݣّان

كولّو كرا د ئنماݣار راس ئغرس

مدّن ݣان كولوتن زوند ئعلاّش

وانّا ف ت ئسرس ئس أكُ راتّ يّين

أيان لبريح ئݣّان نيت دار ݣـُماتون

أرّاو ن ؤمازيغ أيخ ئهمّان

لوصييت ئي وانّا را ئغُي لخبار

أكو يان د ئنّا غ ئلّ ئتغُي غ كَماس

ئشركُ ئدسن ماد ئشّا د ماد سوان

أد ؤر ئتكَرز أزمز أد راد زرين

أطّان أد هانّ ؤر ئكَي وين لهضرت

أكولّو لعالام ئكَات د ثمجنان

كو يان د ئنّا غ ئلاّ ركَلنت كَيس

ؤر راتّ ئزر وايّاض أر كيغ جّين

صّين ئزوار ئسّ ئسّيود ئي شعب نس

تيميضيو أس أ ثمتاتن ؤرد يان

لالوف ن ثموضان ئس غار زدين

ؤر ئسول يان ؤلا مّوتن أر ندّرن

ؤلا طّاليان لموت نسن تكَوت

أغار رّموكات أغ أر تن كَرّون

ثمطّاون أسّ أر أسّ ؤر أ زكَّون

ئران ألفاين د ئكَّي نس أنّ مضلن

دّووال ن ؤروبّا كولشي دهشنت

ماريكان أر ئساقور ئحكَر أغ

ميشّ ئسكَادّات ربّي د يان حكَرن

تاكورايت ئر أتّنت ئشّ غ أسكَاس

رزان أسكيون لّي ساغ كا دحّين

سبّانيا نسدو ديدس ئغُربان

أزور أغن ئسّ نتّاكَا نغُي لخبار

نكّي يات تكَوضي كا د أنخ ئبرّين

لمغاربا ؤرتا سّنّ ما ئجران

أر ؤكان سول نترواح غ ؤزنّيق

سالاغ گيس أقور أر زيك صباح

أربّا يت أشّاباب نغ ئعزّان

كُنّي أغ نرجا تيفاوت س لگَدّام

ئلي أت س لعاقل ناقصات زّعمت

أر ئغ ئزري واسيف أد ن ئرعمان

أنّ ؤر ئگلي وانّ ئران أتّ بّين

أكولّو نراكُن يان ؤر گيس صبرخ

أوالايني سّفليد أت ماد نّيغ

أماضال را كولّو ئبادل ئغ جّين

ؤر را سول گيس نزرّا كرا ئزرين

كويان را داخ إعاود ئي لعبار

•●•●•●•●•●•●

أستغفر الله

أستغفر الله ئلس ئنو زّوورات

أد داغ نازن لوصييت ئي يا ئگمّين

والّي ئران أ تنت أقران ئفهمتنت

وانّا ؤر ئرين أتّ أكُ سرس ؤر هوولخ

ربّي ملان أغ ئس نجلا تابرات نس

تالّي د ييوي نّابي نغرتّ نفهم تنت

والايني نتّو كولشي لاخبار نس
تيلّي ف يوصّا نّان أغ حيدات كَيسنت
أد نسكار نسمدنّ طييّا غ دارنخ
لبار تاما ن لجامع أغ أت بنّون
أتاروا ن ئموسلمن أس ئتعمّار
نتّا أتّن ئسّان ئزنز تيد ئمعيش ئسّ
ئغ أس تنّيت ئحرم ياكُيد فلاّك
ئناك غار شّات لحلال أجّات أغ
لجنت غُي تيسورا نس ركَُلد فلاّغ
كيّي د وانّا يومنّ تيوّيركَا نّون
ئنّا غر ئي ربّي زرتن أد أخد ئرار
ئغ ؤر غُيخ أغاراس ماغ أغ زرّان
والايني نسّن ما شجران ئي لكَومان
ئكَا زّمان أد أسيف غ ؤر ئزكَر يان
واخّا تعومن ران أتّ ياوي بلا ران
سّوتلغ كولّو س لعاقل أد ئي لعالام
نوفانّ كورونا أ تكَا زود ليخرت
كولّو كرا ئخلق ربّي هان ئزرا تنت
باب ن لمال ؤلا لمسكين ئزرا تنت
ؤلا لباشا د لقايد ؤلا لعومّال
ؤلا لووزارا كولشي تن حضان اس
كو يان كا ئقند تيفلوت ئركَل تنت
تدّا زّعمت ؤلا هاتي نيكّ أ ئكَن نيكّ

كولّو نلا يات تيدّي سوا لافعال نخ

ؤكَرغ كُن توكَرتي غاسّ أد كمّلن

أمانزا غ ؤماضل ويلّي غُنانين

رولن كولّو زود ئكَرا فّوغن أمان

كويان كَيسن د ئنّا غت ئكَا ؤضار نس

بلحاق يو ؤسقسي كَوتن لاّن دارنغ

ؤكون كيغ نفوكّ ئسرا سول زرّاغ

لباضل ؤلا نّيفاق والا ئجرمان

ندّ ئغ كا داخ نشّا فوغّ نمّوسّ

ئس أكُ را نتّو تيرزي د تاوديوين

أضوخد أد داغ ركَيخ س ؤضار د ؤفوس

تاكَونت أد ربّي يوت سرس نزرا تنت

والايني ئحضا سول تيلّي ضنينين

نضالب أس أ تنت ئكّس ئ لارزاق نغ

أكَـُرّام الحسين
طاطا



أطّــان

أكولّو كرا ئكّرزن غ تيلّاس ن واضان

ئرا أد أس يالس غ ؤزال ماخّ ئس ؤر ئسّين

ئس ئرا زّمان أدّ ئباين أيلّي سالان

أكولّو ئفيياس ن دّونيا أمان أر أمان

ؤلا ييزماون ويدا تّ كولّو سّيحلنين

كورونا يوصلتند أيخ أربّي تنجّات

أدّ ؤر ئلكم غ تميزار تيلّي قامانين

ئمّا هالخاريج ئكَـُوت ما ئكشم واطّان

أها صّين د ئران أد ئغضرت ئسرفوفنت

زوند ئزان أد ئغ تن يوت ؤصمّيض

أكَّيس ئجران ئ ويدا ن تلكم ترفوفنت

ئكَودين أس ئيّيد طّارن غ ؤغاراس

أميشّ ؤر ناعجّيب أ ئلاهي سّنغ ؤكان

ئزد أرّا نك أربّ أدّ ئلكمن لخالاييق

كولّو ما ئغوولن ئكَ لخصارت سار ئتّوت

هانّ ؤر ئدروس خكاد ئجران غ تاسوت نخ

أيكَ ربّي سّلامت غ ماد دارس ؤكان ئقامان

ئمّا لوقت ألحباب أر نيت سّيويدنت

ئبّينّ ؤنزار ئغاب ؤر سول أغ أكُ ئطّار

أ س لباضل أد لّا كَيسران لخالاييق

ربّ أمي غريخ نتّ أد دار أسافار نسنت

أد ئقيل تامّارا دارك أوالّي كرفنت

ابراهيم بيهتي

أشتوكن



ؤمنح س ربي

حاقان نيك أ تلكم توالا أد ساولح

ؤمنح س ربّي ماتّا خكاد ئكَ واسيف

ئلّي ح تين ؤر ئتام يان أح د ؤكين

ضّور أد حاقّان ؤر را كَيس ئنجم يان

ويلّي نيت ئسّنّ ئي لعوم أيد ئوين

غاد ئجران أد أدّرح نيك ؤرد أسيف

أتابرات ن ضّور أد هانّ نغراتنت

ئصرف تن د ربّي ئي ويلّي جهلنين

ئنّا أسن كَيس أها ئميكّ ن لبوروك

ئنّا أسن كَيس أها ئميك ن لفيروس

نصرفتين ئكَا ليحسان ن كَراتنح

أرومي د ؤموسلم كولّو بضو أتّ

ؤلا ؤداي ؤلا كولشي ما ئهوولن

وانّا ؤر ئكَوم أد أس نزايد ثميكّ

ويلّي صحانين أياد ئسّيود لحال

ئفّو تند لحال ئس كولّو نكَا يان

ئفّو د ميدّن كَانين كولّو لجومات

أمانزا ماريكان أمانزا رّوس

أمانزا كولّو شينوا مانزا صّين

أمانزا ويلّي كَيس كولّو غرانين

ويلّي س كولّو نّان مدّن كّاند أيّور

ئس أر أكّ تحيّالن أ كَيس بنّان

والايني غاسّ أد لبلان ئزلي أس

أتي لعيلم لّي دارس ؤر ئقُضي يات

ئكَ أسنت ربّي د ماد ؤر ئتداوان

ئكَا أسند لوابا أر كولّو سغويّون

أزاعما رّوس ؤكَرن كولّو لعالام

نتّا د ماريكان أ ئكَان ئد مورّان

سي ووسفان أح ثمّوت كَيس ربعالاف

أكّا زرين لقووّا ن باب ئكَنوان

نضالب أس أ نيلي ح ويلّي نجمنين

الحسن أجماع

لفيض



تاقريانت

يوسي لوابا أد ئلاّن تاقريانت

وانّا ؤر ئغُين تيگمّي نس ئرا ياحل

لمودّن أر ئتّودّان ئغ تلكم لوقت

ئفوغ ليمام ئگلّين تاليمامت

ألاصفوف نتازالّيت نفاتّاسن

بيفانضي سول تازاليت ن تامونت

أر ئغد ئرور ربّي نون لقيلولت

لمادراسات رگلن ئفلوان نّس

كولّو ئملمادن دا سّنخ لاحّيبّيتن

أر أقران مدّن غ ئمي ن تاكات نسن

ئمّا تيمزگاديوين كولّو قّنّت

أ يادجار ئنغوبا لاحتن لاحّ أنخ

مقار نيت ئبيدّ ؤر را ديك ئسلّم

كولّو لعالام ركَلن ئفلوان نّس

ؤلا لكار ئبيدّ نسرس تيسورا نس

هاتي لبوحور د ئكَنّا ؤلا ييكالن

كولو لحودود ركَلن ئفلوان نسن

تلاّ لفيزا غ ؤكَنس نتكمّاو نّخ

وانّا تنت ؤر ئغُين ؤر يوفا نّ ئفّغ

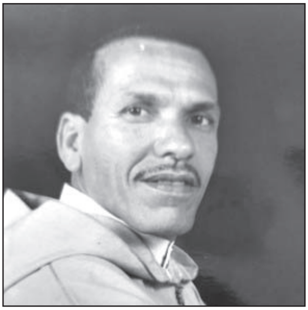
ئبرّح ؤكَلّيد ئي شّاعب ئنّا أسن

غُي أت كولو تيكَمّا نخ أن ؤر نفّغ

لاعفو دار ربّي كا غ را سرس نقل

سّنخ أجميل ئي وادا أنخ ؤر ئفّالن

أزوليض عثمان
آيت زوليت



سلّك أودّي سلّك

سلّك أودّي سلّك وّكان مادّ ئتّاكّان

أ ئموسلمن عاقدات أد وّر ندنب

ئملا أغ ربّي ئميك ئحضو طييّاض

ئغ وّر نكّابل دّين نغ نوورّيد

ئزضار ربّي أد أخد ئزايد أصلاّب

ئخف ئنو كيّين كا مي كّيخ لعيب

أر أخ تّاوي تودرت تكَ أخ لكّيد

أر أخ تّاوي س غيلّي غ رادّ ندنب

أرد ئتقناض رّجا أد أنخ ئصمح ربّي

مانّ سول ئغامان ئغ أور نتفّوغ

نبضو كولّو د تاروا زود ئمزواكَ

كو يان ئغُي تيفلوت نس ئقنتّيدّ

نلاّ كولّو غ لقبور أيخ ئرحم ربّي

ئسكا ؤر تا فلاّخ ئلّ ئفريكَ

لاجال ن رّوح ؤرتا يوصل أ ئفّوغ

أشكو ربّي واحدوت أ ئغُين لكَود

يان مي تلكم لوقت نس أر ئزّيكَيز

أر ئسّفراح أنزار ؤلا تايّوكَا

أر ئسّفراح لقصر والا لبروج

وا رجا فلاّه أزّمان أر ئسّيويد

يان مي ئكمّل لاجال نس غ ؤسّان أد

ؤر راد ئلين لكُفن والا يارود

غايدا ئلسا أ راد أوين س ؤمزداغ

ؤلا تازالّيت أد أسنت ئقنض

أشكو لجواميع كولّو ركَلن أسند

أدجار ؤر رادّ ئفّغ أسول ديك ئبيدّ

يا ئكَان أموسلم را يالاّ بزّيزّ

سيدي ربّي صرّف ؤكان لمكتوب

ئمّا لعمال ئنو ؤكَـُرتن دّونوب

مانزا ماريكان نتّان د ئنكَليز

ويلّي ئتّينين لاّن س لموجود

أيداوا غير ئخف نس ؤر تن نحتاجّا

ئمّا نكني هانّ نكَا رجا نو غ ربّي

عمر برغوت

ئمي ن تانوت



يالاطيف

يا لاطيف ماتّا غادّ ئفكا واكال ن صّين

ئكّا زوند أصمّيض ؤرت ئرور ؤغاراس

ؤلا أساون ئكّا جّنب ئي لعالام أر ئكّات

ئنّا د ئكشم س أغ ئبّي سلام ؤلا أغاراس

ؤفيغنّ سول غ تودرت مانّ أكُ ؤر نتام

أر أفوس ن مدن كَان سيتين أفوس نك

أينّا نشرك ئرا أداك ت ئمل وول نّون

ئي مربّ أد كَين ئي ترزي تمّا ئسّرخوتنت

ئمّا ضّربت أد تكّاد ألعولاما تيلاّس

ؤر ئسّين يان سّباب نس غار أر نساوال

يوكيد ؤيدي يوصلد أغروش ئفّوغ أفوس

أد أس رولاغ نقند ئفلو كا غ ئفوكّان

ربّي كَ لعوان ئِي ويدا ئوالان لعافيت

ئمّا يان يوفان أد ئقّن تاحانوت نس

ئرا غار تاكدّابيت ئغت سول ؤفان

أزمز أد راد نّ ئضر يان ؤر ئقنعان

كولو ماد يوسين ئدامن ئِي تاسا غ ؤفوس

لمال أتن ئگان ئك لخيار ن تيگّيوين

أ سرسن سّفرحن ويدا فلاس لكمنين

أر أس ئتخلاّص ربّي س مانّ أكُ ؤر ئتام

الحاج احماد رّيح

ئداكُواران



أسّكرف

ؤر راد أخ تاجّ تماضونت أد سول نتّيرير

ناني بنادم زاد أسّكرف أغ أكّ لاّن

ئقّن وادجار لباب نس لّي غ أ تّيلين

ولاّه أر فلاّس ركَلخ والا نكّي نيت

والايني لحباب ئنو أر ئي يي تينين

لخلق ئغ كَان أزنزوم يوف أس ئغ ئمّوت

لخلق مسكين ئشيب ؤر سول حكمن ئي يات

ؤر أكّ ئزضار ؤفود نس أتّن سول أسين

ؤلا نيكّ غُمك ئس نكَا ئكوراين غ ؤفوس

يوف ئغ كَيغ أزنزوم كَيغ أر نساوال

ئشقّا لوابا أد أحرام أر ئترقّاص

ئكَا زوند أمدلو غار ييوي تن كا رّيح

ئكًا شّينوا لوقيد ئي كرا أس ئسّوتلن

والايني تاماضونت ئس أسنت ئفرح

ئكًـُوت أس نيت لجمهور يوتي أس أكال

أر أكّ ألآنت تميزار يات طّرف ن يات

وْلا نيكني غ لغرب نقّن أكَ لماحالات

غيلّي غ تلاّ لمعيشت أد سول ئقامان

ئدّا بو لحمّام ركًلن ياسي تاساروت

قنّ لقهاوي لّيغ أوكان سّاغ أتاي

أكًورند غير ئراعاين ئسا كا تلّين

مقار نسّفلد ئي لادان وْر أتين لكّمغ

ئغاراسن كولّو بّين يان طرف ن يان

أدّ وْر ئكشيم لوابا س ويلّي قامانين

ئوا ييضبيبن بيدّات كولّو س لياقين

وانّا ئضرن نرا أد أس تافيم أسافار

ئلاّ نيت يان صّندوق غ أ ئتمون لمال

لمغاربا ئلاّ كًيسن وْكان لياقين

أميدّ وْركًاز ئبيدّ أس ئنين أس مقار

أفلاّسن ئقُبل ربّي نشرك أكَ لخير أنّ

كويان را كًيس ئغُي ئميكّ نّا ف لكمن

محماد أودوتوريرت

أيت سمكَ



نضالب ئي ربّي

أبيسمي لاّه نضالب ئ ربّي أ أطّان أد

أد أون ئكَ تّما أشكو تسكرت أنكّيد

توسيدّ سرتنغ لواسواس ار أنغ ئزّيويز

توسيدّ سرتنغ لواسواس نكَ أكُ أزلماض

ؤسول ار نتجمعا د يان ؤر أر نتفّوغ

ؤلا تيمزكَيد ئركَل تنت أكُ لفقيه

وانّا ئرانّ سوق نس أكّا ياكُر ئوورّيد

أد أنغ ئقيل ربي غ واطّان أد ن ضّور أد

وانّا مي تحفا صّاحت نس ئقّن نيت لباب

أد أكُ ؤر كشمن ئ زّحام ؤلا دّ ئتفّاغ

تنّا دّاولا ئنّا سيدنا ئنّايي ؤضبيب

توف أخ تيكَمّي أضغار نّا س نيت نزوكَ

وانّا ئكَا ربّي د لغُشيم نس أر ئتلعاب

وانّا دار سوا غ ئخف نس ئر اتّ ئ تكَـُراز

وْجّين اكُ زرين ئقبورن وان أطّان أد

تلاّمت أ تابرّوشت نغ كرا ن وْجضّيض

والايني كورونا تكَا أطّان ف لجاميع

كولّو لعالام أر ئسّ ئتّانّاي أمزداغ

لماغريب نغ أد أخت ئكَ ربّي غ لحيفاض

وانّا ئكَان شّباب ئصحو ئطّاف نيت أفود

ئغ ئلكم تّيساع نسن والو ما ئكصوض

نكّين بو سبعين أد كَيغ وْلاّه مك نقنض

ئغ ئنّا ربّي ييودا نخووتّ ئ وبياض

يان ئهدا ربّ أر أخ ياكّا دّوعا ليلاّه

بلحاق لفيروس لحزمت نس نتّات أياد

ئغ ئنغا خمسميّا س نيت داخ ئرا طايّاض

نضالب ئ ربّي أ يّاعفو كولّو ف لجاميع

عابد ؤطاطا

تامانارت



مامنك ؟

ئضرد ؤمطّا غ ئزري نو بلا ريغ
ماني غ را سول نزر مدّن زرين أغ
قّنّ أغ تيمزڭاديو ن ربّي د لامان
ئلَك أس لفقيه لقفول ئركَل تنت
أطّان ن ضّور أد ؤر ڭيس ئنجم يان
سواياغ كولوّ زود ئغ نلاّ غ ليخرت
هانّ ؤر سول أكّ نرا أكّ فلغ نكَ مورّان
داري لباسبور ؤروبا نجمغ أس
أطّان أد ئلاّن ؤر سول أخ همّين
لّيغ أغ سنڭدّان ؤر أس ئنجم يان
ماني س را تاڭيم أ ويلّي طغانين
لمال دا توسيم ؤر سول ئقُضي يات
ئكّاد لفيروس أد ويسّ سا ئڭنوان

ؤر ئسّين بنادم ماني غت ئقُاي
مامنك را ئتّو يان تيلّي زرينين
ويلّي بدا ئسغويّون ماني غ تلاّم
غاسّ أد كا د حتاجّاغ تيرّوكَزا نّون
أرا لعيلم تارادّ ويلّي فهمنين
نكَاتّ كولّو غ ؤفوس نربّي د وينّون
دّين لحانان أ تكَيت ؤرد أوال
صّين ؤر أتازومن ؤر أ تزالاّن
ئصرفيد أسافار ماس أ تداواخ
ويلّي ئكَان ئمازّالن أفوس غ ؤفوس
ويلّي دار لمال أس ريخ أد شاورخ
كنّي أمي نّ وزنخ أسمامّي د واوال
كولّوكرا تحضام ئست ئسّيود لحال
لخير كا ئشوان ئغ ديس ئلها يان
نتّان كا را تافيم غ ئلّي ئداومن
أضود أ بنيادام غ لمونهييات
أيان يادّرن مدّن حرا را تباينت
أليحسان د باب نس هاتين باينّ
أ أيت لمال ئكَـُوتن أف أد ساولخ
ويلّي دار لفيلاّت راحان كَيسنت
لفيلاّت غ باريز طِيّا غ داكار
ئقند ربّي أكال والا ئكَنوان
يان ئسكرن لخير ؤرت ئسّيود لحال
أس نّا غ تي تلكم لوقت كَـِيزن أكال

احماد أوطالب المزوضي
ؤنزوت



ئلي غ لهنا

نوگـُاد أيدا ن تمازيرت نر أتنت ئنّ نكّ

بيغنّ فلاّس أضار لوقت تيوي اغ

والايني بزّيزّ ئنو ؤر حكمغ ئ يات

ؤر أك ئخفي ؤركّار ئغ ئلاّ س ئفرخان

نرانّ نزر لحباب نغ نكّين لماحال

س ئهاد لبريح ئزّاد ئس نورّي غ ؤغاراس

ئنّا لمخزن وانّاد ئفغن شّين أكوراي

نّيغ ئئخف حودّوتّ أكّين ؤر أوين

ماخّ ئخسان ئنو كّان ما سول ئسروات؟

هايّاغ نتّكّليد ؤر نوف أسول نفّوغ

حتّا تاروا ؤر تن د ديغ نيوي غامانينّ

لعاقل بضان أغ ئك أغ سين ؤر أغ ئمون

كّيغ أر ياوّاسّ ئزييّر فلاغ لحال

ئنّا يي لعاقل رادّ نكّ تاما يان لعين

أهلّي سموسّاغ ئضارن ئنو غ ؤغاراس

نيناكّار يا ؤ تمازيرت ئكّاد تاحانوت

ؤر ئر أد ديغ ئبيدّ ئفغي أكُ أغاراس

كَيغنّ أفوس أد ديس سلّمغ ئنين أغ

أجّي -أ رّايس ناجّيك تامزت أفوس نك

أر ئغ ئزري غاياد ئلما أر نتّنسيلّيم

ئلي غ لهنا نيلي كَيس روح لماحال نك

أيّيد ؤر تاويت لهول والا فلغ أونت...

ختاد أيكّان ختادا نعاقل فلاّسنت

أداس نسكر لكتاب نكَ فلاّسن تّاريخ

أد أون تكَ لعاقل كينتي ييت نكّي نيت

أدسول ؤر تينيت ؤكَرغ ك ؤلا نّيغ أونت

ربّي كولّو ئسكَدّات كولّو فلاّ تنغ

زود ؤكان بو تافّا زود كييّ أ —أخُمّاس

يات أ تكَيت أ تاكَُوت كولّو فلاّ تنغ

أضّور أد ألعتوبات كولّو توتمت أغ.....

ئسّنت أغروش أد نضّورت أ ماتّ أكُ ئشّان

والّينّ ئنسان ؤر أد ئتّروح لماحال نس

أكّ ؤكان ئرحم ربّي أوالّي أس ئنّان

تّيساع ؤر تساهيل ؤرتّ ئري يان

أر ؤكانسول تسيكّيل ما تنت ئتّاوين.

مولاي الغالي

تاليوين



نتياوكراف

بسم الله أنارم أمارگ ن ريباب

أدگن تاوشكينت أزنخت ئوگدود

ئس كا نيخ ألاحباب أدّ سرون ناكّ

ئمّا زامان ئسكر گيخ زود أزرگ

كولما ف ئسّوتل زرين ئلي واياض

ياوزمز نيخ أكّ تافوكت ئس تغاب

مقار تگا أزال هان ئرواس ضييض

نتياوكراف نگا زون ليخ لگيد

ؤرا زرّاخ مدّن ؤلا زران ئييد

أشكو كيوان ئكصوض ئرگلد لباب

•●•●•●•●•●•●

مانزاك أبو تايري

مانزاك أوا بوتايري د ؤمارك
ماخ كن لاح نگامّي سول أكّ نزر
گلين كينّ إغربان لاحكن غ ؤسايس
ييليحّ إنموگارن إليحّ أمارك
إكا زّمان ئزرگان ؤر ئترحامن
دّونيت لحرب نس ؤر سار ئكمل
دّونيت تمودال نس أياتوين
ؤر ئفوغ الطمع نس يان ؤر تموتن
ئلا كرا إشا گيس أسلال إميمن
ئلا كرا ئشا گيسنت تاكورايت
ئخف نخ ؤريد داخ أنّ ؤر نحاول
لهم ؤر نكّي ما كا سّيفيفن
ئغ را نفرن إزيض نرا أتّ كولو لوحخ
ؤرا نفل غ ؤزرك ما سول ئسوتل
مدن سْعتاد ؤرا كّ سول أ فّرنّ
يا ئقلن س تاد ئفرنّ راتّ أكينت
ئروح سرس أريغ إفاق نيخ مّوتن
شوّر أخ أ تودرت ئي ووسّان ئنو
ؤر نزضار ئي ضربات شوّر أخ أ لوقت
رميخ تمودّوتن رميخ ؤفوغن
ؤر نلكيم ئگنّا رميخ ئكالن
ؤر كيخ ئي تيضاف ئزد تماوالن
لليخ بدّا غ ئزاكارن تمّوكرسن
وانّا نفسي ها وايّ رايي كرفن
أكّا ئقنعا يان ياف رّاحت
تمدي لموت ئتودرت را كولّو نمت

لهاشم أيت واحمان
لفايجا



أدّاغ نسمامّي

أدّاغ نسمامّي ف ربّي لاّنغ ئخلقن

أد فلاّغ ياري كرا د ؤران فلاّنغ

أحّ أجّايحا تيويد أطّان س ثماون

دّونيت كولّو تغُي گيس ئخف أر ئخف

أوانّا د كا تنماگار أر تن تّامز

أ يان ئفكاتّ ئي طّزا د مراو س ئفاسّن

أكّ ئسلّم ربّي أ غُاد لّي ؤر لكمنت

ؤلا يان سرسنت يوضنّ أ يخ ؤر ثمّت

ئهاج لبحر تنّدر دّونيت س ئرييّن

ربّي جّنجم ئغرّوبا ن ثموسلمن

ؤلا أفگان ئنّا غ لاّن كولّوتن

أد كولّو ئكَ ربّي ئي تيگّاس ئسافارن

أ سول ؤر يالاّ ؤماضون ؤلا يوحل

ؤر نسّين ما ياغن دّونيت حييّرنت

ئكّاد لبريح أد أگنس ن تليمامت

أ سول ؤر يامن بنادم غ ؤفوس نّس

ؤلا وين وايّا أيسند ؤر ئفك ئفاسّن

نبّي لاقدام ئنو بّين إنّ فلاّنغ

كولّو وين ويلّي ياد نرا ئرين أنغ

ئتمّا سّلام أرد نداوا ئترساون

ئلاّ لاعدو غ ئضوضان أ يخ ؤر ئنغ

كولّو تيميورين نبّي تنت فلاّنغ

أكّ ئعاون ربّ أغُاد ئران تاسوكت

ماني غ توفيت ماد ديك ئتونّاسن

مدّن كولّوتن كصودن تالكورونت

نقّن تيفلوت أرد نتّاكّا غ تلكويت

أفلاّنغ ؤر ئقّن ربّي تيفلوت نّس

احماد ؤ دريس
أيت باها



والمغاربا

وا لمغاربا تاهودييت ؤر أون تّ ؤمرغ

سين أد ݣان ئݣرزام فرحن كولّو سرخ

ئلاّ وي ئݣنوان ئضوف ييلي وي واكال

هانّ نكني نيت أد ؤر يوقرن لحوروم

ؤلا لمسكين نݣابلت كا س لماشاكيل

ؤر أك ئتخاصام مندو لخلق لّي ك ئران

أرّاو نك ئعزّا دار ماس ؤلا كيّين

والايني ئلاّ ݣيس ئغ ئشّا أكوراي

ئغ أك ئسكر تاݣوضي نغ أك ئرور أوال

لمغاربا أݣلّيد نخ ؤر ئطّاف أناو

نطّاف لحديد ئزنزاي أسا يّينّ ئݣّات

أسافار هانّ ئݣوديين أس أت نتّانّاي

ئنّايي ؤر أت زّنزان كولّو وينّون أي

نطّاف ئضبيين حاضرن كولّو س لياقين

روحامت أتاماضونت نحييّل فلاّم

ثميكّ ن صّواب ئتّرزا غ ويلّي ت ؤر ئسّنّ

أوانّا د كا تنماكَارت ئرين أكّ ئكّات

ئح ئلاّ لمنزل باب ن ؤنرار أر ئسروات

أتافوكت ئغد توكَـامت راد ئليحّ ئفيس

أبنكال ن ؤصمّيض ؤر سول طّافن سّمّ

ئنّا غ أخد ئبان نغُيت ناسيتن س ؤفوس

رشيد أوناصر
تاكموت



ؤر أتنت كَميغ

أر غار ئسّوتول ؤزرك ئگد ؤمارگ أسيف

يا ئران ئگنوان ئسّودو ف تاضّانگيوين

يان دار ئميكّ نس ها سّوق ن ؤمارگ ئسوق

گان د ئعطّارن د ئجمّالن أفوس غ ؤفوس

ئسكر سول ربّي غ ئموسلمن مدّن عدلنين

أيهايّا تمديت أ بو نّبيت ئ تاوديوين

ئجلا سول ؤضار نك أ يان را ياگُم أمان

ئس كا تروي تمدا نّان أون ئمّا ئديس نك

أكّا ؤكان زداگن س لاّن ؤدماون غ وامان

فرن كا تاوادا أر ؤسّان نّك لّي زرينين

منشك ن واطّان أد زّرين مدّن ئدّو ئبالاك

منشك ن لعترت أيخ يوتن ؤر أ تنت ݣُمّيغ

أر تنت ئتّارا ئسّرخوتّ باب ئݣنوان

ناقص لهول ئي وول نك ئݣان بو تاوديوين

كولما ئرݣلن ئرا أ سّول ئرزم غ ؤدم نّون

لاسواق ؤلا تيمزݣاديو ييلي ؤغاراس

رادّ سول ئسمغي واكال ئردن دا ضنينين

رادّ سول ئنماݣّار صّيف ئدبو تمغريوين

رادّ سول ئوالا لاباس أ لباس لغيار نك

ئغ تنت ئداوا ربّي عاقلات أجميل نس

ئحضا تنت ؤݣرنت كولو ختيلّي جرانين

إبراهيم بنموسى
ئغدّيون



وانّا ئران ئسافارن

أتاروا نتمازيرت نغ ئنّا غلاّن

سيدي ربّي واحدوت ؤر ئگّي سين

ؤلا كراض نتّا أرا أيداوا تيگاس نغ

ئمّا بنادم ما دّارس أيختيد أوين

ؤروبّا كولّوتّ ؤر كيسن نرجي يات

ميريكان ئغ أكّ ئحرش داوان لجيش نس

نتّا ؤلا دّوّال أنّ كولّو كابرنين

أتي لفيروس أد نتني كا تّيد ئوين

ئوين تيد ئروموين س تمّيزار نخ

تيريم كيس ئسافارن أ يختند أوين

وانّا ئران ئسافارن ئسّن ماغ لاّن

وْر أتن ئزنزا دّوكتور وْلا أكَّرّام

لعيلم نربّي د لكتوب نس أغ لاّن

كولشي ئلاّ دارغ ئس وْر نكّي يات

نتابعا طّمعا د نّصارا ألّيغ نتلف

كولما د سكرن ئشووييت نغ ئحرم

أر أسن نتّيني شوان نتّو دّين نغ

مقار أ نتزالاّ وْرتا نكّا أغاراس

ئس أر كا نمّال إكَنزي ئي وْكَرتيل

ولايني كولّو لافعال نخ أغ نطّار

عبد الواحد إمل

أدرار ن درن



نلاّ غ لگَيد

نلاّ غ لگَيد نك أباب ئ ئگنوان
ؤر نزضار أد سول نفّغ ؤلا دّ بناغ
ئگا ياغ ربّي تيكُمام ئزّگا أغ
ئرا گَي أنقّن ئمي نو أزومغ أوال
نحودّو تابرگَاگت ؤلا ئجرمان
نتاّن أيگان سّباب ئي لهمّ أد غ لّيغ
لجافاف د واطّان د لهمّ د لخوف
ؤر أسن نزضار أ ئلاهي ضعافاغ
لموعجيزا ن ربّي تبان نزرا تنت
أياك تيمزگَاديو كولّو حباسنت
تاموسليمت نيت أرد ئي تّيضعافنت
ليمان أ ئدروسن واخّا تزالاّم
أر أغد ئكّات ربّي س تيلّي ضنينين
أياك تيمزگَاديو كولّو حباسنت
ؤلا ئغاراسن د لحديد ئضهر نيت
ئبّي وي واكال ؤلا وي ئگنوان
ما سول گَيم أ دّونيت أد ئرجا يان

ما سول ݣيم أدّونيت ريغ ئزد لمال
ئغ دارنغ ؤر ئلّي ؤر أكّ أغ همّين
ما ييوي قارون ئسمون ؤرد ئميكّ
خمسين عام أياد نزّري زود يا واسّ
أ كا يݣات أسݣـاس ماد أغد ئفّال
ألفين ؤ عشرين أد ماد أغد ئوين
ألافعال نّاغ أيݣان ربعا لاف
أر أنغ ئݣّات ربّي ؤر نرا أدّ عاقلغ
ئبّينّ فلاّغ ربّي رّحمت ئزّو أكال
إغارن ئݣران لعيون زوان أكّ
ئݣا مارس زود لخريف ئي لجميع
ئغ ئلاّ ؤنزار ئكَ تاضّانݣيوين
ؤر أييد ئفّال أبلا تاوديوين
أتاودا تلاّ غ ئد باب ئ ئهرتان
أتيلّي كسّان أردي تّيضعافنت
أما ئݣان سباب ن غيكا د تزرّام
زّاكا دا ؤر تاكّام كا تّيد ييوين
أتودرت نّاغ أرد ئي تيݣزالمت
ؤكان نرا ݣيم أبدا تيغزيفمت
تيلّي را ئقابل لخلق ئجلا تنت
تيلّي غ أس ؤر ئلّي يات ئݣـُمر تنت
يوكّلد نيت ربّي يان ييلي ݣرا تنغ
أر أغ نيت بدا ياقرا س أيدا سّنّ
ئدروس ماتّ ئترواحن مدّن جلان أكّ
ئلاّ ما ئكشمن س لقهاوي د واتاي
ئقابل تابرݣاݣت ن كرا ئݣاتّ أسّ
أسيدي ربّي حورميغ ؤدم نون
أد أغد ئي تازنت لعفو لاّن دارون

لحسن أمغوغ

أيت باها



لحاديث أ ترا لوقت

ئنضّامن أ ويلّي د ئلوحن أمارَك
وّسان أد هانّ لحاديت أترا لوقت
وورّي أدّ كولّو توبات أ يموسلمن
كات رجّا نون ح ربّي ضالب أت أسن
أدّ ئكّ لعفو دارس أد أح وّر ئمرّت
ئمّا أمارَك نّا توجّوت وّر تنت ئطّف
وانّا ك سرسن يوگرن وّرك أكّ وّفن
غار ئبليس أمو گان أسمون نّس
وّر ئكّي خكاد لكدوب أيي تصاماحم
أيلّي س تنّا لحاديت أيد نتّيني
دّونيت نزرا گيس كيگان ن لماسايل
توگر تنت كولّو ختاد لّي لكمن مدّن
ئلاّ لحرب ن گر ئگنوان د ئكالن
أر ئمّتاتن ميدّن لان تاقايت
أماضال كولّو تودّ أسن ئماضونت
وّر ئسّن كرا ن وّضبيب أسافار نس
ماريكان د شينوا د رّوس كولّوتن

أسلّي غ نان ميدن طّافن لعيلم
والايني غيكّ أد ئس أسن ئكمّل
ئگّا كولشي وين ربّي نيكني وينس
أينّا د كا سرح ؤزنّ نفرح أسن
أر أس نتضالاب أد أح ؤر ئمرّت
ؤسّان ن بنادم لّوز أيي سرواسن
ؤر راد أس كولو گيدّين أيس ئميمن
يان ئلكمن واد ئرزاگن شووّرن أسن
أد أسن صبرن أر گود نّا تن ئكمّل
أ يسّوگّت ربّي ويد ئلان تاميمت
ئسّرخو ويد ئرزاگن ف ئموسلمن
ئمّا هانّ گار أزمز لكمنت أكُ مدّن
يوزند ربّي تيموضان ئگّس لخاطر
دّونيت گيح أس لعين ئس رمينت
مقار أتّ دحّين مدّن تلكم أساون
لبيعوشرا يوضاد ئس أكّ ئكوشم
ؤرا سول ئزّيكّيز ئي يا نت ئطّافن
أسيف ئنكّي گّان لعالام كولّو تن
وانّا ئران أد نجّان أيس ئتّانف
أن ؤر ئزراي أ تيگمّي لحوش نّم
أينّا س كا گيس ئعيش ئفك لخاطر
تاماضونت نضّور أد أسافار نّس
ئگّاتّ لقُران ئلاّ دار ئموسلمن
وانّا ت ئغران ئح ئزّولّ ئدعو أون
ألومّا ن موحمّاد لخير تيوي تن
يان ئتّزالاّن ربّي راتن ئسلّم
يان ؤر ئتزالاّن ئگّا ح ئروميين
ئميكّ ن زكوم ئح كا گيس ئر أت ئنغ

محمد محمدي

طاطا



وسّان ن لهول

دّونيت ؤرتّ يادّا ؤرونت تمغارين

ؤلا لانت لواليداين ؤر تلي أرّاو

ربّي كا ئضوفن ما گـّيس ئخلق ئي ليخرت

كولّو لارزاق لّي گيس يورا تن فلاّغ

ئخلق نّعايم ف ئگـّي ن واكال ؤلا أمان

ئخلق لبحور د ماگيسن ؤر تن ئسّن يان

ئگا كا بنادم تاگات ؤر أر ئسيحيل

ؤر ئسّين تايّوگا د ؤسّفان ن تافّيوين

ؤسّان ن لهول أيادّ ئكشمن س تاسوت نغ

يالاطيف يالاّه ربّي تيليلا تينّون

غايادّ ئگـُران مدّن ضرنت أسن سات أمان

ئگا صّين تاگات ئضينّ سرسنت لعالام

ئتلف ؤفكَان ربّي دارس أغ ئلّ ؤسافار

ئمّا غايد ئلاّن ئكَوت مامنك أتّ نحول

كورونا ئكَا زود لجنّ ف ؤفلاّ واكال

ماني غ ئتّروح ؤلاّه مك سول تن ئسّن يان

ئنّا كا لكمن ئزّل كَيس ئس أر ئتّميار

ماريكان د ؤروبا كَان كولّو تاغوييت

ربّي سلّك أت تيميزار يات طّرف نيات

لمغريب لباري كَات فلاّسن تيطّ نك

ؤر نزضار ئي غاياڭ ئتسوتولن فلاّغ

لوصييّت ئي يان ئكَان ما ئتّوصّو يان

وانّا ئران أد نجمن ئقند تيفلوين

ييلي غ لمراح نس ئكَ رّجا نس غ لكاريم

غيكانّ أ يكَان لباب ن لخير ئي ماتّ ئران

أد ئسلّك ربّي ختيدا نّ سول قامانين

ئمّا تيكَسارين أدّ ئتلالان أسّ أر أسّ

ما ييوين س ؤفلاّ جّون سول ؤر ئتّيلين

بيهي أجالاّض

ئسكساوان



ئكّيكَ

يا لاطيف يان ئكَّيكَ ئخُشنّ أر ئساوال

ئكّا كولّو تيميزار غُمكانّ ن وامان

ترغا لعافيت ئكَّوت ماني غنّ ؤتنت

يوت أغ د ؤضكَّيكَ نس أر أكال نّاغ

تامورغي تنكر غ لبحر تفّوغ أمان

توت ئصغارن غ لبور ؤلا سول أسيف

أر ألاّ ئفلاّحن دا مي تلاّ غ لملك

أحّ ألمسكين ئشّا ضّربت ؤر تّ أكُ ئتام

ألاّه أ أكَلّيد أمنات تامّارا نّاغ

نكّا زود غير ئكَّيكَيلن لاّك ئسّوتلن

أينّا غد ؤر تّازنت ماني غ راتّن ناف

أد ألمسكين ئكَ ربّي تّما ئي تغوفيوين

تاضوطّ ؤمزنتّ ئفركَان ما را سنتّ ئكّيس

ئخلض أكد ؤصمّيض د لكُفن ما را تلسيم

ؤر ئلّي لميتل ن ربّي ؤلا را سّار ئلين

أوانّا زران ئكابر كراطّ أسات ئكّات

أ أطّان د لغاضاب نغ أمان ن طّوفان

ماد أغ ئملان لعربون والا تيميتار

صّين ئطغا يوتّ ربّي ؤر ئسّن ماس ئتّوت

ؤر ئلي لعيلم ن ربّي ئمّي واخّا د توسيت

كولّ أصغار ن تاكَانت أسرسن تارات

حماد ؤ لعربي
أيت باها



لوصييت

ئموسلمن ن ربّي ها يات لوصييّت

گاتنّ كولّو س ربّي سين ئفاسّن

أد اكّ ئفسي تيموضان أيخ رخونت

نتّان أيگان أضبيب لاكّ مقورن

ئمّا غايد ئلاّن ئگـُوت ئسموسّ مدّن

ؤر أكّ ئطّاف ؤضبيب أسافار نّس

أمّاس ن صّين أغ تمضارا تماضونت

غينّ أغد ئفوغ لهول ئي ئموسلمن

ؤلا وي ئروموين مدّن كولّو تلفن

قنّ لاسواق ن لغرب قّنّ تاكورت

قنّ أكُ داخ لحيجّ ؤلا ئمورّوين

ئكّاتينّ يان ؤزمز ؤر أكُ ئماطل

وانّا ئكَان أماضون ئغ ثمرّت

نّان أس لخاريج أغاتّ سيفيرن

غيلاد ئكَ أسند ربّي تاماضونت

كّامّين سول أضبيب وْلا ئسافارن

وانّا كا توت تنزي هاتينّ را ييمّت

لعيباد ن ربّي تاكَات أتّن ئكّاتن

ثمّوت وْكناري ئحركَ ئقور ئليحّت

ثميل ئضفر تيد لهول ئسّيويدن

سبعين عام لآّن دارنغ غ لعامر

وْر جّون نعاقل خكاد لّي تّانّايخ

وْسّان أد بعدا نكَابل تاووري نو

كو يان ئقّند تيكَمّي نس ئكُمّش

وْرجّود سول نفّوغ وْرا تمارّايغ

يات لمسلت أيّي ئغامان غ لخاطر

بيفانضي أسول رزمن ئحلاّقن

أد داغ ربّوخ لفريزي واخّا شيبخ

أينّا د ئصّيفض ربّي مرحبا سرسن

محمد همّوش
أيت باها



أرا لافعال

أد داح ندرو ف لميدا ئميك ن تيميمين

مقار ؤر گين لمنازيل وينّون أ ياتاي

ؤلا وين تامّنت ربّي سكرن مكلّي ران

توتي رّحمت لّي دارس ئلاّن أكوراي

ؤر راد أكّ كيس نقّنض أشكو نتّا أتّ ئنّان

ئح أح ئبلا س تماضونت أر أس نسيفير

أسّ نّا ح ران أ تنت داح ياسي ترخا نيت

ئزادّ ئح گيسنت لعمّر ئنو تاوي أح

ئكّاتّينّ واسيف ئگّوت ما يوسي وّامان

ؤر ئتوحميل أتّ ئبّي لخلق ئح ؤر ئحرش

غار ئزوا ئگّمر گيسن ؤموشّ ئسلمان

أرا لافعال نّا دارك أ يان ئتّينين

نّكّين أيكّان نكّ أدّار نكّ أ رانّ ئرار

أرا تيغري تارادّ لحروف لّي تّارات

أد رزمن تيمزكَيدا نك أسول نميقير

غُيبايت أ لموادين تيسورا ن لخير

ئمربّي نشاعلاّه أيسن تنت وّر ئكّيس

ئمّا طّالب ئفّغ ياد وّرتا ئسّفاو لحال

أسّ لّي غ كولّو كّادّانت نلا تامارين

ئدوكان د ئجلّوباي رشمنين نقّين

غ أسّا غ د ئفّوغ لهول تيليت أ ياطّان

وّر ئلّي بلا أكسّاب نغ كيي أ أفلاح

وّر ئلّي بلا أسبّاب نغ كيين أشيفور

وّر ئلّي بلا ئضبيبن ح تاما ن لمساكين

ئزادّ أيت لمخزن كّان كولّو تيفاوين

ماني ح نوفا لمعيشت أد سول ئي تيميم

أكَرُن وّر سول ئلّي دار والّي تن ياكّان

ليصانص ئحنّ ئبّي كراطّ شموتييات

أد داح نكَ غيكلّي كّان ويلّي تّينّ ئكّان

دّووال لعاراب ئس كا تسطرم أكال

ئمّا صّاحت وّرتّ ئكَي خكلّي سا تّينيم

ئكّا ييزري نون لهينت أيلّيح رمين

والايني ضّور أد وّر ك وّفين أ أيّور

وّر أكُ ئخُشن سّيباب ئح سرس ئتيقن يان

والايني طّنز أد أح سرس ؤر ئتّومّال

أرومي د ووداي لعيلم أس ئشّا تيرام

ئغُي سرسن ئكَنّا غُين كُن سرس أ ياكال

ؤر أكُ ئسّن ؤكَرّاب نح ئس ئكُرم لحال

أر ؤكانسول ئسيكّيل ما ئسّان أمان

تلكم توالا دّوعا أتّ كولّو نمشيريك

ئربّ أ ئموسلمن عاونات ئيي س أمين

أد أك نغر أ والّي دار تيسورا ن لخير

أد كولّو عفون ئي ويدا ح تلّيت أياطّان

ئصرف رّحمت ئي ويدا ئوين كشمن أكال

سعيدة مادي

لاخصاص



توزّالت

أد نبدر يات لقيصت توتنّ تاسا د وول نغ

ؤر أغ توجّي أسول نفرح ؤلا أ سول هنّاغ

تولّ كورونا سرْنغ توزّالت مدّن مدورّان

كولّو كرا توفا توتّ غ تاقايت ؤر ئنجم يان

تاڴي ف تورين نس ئڭلّين ئفتو ڭـّيزن أكال

ؤر أس يوفي يان أسافار نس دات ئتّداوان

ئكّاد سيغ لهمّ أد صّين ئضبيبن زمان أكّ

كولّو ؤروبّا هانّ ألحباب لحساب ئجلا ياس

ؤلا دّووال أد نغ شّان أغروش ؤرد ئميكّ

كرا ئڭاتّ أسّ أر ئتمتات ؤفڭان ئڭـّز أكال

توسي ترڭاڭايت ميدّن ؤلا تاوديوين

واخّا ئكّا وول نك أسوليل أد هلّي تزرّات

تالفازا كولّو تزرام لاخبار أنّ گيسنت

كادا نيان ئمّوت أسن باباس نتّان د ئنّاس

ييلي كرا تمّوت لفاميلا نس ؤلا أدجار نس

تالّ أغ ئسّالاّن تحركَ أغ تاسا د وول نغ

لّيغ ؤر ؤفيغ أفلاّس نزّالّ ندعو ياس

ؤلا أتّ أويخ أر تيمزگيدا أدّ يارود گيسنت

نضالب ؤكان ئي مولانا س لعفو أد أغد لكمن

ئزد ؤر ئلازيم أنالاّ غ واضان د ؤسّان

أرّاو د ياني يورون ؤر نوف أتّ زرّاغ

أتاكَـماتّ ؤر أتّ نزرّا سول والا زران أغ

أد أنغ ئدوم ربّ أكَلّيد نغ يوسي لهمّ نغ

ئقّن ئغاراسن ئقّن كولّو لابياسون

ئفك لمال نس د ؤقاريض أ ئهنّو لجاميع

ئضبيبن گان لياقين ؤر سول ئمهل يان

غيلّي غ ئكَـُوت ؤزازو د لهموم أد والان

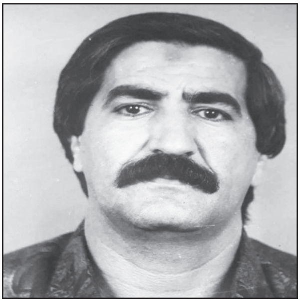
نضالب أك أسيدي ربّي حورميغ ؤدم نّون

أد أخد ئي تازنت أسافار ن تموضان د لحين

ئكَانّ سيك ؤماضون ؤراو أر يالاّ ئكَلّين

بطّا علي عبد الرحمان

ئسكَـُتان

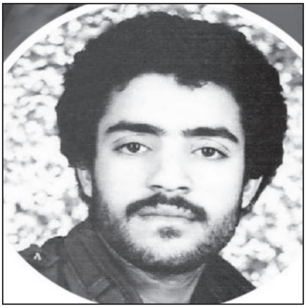


أطّان أد

أها شّينوا توزن د أطّان أر كا مدّينت
ؤر أس ئنتل يان مقار ئلاّ غ تاصّندوقت
وادا ياكّان أسافار أياد يوت نغينت
أحّ أميشك نطّيّارا أيد ئكّان تيكَيكَيلت
ئفّغ تنت لبّيلوط دّون سرسنت ئغرضاين
لباطووات غ وامان نفل تن ئي ئتبيرن
أتي لوقت ن ئكَـدفان أيد ئلاّن عيشن كَيسن
أناضود ئلمّا س واطّان أ يكّا د ضّرورت
أحّ أمنشك ن يان أ يسنكَارا د لهمّ نسن
ئلاّ ما ئفلن سّوق ئكشم نيت تيكَمّي نس
ييلي مادّ ئغُين لكونجي سيغ أكُ ئكَاور
ئفل تاروا نس غ لمدينت ئغُي تامازيرت
تيليفون كا غ أكّان لاخبار نكَراسن ديسن
أكّ نحورم أ ربّي هانّ لامر نغ ئلاّ دارك
أ يان ئبضان د وارّاو ؤلا لواليداين
أد أسن تكَيم تّاويل ئخار د نماكَـّارن
أكّ نحورم أربّي دّو ؤفوس نك أغ نكَاور

أبو بكر أوبلا

طاطا



أمغضار

يا لاطيف غ أسكَاس ئكَ أمغضار

نضاضانا ئفلاسند كَار دّعوت

طّزا د مراو أ عشرين أكّ ئضرّان

ئفّوغ ئفلد أطّان دا ؤر ئتجّين

أيهايّا تكيت أ عشرين كَار زّمان

را تاويت أنامول ن ما ئجران

أكِّ أ راد أدّرن أيت ؤمزروي

أطّان ن كورونا كِّ أغ لاّن

لالوف ن ئناغان أد كَيك زريغ

أهانّ ئس كا ئنجم وانّا ئدّرن

ئمّا أطّان ؤر ئفل يان أدوّار

ربّ أمي غريغ أطّان أد أد زرين

أد ؤر ئسكر غ دّونيت أعمّار

بوملان ميلود

تاكموت



أتلاف

أيالاّه يالاّه ألحباب

ئتلف ؤفگان أشكو ئكصوض

واهايّي كشمغ نقند لباب

ربّي أد ييوين غونشكاد

وا تاسا صبر كاني بزّيزّ

مقار نيت نزوزض أ نقّوغ

أر نتّيكصاض أدّ گيس ندنب

ربّي شاهدات ئس كن نكصوض

أ ميشّ ئبليس أر أغ ئكّند

ئغ نرا نيكّ أد غيغ لورد

أر أغ ئتّاوي س گار أزمز

علي أخبور
تاماروت



لّوح لمحفوظ

هاداخ يان لباب ؤفيخت
أدّونيت غايلّي گيم نزرا
هانّ أرانغ ئسّيويد ئمرّت
لخوف ئكشمد س تودرت ئنو
كيوان ئكصاضن س ؤگايّو نس
ربّي يوت س ؤصلاّب نس أشكو
نفّوغ أكّ لحودود ن ليسلام
غايلّي س يومر نّابي فلغت
ئخصّا نجمعا د ئگويّا نغ
نيسّان ئزد ربّي أدّ ئخلقن
تاماضونت ؤلا ماغ لاّنت
وانّا مي تّ ئكتب ربّي صرّف
ئگا لّوح لمحفوظ لحاكم
كيوان ئلاّ گيس ئديس نّس
غينّ أغ ئسموقول ربّي كون يان

عبد الرحمان بومهدي

الفايجا



ئزّما واطّان

لايلاها ئلا لاّه ربّي ؤر ئكَي بلا يان

ئخلقد ئكَنوان ئخلق ئكالن ئخلقد أمان

ئخلق كولّو ماغ ئلاّ رّوح ئضمن لارزاق نس

ئخلقد أطّان ؤلا أسافار نسن ئخلقد لموت

ئزّما واطّان ن كورونا كولّو لعالام

مانزا ميريكان لّي مانزا صّين د رّوس

مانزا كولّو ويلّي نّانين كًان ئد مورّان

ؤرت ئرور لقُرطاص ؤلا لمال ئغ حاولن

أيهايّا غيلّي غ تّرزا تّرزانّ كًيسنت

نفل ؤكان أغاراس نمون كولّو د واسيف

كًاسد أربّي أسافار رّجا لاّن كًيتون

كَ ئخف نك غ لامان أ وانّا ئران أد هنّان

ئكشم س لبيت نس ئقن تّيد ئلين كًيسنت

أشكو لّيغ ئلاّ طّاعون نّبي نّان غُمكانّ

حمدغ ئي ربّي س لمغريب نّخ ئلا لجيش نس

لايلاها ئلا لاّه ربّي أيضوفن لجاميع

الهاشمي ؤسليمان

ئداوزدوت



أزمز ن كورونا

لّيغ كولّو ساولن مدّن ف ؤزمز أد
ن كورونا أكّيس ئنيغ مانّ ؤفيغ
يوت يان ئكَّيك ئخُشنّ أر ئسّيويد
دّو ئكَنوان ؤلا ما كَيس ئخلق ربّي
نسّفلد أس ئضرنّ غ صّين ئورّيد
ئفك ئسافّن كَوتنين ئتميزار أد
يوتنّ أماضال كولّوت روحن تيد
ئكشم س تكَماو يوتّنت لوحن تندّ
منشك أ ييوي د ؤفكَان ئس كا يافوض
ئنغ ئعوّامن نّدرن أر ئسّيويد
ئنكَي غ ؤزال ؤلا ييض أر ئزّاض
ؤرتا نسّن ماناكُ أس را يافوض
ئس كا نكشم تيكَمّي نغ نقنتندّ
ئغ أ نسّليد ئ واوال ن سّعت أد
ؤلا أنغميس نّس أر نتّاعجّاب

ؤر سول أغ ثمّيم واتاي ؤلا لّوز
ئغ أ نسموقول مدّن غ لخاريج
أر تن ئسّيفيف واطّان ؤر ئبيدّ
تاوجا نّاد مگّرن ئحييل ئ طايّاض
تامت ئد ميّا س مطّلن غ ؤمزداغ
مانزأسافار ن ؤليمان د ئنگّليز
ؤلا ماريكان د رّوس د صّين أد
سيدي ربّي ما ئگّا غايد نتّمنيد
نضالب أك ؤكان أ تحنّوت غ لعيباد
أ تداوات مدّن غ واطّان نضّور أد
أفگّان ؤر ئسّوگّر يات غ لهول أد
ئس كا كورونا تگّا أنغ ألمّود
يان دار لعاقل نّس أر ئسّن ئتمنيد
أيدا ئسكار ؤفگّان أغ ئتدناب
ؤر راد كشمغ ئ لحاديت ناسي تندّ
ؤر را نتفاسار تيلّي ئگّان سّباب
أشكو نكصوض ئخف نغ أنّ داغ ئشيض
يان ئحجّرن ئخف نس أر ئتميّاز
ئغ ؤر حكمن أنّ ياكّ أرجال ئفّوغ
ئزر لحباب ئك ئنّا ئرا يورّيد
ئسّفلد ئ لادان لكمن تيمزگّيد
ئسّودن أفوس ئ ماتّ يورون روحن تند
ثمّوت ؤكان مسكين مقار ئبيدّ
ئس كا ئلاّ غ لقبر لّيغ ئزّيگّيز
يا ئگّا ربّي د ؤفهيم ئغر لكتاب
ئغ سول ؤفان أد يورّي غ گّار ئتوب
أور ثميل ئگّاتن ربّي غ لحيفاض
نضالب ئربّ أد أغ فكّون غ ؤزمز أد

محمّد أدرار

تاكموت



لهول

أحّ ألهول ن دّونيت ؤسار داوان

أطّان نّا ئزرين ئضفر تيد وايّاض

تايرزا ن ضّور أ تگا نيت هاگّاك

تكرز لبحور د واكال ؤلا ئگنوان

تامگرا ن دّونيت ئقّرّب لحال

أدّ ئسمون ربّي يان دار ئگران نس

لحورما نّون لحورما ن ؤدم نّون

أد أنغ ؤر ئك ربّي غ ويلّي گـُرانين

أويلّي ئسغويّون كشمن ئي تگـُمّاو

فلن أغد ئي واطّان ؤلا تاوديوين

زوند أمكسا وين وولّي ئگلّين

ؤسيخ بدّا أكوراي د لبّيل غ ؤفوس

أد أنغ وِر ئشمت وِشّن أد وِر زرّاغ

ئمّا جّلب مناصّ نّس ئدّاتّ گَيسنت

وِل نّس أ ئسّيريد يان وِرد أفوس

ئكّيس گَيس لكيبر وِلا أكّما أناس

ئكَ ئي ئمي تاساروت أتّ وِر ضرّان

أر ئتضالاب ربّ أيس وِر ئجرو يات

بلحاق أطّان أد ئملايي رّجلت نس

ياك ئسمون مدّن غ ئركَازن د لونات

مقار نيت وِر ئلّي سّلام ن گَرا تنغ

هانّ ئسمون ربّ أفوس غ وِل نغ د وِفوس

ئمي ديات تيطّ نس أس كولّو سغويّون

مقار نيت بضان لاديان نكَ منّاو

واحدوت ربّ أفار كولّو سغويّون

ئمّا دّوا د ئسافارن وِر سول باينّ

كا يكَات لباب ن وِضبيب نسضوقرت

وانّا دار لمال وِر سرس ئقُّضي يات

وانّا دار وِر ئلّي وِر أس ئقُّضي يات

ئگَا صّبر غ تادالّيت مدّن بلا ران

أ سرسن ئگَنّو يان تاسا د وول نس

أر سرس ئتردام لاهموم ئغ حاولن

ئضفرنّ أرّا ن ربّي أر كيغ ئگّز أكال

علاّ براهيم أوزال

ئندوزال



تازيضرت

أد أنغ ئقيل ربّي زّمان أد غ لّيغ

ؤر أد سول ئمّال أبلا تاوديوين

تانّا ؤكان زريغ ئس داغ نبدا طايّ

بلحاق گار ؤسّان ؤر ران أد ماطلن

أيان يوت ؤفوس نّس ؤر أ سغويّون

يوت أغد ربّي س ئميك ماف نتعاقال

أ نيسّان ئس ؤر ئلّ مندو بلا يان

وايّي تصامحت ئغ نخُطا غ ؤجميل نك

ئگـُوز د لغاضاب ؤر أس ئنجم يان

بولمال ؤلا يا ئگان أعديم نس

يان أنگا غاسّاد ؤر سول نبضي يات

والّي غُلين س وايّور غاسّ ئسد ؤكين
ويلّ أنغ ئسّيويدن غاسّا زمان أكُ
لموعجيزا ن ربّي ؤر أس ئنجم يان
كولّو كرا تبنام ؤرد ئميكّ د ؤسّان
هانّ ئزضار ربّ أتن سبيدّن غ يا واسّ
هاتي سّلاح ئلاّ دار باب ئي ئكّنوان
غار ئحضات ئحنّو ؤر أر أغد ئكّيت
يات تالقُرطاست أد أغد ئصرف
توت كولّو دّونيت مدّن حضاناس
أطّان دار ربّ أدّ ئكّا راتّ داوان
كولّو كرا د ئصرف أور نتّا ئضلم أغ
ملا ئس أ ئتحاساب ئي لافعال نخ
أ يبتران د تافوكت نتّات د وايّور
ران أد غابن ييلاّس ويسّ سا ئكّنوان
ربّ أ ئموسلمن زايدات ئي صّبر نّون
أد سول ؤر نسّيكّيت غ لمونهييات
أ يافكّان سموقول مادّ ئتكّورون
كون أسكّاس نسّغر تابرات نس
نكّامي أدّ نعاقل غ توّاركّيوين
والايني ضّور أد ئغ ننجم غ واطّان
وانّا ئران أغارس ن ربّي ئغُي سرس

محند أزماني
أيت باها



أدّاد

أد أرمغ أمارڭ ئمّا ؤر ئلّ ؤزمز نّس
ماس را سّول ئنّا بنادم غ تودرت أد نّخ
ئگّراد أيلّي نّ گيس ؤر نومّل س لعاقل
ؤر سول ئمّيم ؤجموع ؤلا ئنموگورن
ئس گيگّنغ ئرا لحال أدغُيغ أدّاد ئنو
نكشم تيكَمّي ؤكان نصبر بزّيزّ ئنو
أشكو ئلاّ يا لهول ئكشم تامازيرت
ئنكَي كا مورّان زود أوضيض ؤر ئباين
ؤر فلاّس نعوول ئفّيد فلاّغ لگاوم
ئقّن ئغاراسن ييلي لحيصار ئگّوتن
ؤر سول نسالاّمن ئفاسن ؤلا مّاگّارن

ئقن كولّو لاسواق ئقن ؤلا لمدرست

ئكّس ئي مدّن لاسباب ئبّياسن ليجارت

لمسكين أكّ أكُ ؤر تلكم تكَوضي غ لعاقل

أمز ؤكان لخاطر أباهرا ؤر توّهامت

أشكو تاكرّايت أر ئزراي ؤزمز نّس

أيخ ؤكان ئسلّم ربّي كرا ئتّيزّيلن

يا ؤر ئطّافن يات راد تينّ تلكم لمعيشت

أكَّليف ئغ ئمون ياسي لهمّ ئي تادّارت

ؤر أتن جلّو ئجاوّان كيغ ئقّاغ ئكُس

لحاصول أد ئكَ ربّي ئمّي ئي ئماضونت

ئفسي كولّو غ ؤسّكرف ئي ئفاسّن د ئضارن

ئمّا مدّن سّاعت أد أر كا زّاضن زّييت

عمر مازوز
ؤنزوط



أصلاّب

ئمّنعا زّمان أد ئبرّم ئلمّا فلاغ

ئغاب ؤنزار ن تاكُوت ئحاول واطّان

ئمّاغ لبحر نتّا د ئخف نس أر ئساوال

أرنّ ئتغاوال لبرّ ران أد سرس ئڤّوغ

تاضّانگيوين ندرنت رولن ئسلمان

ييوي واضو تاماضونت أرتّ ئسوكّوت

ئفكا كولّو ئي تميزار يان ئميكّ ئي يات

توسي تاودا مدّن گان كولّو تاغويّوت

كيوان ئكصوض أتّيد ئلكم واطّان ن صّين

مدّن ڤنّ تيمزگاديو سول ئرين لخير

نسرس لڤران لّي غ لاّنت تيفاوين

ناسي لامريّيا لّيدّ لاّن شّاياطين

أصلاّب ن ربّي ويدا ئكوفرن أ را يوت

ئمّا يا ئحنّان نجّان ؤر كصوضن يات

بوميّا حماد

ؤنزوط



نرمي ئكَيور

أيوتشن تركَلتدّ أكُ فلاّ تيفلوين

أهلّي نغرض نقابل لكيسان ن واتاي

يغنّ نفغ نّان مدّن كشم س لماحال نك

أيوتشن غ لباضل حكامن فلاّ تنغ

أر أس نتضالاب أد أنغ ئطلق أنّ نفوّغ

ئرايي لخاطر لمهرسا ماطلغ أسنت

رّوح ئغت ئرا باب نس ؤر أسنت نكّيس

ئكَا صّين تامّارا كَان كولّو تيروفين

ؤلا رّوس هانّ ئحركَ أكّ والا ميريكان

ئتنكر فّوغ كشم زّالت ئغ ترا أكّي توت

أواخّا نّ فلاّك ركَلن غ ؤقرعي وّامان

غُي جّوع كا د كسوضن فكاسن غير أوّرن

أتّ ئسرس د لكَارّو د لحشيش ئغا كمّين

أهلّي ئسرس منيد نسن دكّا وّاتاي

أر ؤكان سيكَـّيلن زّالت رمين لحاياة

ئرمي تاوصاتّ د ئيكَيور ئسنّ ؤر ئفيل

غاسّا لحاقّ أياد ئحكامن س ؤفوس نس

يان ئفوغن ئخصّا أد أسن ئمل ماني ران

ئمربّي نشاعلاّه أد كولّو تنفاسّاي

إبراهيم أسكّور

تافراوت ئداوزدوت



نسّفلد

ربّ أيران أد أغ ئسنمالا كولما سار كّـمّيغ

ئكَ أغ تيسنت ئي ماس نّيغ أفران ئمدي أغ

نكّاتنّ ئميل ؤر أكُ نّيغ ئس ريغ أد ساولغ

والاينّي سلاّغ ئي كَيكّان ؤر ريغ أد خوينغ

نسّفلد ئي ويلّي يي يوكَرن غ ؤماركَ ن سوس

نسّفلد ئي ما يي يوكّرن غ ؤنزوط نلها سرس

كودّ يان د غيلّي والان ئسكر تابرات نس

أهناقار ن طاطا والا أدرار أجماك نس

أوزيو ن تاليوين ؤلا أولوز ئضهر نيت

أوزال ؤلا أزدّو دّرست نس أس د ئلوح

إزناكّن لّي مي ؤر سلاّغ ها تابرات نك

نتّا دئمجّاض أنزكّوم ئشوا أتّ ئدرو يان

ئمّا ئمنتاكَن هانّ ئلاّ بورديح ئزعم نيت

أنعيبار أكُ أ ئسكار ؤرت ئسّيود لحال

كولما ئكشمن أگاداز ئس ئتياوزمّام

وا ئنمّالن لّي تّارانين كادا د واوال

أدليس نم أكورونا قلغ سرس أغد لكمن

ئكَ أنغ أناروز أگيس ئليغ نيلي گراتون

نسكر گيسن تيميتار ن ماياد غ لّيغ

نميار ئلمّا تاماضونت ميارغ أطّان

نميار أفوس أتّ نكرف ئغ ريغ أد سلّمغ

نميار ئلمّا تيگمّي نو أد گيس گاورغ

نقل س ربّي دا كُندّ ئصرفن أتاوديوين

أد أخ كندّ ئصرف أ تيليلا هانّ ئزضار أس

مبارك باها

لفايجا



أرجا فلاّه

أرجا فلاّه أدّونيت ماتّا أطّان أد ئلاّن؟

ئنّرا ئضبيين كَان أكُ س ئلاهي تاغوبّيت

كورونا تيوي د أطّان ئزّما أكُ لعالام

أرجا ف لاّه أدّونيت ماتّا أزمز أد ئلاّن؟

ؤر سول ئمّيم لخير نم ئرزاكَ ئزّاد لخوف

ئكّا كولّو تيكَـُمّا د لقصور د تكَاديرين

يان دار كرا أر ألاّن يا ئزلضن تاغوبّيت

زوند ؤكان أسّ ن لحساب ؤر تا نكَـّيز أكال

لمال نك ؤر كُن فوكّين لاعمال نك أدّارون

مانزا يان ئكَان دّهاب ئي ئغُربان ئدل سرس

أكال ؤلا تيفلوين ن تكَـُمّا لّي غ لاّن

ئني دارسن ما ئسكار أتّ ئنجّا غ لموت
أد تيد ئكّيس ئي ليخرت أتّ كَيس ؤر ئزر يان
تابرات أ وانّا أتّ ئغُين رزم أمزّوغ نّون
ئني ك ئد ئفل ضّور أد غ ؤسّان ن تودرت نك
ألس ئي لحساب نك ئسّان ئس را تفنو دّونيت
أكّ ؤر ئغرّو شّيطان ئجلو أك ؤغاراس

عبد الرحمان عبايد

تاهالا



لبريح

أد أك نغر أباب ن واكال د ئگنوان

أدي يي تصاماحت ئغ ؤر نكّ أغاراس

ألاّه ؤكبار أ تاغرّات أ دّونيت

وانّا گيم يومنّ ولابودّ أد أحلن

ها يان لبريح أ يينوزار ن دارنغ

ؤلا تاوتمت ئتييريرن سّلد أت أغ

ئكّاد لقبلت أرت نتّارا سّلد أت أس

كويان أدّ حييّلن ؤرار ن تميزار نس

أ ييزيل هانّ أفران ئقاند أد ئلين

أهانّ أدليس ئشوان ئكاد أغاراس

أتيرّا نك أسّيعر أمازيغ ئغ لاّن

أتّيد نفل ئي تاروا ويلّي رادّ ئلال

ووريخ س لعاقل ئنو ماراد ئنين

ربّ أمي غُريغ ئغد ندُويْ ئمّا هوّولغ
ئغاب ئضس ؤل نغ تاسانو حركَنت أكّ
ماراد أكّ ييني لبوهالي زود نكّين
نغال ئزد ئس أكّ را تفنوت أدّونيت
تيميضي ن مليون أ طّاعون تمديت أس
ؤلا تاولا هانّ أمزروي ئضوف أخ
غُادّ ئكَـُران ؤرتا نسّن مادّ ئوين
أباب ن تليلا ئخلق ئسلم غ لبوحور
ئسرس أنغ نكّي غ واكال ؤر نكَي يات
أفوس نّس ئكَا لباراكا ئغيد لكمن
زود أنزار ئغ أد ئطّار غ ئكَنوان
أر أغ ئسّوا تورتيت ؤلا تاكَانين
تاماضونت أتي لفيض نسنت ئغ لاّن
ؤر أغ ئسّوا تومزين ؤلا توزونين
ؤر أغ ئسّوي غير تاسكلا تبوغل سول
أحّ ئنو نفاق ئي لفيروس أد ئكَا رّيح
ؤر را تن تزر تيطّ أر ئغ ئدل ئغونان
ئطّاف ئسك نكَ أس كورونا كّن دّونيت
يالاطيف كَار ئسم ئفل تيد لفيروس
أسافار دا ريغ ؤر ئلّي غ تادّارين
نيري تي لّعلف أد سرسنت نكّ أغراس
إسّنتاك مان أسافار أترا دونيت
تيكَمّي ن يان ئغ تنت ركَلن نجمن أس

أحمد اكـُرام

أيت باها



ضّور أد

ضّور أد يوت أح ربّي س تالّي نّ ؤر نتام

غايادّ ئكـُران ؤر ئكَي ئميكّ أتّ نسنتال

كورونا تكّا تاماضونت ن وول أ ترواس

والاين أصمّيض نس ئشّاتن كيوان

ؤر ئلّي دّوا ن ختاد ؤر تا تّ ؤكان ؤفان

ماني ح زا لاّن ؤداين لّي شاطرنين

ويلّي غرانين أد أس أفين أسافار

أر ؤكان بدّا سيكـّيلن أيّور أتّ لكمن

تّون ئس تلاّ تاكّات لّي را تن يوت

ؤلا ليسلام ؤر ئكَي خكلّي ت ئخاصّان

ويلّي ت غُينين أكـّيسن ئفلن نتّا نيت

ؤكان أر تن ئكّات ربّي س تيلّي قامانين

ؤلا يات كولّو يوكَرن أيلّي س نّيح

لحيجّ ؤر سول ئلّي بّينت ئلاّ غ لخاطار

وانّا ئرا سرسن دّون ماني را سرس ئكّ

نبّي لاقدام ؤر رادّ أكّ سول نكّ ئلّي ريح

أحّ أ ضّربت ن ضّور أد ؤر سارتّ ئتّو يان

ئبيدّ لبحر بيدّن گيس وامان أر نسّان

باب ئيگنوان ربّي سكر كا تّاياويل

أد ؤر ئمضورو ماكّيح تيويم أ ياسيف

علي ؤشاطر
تاركًا ن توشكا



أصلاّب

أحّ أساعت أد ؤر نكَي وينم أتّييت

ؤلا وي لهاوا توضن كولّو لوقت

ربّي يوت س ؤصلّاب لّي نس مقورن

كولّولعالام يوضن سرسن ثمرّت

كيگان د لخلق أد گيس ئتمتاتن

صّين أد ئگّا لوابا لاّنغ ثملكن

ئلاّ ما يك ئنّان صنعنت ئروميين

ئلاّ ماد ئنّان ؤداي أتّ ئصنعن

تّون ئزد ربّي أ ميك ئگا كولشي وينس

كولّو لباشار أغاراس ئڨّوغت

غانّ أفد ئصرف ربّي تاكورايت

وانّا تغُي ضّور أد أسّار تن تيوي

مادّ ئضفورن خكاد أميتّ ؤر نسّن

تاوّارگيت ايگا غاياد أييموسلمن

دّونيت ماتّا خكاد ؤكان تلكمّت

ربعاطاشّر قرن أدگيسن زّرين مدّن

ؤر جوّ قّنّ ئرگازن تاليمامت

غاسّاد أر يالاّ ؤهيضور نّك أطّالب

مقار نسّفلد ئ لادان ن تيوودش

ؤلا طاكُزين ؤر راد نفّوغ س لجامع

ئنّا لمخزن زّال غ ؤگنس نتگمّي نك

تنجّات گيس ئ تموضان أشكو لاّنت

غار أيسنت ئك ربّ أسافار نّس

ؤكُان ئهدو والّي د ئسرس ف لمونت

أد داخ نجّان ئگيگيلن غ تاسّاست

أدكولّو غُين مدّن لاحقوق نسن

خالد أشهبون

ئندوزال



أطّان

أطّان ئكشم س تميزار ؤر ئشاور يان

ؤر ئسّين سيدي غ لهمّ ؤلا لمساكين

أرومّي د وُوداي ئغُيتن ؤلا أموسلم

ؤلا يا ئگان لماجوس ئسّارا تنت أكّ

أحّ أمنشك أ ئسّياگاس ئفلت ؤر ئمّوت

ئقل س لعفو دار ربّي نسْ أغ ؤكان لاّن

أحّ أمنشك ن رّوح أد أغ تيويت أ يطّان

وانّا يوت غاياد أد أكُ ؤر ئرين أتاي

راتّ أوين دار ئموضان ئكلّي س نّان

أتي كوز د مراو أد دارس ئلاّن أتين ئكّ

ئغ أس ئتمّا لاجال را ئكّ أغاراس

أسافار كا س أ ئسيگَيلن ايت تغاماتين

أتي مّاغن أر سونگَيمن أيلّيغ رمين

أميشّا دّوا ن تماضونت ؤر تن أكُ ؤفين

واكيوان د أينّا د ئلها أر ئت ئمّال

نوصل گَيس يان ؤزمز ؤر سول ئفاو لحال

تيمزگَيد فلنتّ ميدّن ؤر اتنت أكُ لگّمن

كيوان ئكسوض غ وادا تن ؤكان ئوالان

أسمقار ئگًا باباس ؤلا سول ئنّاس

ؤلا أرّاو لّي دارس ؤر أتينّ لگّمن

نكّين أضبيب ؤر راد أسن تّوخ لخير نس

وا هانّ ئفكا ئ تماضونت أفوس ؤلا تيط

ربّي واحدوت نتّا دّار نوفا أسافار

ئس نضالب ئ ربّ أد ئكّس أسنّان ئ وول

السعدوني حسن

ئداوزدّوت



ئزد أ كورونا

ئزد أكورونا ؤر كُنت أكُ يادّا ياغ ؤصمّيض

توشكي دّ غ گار أزمز ئكرم نيت نحرم أقّاريض

غار تنگِيت ؤرا تفّالمت يان ئلّا گِيم ئصيض

ماتريت زّين ؤلا يان ئشوان ئتّي غ ثمزلاض

ؤت يادلّي غار ثماكرن ؤگْلنين ئحبّاض

توتّ يان ؤر ئران لخير ئ بنادم هلك إزعضاض

تادجيت أحنّا مدّن زوند نكّي واخّا نقنض

أرجا إلاّ غ ربي غيغ ئسّن والو ما نْكصوض

ئزد أ كورونا ؤر توسيمت لفيزا غ لحدود

غير تنگِيت ؤر ا تفّالمت ماني غ دّونيت أد

ئزد ربّي أگّمد ئصرفن س گار مدّن غ لعيباد

نيدّ گار مدّن نيت أكُنت ئسكرن عصون لواحيد

ئزد أسافار نم ؤر ئلّي غ ماني غ أت نتمناد

ئزد ئَنافالن دا ساوالنين أر أ تّن يوجاد

ئزد أنخّامو رانّ إرار تاگات أد ن ضّوراد

ئزد أ نْزضا تِيفِيضاس نگْ أزوكا غ لبراد

ئزد لكضران أ راسّول إگّْرو س لموصيبا ياد

إزد أنوفل والّيت إقّاند أكّا هلّي نصّاض

ئد واشّ لّي نّ إوَالان لخزين بگَان أيدّيد

أَوْر ئسو يان ئروفان أَوْر ئدوس أر ئسّيويد

أيغ إگْ ربّي تِيليلا سّانفن گار إ واكال أد

إمّا تجرا گِيغ ؤر نسّين ماناگْ أ را نافوض

عمر أيت بيهي
أيت منصور



تاودا

ئسّيود أغ لحال ئلما نكصوض أطّان
ئلاّ لخوف غ تاسا وًر أس نسّوكًر يات
ئغ نرا أ نقّوغ أغروم أد تيد أويغ
تنّا لحوكوما هانّ تيكًمّي أد دارون
سمّوس د مراو ن واسّف أكّ وًر ئزر يان
ئغ وًر كًين وًكًـّار أشكو غاياد ئلاّن
والّي أغ ئنّان وًروبا أتند ئوين
هانّ وًرد أوال أد أس ريغ أتند ئنين
أليبتيلا ن ربّي وًر أس نسّوكًر يات
كًات غ لعاقل نك ئس را تزري دّونيت
كولّو س لمكتوب لقُران أد تند ئنّان
ئفولكي صّبر ئفولكي وانّا غ لاّن
يان ئصبرن ئقنعا رّحمت أ راد أوين

عائشة تاشتوكت

أشتوكن- أيت ميلك



گار أسگـاس

أگار أسگُاس ئكشمد ئس ئد لكمن

ييويد كولّو غار لهموم د تگوضيوين

هاد كورونا ئزّما أكَ لعالام

ئگاد واطّان أ زوند ؤكان ئجاوّان

يوت أماضال ؤر فلاّسن عووّلن

منشك أ ييوي د ئرگازن د تمغارين

ئليحّ أسافار ؤرت ؤفين أد ئلين

ؤر أرد نتفّاغ نكصوض أكُ لفيروس

ؤر أ نزرّا يان ؤر أر ئيّي زرّان

أقنّ تينمّال قنّ تيمزگاديوين

غيكان د لبابور ؤر سول أدّ ئبّ أمان

يان ئنجمن ئفلتيد واطّان أد ئلاّن

ئتوب ئ ربّي أيوورّي س ؤغاراس

واهروش براهيم

ئكَـُطّاي



زوزّر أ لغشيم

وانّا ؤر يوفين تيسورا ن لباب

ياجّ ئفلوان أتن كا ؤر ئسمراكَ

يان دار ؤر ئلّي رّصاص ئكسا أغاض

ما د ران صّيد ئغ أست ئكّيس لمنع

ئكشمد لوابا ئزاغ أر ئسّيويد

زيّرن ئفالان ئكَـُوزد ؤفكَـّيكَ

ؤر سول أكُ ئري ؤغانيم أ ئزّاض

ؤر نسّن مادّ أكّ ييوي ؤسكَـاس أد

تاروا ن أداما سد ئشوور ؤلكَماض

أعساوي ن لعيلم لّي ست نسّيويد

أرت نتّومّال ئجلا أسن أكّ لحرب

والايني أشبار ؤرت أكّ ئفّوغ

ئتابعا تن س لحيلت ؤر أس كَين ئي زّرب

أد أسن ئكَ ربّي لاعوان أتّن ؤر ئغلب

وانّا ئكصوضن غ واطّان ن فاغاغ

ئكشم تيكَمّي نس أدّ ؤر ئتفّوغ

أر كيغ زران لفجوت ئتّكل علاّه

زود نيت ئغ ئمّوت يان أيكَا غيكاد

كايكَات ؤكان أفكَان ئلاّ غ لكَيد

زوزّر أ لغُشيم لفهاما نك ئي ؤبريد

كولّو ئزدي ديدك لّوح لمحفوض

أتي غايادّ ئكَـُران أر ئسّيويد

مانّ ئقامان ئغ ئقن بيت لاّه

منشكا ربّي يومريي س لخير أد

ئزضار أدّ ئرار س لمنبر الفقيه

ئرار د أكّ لقيلولت نتّا أيكَان لجيد

واخّا أر أخ ئكّيت كَيغ أس نيت ئسمكَ

رّحمت نس ؤر ئمكين أد كَيس نقنض

ييدار ؤمنصور
تاكَموت



أضو ن ؤشطّاح

دّونيت وانّا كَيسنت أد ؤر باسلن

هانّ نزرانّ لعربون أ ياند ئقّان

ألفاين ؤعشرين ئغُزا تيمدايين

لعالام كولّوت ئسّوتل أسند واطّان

أسيدي ربّي حورميغ ؤدم نّون

د ماد دارك ئعزّان أ ئحودّو لباس نغ

أضو ن ؤشطّاح ئفكا د ئدل أكال

هانّ لّغا ئكشمد أشبار أد غ لّيخ

وانّا ئلان لعاقل نّس أد ؤر باسلن

ار ئسكار ئي دّونيت ماغ أ زراينت

كَاتنّ توراوين أ نكَ ربّي د لوكيل

أدّ ئرار أزمز ئشوان ئي لجاميع

ئلاّ لباعض غ مدّن ؤر ئر أد هنّان

والايني ئد باب ن لعاقل غران أخ

دار لعولاما دار مدّن فهمنين

كيوان د أينّا دارس أتيد حييّلن

أكّا نعاون س لخير نمّاغ فلاّس

ئغ أكّ ؤور نطّاف نسكر كا رّجلت نغ

محمد مستاوي

ئداوزدوت



أبرعوش ن كورونا

مایاد ئكشمن س تودرت نغ ؤلا تينّون

مایاد ئغُين أماضال أر تن ئسروات

تيكصّاض ها تيموضان تيلي ترفوفنت

تيلي لموت تيميضيو أس تنينّ مطّلن

أتي يا ؤبرعوش مزّيين ؤرت يانّي يان

گان أس كورونا غُينكنت أميريكان

ؤلا طّاليان دّو گيس أر أمّاس ن صّين

كورونا تگا سين أد ؤر تنّيت ؤر نسّين

تاد ؤر نزري د ختاد أكّ يوسين أقريان

كورونا يوگُيد ؤر سول ئسين مقور

ؤر ئسّين مزّيك نغُين لالوفات ن يان

ماغ ئلاّ نّاواوي دا ن ماريكان أ يوت

ئميكّ ؤبرعوش مزّيّن ؤرت يانّي يان

سول أوكان ئتّازّال س ئلّي نّ ؤر لكمن

أيان لبريح أد ؤزنغ ئسلاّ كيوان

ئريد ئي ئفاسّن قادّان ئغت يورم يان

ئس نضالب ئي ربَّ أ گينغ ئحنّو ياسينّ

أبرعوش كورونا هانّ حاولن ئناغان

أ نفوغ أر نتّازّال مكلّي ئميار

عبد الله ؤلحوس

أيت باها



صافي

ئربّ أيت أمدّن كَات كولّو يان نمون

صافي تاضسا نرمي كَيس أمطّا شركاتّ

لّيغ نزرا تاماضونت ؤر تلا أسافار

ئكَا نيت كَيس خكاد ئغ كا نكشم تيلاّس

بيفانضي يان أد ديس نسلم س ؤفوس

بيفانضي تامازيرت أستينّ لكمغ

يات أيغ ؤكان ئهولن أر أسنت ألاّغ

ئغ ئجّي لوابا أد أس را تكّيم أفوس

راد أغ ئضفر دّين ئكَّوتن أيّور نسّوفات

أها لاكرييا ها بوتحانوت ؤلا أمان

ؤلا ضّوّ راد ئيي داغ مونّ غ ئمالاسّ

أحّ ألمسكين أزازو ؤر را تن سار ئسرس

تانّا غ ئنجم تيلي داغ طاياض ئقل سرس

والايني هانّ ربّي رّحمت ئقاول سرس

أسّ نّا غ را تندّ ئكَ ئس كا را يبني: «كُن»

ياك أصغار ن تاكَانت ئلاّ ماغ ئقور

أدّ ؤكان تيلي تاكَوت سيغ أ نيت ئخّلف

أحدّاد لبشير
تامانارت



تيميتار ن كورونا

لاخبار ن دّونيت ئلّي تلكم أد أكد ئويغ

هاد كورونا كان لفيروس كولّو زّمان أغ

ئبدا دْ غ ووهان ن صّين ئكّ كولّو لعالام

ئطّاف تيميتار نس تكّا تاولا يات گيسنت

ئطّاف تيميتار نس توسوت تكّا يات گيسنت

طاياض إگات أياگّ وونفوس أكد ئفوّغ

أزگن ن وايّور أد ئتّيلي غ يان وْرد ئفّاغ

دّووال كولّو ن لعالام ئكّا تن وْر ئنجم ان

يوت ماريكان وْلا رّوس وْروبّا غد نتّات

كايگاتّ وْكان أسّ أوين وْرد ئميكّ د رّوح

ئكّ لبريح أكال ألّيغ لكمن ويسّ سا ئگنوان

لازمات تيگّمّا نّون أدّ أكّ وْر ئفّغ لخلق

لحاجر صّيحّي أس نّان راتّ سرس ئقهر يان

ئگَيزد لبوليس لمخزن قّنّ كولّو ئضوران

ؤلا ئغاراسن قّنّ لبوحر والا ئگَنوان

كود يان د غينّا غ لاّن ئرصو گَيس گَاورن

وانّا نّ تحادات ئنا ياون ئتّينّ گَيتنغ

ئس ئگَـُرا ن دّونيت لاّه ؤعلام أيد لكمغ

كولّو كرا س ئنّا نّابي هاتي حرا د ئتبايان

نضالب ئربّي أد أغ ئضوف أيغ ؤر ئجلو يات

ئتوب فلاّ تنغ ئسّرخو يغ مايي ئغامان

محمّد صابا

أيت باها



لموعجيزا

دّونيت هانّ أزركَ نسنت كوفرن

ما سول گَيس ئضمعا يان ت ئران

ئغ أ ئسيگَـّيل أ گَيس ئطّف لمال

ئشّ أيدا وّييّاض ؤر أكّ حنّين

ؤلا سنّ أ تاگَات ئس تلّيت

يان ئصحان أويد ئي صّاحت نّون

هاتي لوابا أد ئلاّ غ واكال

نتّا د واسيف أد ؤر ئتحنّون

كولّو كرا د ئماگَـّار أتّن أوين

يان ئنجمن ئي وّاد لحورما نّون

أد ؤر تنّيت نگَا سول مورّان

هانّ ئحضا تنت ربّي يا ؤر ئرين

أر أس ياكّا لاجال ؤر تن تّون

أ قاومو لوطِ ربّي لّيغ تن يوت

ئطّاف نيت ئكَرزامن غ واكال

ماشّ ئكَضاض لّي د ئصرف شاطرن

كَان نيت ضّيدّ ؤتين ك أرّوس

نتّان د ئنكَليز ؤر أ تحنّون

رجمن كولّو ما كَـّيس ؤر تن فلن

لموعجيزا ن ربّي لاّنت ؤكان

ماشّ أفكَان ؤر أ كَيس ئسموقول

أ يامز لحودود لّي فت ئسرس

محمد بوقدير

تيفغلال - طاطا



لهيف

نكَانّ ؤراون س ربّي ف أ ئحودّو لباس نخ

تالعينت نربّ اغ رجيغ أ ئريفي دّوا نّون

أد كَيس سّاغ أرد كَاغ ألف ن ياعلاخير

وا لهيف ئعومّا كولّو أماضال ئس هووّلن

أجميل ربّ أ ميت سّنغ ندع اد أغد رحمن

أدحودّون لهيف لّيد ئكشمن ئدل أكال

ئصغر ك أضّاعيف ؤلا لغاني برين أكُ

ؤر سول ئسّن يان كَماس أ يسن يامز أفوس

ؤر سول ئسّن يان بُـّاس أ يس ئسّودن أفوس

كو يان ئكَانّ أنخّامّو ئدل تينزار نس

ئكَد لّيكَات ئيوفوس ئكَ تنت ئ ؤضار نس

ئقند لباب نس ئگّاس لقفول ئسّدوس أس

ها لعار أسيدي ربّي رارد ئ يوفگّان نك

والخير لّاسن تفكيت ؤر گَيسن طهلاّن

أتي ئفكانّ ئ دّونوب ئعصو تابرات نك

ها لعار أسيدي ربّي رارد ئ يوفگّان نك

أد أغ أكُين ئرافان نكَ نيت أعلاخير

ئمّا تاگـُوضي نسوانّ ؤرد ئميكّ گَيسنت

لحسن ن ئمغارن

تاكموت



تيلّي نكسوض

هان أ ئنازورن ئفولكي غاكاد

أكّانصناقاص لهمّ س ئموريكَ

كولمايوفايان يينيت غ ؤسّاناد

لّيغ كانكشيم ئ تيگمينخ نقنتيدّ

ئملايي سول ربي تيلّي نكصوض

أشكو نوفان إخفنخ نفّغ لحودود

يوزند ربي يانواطّان سلعيباد

ئفكام أدونيت غيكا ؤلا غيكاد

كولمايلان نوفگان أرت ئسّيويد

يايران أمودّو ؤروفين أدّ يفّوغ

مانزا ويلي س أنخ نّان لان أفود

أنزر مامي زّارن اتّ ئسكر غ أسّاد

ياندَاخ ئران ادويرّين زيك أياد

ويلي ئسمنعان ئميكّن نكّاب

أتّ طامز تمغارت لسانتن غاساد

سيدي ربي لّيد إصرفن اطّاناد

إسكاران أسرسن سّيردن دّونوب

ويلّي إسكار ؤفكَان إغران ادّ اضون

ناقصن مدن غ لحشيش ؤلا غ شراب

ناقصن تيلي هرشنين أور نكَ خكاد

أطّان لّيد إترااران يان إتوب

واخا إسغُي أنخ نقن تيمزكَيد

إزراكَيس ربي ماد ؤرنتّمناد

غايدا ساخ ئنا نابي يان ؤزمز

وانّا يوفان ادّ حوجون إحوجّود

هانّ رايلكم يان واسّ إراتن منعان

نضالب إربي تامارا اتنت ئحودّو

أسولاخ ؤر إمل تيلّي نكصوض

همّو ئحيا
تاميغاطّ



ؤحلن ئضبيين

مامنك ؤر ألاّغ أجّ أغ مامنك ؤر ألاّغ

وا غار نزرا تلفازا نغ أرتّ نتّومّال

ؤر أر أنغ ئتگّيز ؤغروم ؤلا أمان

ئساول زمان مدّن گان كولّو تاغويّوت

ؤحلن ئضبيين ويدا غُرانين أ يالاّن

كورونا ئغُي أغ ئگّي ن واكال ئسّارات

كولّو كصوضن ميدّن سّلام ؤر أغ لّين

أوانّا د نيت تجمعات أرنّ ئتّيتّيي

لفيروس حاقان ئدّ ؤنفوس أغ ئتّيسيي

كاتنّ تيكُمام تگابلم أقلاّل نّون

نگانّ رّجا نو غ ربّي أفلاّغ رتون

أد أغ ئعفو غ تماضونت أر تسرفوفون

المساوي محند

ددوساون



تيميغت

ئمّنعا وسگـُاس أد ئسكر مانّ ؤر نتام

أيلّي جّون ؤرئغال يان ئس أ تّيلين

أيادّ ئگـُران غ تودرت مامنك أت نحول

ويلّاخ يوگرن أجّو ؤر ئسن أناو نس

ئحرش ؤفكان ألّيغ ئرمي كّن سول أفوس

أتيميغت نضّور أد ؤر أغ تلا أسافار

واليدّ گيس ئمّاغ ؤرا غات نتّاناي

ؤر ئسوگر لباروض نخ يات ؤلا أقريان

ئگا يان واطّان ئجورن ؤر ئل أسافار

مقار أس نگا تيضاف ؤر راتن رارنت

هان ؤرانخ ئگي أدّ ئسّن أويخ لحركات

لاباس نزرا ؤ ئمازيرت نخ ئسّرصاتنت

گان أمغار ن ويدا ئرا أيّاف أسافار

أياك نسكر تيويزي فا نسمون لمال

ماس نتّاوس ئي ويدا گيس نيت ئكان أفوس

أطان أد ن ضّوراد ئملا مانّ ؤر نتام

نانّي لورك ئحودّا غ ويلي غا تيلين

ئروراد نگّاب ئلسات ئي تمغارين

مقار أكّ سرس ؤر رضينت أتن سول لسنت

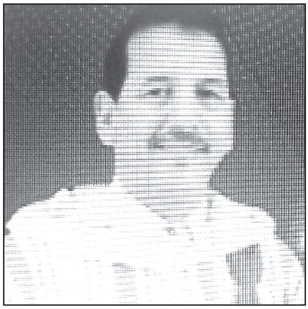
ؤلا ئركازن گادان شركن ياواوال

باب ئكَنّا باب ئكالن سوترخاس

أدّ ؤكان تاضو تودرت غمكلّي نميار

حميد أباراغ

ئمنتاكًن



ترغا لعافيت

ترغا لعافيت ربّ أر تنت ؤكان ئتّمنيد

ئكّت ؤمزيل ئي واكًو نس ئبان أر ئسّيويد

نضالب أس أكّيس ئفّي أمان أد ؤر نحركَ

أيات كا أفلاّغ ئلاّن تكًا زود لفرض

أكولّو نكشم تيكًمّا نّاغ نقنتندّ

أيان دار ؤر ئلّي لغاراض أد ؤر ئفّوغ

ئغ أكُ رادّ قضون ئفتو س زّرب ئوورّيد

واراباّما وا عاسا أينفاسّي غاياد

ئسّنت مامي تّوهامغ ئكًا داري لعجاب

ئغ أخدي تفلا لوقت ؤر نعاقل ف ختاد

زوند ؤكان ئغ نسكر سّاباب ئي طايّاض

غار أر تنت نتّارا ؤر أكَ أ تنت نتّحفاض

لا لا ختاد ن ضّور أ ئكَادّا كَيس ؤصلاّب

أزود لغاني زود كيّين أ يامزلوض

ؤسول غينّ ئسّنيّي غُاد ؤلا سّنغ ختاد

كولّو نكَا ضّوعافا يان ؤر ؤفن وايّاض

وانّا ئملكن كادا ن لمال ؤر ئقين لباب

هاتينّ غاسّاد ئلا أسّكرف ئناس أدّ ئفّوغ

ئقّنّ فلاسن كورونا صافي ئكصوض

ملا تكَا لفلوس تالاّ ئفتا س ئنكَليز

نغ ئفتا س رّوس أر ئغ زرين ؤسّانأد

أر ئغ تنكَادّا لوقت ئلمّان ئشوورد

والايني تاكَوضي ئغ أس أكُ نّان فوغ

ماني س را ئمّودّو ؤلا ماني را ئقُصاد

ئنّا س كا ئفتا رانّ ياف ؤكَّار ن غيكاد

عبد الرحمان وادي الرحمة
طاطا



مادّ ئكَـُران

أهانّ ئكَـُراد غ تودرت مانّ أكُ ؤر نتام

ؤلا غالغ ئس ئر أدّ أكُ لكمن ؤسّان نغ

نلاّ غ ؤزواكَ متادّ ئس كا تنّيت ؤكرغ

ؤلا نوت يان س تازّيت ف أناسي رّوح نس

تيكمّي نغ ؤسول نزضار أستّينّ أكيغ

نلاّ غ ؤسّكرف ؤر ئكَين ما نفسي س ؤفوس

نكّاد أر د نتّاكَـا غ ئلكيون لاحّي يان

أسوك ئبّيتن واضو س غيكلّي كا ران

ئمّا ميدّن غاسّ ركَلن كولّو تيفلوين

مارا سّول د ئتنماكَار يان ئغ أكُ ئفّاغ

ما راد أس ييني لاباس ماستن تيويت

وانّا ك ئد ئزلمن غُين فلاّك أفوس نس

ئغ أك أكُ ئنّا لاباس ئسنّ ؤر ئفيل

نكّي يات كا مي تّوهامغ أر أسنت ألّاغ

ؤر نسّن ماس نقّل غ ؤنرار أسّول ئلين

أوتيف ئس را سّول أزورن ئفرح أسن يان

ئس سول ئرجا يان أكَيس ياسي تايافوت

أياك ؤر را كا تاضوت تسوكتّ ئي واكال

ميشّان نكُتي د نيكَ ئخف ئنو يا واوال

ربّي ضوفن ئكَنّا ضوفن أكال ؤلا أمان

ئضوف أفكَان نتّا أد دار ئفرّو واوال

ئر أ سول كَيم أ تودرت ئميمن ووسّان

ئر أ سول أ ؤرتي كَيك خلفنت تاياوين

ئرا سول ؤنفراد ئنو أ ئسكر تامّانت

ئر أسول أ ياماضون كن ياكي واطّان

أ ياسايس أكّ ؤر ئهول ئغ أون ماطلغ

نرا أسول كَيك نبيدّ أ نستّفكا أوال

نرا سول أ تاونزا أ نحوش أر نتيرير

ئغ ئكَـُوت ييض أ يازال كيّ أتّ ئوالان

حسن أكتوك

ئركَيتن



أر نتّيكصاض

واخّا ؤر ندرك أد ديتون ساوالغ

زيكّ ن صباح أياد نلوح س ؤمارَك

ؤلاّه أر كولّو لّوزّان ئخسان ئنو

تاكَات أيكًا غاياد لّي ئغُين مدّن

ئسّنت أك ماد أغ إهولن غ تاسا نو

وانّا مي غريغ ئكصوض أر أنغ ئتّانف

أر ئتّيكصاض ئغ را ديتي نسالاّمن

ئس نضالب ئي ربّي دا يانغ ئخلقن

أينّا د سيتنغ ؤزنّ أتّن ئسّرخو

أدّ ئزّوكَز ربّي غ ئكَنوان تيفاوت

ئمّا غايد ن ضّور أد مضينت أكُ مدّن

أدّ ئزّوكَز ربّ أضبيب ؤلا ئسافارن

الطيب بوشطارت

أفلّا ؤزاغار أيت ملّول



تادوسي

يوت يان ئكّـيكَ روين أڭ ئسافّن

روين ئمودال روين ئكالن

توسّ كا تندودي ئسوتار مّوسن

ئمروران ؤضان ئنّ ف ئماواين

تيفلوت تزّيضر نيت س لحاق نّس

أسمامّي ف ربّي توسّ ف ئموسلمن

ؤلا ئروميين غاسّا كشمن ئلاطّن

يان داغ ئسّوگّرن أميا يينيتن

أيغ ئلّيل ئغُي أغ نيت ئفاسّن

ئفلوان ركّلن أڭ ف ئسافارن

نسّا منون دار ربّي تاساروت نّس

ئمّا أفكَان ختاد ؤسّنت كا فلاّسن

مانزا ويلّي د ئملان تامورّانت

أدّ كا سول أكّيُن أتّن تّانايغ

تاوروت أجّيض أتنت ئسّيفيفن

ئنّا س تخمج أسينت أطّان نّس

يان أسنّ ئگَرن أطّان ؤسينت

سّانف أربّي گَار أيغ ؤر ئمرّت

تانباطّ أيلّي د ئوين ئس ئسّوسم

أوس أت أس أد ؤر نكشم تاسّاست

أور نزر تيغيت نغ ئغ نساول

أفوس غ ؤفوس توگّاس أتنت ؤر نفل

ئكشم يان تيگّمّي قنّ إماون

ئغ د ياد ئفّاغ ئسّينف أفوس نّس

ئملافاد أضون أنّ ؤر ئماطل

إناقص ئزموزّال نس ئي تاسوكت

ئزّملض أتاشاگا ف ؤسمون نّونت

ئغ تينّ ئزّا گَان ئسّ تافاسييت

يوف لازّ أنّ ئزّا يان تاماضونت

أدس أوا تيگَمّ أنفنّ ئماون

هانّ تادوسي غاك أس را تنت أفغ

بوجمعا محمد
ؤنزوط

أزمز أد

ئزّاد ؤزمز أد ن فيسّ فيسّات

ئفرض فلاّغ ربّي تيكُمامين

أتنت نّ ئكَ بنادم ئِي وانفور نس

وانّا تّين ؤر ئكَين أور ئفّوغ

ئلاّ لوابا أد أر ئتّموتّوي

أر ئتّمون د واضو نّا ت ييوين

أر نيت نتّيني لاباس ؤرتا لّين

أر ئتّزايّاد ئزيكر غ واسّاس

باب ن لعاقل بيدّ ؤكان ترصوت

لعمر ئغ ئزويد أر ئتناقاص

أكّ ؤر ئسّفرح ؤفود نك ئغ ك ؤسين

ؤلا لمال كرا دارون طلق أس

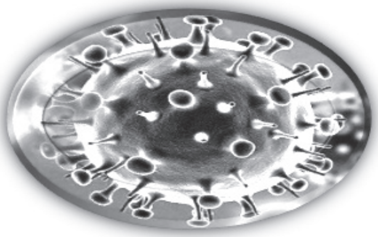
تاسيت ف ؤمكّرض نك لقياس نس

ئقل سرك ؤمودّو عووّل أت أس

دار لعبار لميزان ؤرك ئسّين

ئس نضالب ئربّ أكّيتنغ حنّون

أد ئغفر دّونوب أ يا يسلاّن



ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⴷ ⵜⵎⴰⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵙⵓⵙ

ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⴰⵏⴼⴰ ⴼ ⵓⵙⵏⴼⵍⵓⵍ ⵏ ⵉⵏⴹⴹⴰⵎⵏ

ⵏ ⵓⵅⵡⴰⵛ ⵖ ⵓⵣⵎⵣ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⴳ ⵜⵣⵡⵓⵔⵜ

ⴰⵢⵜⵎⴰ ⵉⵙⵜⵎⴰ, ⴱⵔⵔⴽⴰⵜ ⵖ ⵜⵓⵣⵓⵏⵜ ⴰⴷ ⵏ ⵓⵔⴰⵔⵏ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵢⵉⵡⵉ ⵓⵣⵎⵣ ⵓⵔ ⵜⵏ ⴰⴽⴽⵡ ⵏⵜⴰⵎ, ⵃⵜⵜⴰ ⵢⴰⵏ ⵖ ⴰⵢⵜ ⵓⵍⴰ ⵉⵙⵜ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵓⵔ ⵜⵜⵉⴷ ⵢⵉⵡⵉ ⴼ ⵢⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ. ⵉⵙ ⴽⴰ ⴳⴰⵡⵔⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵙⵉⵖ ⴷ ⴼⵍⵍⴰⵙⵏ ⵉⴳⴳⵉⵣ ⵡⴰⵔⵔⴰ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙⵏ ⵀⴰⴷ ⵢⴰⵏ ⵓⵎⵎⵍ ⴰ ⴰⴼⴳⴰⵏ, ⵥⵕⴰⵜ ⵎⴰ ⴷ ⴳⵉⵙ ⵜⵓⴼⴰⵎ, ⵉⴽⵍⵍⵉ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⵉ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵖ ⵢⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⴰ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⵉ ⵜⵔⴰⴱⴱⵓⵜ ⵏ ⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵏ ⴷ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ, ⵜⵜⵓⵜⵏ ⴷ ⵙ ⵜⴽⵓⵔⴰⵢⵜ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵙⵏⵏ ⵎⴰⵏⵉ ⴷ ⵙⵔⵔⵙⵏ ⵜⴽⴽⴰ ⵜⵉⵢⵢⵉⵜⵉ ; ⵎⴰⵛⵛ ⴰⴳⴷⵓⴷ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⵊⵍⵉ ⴰⵣⵎⵣ ⵏⵙ ⵖ ⵉⵖⵓⵢⵢⴰⵏ ⴷ ⵓⵙⵎⴰⵎⵎⵉ ⵖ ⵓⵔ ⵜⵍⵍⵉ ⵍⴼⴰⵢⵜ, ⵉⴽⵍⵍⵉ ⵔⴳⵍⵏⵜ ⵜⴳⵎⵎⴰⵡ, ⵇⵏⵏ ⵉⵖⴰⵔⴰⵙⵏ ⵙ ⵏⵏⵉⵜ ⵜⵢⴰⵍⴰⵍ ⵜⵙⴰⴼⵓⵜ ⵏ ⵓⵙⵏⴼⵍⵓⵍ, ⵉⴳⴰ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⵉⴼⴰⵍⴰⵏ ⵏ ⵍⴰⵏⵜⵉⵔⵏⵉⵜ ⴷ ⵡⴰⵜⵙⴰⴱ ⵍⵍⵉ ⵖⴷ ⵉⴽⴽⵓⵜⵜⴰ ⵢⴰⵏ ⵓⵙⴰⵢⵙ.

ⵢⴰⴹⵏ ⵓⵔ ⵉⵔⵡⴰⵙ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⵎⵢⴰⵔⵏ ⴰⵢⵜ ⵓⵎⴰⵔⴳ, ⴰⵏⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⵜⴰⴳⵯⵜ ⵖ ⵜⴼⵍⵡⵉⵜ ⵏ ⵓⵙⵡⵉⵔ ⴰⴷⴰⵎⴰⵢⵏⵓ ⵙⵏⵏ ⵜⵓⴼⵉⵜ ⵜⵉⵣⵉⴽⵔⵜ ⵏ ⵓⵔⴰⵔⵏ ⴰⵔ ⵙⵔⴽ ⵜⵜⵇⵍ, ⴼⴼⵖⵏ ⴷ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⴷ ⵜⵎⴰⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵙⵓⵙ ⵙ ⵎⴰ ⴷ ⴷⴰⵔⵙⵏ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵏ ⵓⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⴷ ⵓⴼⵔⴰⴽ, ⴰⵣⵏⵏ ⴷ ⵉ ⵓⴳⴷⵓⴷ ⵏ ⴰⵢⵜ ⵓⴼⵔⵏ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⵓⵙⵏⵏⴼⴽⴰ ⵓⵔ ⵢⴰⴷⵍⵍⵉ ⵉⵜⵜⵢⴰⵡⵙⵙⵏ ⵖ ⵉⵙⵓⵢⴰⵙ ⵏ ⵓⵃⵡⴰⵛ, ⴰⵙⵏⵏⴼⴽⴰ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⵥⵍⵉⵏ ⵉ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ. ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴳ ⵉⴽⵍⵍⵉ ⵙ ⵏⵏ ⵢⵓⴼⴰ ⴰⵎⵎⴰⴽ ⵏⵙ ⵖ ⵓⵣⵎⵣ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ, ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰ ⴽⴽⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵓⵔⴰⵔ ⵏⵙ ⴷ ⵓⵙⵓⵜⵔ ⵉ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵜⵍⵉⵍⴰ, ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰⴷ ⴷ ⵢⵓⵙⵉⵏ.

ⴰⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⵉⴷⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵙⵔⵙ ⵉⵙⵙⴼⵔⵓ ⴰⵎⵓⴽⵔⵉⵙ ⵏ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ, ⵢⵉⵍⵉ ⵎⴰ ⵢⵓⴼⴰⵏ ⴰⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⵢⴰⵎⵥ ⴰⵛⵛⴱⴰⵔ ⵏ ⵃⵔⵔⵉ ⴷ ⵜⴳⵏⵏⵉⵥ ⵎⵏⴰⴷ ⵏ ⵉⴷ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ.

ⵍⵍⵉ ⵜⵜⵓⵜⵏⵉⵏ ⵙ ⵓⵎⵛⵃⴰⴹ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵎⵙⵏⴼⵍⵓⵍⵏ ⵙⵔⵙⵏ ⴷ ⵢⴰⵜ ⵍⵎⵉⴷⴰ ⵏ ⵜⴳⵓⵔⵉ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵙⵙⵓⵙⵎⵏ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵉⵅⵚⵚⴰ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵏⵙⴽⵔ ⵉⴷⵉⵙ ⵖ ⵓⴷⵍⵉⵙ ⵏ ⵓⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⴰⵎⴼⴳⴰⵏ ⵏⵉⵏⵉ ⵙⵔⵙⴰⵢⵢⵓⵣ ⵉ ⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵏ ⴷ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵏⵖ ⴼ.

ⵜⵉⴼⴰⵡⵜ ⵍⵍⵉ ⴼⴽⴰⵏⵜ ⵜⴳⵓⵔⵡⵉⵏ ⵎⵎⵉⵎⵏⵉⵏ ⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵉⴳ ⵜⴰⵎⵜⴰⵔⵜ ⵎⵇⵓⵔⵏ ⵉ ⵜⴰⵙⵓⵜⵉⵏ ⴰⴷ ⴷ ⵓⵛⴽⴰⵏⵉⵏ.

ⵍⵍⵉ ⵜⵜⵓⵜⵏⵉⵏ ⵙ ⵓⵎⵛⵃⴰⴹ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵎⵙⵏⴼⵍⵓⵍⵏ ⵙⵔⵙⵏ ⴷ ⵢⴰⵜ ⵍⵎⵉⴷⴰ ⵏ ⵜⴳⵓⵔⵉ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵙⵙⵓⵙⵎⵏ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵉⵅⵚⵚⴰ ⴰⴷⴰⵙ ⵏⵙⴽⵔ ⵉⴷⵉⵙ ⵖ ⵓⴷⵍⵉⵙ ⵏ ⵓⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⴰⵎⴼⴳⴰⵏ ⵏⵉⵏⵉ ⵙⵔⵙⴰⵢⵢⵓⵣ ⵉ ⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵏ ⴷ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵏⵖ ⴼ

ⵜⵉⴼⴰⵡⵜ ⵍⵍⵉ ⴼⴽⴰⵏ ⵜ ⵜⴳⵓⵔⵡⵉⵏ ⵎⵎⵉⵎⵏⵉⵏ ⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵉⴳ ⵜⴰⵎⵜⴰⵔⵜ ⵎⵇⵓⵔⵏ ⵉ ⵜⴰⵙⵓⵜⵉⵏ ⴰⴷⴷ ⵓⵛⴽⴰⵏⵉⵏ.

ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⵓⴱⵍⵍⴰ

ⵢⴰⵏ ⵓⴱⴷⴷⴰⴷ ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴰⵖ ⴷ

ⵉⵖ ⴰⴽ ⵉⵜⵜⵢⴰⵡⴼⴽⴰ ⵓⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⵜⵎⵎⴰⵔⵔⵉⵜ ⵖ ⵓⵔⵜⵉ ⴰⴷ ⵉⴼⵍⵓⵊⵊⴰⵏ ⵔⴰ ⵜⴼⵔⵓⵜ ⵎⵏ ⵉⵙ ⵉⵣⵡⵓⵔ ⵜⴰⵙⴰ ⵏⴽ ⵉⵙ ⵜⵍⴰ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵙ, ⵎⴰⵀⵏ ⴰⵛⴽⵓ ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵃⵓⵙⵓⵜ ⵙ ⵍⵇⵏⴰⵟ ⴰⵔ ⴷ ⵜⴽⵎⵎⵍⵜ ⴰⵎⵓⵔⵔⵓⵢ ⵏⴽ ⴳⵔ ⵉⵊⴷⴷⵉⴳⵏ ⴷ ⵜⵖⴰⵔⴰⵙⵉⵏ ⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵜⴽⴽⵜⵜⵉⵍⵍⵉ ⵏⴽⵛⵎⵏⵉⵏ ⴳⵔⴰⵜⵙⵏⵜ, ⴳⵔ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵥⵕⵉⵖ ⴰⴽⵓⴷ ⵍⵍⵉ ⵖ ⵏⴼⵉⵖ ⵖ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ:

1– ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵔⴰ ⴽⴽ ⴰⵡⵉⵏⵜ ⴰⴷ ⵜⵙⵉⵜⵜⵉⵜ ⴰⵙⴷⴷⵓⵍ ⴼ ⵡⴰⵢⴰⵡⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵖ ⵜⵙⴳⴳⵉⵡ ⴰⴷ ⵏ ⵙⵓⵙ, ⵉⵖ ⵏⵏ ⵏⵓⴼⴰ ⴰⵢⵜ ⵙⵓⵙ ⴰⵔ ⴽⵓⵍⵓ ⵙⴰⵡⴰⵍⵏ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵍⵍⵉ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳⵔ ⵜⵙⴳⴳⵉⵡ ⵏ ⵍⵃⵓⵣ ⵖ ⵉⵥⵥⵍⵎⴹ ⴰⵔ ⵜⵉⵙⴳⴳⵉⵡ ⵏ ⵜⵏⵔⵣⵓⴼⵜ ⵖ ⵉⴼⴼⵓⵙ, ⴷ ⴳⵔ ⵢⵉⵍⵍ ⵖ ⵜⵉⵏ ⵜⴼⵓⴽⵜ ⴰⵔ ⵜⵉⵙⴳⴳⵉⵡ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ ⵏ ⵚⴰⵖⵔⵓ ⴷ ⵡⴰⵟⵍⴰⵚ ⵎⵇⵇⵓⵔⵏ ⵖ ⵍⵇⵡⴱⵍⵜ, ⵔⴰ ⵏⵏ ⵜⵓⵜⵜⴰⴼⵜ ⵎⴰ ⵙ ⴷ ⴰⵢⵢⴰⵡ ⴰⴷ ⵉⴱⴹⴰ ⵖⴷ ⵏⵜⵜⴰ ⴼ ⵡⴰⵢⵢⴰⵡⵏ ⵢⴰⴹⵏⵉⵏ ⵎⵥⵥⵉⵢⵏⵉⵏ ⵣⵓⴷ ⴰⵏⵓⵃⵢⵓ ⵏ ⵏⴳⵔ ⵡⴰⵏⵢⴰⵜⵏ ⴷ ⵜⴳⵓⵔⵉⵡⵉⵏ, ⵔⴰ ⵏⵏ ⵏⴰⴼ ⴰⵙⴽⴽⵉⵍ ⵏ “ⵃ” ⵍⵍⵉ ⵙ ⵜⵢⴰⵡⵙⵙⴰⵏⵜ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵏ ⵡⴰⵟⵍⴰⵚ ⵎⵥⵥⵉⵢⵏ ⵏ ⵜⵉⵏ ⵜⴼⵓⴽⵜ ⵔⴰⴷ ⵉⴳ “ⵅ” ⵏⵖ “ⵖ” ⴷⴰⵔ ⵜⵇⴱⵉⵍⵉⵏ ⵢⴰⴹⵏⵉⵏ , ⴰⵙⴽⴽⵉⵍⵏ “ⴽ” ⵍⵍⵉ ⵉⴼⴰⵡⵏ ⵙ ⵡⴰⵏⵢⴰ ⵏⵙ ⴷⴰⵔ ⵜⵓⴳⵜ ⵏ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵔⴰⴷ ⵉⵏⵏⴼⵍ ⵙ ⵢⴰⵏ ⵓⵙⴽⴽⵉⵍⵢⴰⴽⵎⵓⵔⵏ ⵙ “ⵛ” ⴷⴰⵔ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵏ ⵡⴰⴼⴰ ⵏ ⴷⵔⵏ, ⵉⴽⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵏⵏ ⵏⴰⴼ ⴽⵍⴰ ⵏ ⵓⴳⴳⵔ ⴰⵎⵍⴰⵡⴰⵍ ⵉⵎⵎⵉⵎⵏ ⵍⵍⵉ ⵔⴰⴷ ⵉⴼⴽ ⴰⵙⵎⵎⵓⴷ ⵉ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵏⵖ.

2– ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⴰⴷ ⵔⴰⴷ ⴰⵅ ⵎⵍⵏⵜ ⵜⴰⴽⵯⴼⴰⵍⵉⵏ ⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵖ ⵎⴰ ⴷ ⵉⵥⵍⵉⵏ ⵙ ⵓⵙⵏⴼⵍⵓⵍ ⵔⴰⴷ ⵏⵏ ⵏⴰⴼ ⴽⵔⴰ ⵖ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵙⴼⴰⵍⴽⵉⵏ ⵜⴰⴳⵓⵔⵉ ⵏⵙⵏ, ⴰⵡⵉⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵉⵙⵙⵓⵙⵎⵏ ⵏ ⵜⵓⵡⵍⴰⴼⵉⵏ, ⵙⴼⵔⵓⵏ ⴰⵎⵎⴰⴽ ⵙ ⵜⵉⵏⵏⴰⵢⵜ ⵏⵙⵏ. ⵡⵉⵢⵢⴰⴹ ⵓⵔⵏⵏ ⵥⵔⵉⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵎⵢⴰⵔⵏ ⵖ ⵉⵙⵓⵢⴰⵙ ⵏ ⵓⵙⵏⵏⴼⴽⴰ ⵏ ⵓⵔⴰⵔ ⵉⴼⴰⵡⵏ ⵙⴰⵡⵍⵏ ⵖⵉⵔ ⴼ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵜⵎⵏⵉⴷⵏ ⵙ ⵡⴰⵍⵍⵏ ⵏⵙⵏ ⵓⵔ ⵏⵏ ⵊⵊⴳⵏ ⵖ ⵍⵎⵀⵏⴰ ⵓⵍⴰ ⵉⵙⴼⴰⵍⴽⴰⵢⵏ ⴷⴷⵔⵉⵏ ⴳⵔ ⵡⵡⵉⴷ ⴷ ⵡⵉⵏⵏ ⵍⵍⴰⵏ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵎⵙⵉⵏⵉⵏ ⴳⵔ ⵙⵉⵏ ⵡⴰⵎⵎⴰⴽⵏ ⴰⴷ.

3– ⴰⵏⵓⵔⵣ ⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⴼ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵢⵓⵙⵉ ⴰⵙⴷⴷⵓⵍ ⴼ ⵜⵉⵥⵉⴹⵕⵜ ⵏ ⵓⵙⵏⴼⵍⵓⵍ ⵏⵓⴼⴰⵏⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵉⴷ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ ⵖ ⵓⵙⵏⵏⴼⴽⴰ ⵖ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵓⵀⵡⴰⵛ ⵓⵔ ⴷ ⴱⴰⵢⵏⵏ ⵙ ⵜⵎⴰⵛⴽⵓⵜ ⵏⵙⵏ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵍⵍⴰⵏ ⵖ ⵓⵎⵏⵉⴷ ⵏ ⵓⴳⴷⵓⴷ ⴰⵛⴽⵓ

ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵏⵙⵏ ⵓⵔ ⵍⵉⵏⵜ ⴰⵜⵉⴳ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵜⵜⵢⴰⵡⵙⵙⴰⵏⵏ, ⴹⵕⵏⵉⵏ ⵖ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵙⵔⵙⵏ ⵓⵔ ⵉⵍⵉⵇⵏ ⵎⴰⵛ ⵏⵓⴼⴰⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵀⴹⵔⵏⵉⵏ ⵉⵅⴼⴰⵡⵏ ⵏⵙⵏ ⵉⵡⵉⵏⴷ ⵜⴰⵎⴷⵢⴰⵣⵜ ⵢⴰⵜⵜⵓⵢⵏ ⴽⴽⵏⴷ ⵉⴳⴳⵉ ⵉ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴼⵍⵍⴰⵙⵏ ⵜⵜⴰⵍⵏⵉⵏ ⵉⵢⵖⵡⵕⴰⴹ ⵏⵙⵏ ⵖ

ⵎⴰⵍ ⵓⵔ ⵢⴰⴳⴳⵓⴳⵏ ⴰⵡⵉⵏⴷ ⵢⴰⵜ ⵏ ⵜⴳⴳⵔⵜ ⵉⵃⵓⵛⴽⵉⵏ ⵖ ⵓⵙⵏⵃⵛⵓⵛ ⵏⵙⵏ.

4- ⵖ ⵎⴰ ⴷ ⵉⴼⵛⵉⵏ ⵙ ⵉⵎⵙⵉⵙⵉⵏ ⵓⵃⵔⴰⴽ ⴰⵙⵔⵜⵉⵢ ⴷ ⵓⴷⵛⵙⴰⵏ ⵏⴼⵄⴰⵕ ⴰ ⵏⴼⵛⵉ ⵎⵍⴰⵡⵜ ⵜⵖⴰⵎⴰⵜⵉⵏ, ⵛⵛⴰⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵛⵛⵉ ⵓⴽⵯⴰⵏ ⵙⵓⵛ ⵜⵢⴰⵎⴰⴼⵏⵉⵏ ⵙ ⵓⵙⵙⴽⵔⵜ ⵏ ⵜⴽⵟⵟⴰⵄ ⵜⴰⵙⵓⵜ ⴰⴷ ⵛⵛⵉ ⵍ ⵉⵜⵜⴰⴳⴳⵓⴳⵏ ⵃ ⵓⵃⵔⴰⵏ ⴷ ⵓⵙⵉⵡⵛ ⴰⵎⵣⵣⵔⵃ ; ⵉⵛⵉⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵛⵛⵉ ⴷⴰⵔ ⵉⵛⵛⴰ ⵉⴳⵏⵣⵉ ⵃ ⴰⴷ ⵉⵏⵉⵏ ⵜⵉⴷⴷⵜ ⵉⵏⵉⵏ ⴰⵢⵛⵛⵉ ⴼⵕⴰⵏ. ⵉⴽⵛⵛⵉ ⵏⵓⵃⴰ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵛⵛⵉ ⴷⴰⵔ ⵉⵛⵛⴰ ⵓⵙⵙⵃⵙⵉ ⵏ ⵡⴰⵎⵎⴰⴽ ⵉⴷⵔⴰⵏ ⵉⵛⵉⵏ ⵡⵉⵛⵛⵉ ⵍ ⵜⴳⵔⵏⵉⵏ ⵉ ⵜⵖⴰⵙⵉⵡⵉⵏ ⵖⵉⵔ ⵙ ⵓⵙⵛⴰⵢ ⵓⵔ ⴰⵍ ⵜⵊⵊⴳⵏ ⵖ ⵡⴰⵛⵛⵉⵖ. ⵔⴰⴷ ⴰⵊⵊⵉⵖ ⵉⵎⵖⵔⵉ ⵉⴹⵣⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⵙⵉⴳⴳⵛⵏⵜⵜⴰ ⵙ ⵢⵉⴳⵃ ⵏⵙ ⵉⵃⵔⵏ ⵉⵄⵉⴷ ⵜⵓⵔⴷⵡⵉⵏ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵔⴰⴷ ⵍ ⴳⴳⵔⵖ ⵉ ⴷⵜⵜⴰ ⵢⴰⵏ ⵖ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵓⵛⴰ ⵙⵏⵓⴽⵎⵉⵖ ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵀⴰⵜⵉ ⵉⴼⵄⴰⵕ ⴰⵍ ⵢⴰⵃ ⵎⴰⵢⴰⴷ ⵛⵛⵉ ⵙⴰ ⵜⵜⵉⵏⵉⵖ .

ⵜⴰⵏⵎⵎⵉⵔⵜ

ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⵓⴱⵛⴰ

ⵄⵍⵍⴰⵍ ⵙⵔⵔⴳⴷⵉⵢ

ⵉⵏⴷⴰⵡⵣⴰⵍ



ⵎⴰⴷ ⴷ ⵉⴳⴳⵯⵔⴰⵏ ?

ⴷⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵏ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵏⵖ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⴱⵓⵍ ⵉⴳⴳⵉⵡⵔ ⵍⴳⵍⵇ ⴷ ⵡⴰⴷⴰ ⵔⴰⵏ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⴱⵓⵍ ⵉⴱⴰⵡⵍ ⵍⴳⵍⵇ ⴷ ⵡⴰⴷⴰ ⴱⴱⵏⵏ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⴱⵓⵍ ⵉⵎⵎⵓⴷⴷⵓ ⵍⴳⵍⵇ ⴱ ⵖⵉⴷⴰ ⵔⴰⵏ
ⴽⵉⵡⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⵏⴰ ⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵉⵇⵄⴰ ⴱⵔⴱ
ⵉⴳⴰⵡⵔ ⵖ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⴱ ⴰ ⵜⵜ ⵓⵔ ⵉⴼⵕ ⵢⴰⵏ
ⴰ ⵇⵏⵜ ⵍⵎⴰⴷⴰⵔⵉⴱ ⴷ ⵜⵉⵎⴼⴳⴰⴷⵉⵡⵉⵏ
ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⴰ ⵏⵜⴼⴰⵍⵍⴰ ⵔⴳⵍⵏ ⵍⵙⵉⵙⴰⵏ ⵏⴱ
ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴱⵓⵍ ⵓⵊⵉⵖ ⴰ ⵏⴼⵕ ⵎⴷⴷⵏ ⴷⴰ ⵔⵉⵣ
ⵡⴰ ⵎⴰ ⵜⴳⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵜⵖⵡⵉ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵄⴰⵍⵎ
ⴰ ⴳⴰⵏⵉⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵜⵉⴽⵯⵎⴰⵎⵉⵏ ⵏⴳⴰⴷⴷⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⴷⴷⵓⵡⴰⵍ ⴷⴰ ⴰⵣ ⵉⵏⵏⴰⵏ ⵓⴳⵯⵔⵏ ⴰⵣ
ⴰ ⴷⴰⵔⴱⵏ ⵚⵚⵉⵏⴰⵄⴰ ⴷ ⵍⵄⵉⵍⵎ ⴷ ⵍⵎⴰⵍ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⴳⵍⵉⵣ ⵕⵎⵉⵏ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵔⵔⵓⴱ ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵜ ⵓⴳⵯⵔⵏⵉⵏ
ⴷⴷⵓⵡⵡⴰⵍ ⵏ ⵓⵔⵓⵙⵙⴰ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⴰⵖⵓⵢⵢⵉⵜ
ⵀⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⴱⵓⵍⴱⴱⵓⴳⵔⵏ ⵢⴰⵜ ⵉ ⵖⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵉⵇⵔⵔⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵎⵏⴰⵚⵚ ⵏⴱⵏ ⴰ ⵉⴳⴳⵓⴼ ⴰⴽⴰⵍ
ⵜⴰⵛⵛ ⴰ ⵜⴳⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵓⵔ ⴰⴱ ⵏⴱⴱⵓⴳⵔ ⵢⴰⵜ
ⵚⵚⵉⵏ ⴰⴱ ⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵣⵡⴰⵔⵏⵜ ⵍⵓⵃⵏⵜ ⵉⴼⵓⵕⴰⵏ
ⵢⴰⵡⵉ ⵜⵜ ⵡⴰⴹⵓ ⴰⵍⵍⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵜⵍⵍⴰ ⵖ ⵍⵄⴰⵍⵎ
ⴰ ⴰⵊⴳⴰⵏ ⵓⵔ ⴰⴱ ⵉⴱⴱⵏ ⵓⵔ ⵉⴱⴱⵓⴳⵯⵔ ⵢⴰⵜ
ⵏⴹⴰⵍⵙ ⵉ ⵕⵙⵙⵉ ⴰ ⵉⵄⵊⵓ ⵉ ⵜⵎⵓⴹⴰⵏ ⵏⵣ
ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴽⴰ ⴰ ⵢⵓⵊⴰⵏ ⵉ ⵙⵏⴰⴷⵎ ⴷⴰ ⴷ ⵉⴳⵍⵇ

ⵏⴱ ⵡⴰⴽⵔⵉⵎ ⵢⵇⵙⵏ

ⵉⵙⴳⵯⵜⴰⵏ



ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵏⵣⵕⵕⴰ

ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵏⵣⵕⵕⴰ ⵖ ⵢⵃⵔⵇ ⵣⵕⵏ ⴰⵖ ⵓⵢⴰ ⵖ ⵢⵄⵉⴷ
ⵡⴰ ⴰⴼⵜ ⵢⴳⴰⵔⵉⵊ ⴰⴽⴽⵯⵏ ⵉⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵖ ⵢⵇⵉⵃⴰⴹ
ⴰⴽⴽⵯⵏ ⴷ ⵉⵔⴰⵔ ⵕⴱⴱⵉ ⵄⵢⴰⴳⵉⵔ ⵉⵙⵢⵢⵎ ⴽⵯⵏ ⴷ
ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵖ ⵉⵢⵢⴰ ⵡⵓⵢ ⴰⵙⵉⵏ ⵢⵀⵎⵎ ⵉ ⵢⴱⵢⴰⴷ
ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵏ ⵏⵜⵜⴰⵡⵉ ⵕⵊⴰ ⴰⴷⴷ ⵢⴽⵎⵏ ⵢⵎⵖⵔⵉⴱ
ⵉⵖ ⵉⵢⴽⵎ ⵚⵚⵉⵃ ⴰⴹⵓⵏ ⴷ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ ⵉⵄⵎⵎⵕ ⴷ
ⵄⵎⵎⵕⵏ ⵢⵎⴰⵟⴰⵕⴰⵜ ⴽⵉⵡⴰⵏ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵓⵊⴰⴷ
ⴰⵢⵃⴰⴼⵏ ⵓ ⵄⵛⵔⵉⵏ ⴰⴷ ⵀⴰⵍⵍ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵉⴳⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵢⵇⵉⵊⴰⴱ
ⵢⵎⵓⵜ ⴽⴰ ⴰ ⵜⴽⵚⵓⴹⵎ ⵜⴳⴰ ⵃⵢⵢⴰⵜⵏⵖ ⵢⵃⵕⴹ
ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵔⴰⴼⵙⵜⵏⵊⵎⵜ ⵡⴰⴳⴳⴰ ⵜⵔⴳⵢⵜ ⵢⴱⴰⴱ
ⴰ ⵀⴰⵍⵍ ⴼⴰⵜ ⵢⵇⴰⴷⵉⵜ ⴰⵔ ⴰⵙⵏⵜ ⵏⵙⵙⵃⵢⵉⴷ
ⵙⴰⴼⴷⵏⴰ ⵙⵓⵢⴰⴼⵎⴰⵏ ⴰⵙ ⵉⴷⴷⴰ ⴼⴰ ⵓⵔⴳⴰⵣ
ⵉⵍⴰ ⴰⵙ ⵎⴰⵢⵉⴽ ⵓⵢⵎⵓⵜ ⴰⵔ ⴰⵖ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⵏⴹⴰⵢⴱ ⴰⵡⵏ ⵃ ⵕⴱⴱⵉ ⵙⵎⴰⵜⵜⵉ ⴰⵖⵍ ⵖ ⵖⵉⴷ
ⴰ ⴼⴰⴷⵏ ⴰⵙ ⵉ ⵔⵔⵉⵇ ⵏⵙ ⴼⴰⵙⵉ ⵜ ⵉⴳⴰⵔ ⵢⵀⵏⴷ
ⵉⵣⵡⴰⵔ ⵜⵏ ⵎⴰⵢⵉⴽ ⵓⵢⵎⵓⵜ ⵏⵎⵓⴳⴳⵓⵔⵏ ⵜⵏ ⴷ
ⵖⵉⵍ ⴰⵖ ⴼⵓⵙⵉ ⵔⵔⵓⵇ ⵏⵙ ⵚⵕⵃⵏ ⵜⵏ ⵙ ⵓⵎⵣⴷⴰⵖ
ⵡⴰ ⴼⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵢⵄⴰⵥⵢ ⵏⵙ ⵢⴳⵉⵔ ⴰ ⵔⴰ ⵉⴽⴽⵔⵣ
ⴰ ⵢⴰⵄⵎⴰⵢ ⵍⴰ ⴽⴰ ⵙⴽⵔⵏ ⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⴱⵉⴷⴷ
ⵡⴰ ⵎⵉⵛⴽⵏ ⴼⴰⵏ ⴰⴷⴷⴰⵔ ⵢⵃⵉⵢⵢⴰⵜ ⵉⵃⵢ ⵜⵏ ⴷⴷ
ⵓⵢⴰ ⵢⵓⵣⵉⵏⴰⵜ ⵓⵔ ⵙⵓⵢ ⴰⵙⵏ ⵥⵥⵍ ⵢⴱⴰⴱ
ⵉⵖ ⵉⵎⵎⵓⴷⴷⴰ ⴳⴰⴱⵢⵏ ⵜ ⵢⵡⴰⵔⴰⵜⴰ ⵎⵓⵍ ⴷ
ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵔⴰⵏ ⵢⵇⴰⵥⵥ ⵍⵙ ⴰ ⵜⵏ ⵛⵛⵉⵏ ⵔⴰ ⵜⵜ ⵉⵣⵣⵏⵣ

ⵃⵎⴰⴷ ⵄⴰⵚⵉⴷ

ⵉⴷⵓⵙⴽⴰ



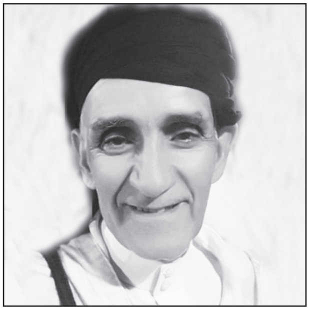
ⴰ ⴽⴽ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ

ⵄⵍⵍⴰⵍ ⴱⵔⵔⴳⴷⴰⵃ ⴰⵎⵣ ⵍⵊⴰⵡⴰⴱ ⵏⵏⵓⵏ
ⵓⵍⴰ ⴽⵉⵢⵢ ⴰ ⴱⵏⵡⴰⴽⵔⵉⵎ ⵙⵙⵍⴷⴰⵜ ⴰⵖ
ⴰ ⴽⴽ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ ⴰ ⴳⵯⵎⴰ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵉⵔⴰ ⵍⵃⴰⵍ ⴰ ⵏⴰⵙⵙ ⴰ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵜⵓⴳⴳⵯⴰⵙ ⵏⵖ
ⵉⵎⵎⴰ ⵉⵖ ⴰ ⵏⵙⵎⵓⵎⵎⵓⵢ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵏⵀⵉⵎⵎⵉⵎ
ⵉⵙ ⴰⵔ ⴽⴰ ⵏⵙⵎⵓⴷ ⵉ ⵍⴳⵓⵅ ⴷ ⵜⴳⵓⴼⵉⵡⵉⵏ
ⵓⵔ ⴰ ⵃⵔⴰ ⵖⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⴰ ⵍⵀⵓⵍ ⴰ ⴽⴽⵯⵏ ⵣⵕⵕⴰⵖ
ⵢⴰⵏ ⵉⵖⵕⴰⵏ ⵜⵜⴰⵔⵉⴳ ⵔⴰ ⵉⵙⵙⵏ ⵖⵉⴽⴰⵏⵏ
ⵎⴰ ⴷ ⵉⵥⵔⵉⵏ ⴷ ⵜⵎⵓⴼⴰⵏ ⴳⵉⵡⵏⵜ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⵡⴰ ⵅⵍⵏⵜ ⵉⵏⴰⵖⴰⵏ ⵉⵏⵀⴰⵜⵜⴰⵅ ⵍⴱⴰⵛⴰⵕ
ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵜ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵓⵅⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵎⴰⵖ ⵎⴹⴹⵍⵏ
ⵍⵎⴰⵡⵜⴰ ⵉⴳⴳⵓⴷⵉⵏ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵢⴰⵜⵉ ⵎⴰ ⴽⴽⴰ ⵍⴰⵃⵃ ⵉⵊⵍⵓ ⵎⴰ ⴷⴷ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ
ⵍⴰⵃⵃ ⴰⴼⴱⵉⴱ ⵓⵍⴰ ⵎⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰ ⵜⵜⵏ ⴷⴰⵡⴰⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵍⵅⵉⵔⵓⵙ ⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵉⵔ ⴰⴷ ⵉⵜⵜⵉⵏ
ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵉⵏⵉⵎ ⵓⵔ ⴰⵙⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵏⵙⵙⵓⴳⵔ ⵢⴰⵜ
ⵛⵛⵉⵏⵡⴰ ⵎⵎⴰⵖⵏ ⴷⵉⵙⵏ ⴰⵍⵍⵉⵖ ⵉⴱⴰⵍⴰⴽ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏ ⵢⴰⵏ ⵉ ⵍⵎⵄⴰⵡⵏⵜ

ⵓⵍⴰ ⴽⵔⴰ ⵜⵏⵏⴰ ⴷⴷⴰⵡⵍⴰ ⵏⵛⵜⴰⵊⵊⴰ ⵙⵔⵙ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⴹⴹⵉⴹⴹ ⵉⴳⵃ ⵏⵏⵙ ⴽⴰ ⴷ ⵉⴽⴽⴰⵜ
ⵀⴰⵏⵏ ⴰ ⴳⵯⵎⴰ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵖ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ
ⴰⵣⴰⵍ ⵡⴰⵍⴰ ⵢⵉⴹ ⵉⴹⵚ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵏ ⵥⵕⵕⴰⵏ
ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰ ⵙⵓⵍ ⴰⵃⵙⵏ ⴷⴷⵡⴰ ⵉ ⵜⵎⵓⴹⴰⵏ ⵏⵖ
ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵟⵟⴰⵄⵓⵏ ⵍⴰⵍⵓⵃ ⴰⴷ ⵏⵇⵇⴰⵏ
ⵓⵍⴰ ⵍⴽⵓⵍⵉⵔⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵜⵜ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵏⴳ
ⵓⵍⴰ ⵊⴷⴰⵎ ⵓⵍⴰ ⵜⵜⵉⵃⵓⵙ ⵏⵖⵓⴱⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⵓⵃⴰⵏ ⴰⴳⵣⵣⴰⵢ ⵏⵏⵙⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵊⵊⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⵉⴳⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵥⵓⵏⴷ ⵉⴳⴳⵉⴳ ⵏⵖ ⴰⵙⵉⵃ
ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰ ⵉⵣⵔⵉ ⵃⵍⵏ ⵍⴰⵟⵕ ⵖ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵖⴰⵢⴷⴰ ⵙ ⵏⵏⴰⵏ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⴽⴰ ⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵙⵙⵉⵔⴷⴰⵜ ⴰⵃⵓⵙ ⵏⵏⴽ ⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵖⴰⵃⵍⵏ
ⴰⵎⴰⵏ ⵡⴰⵍⴰ ⵚⵚⴰⴱⵓⵏ ⵍⴰⴱⵓⴷⴷ ⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏ
ⴰⵊⵊⵉ ⵙⵙⵍⴰⵎ ⴰⵔ ⵉⵖ ⵉⵣⵔⵉ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵡⴰⵜⵚⴰⴱⴱ ⵉⵍⵍⴰ ⴷⴰⵔ ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵉⵖⵡⵉ ⵙⵔⵙ
ⵍⴰⵛⴱⴰⴱ ⵓⵏⵏⴰ ⴽⴰ ⵜⵔⵉⵜ ⵉⵛⴰⴹⵕ ⵏⵏⵉⵜ
ⵙⵓⵍ ⴰⵔ ⵜⵏ ⵜⵙⵎⵓⵇⵇⵓⵍⵜ ⵉⵊⵎⵄⴰ ⴷⵉⵜⵓⵏ
ⵎⵇⵇⴰⵕ ⴷⵉⵙ ⵜⴳⵉⵜ ⵓⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⴰⵥⵏ ⵏⵏⵉⵜ
ⵖⴰⵎⴰⵜ ⴽⴰ ⵖ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⵏⴽ ⵓⵃⵓⵖ ⵉⴹⵕⵕⴰⴽ
ⴰⵢⵢⵓⵔ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵔⴰ ⴰⴷ ⵉⵣⵔⵉ ⵥⵓⴷ ⵉⵊⴰⵡⵡⴰⵏ
ⵢⴰⵏ ⵉⵏⵊⵎⵏ ⵉ ⵜⴰⵙⵙⴰⵙⵜ ⵉⵃⵓⴽⴽⵓ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⴳⵉⵏⵜ ⵍⴰⵄⵇⵍ ⵖ ⵉⵎⴰⵍ

ⴱⵔⴰⵀⵉⵎ ⵓⴱⵍⵍⴰ

ⵟⴰⵟⴰ



ⴰⵏⵓⴽⵯⵎⵓ ⵏ ⵜⴰⵍⵍⵖⴰⵜ

ⵎⴰ ⴷⴷ ⵉⴳⴳⵯⵔⴰⵏ ⵏⵖⵓⴱⴰⵏⵜ ⵉ ⵜⴰⴷⵍⵉⵡⵉⵏ
ⵍⴰⵃⵃ ⴰⵖ ⵜⵉⵢⴷⵔⵉⵏ ⵏ ⵜⴳⵓⵔⵉ ⴷ ⵡⴰⵡⴰⵍ
ⵍⵥⵥⵍⵎ ⴷⴰ ⵉⵜⵜⴰⵔⴰⵏ ⵉⴽⵯⵔⵎ ⵖ ⵓⴼⵓⵙ
ⵎⴰ ⴷ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵕⵣⵎⵏ ⵉ ⵜⵖⵓⵢⵢⵉⵜ
ⴰⵎⴰⵢⴳⵯ ⵏⴽ ⵉⵥⵥⵓⵕ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴰⴽⴷ ⵉⵎⵓⵏ
ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵙⵍⵍⴰⵖ ⵉ ⵜⵜⵉⵢⵜ ⵓⵔ ⵏⵣⵕⵉ ⵢⴰⵜ
ⴰⵎⴰⵔⴳ ⵏⵏⵓⵏ ⵉⴱⴱⵉ ⵓⵍⴰ ⵜⴰⵍⵍⵖⴰⵜⵉⵏ
ⵉⴷⴷ ⵕⵎⴹⴰⵏ ⴰⵢⴰⴷ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⵉⵣ ⴷ ⴰⵡⴰⵍ
ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵃⵎⵍ ⴰⴷⴷ ⵉⴽⴽ ⵉⵍⵙ ⵉⵏⵓ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ
ⵉⴷⴷ ⵉⴹⵙ ⴰ ⵉⵙⴳⵔⴳⵔⵏ ⵢⴰⵏ ⵉⵙⵀⵉⵎⵎⴰⵏ
ⵉⴳ ⴰⵙ ⵜⴰⵙⵙⵅⵙⵉⵜ ⴰⵡⵔ ⵉⵏⵉⵏ ⵀⴰⵢⵢⴰⵅ
ⵉⴷⴷ ⴰⴷⵍⵉⵙ ⵍⵍⵉⵖ ⴰⵥⵔⴰⵏ ⵉⴷ ⵍⵉⴼ ⵏⵙ
ⵍⴰⵃⵃ ⴰⵙⵏ ⴰⵙⴽⴽⵉⵍ ⴰⵎⵃⴰⵙ ⵉⵊⵍⴰ ⴰⵙ
ⵉⵏⵉ ⵔⴳⵍⵏ ⵍⴱⵉⴱⴰⵏ ⵉⴱⴱⵉ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵉⴽⴽ ⵉⴼⵔⵉⴳ ⴳⵔⵉ ⴷⵉⴷⴽ ⴰ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵏⵎⵓⵏ
ⵎⴰ ⵙⵓⵍⵔⵉⵖ ⵉⵡⵉⵣ ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵖ ⵜⵉⵟⵟ ⵏⵅ
ⵎⴰⵎⵉ ⵏⵔⴰ ⴰ ⵜⵉⵙⵙⵉ ⵏⵡ ⴰ ⴽⵯⵏⵜ ⵖⴰⵡⵍⵅ

ⵏⴳⴳⴰⵎⵢ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵉ ⵜⴳⵓⴹⵉ ⵜⵖⵡⵉ ⴰⵣ
ⵜⵏⵖ ⴰⵖ ⵉⵎⵟⵟⵉ ⴷ ⵓⴼⵔⴰⵏ ⵉⵊⵍⵓ ⴰⵣ
ⵓⵔ ⵏⵥⴹⴰⵕ ⴰ ⵙⵓⵍⵏⵙⴽⵔ ⵜⵉⵣⵍⴰⵜⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵓⵔⴰⵔ ⴰⴳⴳⵓⵔ ⵏⵙⵏ ⵉⵇⵇⵏ ⴷ ⴼⵍⵍⴰⵣ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵉⵏⵏⴰⵜ ⵉⵍⵙ ⵉⵏⵓ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ
ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵥⵕⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⵜⵍⴼⵏ ⵣⵓⴳⵯⵏ ⴰⵃⵍⵏ
ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⴰ ⴰⴼⴳⴰⵏ ⵉⵎⴹⵍ ⵜ ⴰⴽⴽⵯ
ⵓⵏⵓⴽⵯⵎⵓ ⵏ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵓⵔ ⵉⵏⵊⵎ ⵢⴰⵏ
ⵢⵓⵜ ⵉⵙⴽⵏⵙ ⵉⵣⴰⵎⵎⴰⵔⵏ ⵍⵍⵉ ⴹⵏⵉⵏⵉⵏ
ⵢⵓⵜ ⴰⵀⵔⵓⵢ ⴷ ⵜⵉⵖⵉⵟⵟⵏ ⵖ ⵓⴳⵔⵓⵔ ⵏⵣ
ⵜⴰⵙⴰ ⵏ ⵡⴰⵊⵊ ⵉⵡⵉⵣ ⴰⵊⵊ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⵖⵓⵢⵢⴰⵏ
ⵜⵉⵏⵉⵜ ⴰⵢⵏⵏⴰ ⴳⵉⵎ ⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⵖⴰⵎⴰⵏ
ⴰⵜⵉ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⴷⵓⵢⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵎⵥⵏ ⵙⵙⵓⵇ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴷ ⴰⵢⵏⵏⴰ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⴱⵉⴷⴷ ⵢⵉⵏⵉⵜ
ⵏⴼⵔⴽⵉ ⵜⴰⵙⴰ ⵊⵊⵔⵏⵜ ⵉⵏⵉⵖ ⵀⴰⵢⵢⴰⵖ
ⵏⴼⴼⵓⵖ ⵙ ⵓⴱⴰⵔⴰⵣ ⵏ ⵜⴳⵓⵔⵉ ⴷ ⵡⴰⵡⴰⵍ
ⵉⴼⴼⵉⴷ ⴼⵍⵍⴰⵖ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵜⴰⵍⵍⵖⴰⵜⵉⵏ
ⵍⴰⴱⴰⵙ ⴷⴰⵔⵉ ⵍⵍⵉⵖ ⵏⵖⵔⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏⵖ
ⴱⴰⴱ ⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⴰⴷⴷ ⵉⵕⵥⵎⵏ ⵉ ⴷⴷⵄⵓⵜ ⵏⵙ
ⵓⵔ ⴰⵣ ⵜⴰⵖ ⵜⴳⵕⵥⴰⵡⵜ ⵉⵖ ⵏⴳⴳⵣ ⴰⴽⴰⵍ

****

ⵎⴰⵖ ⴽⵉⴷ ⵉⵡⵉⵏ

ⴱⵓ ⵜⵥⴰ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⵉⵙⴽ ⵏⴽ ⵉⴽⵛⵎ ⴷ ⵉⵥⴰⵖ
ⵉⴳⵍⵉ ⴽⴰ ⵜⴰⵥⵥⴰⵖⵕⴰ ⴰⵔ ⵙⵔⵙ ⵉⵔⵔⴰⴳ
ⵉⵏⵜⵓ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⴰⵜⵜⵏ ⵉⵍⵓⵃ ⴽ ⴰ ⴱⵓ ⵢⵉⴷ ⴷ
ⵜⴰⵡⵍⴰ ⵏⴽ ⵜⵓⵙⵉⴷ ⴽⵉⴳⴰⵏ ⴷ ⵉⵎⵉⵔⵉⵖ
ⴰⵔ ⵙⵔⵙ ⴽⴽⵉⵜⵏⵜ ⵖⵉⴽⴰ ⵓⵍⴰ ⵖⵉⴽⴰⴷ
ⴰⴼⴳⴰⵏ ⵉⴼⴰⵇ ⵉ ⵓⴳⴰⵢⵢⵓ ⵏⵙ ⴰⵔ ⵉⵥⵥⴰⴹ
ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵓⵙⵓ ⵜⵓⵔⵜ ⵏⵙ ⴰⵖ ⴽ ⵏⵜⵜⵎⵏⴰⴷ
ⵎⴰⵖ ⴽⵉⴷ ⵉⵡⵉⵏ ⵉⵣⵎⴰⵣ ⴰ ⴰⴱⵓⴽⴰⴹ

ⴰ ⴰⵙⴷⴼⵓⵃⵓ ⵏⴽ ⵉⴷⵉⵢⵟⴰ ⵢⴰⵙⵉ ⴷ
ⵢⴰ ⵓⴽⵓⵔⴰⵢ ⵉⵟⴰⵊ ⴽⴰ ⴰⵔ ⵉⵙⵎⵔⴰⴳ
ⵣⵓⵏⴷ ⴰⵙⵔⴷⵓⵏ ⵉⵖ ⵍⵉⵜ ⵉⴳ ⴰⵏⵀⵢⵓⴱ
ⵡⴰⵍⴰ ⵜ ⵉⵎⴰⵙⴰⵏ ⵉⵎⵣⵔⵜ ⵏⵖ ⵉⵄⴼⴱ
ⵏⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵜⵢⴰⴳⴰⵙⵏ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵣⵣⴳⵔⴰⵥ
ⴰⵢⵜ ⴼⵅⵔⵛⴰⵏ ⵓⵔ ⵜⴰ ⴰⴽ ⴳⵉⵏ ⴼⴳⵉⴷ
ⵓⵔⵎⵏ ⴰⴽ ⵉⵣⵉⴽⵔ ⴰⵔⵎⵏ ⴽ ⴰ ⴼⵅⴷⵉⴷ
ⵓⵔⵎⵏ ⴰⴽ ⴼⵇⴰⴹⵕ ⴰⵔⵎⵏ ⴽ ⴰ ⴱⵣⵣⵉⵣ
ⵉⵙⵙⵅⵔⵎ ⴰⵇ ⵓⵏⵓⴽⵎⵓ ⵍⵓⵏ ⴰⴷⴷ ⵏⵃⵃⴰⵖ
ⵉⴽⴽⵙ ⴰⵖ ⵉⵎⵓⴷⴷⵓⵜⵏ ⵉⴳ ⴰⵖ ⴷ ⵓⵏⵃⵔⵓⵖ
ⵉⴼⵙⵉ ⵢⵢⵉ ⵙⵓⴼ ⴰⴽⵯⵎⴰⵎ ⵉⵃⴽ ⴰⵖ ⵉⵡⵉⵣ
ⵣⴰⵀⵎⴰⴽ ⵉⵖⵔⴷⴰⵢⵏ ⴼⴼⵉ ⵖ ⴽ ⵏⵜⵎⵏⵉⴷ
ⵓⵔ ⴽ ⴰⴽⴽⵯ ⵄⴰⴷⴷⴰⵏ ⵉⴷⴷ ⵉⵙ ⴳⵉⴽ ⵉⵚⵉⴷ
ⵉⴼⵎ ⵉⵏⵓ ⴽⴰ ⵖ ⴰⵡⵏ ⵉⵎⵎⵉⵎ ⵓⵛⵔⵔⵉⴳ
ⴽⵓⴼⴼⵓ ⵜⵉⵎⵉⵣⴰⵔ ⵏ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⴼ ⴰⴷ
ⵓⵔ ⵙⵓⴼ ⴰⴽ ⵏⵊⵎⵏⵜ ⴰ ⴰⵢⴷⵉ ⵏ ⵉⵣⵉⴳ
ⵎⴰ ⵢⵢⵉ ⴽⵉⴷ ⵉⵚⵕⵃⵏ ⵉⵔⴰ ⴷⴷ ⵙⵓⴼ ⵉⴱⴰⴳ
ⴰⵙⵎⵔⵙ ⵍⵓⵏ ⵓⵔ ⵜⵏ ⵖⵡⵉⵏ ⵉⴳ ⴰⴱⴰⵖ
ⵡⴰⴼⴰⵏⵉ ⵜⵉⵣⵎⴰⵣ ⴰ ⵉⵔ ⴰⵜⵜⵉⴷ ⵉⴻⵉ
ⴰⵃⴳⴰⵏ ⵉⴳⴰ ⴰⵃⴳⴰⵏ ⵉⵖ ⵍⵉⵜ ⵉⵣⵓⴳ
ⴰⵔ ⴷ ⵉⴹⴹⴰⴻⴰ ⵙ ⵓⴱⵔⵉⴷ ⴰⵃⵏ ⴰⵀⴽⴽⴰⵣ
ⴰⵃⵏ ⴰⵙⴰⵃⴰⵔ ⵏ ⵜⵎⵓⴻⴰⵍ ⵙ ⵓⴱⴷⴷⴰⴷ

ⴱⵔⴰⵀⵉⵎ ⵍⵛⴳⵔ

ⴰⵢⵜ ⵄⵍⵉ



ⵍⴱⵔⵉⵃ

ⵏⴽⴽⴰ ⵏⵏⵉⵜ ⴳⵉⵔ ⵍⵍⴰⵀ ⴰⵔ ⴽⴰ ⴳⵯⵎⵎⵉⵖ
ⴳⴳⴰⵎⵉⵖ ⵎⴰⵏ ⵍⵃⵕⴼ ⴰⵙ ⵔⴰⴷ ⴱⴷⵓⵖ
ⵉⴽⴽⵓⵜⵜⴰ ⴷ ⴼⵍⵍⵉ ⵎⴰ ⵊⵊⵓⵏ ⵓⵔ ⵣⵕⵉⵖ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵣⵓⵏ ⴷ ⴰⴳⵣⵣⴰⵔ
ⵖⴰⵔ ⵉⵙⵙⴼⵔⵙⵙ ⵍⵎⵎⵓⵙ ⵓⵔ ⴰ ⵉⴳⴳⴰⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔⴰ ⴷ ⵉⵎⵎⴰⵥⵥⴰⵔ ⵔⴰ ⵙ ⵉⵖⵕⵚ
ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜⵏ ⵣⵓⵏ ⴷ ⵉⵄⵍⵍⴰⵛ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴼ ⵜ ⵉⵙⵔⵙ ⵉⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵔⴰⵜⵜ ⴱⴱⵉⵏ
ⵢⴰⵏ ⵍⴱⵔⵉⵃ ⵉⴽⴽⴰⵏⵏ ⵏⵏⵉⵜ ⴷⴰⵔ ⴳⵯⵎⴰⵜⵓⵏ
ⴰⵔⵔⴰⵡ ⵏ ⵓⵎⴰⵣⵉⵖ ⴰⵢⴳ ⵉⵀⵎⵎⴰⵏ
ⵍⵓⵚⵉⵢⵜ ⵉ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵔⴰ ⵉⵖⵡⵉ ⵍⴳⴱⴰⵕ
ⴰ ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⵏⴰ ⵖ ⵉⵍⵍ ⵉⵜⵜⵖⵡⵉ ⵖ ⴳⵯⵎⴰⵙ
ⵉⵛⵔⴽ ⵉⴷ ⵙⵏ ⵎⴰ ⴷ ⵉⵛⵛⴰ ⴷ ⵎⴰ ⴷ ⵙⵡⴰⵏ
ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⴳⵔⵣⴰⵣ ⴰⵣⵎⵣ ⵔⴰⴷ ⵣⵔⵉⵏ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵀⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵡⵉⵏ ⵍⵀⴹⵕⵜ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ ⵉⴳⴰ ⵜ ⴷ ⵓⵎⵊⵏⵓⵏ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⵏⴰ ⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵔⴳⵍⵜ ⴳⵉⵙ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵜ ⵉⵣⵕ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ ⴰⵔ ⴽⵉⵖ ⵊⵊⵉⵏ
ⵚⵚⵉⵏ ⵉⵣⵡⴰⵔ ⵉⵙⵙ ⵉⵙⵙⵉⵡⴷⵉ ⵛⵛⵄⴱ ⵏⵙ
ⵜⵉⵎⵉⴹⵉⵡ ⴰⵙⵜⵎⵜⴰⵜⵏ ⵓⵔ ⴷ ⵢⴰⵏ
ⵍⵓⵍⵓⴼ ⵏ ⵉⵎⵓⴹⴰⵏ ⵉⵙⵖⴰⵔ ⵣⵣⵉⵏ

ⵓⵔ ⵉⵙⵓⵍ ⵢⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⵎⵎⵓⵜⵏ ⴰⵔ ⵏⴷⴷⵔⵏ
ⵓⵍⴰ ⵟⵟⴰⵍⵢⴰⵏ ⵍⵎⵓⵜ ⵏⵙⵏ ⵜⴳⴳⵓⵜ
ⵖⴰⵔ ⵔⵔⵎⵓⴽⴰⵜ ⴰⵖ ⴰⵜⵏ ⴳⵔⵔⵓⵏ
ⵉⵎⵟⵟⴰⵡⵏ ⴰⵙⵙ ⴰⵔ ⴰⵙⵙⵓⵔ ⴰⵣⴳⴳⵓⵏ
ⵉⵇⴰⵏ ⴰⵍⴼⴰⵢⵏ ⴷ ⵉⴳⴳⵉ ⵏⵙ ⴰⵏⵏ ⵎⴹⵍⵏ
ⴷⴷⵓⵡⴰⵍ ⵏ ⵓⵔⵓⴱⴰ ⴽⵓⵍⵛⵉ ⴷⵀⵛⵏⵜ
ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⴰⵚⵓⵔ ⵉⵄⴳⵔ ⴰⵖ
ⴰⵎⵉⵛⵛ ⵉⵙⴳⴰⴷⴷⴰ ⵜ ⵇⴱⴱⵉ ⴷ ⵢⴰⵏ ⵄⴳⵔⵏ
ⵜⴰⴽⵓⵔⴰⵢⵜ ⵉⵔ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵉⵛⵛ ⵖ ⴰⵙⴳⵯⴰⵙ
ⵇⵥⵉⵏ ⴰⵙⴽⵉⵡⵏ ⵍⵍⵉ ⵙⴰⵖ ⴽⴰ ⴷⵄⵄⵉⵏ
ⵙⴱⴱⴰⵏⵢⴰ ⵏⵙⴷⵓ ⴷⵉⴷⵙ ⵉⵖⵡⵔⴱⴰⵏ
ⴰⵣⵓⵔ ⴰⵖ ⴰⵏⵏ ⵉⵙⵙ ⵏⵜⵜⴰⴳⵯⴰ ⵏⵖⵡⵉ ⵍⵅⴱⴰⵔ
ⵏⴽⴽⵉ ⵢⴰⵜ ⵜⴳⵓⴹⵉ ⴽⴰ ⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⴱⵔⵔⵉⵏ
ⴰ ⵍⵎⵖⴰⵔⴱⴰ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵙⵙⵏⵏ ⵎⴰ ⵉⵊⵔⴰⵏ
ⴰⵔ ⵓⴽⴰⵍ ⵙⵓⵍ ⵏⵜⵜⵔⵡⴰⵄ ⵖ ⵓⵣⵏⵏⵉⵚ
ⵙⵍⵍⴰⵖ ⴳⵉⵙ ⵉ ⵡⴰⵚⵓⵔ ⴰⵔ ⵣⵉⴽⴽ ⵕⴱⴰⵄ
ⴰⵔⴱⴱⴰⵢⵜ ⴰ ⵛⵛⴰⴱⴰⴱ ⵏⵖ ⵉⵃⵣⵣⴰⵏ
ⴽⵯⵏⵏⵉ ⴽⴰ ⵖ ⵏⵇⵊⴰ ⵜⵉⴼⴰⵡⵜ ⵙ ⵍⴳⵯⴷⴷⴰⵎ
ⵉⵍⵉⵢⴰⵜ ⵍⴰⵃⵚⵍ ⵏⴰⵚⵕⴰⵜ ⵣⵣⵃⵎⵜ
ⴰⵔ ⵉⵖ ⵉⵣⵔⵉ ⵡⴰⵙⵉⴼ ⴰⴷ ⵏ ⵉⵇⵃⵎⴰⵏ
ⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⴳⵍⵉ ⵡⴰⵏⵏ ⵉⵔⴰⵏ ⴰ ⵜⵜ ⴱⴱⵉⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⵔⴰⴽⵯⵏ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵕⴱⵇⵖ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵙⵙⴼⵍⵉⴷⴰⵜ ⵎⴰ ⴷ ⵏⵏⵉⵖ
ⴰⵎⴰⴹⴰⵍ ⵔⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⴱⴰⴷⵍ ⵉⵖ ⵊⵊⵉⵏ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⵙⵓⵍⴳⵉⵙ ⵏⵥⵇⵇⴰ ⴽⵔⴰ ⵉⵣⵔⵉⵏ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵔⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵃⴰⵡⴷⵏ ⵉⵍⵅⴱⴰⵔ

• ● • ● • ● • ● • ● • ●

ⴰⵙⵜⴰⵖⴼⵉⵔⵓⵍⵍⴰⵀ

ⴰⵙⵜⴰⵖⴼⵉⵔⵓ ⵍⵍⴰⵀ ⵉⵍⵙ ⵉⵏⵓ ⵣⵣⵡⵓⵔⴰⵜ ⵜ
ⴰⴷ ⴷⴰⵅ ⵏⴰⵥⵏ ⵍⵓⵕⵉⵢⵜ ⵉ ⵢⴰ ⵉⴳⵯⵎⵎⵉⵏ
ⵡⴰⵍⵍⵉ ⵉⵔⴰⵏ ⴰ ⵜⵏⵜ ⴰⵚⵔⴰⵏ ⵉⴼⵀⵎ ⵜⵏⵜ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵓⵔ ⵉⵔⵉⵏ ⴰ ⵜⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵙⵔⵙ ⵓⵔ ⵀⵓⵡⵡⵍⵖ
ⵇⴱⴱⵉ ⵎⵍⴰⵏ ⴰⵖ ⵉⵙⵏⵊⵍⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏⵙ
ⵜⴰⵍⵍⵉ ⴷ ⵢⵉⵡⵉ ⵏⵏⴰⴱⵉ ⵏⵖⵔ ⵜⵜ ⵏⴼⵀⵎ ⵜⵏⵜ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵏⵜⵜⵓ ⴽⵓⵍⵛⵉ ⵍⴰⵅⴱⴰⵔ ⵏⵙ

ⵜⵉⵍⵍⵉ ⴼ ⵢⵓⵚⵚⴰ ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵖ ⵃⵉⵢⴷⴰⵜ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⴰⴷ ⵏⵙⴽⴰⵔ ⵉⵙⵎⴷ ⵏⵏ ⵟⵉⵢⵢⴰ ⵖ ⴷⴰⵔⵏⵖ
ⵍⴱⴰⵕ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵍⵊⴰⵎⵄ ⴰⵖ ⴰ ⵜ ⴱⵏⵏⵓⵏ
ⴰ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ ⴰⵙ ⵉⵜⵜⵄⵎⵎⴰⵔ
ⵏⵜⵜⴰ ⴰ ⵜⵜⵏ ⵉⵙⵙⴰⵏ ⵉⵣⵣⵏⵣ ⵜⵉⴷ ⵉⵎⵎⵄⵉⵛ ⵉⵙⵙ
ⵉⵖ ⴰⵙ ⵜⵏⵏⵉⵜ ⵉⵃⵕⵎ ⵢⴰⴽⵯⵉⴷ ⴼⵍⵍⴰⴽ
ⵉⵏⵏⴰ ⴰⴽ ⵖⴰⵔ ⵛⵛⴰⵜ ⵍⵃⵍⴰⵍ ⴰⴷⴷⵊⴰⵜ ⴰⵖ
ⵍⵊⵏⵜ ⵖⵡⵉ ⵜⵉⵙⴰⵔⴰ ⵏⵙ ⵔⴳⵍⴷ ⴼⵍⵍⴰⵅ
ⴽⵢⵢⵉ ⴷ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵢⵓⵎⵏⵏ ⵜⵉⵡⵡⵓⵔⴳⴰ ⵏⵏⵓⵏ
ⵉⵏⵏⴰ ⵖⵔ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵥⵕ ⵜⵏ ⴼ ⴰⴷ ⴰⵅⴷ ⵉⵔⴰⵔ
ⵉⵖ ⵓⵔ ⵖⵡⵉⵖ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ ⵎⴰⵖ ⴰⵖ ⵥⵕⵕⴰⵏ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵏⵙⵙⵏ ⵎⴰ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⵉ ⵍⴳⵓⵎⴰⵏ
ⵉⴳⴰ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⴰⵙⵉⴼ ⵖ ⵓⵔ ⵉⵣⴳⵔ ⵢⴰⵏ
ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵜ ⵄⵓⵎⵏ ⵔⴰⵏ ⴰ ⵜⵜ ⵢⴰⵡⵉ ⴱⵍⴰ ⵔⴰⵏ
ⵙⵙⵓⵜⵍⵖ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙ ⵍⵄⴰⵇⵍ ⴰⴷ ⵉ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ
ⵏⵓⴼⴰⵏⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⴰ ⵜⴳⴰ ⵣⵓⴷ ⵍⵉⵅⵔⵜ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔ ⵉⴳⵍⵇ ⵕⴱⴱⵉ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵥⵕⴰ ⵜⵏⵜ
ⴱⴰⴱ ⵏ ⵍⵎⴰⵍⵓⵍⴰ ⵍⵎⵙⴽⵉⵏ ⵉⵥⵕⴰ ⵜⵏⵜ
ⵓⵍⴰ ⵍⴱⴰⵛⴰ ⴷ ⵍⵇⴰⵢⴷ ⵓⵍⴰ ⵍⵄⵓⵎⵎⴰⵍ
ⵓⵍⴰ ⵍⵡⵓⵥⴰⵕⴰ ⴽⵓⵍⵛⵉ ⵜⵏ ⵃⴹⴰⵏ ⴰⵙ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴽⴰ ⵉⵇⵏ ⴷ ⵜⵉⴼⵍⵓⵜ ⵉⵔⴳⵍ ⵜⵏⵜ
ⵜⴷⴷⴰ ⵣⵣⵄⵎⵜ ⵓⵍⴰ ⵀⴰⵜⵉ ⵏⵉⴽⴽ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵏⵉⴽⴽ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⵍⴰ ⵢⴰⵜ ⵜⵉⴷⴷⵉ ⵙⵡⴰ ⵍⴰⴼⵄⴰⵍ ⵏⵖ
ⵓⴳⵯⵔⵖ ⴽⵯⵏ ⵜⵓⴳⵯⵔⵜ ⵉ ⵖ ⴰⵙⵙⴰⴷ ⴽⵎⵎⵍⵏ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵖ ⵓⵎⴰⴹⴰⵍ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵖⵡⵏⴰⵏⵉⵏ
ⵔⵡⵍⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵣⵓⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰ ⴼⴼⵓⵖⵏ ⴰⵎⴰⵏ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴳⵉⵜⵙⵏ ⴷ ⵉⵏⵏⴰ ⵖⵜ ⵉⴳⴰ ⵓⴹⴰⵕ ⵏⵙ
ⴱⵍⵃⴰⵇ ⵢⵓⵙⵇⵙⵉ ⴳⴳⵓⵜⵏ ⵍⵍⴰⵏ ⴷⴰⵔⵏⵖ
ⵓⴽⵓⵏ ⴽⵉⵖ ⵏⴼⵓⴽⴽ ⵉⵙⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⵥⵕⵕⴰⵖ
ⵍⴱⴰⴹⵍ ⵓⵍⴰ ⵏⵏⵉⴼⴰⵇ ⵓⵍⴰ ⵉⵊⵔⵎⴰⵏ
ⵏⴷⴷ ⵉⵖ ⴽⴰ ⴷⴰⵖ ⵏⵛⵛⴰ ⴼⴼⵓⵖ ⴷ ⵏⵎⵎⵓⵙⵙ
ⵉⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵔⴰ ⵏⵜⵜⵓ ⵜⵉⵕⵥⵉ ⴷ ⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ
ⴰⴹⵓⵅ ⴷ ⴰⴷⴷⴰⵅ ⵔⴳⵯⵉⵅ ⵙ ⵓⴹⴰⵕ ⴷ ⵓⴼⵓⵙ
ⵜⴰⴳⴳⵓⵏⵜ ⴰⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⵢⵓⵜ ⵙⵔⵙ ⵏⵥⵕⴰ ⵜⵏⵜ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵉⵃⴹⴰ ⵙⵓⵍ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⴹⵏⵉⵏⵉⵏ
ⵏⴹⴰⵍⴱ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵉⴽⴽⵙ ⵉⵍⴰⵔⵣⴰⵇ ⵏⵅ

ⴰⴳⵯⵔⵔⴰⵎ ⵍⵃⵓⵙⴰⵢⵏ

ⴹⴰⴹⴰ



ⴰⴹⴹⴰⵏ

ⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔⴰ ⵉⴽⴽⵔⵣⵏ ⵖ ⵜⵉⵍⵍⴰⵙ ⵏ ⵡⴰⵟⴰⵏ
ⵉⵔ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵢⴰⵍⵙ ⵖ ⵓⵣⴰⵍ ⵎⴰⵅⵅ ⵉⵙ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ
ⵉⵙ ⵉⵔⴰ ⵓⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⴷ ⵉⴱⴰⵢⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵙⴰⵍⴰⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⴼⵉⵢⴰⵙ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵢⴰ ⴰⵎⴰⵏ ⴰⵔ ⴰⵎⴰⵏ
ⵓⵍⴰ ⵢⵉⵣⵎⴰⵡⵏ ⵡⵉⴷⴰ ⵜⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⵙⵉⵃⵍⵏⵉⵏ
ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵢⵓⵚⵍ ⵜⵏ ⴷ ⴰⵢ ⵅ ⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⵏⵊⵊⴰⵜ
ⴰⴷ ⴷ ⵓⵔ ⵉⵍⴽⵎ ⵙ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵇⴰⵎⴰⵏⵉⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵀⴰ ⵍⵅⴰⵔⵉⵊ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵎⴰ ⵉⴽⵛⵎ ⵡⴰⴹⴹⴰⵏ
ⵀⴰ ⵚⵚⵉⵏ ⴷ ⵉⵕⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵖⵡⵟⵕ ⵜⵜ ⵉⵙⵔⴼⵓⴼⵏ ⵜⵜ
ⴰ ⵣⵓⴷ ⵉⵣⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵖ ⵜⵏ ⵢⵓⵜ ⵓⵙⵎⵎⵉⵟ
ⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⵉ ⵡⵉⴷⴰ ⵏⵏ ⵜⵍⴽⵎ ⵢⴰⵍⴰⴹⵉⴼ
ⵉⴳⵓⴷⵉⵢⵏ ⴰⵙ ⵉⵢⵢⵉⴷ ⴹⴹⴰⵕⵏ ⵖ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰⵎⵉⵛⵛ ⵓⵔ ⵏⴰⵄⵊⵊⵉⴱ ⴰ ⵉⵍⴰⵀⵉ ⵙⵙⵏⵖ ⵓⴽⴰⵏ
ⵉⵣⵣ ⴰⵔⵔⴰ ⵏⴽ ⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵍⴽⵎⵏ ⵍⵅⴰⵍⴰⵢⵉⵇ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵎⴰ ⵉⵖⵓⵡⵡⵍⵏ ⵉⴳ ⵍⵅⵚⴰⵔⵜ ⵙⴰⵔ ⵉⵜⵜⵓⵜ
ⵀⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⴷⵔⵓⵙ ⵅⴽⴰⴷ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⵖ ⵜⴰⵙⵓⵜ ⵏⵅ
ⴰⵢ ⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵙⵙⵍⴰⵎⵜ ⵖ ⵎⴰⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⴹⴰⵎⴰⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵍⵓⵇⵜ ⴰ ⵍⵃⴱⴰⴱ ⴰⵔ ⵏⵏⵉⵜ ⵙⵙⵉⵡⵉⴷⵏ ⵜ
ⵉⴱⴱⵉⵏⵏ ⵓⵏⵥⴰⵕ ⵉⵖⴰⴱ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴰⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴹⴹⴰⵕ
ⴰ ⵙ ⵍⴱⴰⵟⵍ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⴳⵉⵙ ⵔⴰⵏ ⵍⵅⴰⵍⴰⵢⵉⵇ
ⵔⴱⴱⵉ ⴰⵎⵉ ⵖⵔⵉⵖ ⵏⵜⵜ ⴰⴷ ⴷⴰⵔ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵙⵏⵜ
ⴰⴷ ⵉⵇⵉⵍ ⵜⴰⵎⵎⴰⵔⴰ ⴰ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⴽⵔⴼⵏⵜ

ⴱⵔⴰⵀⵉⵎ ⴱⵉⵀⵜⵜⵉ

ⴰⵛⵜⵓⴽⵏ



ⵓⵎⵏⵖ ⵙ ⵔⴱⴱⵉ

ⵢⴰⵟⴰⵏ ⵏⵉⴽ ⴰ ⵜⵍⴽⵎ ⵜⵡⴰⵍⴰ ⴰⴷ ⵙⴰⵡⵍⵖ
ⵓⵎⵏⵖ ⵙ ⵕⴱⴱⵉ ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵣⴽⴰⴷ ⵉⴳ ⵡⴰⵙⵉⵃ
ⵉⵍⵍⵉⵢ ⵜⵉⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⴰⵎⵄⴰⵏ ⴰⵢ ⴷ ⵓⴽⵯⵉⵏ
ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵢⴰⵟⴰⵏ ⵓⵔ ⵔⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵏⵊⵎⵄⴰⵏ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵏⵏⵉⵜ ⵉⵙⵏⵏ ⵍⴼⵓⵎ ⴰⵄ ⴷ ⵉⵡⵉⵏ
ⵖⴰⴷ ⵉⵊⵕⴰⵏ ⴰⴷ ⴰⴷⴷⵔⵣ ⵏⴽⴽ ⵓⵔ ⴷ ⴰⵙⵉⵃ
ⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵀⴰⵏⵏ ⵏⵖⵔⴰ ⵜⵏⵜ
ⵉⵚⵕⵃ ⵜⵏ ⴷ ⵏⵏⵉⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⵉ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵊⵀⵍⵏⵉⵏ
ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⴳⵉⵙ ⵀⴰ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵍⴱⵓⵔⵓⴽ
ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⴳⵉⵙ ⵀⴰ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵍⵃⵉⵔⵓⵙ
ⵏⵚⵕⵃⵜⵉ ⵏⵏ ⵉⴳⴰ ⵍⵉⵢⵙⴰⵏ ⵏ ⴳⵔⴰⵜⵏⵢ
ⴰⵔⵓⵎⵓⵄ ⴷ ⵓⵎⵓⵙⵍⵉⵎ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴱⴹⵓ ⴰⵜⵜ
ⵓⵍⴰ ⵓⴷⴰⵄ ⵓⵍⴰ ⴽⵓⵍⵛⵉ ⵎⴰ ⵉⵀⵡⵡⵍⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵓⵔ ⵉⴳⵓⵎ ⴰⴷ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵣⴰⵄⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵚⵢⴰⵏⵉ ⴰⵄⴰⴷ ⵉⵙⵙⵉⵡⴷ ⵍⵢⴰⵍ
ⵉⵃⵃⵓ ⵜⵏ ⴷ ⵍⵢⴰⵍ ⵉⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⴳⴰ ⵄⴰⵏ
ⵉⵃⵃⵓⴷ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏⵉⵏⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵊⵓⵎⴰⵜ

ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵔⵔⵓⵙ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵛⵛⵉⵏⵡⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵃⵃⵉⵏ
ⴰ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴳⵉⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵖⵔⴰⵏⵉⵏ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⵏⴰⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴽⴽⴰⵏ ⴷ ⴰⵢⵢⵓⵔ
ⵉⵙⴰⵔ ⵍⵍⵉ ⵜⵅⵢⵢⴰⵍⵏ ⴰ ⴳⵉⵙ ⵟⵏⵏⴰⵏ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵖⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⵍⵟⵍⴰⵏ ⵉⵥⵍⵉ ⴰⵙ
ⵀⴰⵜⵉ ⵍⵄⵉⵍⵎ ⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔⵙ ⵓⵔ ⵉⵇⵡⴹⵉ ⵢⴰⵜ
ⵉⴳ ⴰⵙⵏⵜ ⵕⵟⵟⵉ ⴷ ⵎⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⴷⴰⵡⴰⵏ
ⵉⴳⴰ ⴰⵙⵏ ⴷ ⵍⵡⴰⵟⴰ ⴰⵔ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⵖⵓⵢⵢⵓⵏ
ⴰ ⵣⴰⵄⵎⴰ ⵔⵔⵓⵙ ⵓⴳⵯⵔⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ
ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵉⴷ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ
ⵙⵉ ⵓⵙⵙⵊⴰⵏ ⴰⵅ ⵉⵎⵎⵓⵜ ⴳⵉⵙ ⵔⵟⵄⴰⵍⴰⵊ
ⴰⴽⴽⴰ ⵥⵕⵉⵏ ⵍⵇⵡⵡⴰ ⵏ ⵟⴰⵟ ⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⵏⴹⴰⵍⵟ ⴰⵙ ⴰ ⵏⵉⵍⵉ ⵖ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵏⵊⵎⵏⵉⵏ

ⵙⵛⴱⵏ ⴰⵏⵎⵎⴰⵃ
ⵙⴽⵉⴹ

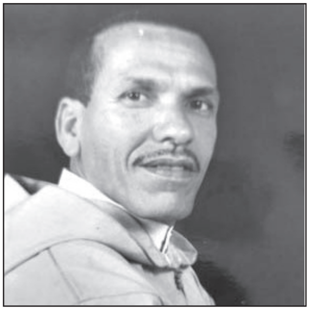


ⵜⴰⵇⵔⵢⴰⵏⵜ

ⵢⵓⴱⵉ ⵙⵡⴰⵟⴰ ⴰⴷ ⵉⵙⵙⴰⵏ ⵜⴰⵇⵔⵢⴰⵏⵜ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵓⵔ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⴱ ⵉⵔ ⴰ ⵢⴰⵛⵙ
ⵙⵎⵓⴷⴷⵏ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵓⴷⴷⴰⵏ ⵉⵖ ⵜⵙⵅⵎ ⵙⵓⵇⵜ
ⵉⴽⴽⵓⵖ ⵙⵉⵎⴰⵎ ⵉⴳⵙⵙⵉⵏ ⵜⴰⵙⵉⵎⴰⵎⵜ
ⴰ ⵙⴰⵚⴽⵓⴽ ⵏ ⵜⴰⵣⴰⵙⵙⵉⵜ ⵏⴽⴰⵜⵜⴰⴱⵏ
ⵟⵉⴽⴰⵏⴹⵉ ⴱⵓⵙ ⵜⴰⵣⴰⵙⵙⵉⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⵓⵏⵜ
ⴰⵔ ⵉⵖⴷ ⵉⵔⵓⵔ ⵕⵟⵟⵉ ⵍⵓⵏ ⵙⵇⵉⵙⵓⵙⵜ
ⵙⵎⴰⴷⵔⴰⴱⴰⵜ ⵔⴳⵙⵏ ⵉⴽⵙⵡⴰⵏ ⵍⴱ
ⵅⵓⵙⵙⵓ ⵉⵎⵙⵎⴰⴷⵏ ⴷⴰ ⴱⴱⵏⵖ ⵙⴰⵛⵛⵉ ⵢⵉⵜⵏ
ⴰⵔ ⴰⵇⵔⴰⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵉⵎⵉⵏ ⵜⴰⵅⴰⵜ ⵏⴱⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵜⵉⵎⵣⴳⴰⴷⵉⵡⵉⵏ ⵅⵓⵙⵙⵓ ⵇⵍⵍⵜ
ⴰ ⴰⴷⵊⴰⵕ ⵉⵏⵖⵓⵟⴰ ⵙⴰⵛⵛⵜⵏ ⵙⴰⵛⵛ ⴰⵏⵖ
ⵎⵇⴰⵔ ⴷⵉⵅ ⵉⵟⵉⴷⴷ ⵓⵔ ⵔⴰ ⴷⵉⵅ ⵉⴱⵙⵙⵎ
ⵅⵓⵙⵙⵓ ⵙⵃⴰⵙⴰⵎ ⵔⴳⵙⵏ ⵉⴽⵙⵡⴰⵏ ⵍⴱ
ⵓⵙⴰ ⵙⵅⴰⵕ ⵉⵟⵉⴷⴷ ⵏⴱⵔⴱ ⵜⵉⴱⵓⵔⴰ ⵏⴱ
ⵀⴰⵜⵉ ⵙⵟⵓⵛⵓⵔ ⴷ ⵉⴳⵍⵍⴰ ⵓⵙⴰ ⵢⵉⵅⴰⵙⵏ
ⵅⵓⵙⵙⵓ ⵙⵛⵓⴷⵓⴷ ⵔⴳⵙⵏ ⵉⴽⵙⵡⴰⵏ ⵏⴱⵏ
ⵜⵙⵙⴰ ⵙⴽⵉⵣⴰ ⵖ ⵓⴳⵯⵏⴱ ⵏ ⵜⴳⵎⵎⴰⵡ ⵍⵖ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵜⵏⵜ ⵓⵔ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⵓⵔ ⵢⵓⴽ ⴰⵍ ⵉⴽⴽⵖ
ⵉⵟⵔⵔⵛ ⵓⴳⵙⵙⵉⴷ ⵉ ⵄⵄⴰⵃⵟ ⵉⵍⵍⴰ ⴰⴱⵏ
ⵖⵡⵉⴰⵜ ⵅⵓⵙⵙⵓ ⵜⵉⴳⵎⵎⴰ ⵏⵖ ⴰⵍ ⵓⵔ ⵏⴽⴽⵖ
ⵡⴰ ⵙⴰⵃⴽⵓ ⴷⴰⵔ ⵕⵟⵟⵉ ⵅⴰ ⵖ ⵔⴰ ⴱⵔⴱ ⵏⵇⵙ
ⴱⴱⵏⵖ ⴰⵊⵎⵉⵙⵉ ⵡⴰⴷⴰ ⴰⵏⵖ ⵓⵔ ⵉⴽⴽⴰⵙⵏ

ⴰⵥⵓⵍⵉⴹ ⵀⵟⵎⴰⵏ

ⵥⵓⵍⵉⵜ



ⵙⵍⵍⴽ ⴰⵡⴷⴷⵉ ⵙⵍⵍⴽ

ⵙⵍⵍⴽ ⴰⵡⴷⴷⵉ ⵙⵍⵍⴽ ⵓⴽⴰⵏ ⵎⴰⴷⴷ ⵉⵜⵜⴰⴳⵯⴰⵏ

ⴰ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ ⵀⴰⵟⴷⴰⵜ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵏⴷⵏⴱ

ⵉⵎⵍⴰⴰⵖ ⵕⴱⴱⵉ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵉⵇⴹⵓ ⵄⵉⵢⵢⴰⴹ

ⵉⵖ ⵓⵔ ⵏⴳⴰⴱⵍ ⴷⴷⵉⵏ ⵏⵖ ⵏⵡⵓⵔⵔⵉⴷ

ⵉⵣⴹⴰⵔ ⵔⴱⴱ ⴰⴷ ⴰⴳⴷ ⵉⵣⴰⵢⴷ ⴰⵚⵍⵍⴰⴱ

ⵉⴳⵃ ⵉⵏⵓ ⴽⵉⵢⵢⵉⵏ ⴽⴰ ⵎⵉ ⴳⵉⵖ ⵍⵀⵉⴱ

ⴰⵔ ⴰⵖ ⵜⵜⴰⵡⵉ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵜⴳ ⴰⵖ ⵍⴳⵉⴷ

ⴰⵔ ⴰⵖ ⵜⵜⴰⵡⵉ ⵙ ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⵔⴰⴷⴷ ⵏⴷⵏⴱ

ⴰⵔⴷ ⵉⵜⵜⵟⵏⴰⴹ ⵔⵔⵊⴰ ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⵚⵎⵇ ⵕⴱⴱⵉ

ⵎⴰ ⵙⵙⵓⵍ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ ⵉⵖ ⴰⵡⵔ ⵏⵜⵜⵃⵃⵓⵖ

ⵏⴱⴹⵓ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵣⵓⴷ ⵉⵎⵣⵡⴰⴳ

ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵉⵖⵡⵉ ⵜⵉⵃⵍⵓⵜ ⵏⵙ ⵉⵟⵏ ⵜⵉⴷⴷ

ⵏⵍⵍⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵖ ⵍⵟⴱⵓⵔ ⴰⵢⵖ ⵉⵔⵇⵎ ⵕⴱⴱⵉ

ⵉⵙ ⴽⴰ ⵓⵔⵜⴰ ⵃⵍⵍⴰⵖ ⵉⵍⵍⵉ ⵉⵃⵔⵉⴳ

ⵍⴰⵊⴰⵍ ⵏ ⵕⵕⵓⵇ ⵓⵔⵜⴰ ⵢⵓⵚⵍ ⴰ ⵉⵃⵃⵓⵖ

ⴰⵛⴽⵓ ⵕⴱⴱⵉ ⵡⴰⵇⴷⵓⵜ ⴰ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⵍⴳⵓⴷ

ⵢⴰⵏ ⵎⵉ ⵜⵍⴽⵎ ⵍⵓⵟⵜ ⵏⵙ ⴰⵔ ⵉⵣⵣⵉⴳⵉⵣ

ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵃⵔⴰⵇ ⴰⵏⵔⴰⵔ ⵓⵍⴰ ⵜⴰⵢⵢⵓⴳⴰ

ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵇⵔⴰⵢ ⵍⵃⵚⵔ ⵡⴰⵍⴰ ⵍⴱⵕⵓⵊ

ⵡⴰ ⵔⵊⴰ ⵇ ⵍⵍⴰⵟ ⴰ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ

ⵀⴰⵏ ⵎⵉⵉⴽⵎⵎⵎⵍ ⵍⴰⵊⴰⵍ ⵏⵙ ⵖ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⴰⴷ

ⵓⵔ ⵔⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏ ⵍⴽⵯⵇⵏ ⵡⴰⵍⴰ ⵀⴰⵔⵓⴷ

ⵖⴰⵀⴷⴰ ⵉⵍⵙⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⵡⵉⵏ ⵙ ⵓⵎⵣⴷⴰⵖ

ⵓⵍⴰ ⵜⴰⵣⴰⵍⵍⵉⵜ ⴰⴷ ⴰ ⵙⵏⵜ ⵉⵃⵃⵏⴹ

ⴰⵛⴽⵓ ⵍⵊⵡⴰⵎⵉⵄ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵔⴳⵍⵏ ⴰⵙⵏⴷ

ⴰⴷⴷⵊⴰⵔ ⵓⵔ ⵔⴰⴷⴷ ⵉⵇⵇⵖ ⴰⵙⵙⵓⵍ ⴷⵉⴽ ⵉⴱⵉⴷⴷ

ⵀⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⵓⵙⵍⵉⵎ ⵔⴰ ⵀⴰⵍⵍⴰ ⴱⵣⵣⵉⵣⵣ

ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵚⵕⵕⵇ ⵓⴽⴰⵏ ⵍⵎⴽⵜⵓⴱ

ⵉⵎⵎⴰ ⵍⵄⵎⴰⵍⵉⵏⵡ ⵓⴳⵯⵔⵏ ⵜⵏ ⴷⴷⵓⵏⵓⴱ

ⵎⴰⵏⵣⴰⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⴳⵍⵉⵣ

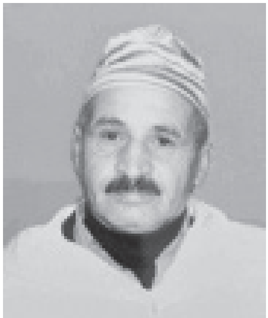
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏⵉⵏ ⵍⵍⴰⵏ ⵙ ⵍⵎⵓⵊⵓⴷ

ⴰ ⵉⴷⴰⵡⴰ ⵖⴰⵔ ⵉⵅⵇ ⵏⵙ ⵓⵔ ⵜⵏ ⵏⵢⵜⴰⵊⵊⴰ

ⵉⵎⵎⴰ ⵏⴽⴽⵉ ⵟⴰⵏⵏ ⵏⴳⴰ ⵕⵕⵊⴰ ⵏⵓ ⵖ ⵕⴱⴱⵉ

ⵀⵓⵎⴰⵔ ⴱⵔⵖⵓ

ⵓⵏⵣⵓⴹⴹ

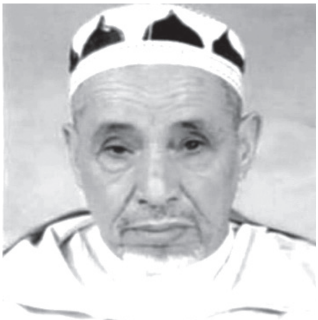


ⵢⴰ ⴼⴰⴹⵉⵃ

ⵢⴰⴼⴰⴹⵉⵃ ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵖⴰⴷⴷ ⵉⵃⴽⴰ ⵡⴰⴽⴰⴼ ⵏ ⵚⵚⵉⵏ
ⵉⴳⴰ ⵣⵓⵏⴷ ⴰⵚⵎⵎⵉⴹ ⵓⵔ ⵜ ⵉⵔⵓⵔ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵓⴼ ⴰⵙⴰⵡⵏ ⵉⴽⴽⴰ ⵊⵊⴱⵏ ⵉ ⴼⵀⴰⴼⴰⵎ ⴰⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ
ⵉⵍⴰ ⴷ ⵉⴽⵛⵎ ⵉⵖ ⵉⴱⴱⵉ ⵙⵙⴼⴰⵎ ⵓⴼ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵓⵃⵉⵖ ⵍ ⵙⵓⴼ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵎⴰⵍ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵏⵜⴰⵎ
ⴰⵔ ⴰⵃⵓⵙ ⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏ ⵙⵉⵜⵜⵉⵍ ⴰⵃⵓⵙ ⵏⴽ
ⴰⵢⵍⴰ ⵏⵛⵔⴽ ⵉⵔ ⴰⴷ ⴰⴽ ⵜ ⵉⵎⴼ ⵡⵓⴼ ⵍⵓⵏ
ⵉⵎⵔⴱⴱ ⴰⴷ ⴳⵉⵏ ⵉ ⵜⵕⵣⵉ ⵜⵜⵎⴰ ⵉⵙⵙⵔⴳⵓ ⵜⵏⵜ
ⵉⵎⵎⴰ ⴹⴹⵕⴱⵜ ⴰ ⵜⴽⴽⴰ ⴷ ⴰ ⴼⵀⵓⴼⴰⵎⴰ ⵜⵉⴼⴼⴰⵙ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⵢⴰⵏ ⵙⵙⴱⴰⴱ ⵏⵙ ⵖⴰⵔ ⴰⵔ ⵏⵙⴰⵡⴰⴼ
ⵢⵓⴽⵉ ⴷ ⵓⵢⴷⵉ ⵢⵓⵚⴼ ⴷ ⴰⵖⵕⵓⵛ ⵉⵃⵃⵓⵖ ⴰⵃⵓⵙ
ⴰⴷ ⵔⵓⵔⴰⵖ ⵏⵟⵟⵏ ⴷ ⵉⵃⴼⵓ ⴽⴰ ⵖ ⵉⵃⵓⴽⴽⴰⵏ
ⵕⴱⴱⵉ ⴳ ⴼⵀⵡⴰⵏ ⵉ ⵡⵉⴷⴰ ⵉⵡⴰⴼⴰⵏ ⴼⵀⴰⵃⵉⵜ
ⵉⵎⵎⴰ ⵢⴰⵏ ⵢⵓⵃⴰⵏ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵟⵏ ⵜⴰⵇⴰⵏⵓⵜ ⵏⵙ
ⵉⵔⴰ ⵖⴰⵔ ⵜⴰⴽⴷⴷⴰⴱⵉⵢⵜ ⵉⵖ ⵜⵜ ⵙⵓⴼ ⵓⵃⴰⵏ
ⴰⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⵔⴰ ⵍ ⵉⴹⵕ ⵖⴰⵔ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵟⵏⵀⴰⵏ
ⴽⵓⴼⴼⵓ ⵎⴰⴷ ⴷ ⵢⵓⵙⵉⵏ ⵉⴷⴰⵎⵎⵏ ⵉ ⵜⴰⵙⴰ ⵖ ⵓⵃⵓⵙ
ⴼⵎⴰⴼ ⴰ ⵜⵏ ⵉⴳⴰⵏ ⵉⴳ ⴼⵅⵢⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⴽⴽⵉⵡⵉⵏ
ⴰ ⵙⵔⵙⵏ ⵙⵙⵃⵔⵇⵏ ⵡⵉⴷⴰ ⵃⴼⴼⴰⵙ ⴼⴽⵎⵏⵉⵏ
ⴰⵔ ⴰⵙ ⵉⵜⵜⵅⴼⴼⴰⵚ ⵕⴱⴱⵉ ⵙ ⵎⴰⵍ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵉⵜⴰⵎ

ⵍⵃⴰⵊⵊ ⵃⵎⴰⴷ ⵔⵔⵉⵃ

ⵉⴷⴰⴳⴳⵯⴰⵕⴰⵏ



ⴰⵙⵙⴽⵔⴼ

ⵓⵔ ⵔⴰ ⴷ ⴰⴳ ⵜⴰⵊⵊ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵏⵜⵜⵉⵔⵔⵉⵔ
ⴰ ⵏⴰⵏⵏⵉ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵣⵓⴷ ⴰⵙⵙⴽⵔⴼ ⴰⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵍⴰⵏ
ⵉⵚⵚⵏ ⵡⴰⴷⵊⴰⵔ ⵍⴱⴰⴱ ⵏⵙ ⵍⵍⵉ ⵖⴰ ⵜⵉⵍⵉⵏ
ⵓⵍⵍⴰⵀ ⴰⵔ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵔⴳⵍⴳ ⵓⵍⴰ ⵏⵉⴽⴽⵉ ⵏⵏⵉⵜ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵍⵃⴱⴰⴱ ⵉⵏⵡⴰⵔⵉ ⵢⵢⵉ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ
ⵍⴳⵍⵚ ⵉⵖ ⴳⴰⵏ ⴰⵣⵏⵣⵓⵎ ⵢⵓⴼ ⴰⵙ ⵉⵖ ⵉⵎⵎⵓⵜ
ⵍⴳⵍⵚ ⵎⵙⴽⵉⵏ ⵉⵛⵉⴱ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵃⴽⵎⵏ ⵉ ⵢⴰⵜ
ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵥⴹⴰⵕ ⵓⴼⵓⴷ ⵏⵙⵏ ⴰ ⵜⵏ ⵙⵓⵍ ⴰⵙⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵏⵏⵉⵜ ⵖⵡⵎⴽ ⵉⵙ ⵉⴳⴰ ⵉⴽⵓⵔⴰⵢⵏ ⵖ ⵓⴼⵓⵙ
ⴰ ⵢⵓⴼ ⵉⵖ ⴳⵉⵖ ⴰⵣⵏⵣⵓⵍ ⴽⵉⵖ ⴰⵔ ⵏⵙⴰⵡⴰⵍ
ⵉⵛⵚⵚⴰ ⵍⵡⴰⴱⴰ ⴰⴷ ⴰⵃⵃⵕⴰⵎ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵔⵚⵚⴰⵅ
ⵉⴳⴰ ⵣⵓⵏⴷ ⴰⵎⴷⵍⵓ ⵖⴰⵔ ⵢⵉⵡⵉ ⵜⵏ ⴽⴰ ⵔⵔⵉⵃ
ⵉⴳⴰ ⵛⵛⵉⵏⵡⴰ ⵍⵓⵚⵉⴷ ⵉ ⴽⵔⴰ ⴰⵙ ⵉⵙⵙⵓⵜⵍⵏ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵉⵙ ⴰⵙⵏⵜ ⵏⴼⵔⵃ
ⵉⴳⴳⵓⵜ ⴰⵙ ⵏⵏⵉⵜ ⵍⵊⵎⵀⵓⵕ ⵢⵓⵙⵉ ⴰⵙ ⴰⴽⴰⵍ
ⴰⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵍⵍⴰⵏⵜ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵢⴰⵜ ⵟⵟⵕⴼ ⵏ ⵢⴰⵜ
ⵓⵍⴰ ⵏⵉⴽⵏⵉ ⵖ ⵍⵖⵔⴱ ⵏⵚⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵎⴰⵃⴰⵍⴰⵜ
ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⴰⵖ ⵜⵍⵍⴰ ⵍⵎⵄⵉⵛⵜ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵚⴰⵎⴰⵏ

ⵉⴷⴷⴰ ⴱⵓ ⵢⵃⵎⵎⴰⵎ ⵔⴳⵢⵏ ⴼⴰⵙⵉ ⵜⴰⵙⴰⵔⵓⵜ
ⵛⵍⵍ ⵢⵛⵀⴰⵡⵉ ⵢⵢⵉ ⵖ ⴰⵡⴽⴰⵏ ⵏⵙⵙⴰ ⴰⵜⴰⴼ
ⴰⴳⵓⵔⵏ ⴷ ⵖⵉⵔ ⵉⵇⴰⵕⴰⴼⵏ ⵉⵙⴰ ⴽⴰ ⵜⵢⵢⵉⵏ
ⵎⵛⴰⵔ ⵏⵙⵙⵊⵢⴷ ⵉ ⵢⴰⴷⴰⵏ ⵓⵔⴰ ⵜⵉⵏ ⵢⴽⵎⵎⵖ
ⵉⵖⴰⵔⴰⵙⵏ ⴽⵓⵢⵢⵓ ⴱⴱⵉⵏ ⴼⴰⵏ ⴹⵔⵊ ⵏ ⴼⴰⵏ
ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⴽⵄⵉⵎ ⵢⵡⴰⴱⴰⵙ ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵛⴰⵎⴰⵏⵉⵏ
ⵉⵡⴰ ⴰⴼⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⴱⵉⴷⴷⴰⵜ ⴽⵓⵢⵢⵓ ⵙ ⵢⴼⴰⵛⵉⵏ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⴹⵔⵏ ⵏⵔ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵜⴰⵊⵉⵎ ⴰⵙⴰⵊⴰⵔ
ⵉⵢⵢⴰ ⵍⵉⵜ ⴼⴰⵏ ⵟⵟⵏⴷⵓⵛ ⵖⴰ ⵉⵜⵜⵎⵓⵏ ⵢⵎⴰⵢ
ⵢⵎⵖⴰⵔⴱⴰ ⵉⵢⵢⴰ ⴳⵉⵙⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⵢⴼⴰⵛⵉⵏ
ⴰ ⵎⵉⴷⴷ ⴷ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵉⴱⵉⴷⴷ ⴰⵙ ⵉⵏⵉⵏ ⴰⵙ ⵎⵛⴰⵔ
ⴰ ⵊⵢⵢⴰⵙⵏ ⵉⵛⴱⵢ ⵇⴱⴱⵉ ⵏⵄⵔⴽ ⴰⴽⴽⵯ ⵢⵅⵉⵔ ⴰⵍⵍ
ⴽⵓ ⴼⴰⵏ ⵔⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵖⵡⵉ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵍⴰ ⵊ ⵢⴽⵎⵏ

ⵎⴻⵃⵎⵎⴰⴷ ⴻⴷⴷⴻⵣⴻⵔⵉⵔⵜ

ⴰⵢⵜ ⴱⵎⵎⴳ



ⵏⴹⴰⵅⵙ ⵉ ⵔⵙⵙⵉ

ⴰ ⵙⵉⴱⵔⵎⵉⵅⵅⴰⵀ ⵏⴹⴰⵅⵙ ⵉ ⵇⵙⵙⵉ ⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ
ⴰⴷ ⴰⵡⵏ ⵉⴳ ⵜⵜⵎⴰ ⴰⵛⴽⴻ ⵜⴱⴽⵔⵜ ⴰⵏⴽⴽⵉⴷ
ⵜⴻⴱⵉⴷⴷ ⴱⵔⵜⵏⵖ ⵅⵡⴰⴱⵡⴰⴱ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵣⵣⵉⵡⵉⵣ
ⵜⴻⴱⵉⴷⴷ ⴱⵔⵜⵖ ⵅⵡⴰⴱⵡⴰⴱ ⵏⴳ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵣⵅⵎⴰⴹ
ⴻⴱⴻⵅⴰ ⵏⵜⵊⵎⵞⴰ ⴷ ⵢⴰⵏ ⴻⴱⴻⵅ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵅⵅⴰⵖ
ⴻⵅⴰ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⵉⵔⴳⵅ ⵜⵏⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵅⵅⵥⵥⵉⵀ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴱⴱⴻⵥ ⴰⴽⴽⴰ ⵢⴰⴽⵯⵔ ⵉⵡⵉⵔⵔⵉ ⴷ
ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⵥⵉⵅ ⵇⵙⵙⵉ ⵖ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵏ ⴹⴹⴻⵇ ⴰⴷ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵎⵉ ⵜⵃⵅⴰ ⵕⵕⴰⵃⵜ ⵏⴱ ⵉⵥⵏ ⵍⵉⵜ ⵅⵙⴰⵙ
ⴰⴷⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⴻⵔ ⴽⵛⵎⵏ ⵉ ⵣⵃⴰⵎⴻⵅ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵜⵜⵅⵅⴰⵖ
ⵜⵍⴰ ⴷⴷⴰⵡⵅⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵢⵢⵉ ⴱⵉⴷⵍⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵢⵢⵉ ⴻⴹⵙⵉⵙ
ⵜⴻⵅ ⴰⵖ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⴰⴹⵖⴰⵔ ⵍⵍⴰ ⴱⵏⵉⵜ ⵏⵣⴻⴳ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⴳⴰ ⵇⵙⵙⵉ ⴷ ⵅⵖⵡⵛⵉⵎ ⵏⴱ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵅⵞⴰⵙ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⴷⴰⵔ ⴱⵡⴰ ⵖ ⵉⴼⵅ ⵏⴱ ⵉⵔ ⴰ ⵜ ⵉⵜⵜⴳⵯⵇⴰⵣ
ⴻⵊⵊⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵣⵇⵉⵏ ⵉⵥⵙⴻⵔⵏ ⵡⴰⵍⵍ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ
ⵜⵅⵅⴰⵎⵜ ⴰ ⵜⴰⵙⵔⵔⴻⵛⵜ ⵏⵖ ⴽⵔⴰ ⵏ ⴻⵊⴹⴹⵉⴹ
ⵡⴰⵅⴰⵢⵏⵉ ⴽⴻⵇⴻⵍⴰ ⵜⴳⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵅ ⵅⵊⴰⵎⵉⵞ

ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ ⴰⵔ ⵉⴱⴱ ⵉⵜⵜⴰⵏⵏⴰⵢ ⴰⵎⵣⴹⴰⵖ

ⵍⵎⴰⵖⵔⵉⵙ ⵏⴳ ⴰⴷ ⴰⴳ ⵜ ⵉⴳ ⵕⵙⵙⵉ ⵖ ⵍⵃⵉⴼⴰⴹ

ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵛⵛⵙⴰⵙ ⵉⵚⵃⵓ ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵏⵏⵉⵜ ⴰⴼⵓⴷ

ⵉⵖ ⵉⵍⴽⵎ ⵜⵜⵉⴱⴰⵄ ⵏⴱ ⵡⴰⵍⵓ ⵎⴰ ⵉⴽⵚⵓⴹ

ⵏⴽⴽⵉ ⵙⵓ ⴱⵙⵄⵉⵏ ⴰⴷ ⴳⵉⵖ ⵓⵍⵍⴰⵀ ⵎⴽ ⵏⵇⵏⴹ

ⵉⵖ ⵉⵏⵏⴰ ⵕⵙⵙⵉ ⵉⵡⴷⴰⵏ ⵅⵡⵓⵜⵜ ⵉ ⵡⵉⵢⵢⴰⴹ

ⵢⴰⵏ ⵉⵀⴷⴰ ⵕⵙⵙⵉ ⴰⵔ ⴰⵖ ⵢⴰⴽⴽⴰ ⴷⴷⵓⵄⴰ ⵍⵉⵍⵍⴰⵀ

ⵙⵍⵃⴰⵇ ⵍⴼⵉⵔⵓⴱ ⵍⵃⵣⵎⵜ ⵏⴱ ⵏⵜⵜⴰⵜ ⴰⵢⴰⴷ

ⵉⵖ ⵉⵏⵖⴰ ⵅⵎⴱⵉⵏ ⴱ ⵏⵏⵉⵜ ⴷⴰⵅ ⵉⵔⴰ ⵜⴰⵢⵢⴰⴹ

ⵏⴹⴰⵍⵙ ⵉ ⵕⵙⵙⵉ ⴰ ⵢⴰⵄⴼⵓ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴼ ⵍⵊⴰⵎⵉⵄ

ⵃⴰⴱⴷ ⵓ ⵟⴰⵟⴰ

ⵜⴰⵎⴰⵍⴰⵔⵜ



ⵎⴰⵎⵏⴽ

ⵉⴹⵕ ⴷ ⵓⵎⵟⵟⴰ ⵖ ⵉⵥⵕⵉ ⵏⵓ ⴱⵡⴰ ⵔⵉⵖ
ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵔⴰ ⵙⵙⵓⵡ ⵏⵥⵕ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵥⵕⵉⵏ ⴰⵖ
ⵇⵍⵍ ⴰⵖ ⵜⵉⵎⵣⴳⴰⴷⵉⵢⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⴷ ⵡⴰⵎⴰⵏ
ⵉⴳⴰ ⴰⵙ ⵡⴼⵇⵇⵉⵀ ⵡⵇⴼⵓⵡ ⵉⵔⴳⵡ ⵜⵏⵜ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵉⵏⵊⵎⵄⴰⵏ
ⵙⵢⴰ ⴰⵖ ⴽⵓⵡⵡⵓ ⵣⵓⴷ ⵉⵖ ⵏⵡⵡⴰ ⵖ ⵡⵉⵅⵔⵜ
ⵀⴰⵍⵍ ⵓⵔ ⵙⵓⵡ ⵏⵔⵉ ⴰⴽⴽ ⴼⵡⵖ ⵏⵅ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ
ⴷⴰⵔⵉ ⵡⴱⴰⵙⴱⴱⵓⵔ ⵓ ⵓⵔⵓⴱⴰ ⵏⵊⵎⵖ ⴰⵙ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵡⵡⴰⵏ ⵓⵔ ⵙⵓⵡ ⴰⵖ ⵀⵎⵎⵉⵏ
ⵡⵡⵉⵖ ⴰⵖ ⵙⵏⴳⴰⴷⴷⴰⵏ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵉⵏⵊⵎⵄⴰⵏ
ⵎⴰⵏⵉ ⵙ ⵔⴰ ⵜⴰⴽⵯⵉⵎ ⴰ ⵢⵉⵡⵡⵉ ⵟⵖⴰⵏⵉⵏ
ⵡⵎⴰⵡⴷⴰ ⵜⵓⵙⵉⵎⵓⵔ ⵙⵓⵡ ⵉⵇⵢⴹⵉ ⵄⴰⵜ
ⵉⴽⴽⴰⴷ ⵡⴼⵉⵔⵓⵙ ⴰⴷ ⵢⵉⵙ ⵙⴰ ⵉⴳⵏⵢⴰⵏ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵜ ⵉⵇⵢⴰⵄ
ⵎⴰⵎⵏⴽ ⵔⴰ ⵉⵜⵜⵓ ⵄⴰⵏ ⵜⵉⵡⵡⵉ ⵣⵔⵉⵏⵉⵏ
ⵢⵉⵡⵡⵉ ⴱⴷⴰ ⵉⵙⵖⵓⵄⵄⵓⵏ ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵜⵡⵡⴰⵎ
ⵖ ⴰⵙⵙⴰⴷ ⴽⴰ ⴷ ⵛⵜⴰⵊⵊⴰⵖ ⵜⵉⵔⵔⵓⴳⵣⴰ ⵍⵓⵏ

ⴰⵔⴰ ⵢⵞⵉⵢⵎⵜⴰⵔⴰⴷ ⴷ ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵊⵀⵎⵏⵉⵏ

ⵏⴳⴰ ⵜⵜ ⴽⵓⵢⵢⵓ ⵖ ⵓⵊⵓⵙ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⴷ ⵡⵉⵍⵓⵏ

ⴰ ⴷⴷⵉⵏ ⵢⵅⴰⵏⴰⵏ ⴰ ⵜⴳⵉⵜ ⵓⵔ ⴷ ⴰⵡⴰⵢ

ⴰ ⵚⵚⵉⵏ ⵓⵔⴰ ⴹⴹⴰⵥⵓⵎⵏ ⵓⵔⴰ ⴹⵥⴰⵢⵢⴰⵏ

ⵉⵚⵕⵊⵉⴷ ⴰⵙⴰⵊⴰⵔ ⵎⴰⵙⴰ ⵜⴷⴰⵡⴰⵖ

ⵡⵉⵢⵢⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⵉⵎⴰⵣⵣⴰⵢⵏ ⴰⵊⵓⵙ ⵖ ⵓⵊⵓⵙ

ⵡⵉⵢⵢⵉ ⴷⴰⵔ ⵢⵎⴰⵢⴰⵙ ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵛⴰⵡⵔⵖ

ⴽⵯⵍ ⴰ ⵎⵉⵍ ⵓⵃⵏⵖ ⴰⵙⵎⴰⵎⵎⵉ ⴷ ⵡⴰⵡⴰⵢ

ⴽⵓⵢⵢⵓ ⴽⵔⴰ ⵜⵅⵄⴰⵎ ⵉⵙ ⵜ ⵉⵙⵙⵉⵡⴷ ⵢⵅⴰⵢ

ⵢⴼⵉⵔ ⴽⴰ ⵉⵛⵡⴰⵏ ⵉⵖ ⴷⵉⵙ ⵉⵢⵀⴰ ⵟⴰⵏ

ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴽⴰ ⵔⴰ ⵜⴰⵊⵉⵎ ⵖ ⵉⵢⵢⵉ ⵉⴷⴰⵡⵎⵏ

ⴰⵄⵓⴷ ⴰ ⴱⵓⵏⴰⴷⴰⵎ ⵖ ⵢⵎⵓⵏⵀⵉⵟⴰⵜ

ⴰ ⵟⴰⵏ ⵟⴰⴷⴷⵔⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵅⵔⴰ ⵔⴰ ⵜⴱⴰⵟⵏⵜ

ⴰ ⵢⵉⵅⵙⴰⵏ ⴷ ⴱⴰⴱ ⵏⵙ ⵀⴰⵜⵉⵏ ⴱⴰⵟⵍ

ⴰ ⴰⵟⵜ ⵢⵎⴰⵢ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ ⴰⵔⴰ ⴷⴷ ⵙⴰⵡⵢⵖ

ⵡⵉⵢⵢⵉ ⴷⴰⵔ ⵢⵊⵉⵢⵢⴰⵜ ⵔⴰⵅⴰⵏ ⴳⵉⵙⵏⵜ

ⵢⵊⵉⵢⵢⴰⵜ ⵖ ⴱⴰⵔⵉⵃ ⴹⵉⵟⵟⴰ ⵖ ⴷⴰⴽⴰⵔ

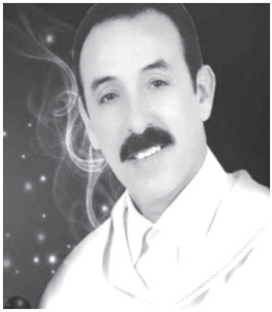
ⵉⵇⵏ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⴽⴰⵢ ⵓⵢⴰ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ

ⵟⴰⵏ ⵉⵙⴽⵔⵏ ⵢⴼⵉⵔ ⵓⵔ ⵜ ⵉⵙⵙⵉⵡⴷ ⵢⵅⴰⵢ

ⵙⵙ ⵍⴰ ⵖ ⵜⵉ ⵜⵢⴽⵎ ⵢⵓⵇⵜ ⴳⵯⵉⵃⵏ ⴰⴽⴰⵢ

ⵃⵎⴰⴷ ⵓⴹⴰⵍⵟ ⵍⵎⵣⵓⴹⵉ

ⵓⵏⵣⵓⴹⴹ



ⵉⵍⵉⵖ ⵍⵀⵏⴰ

ⵏⵓⴳⵯⴰⴷ ⴰⵢⴷⴰ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵏⵔ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵍ ⵏⴽⴽ
ⵟⵟⵉⵖⵍ ⵊⵍⵍⴰⵙ ⴰⴹⴰⵔ ⵍⵓⵇⵜ ⵜⵉⵡⵉ ⴰⵖ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵟⵣⵣⵉⵣ ⵉⵏⵡ ⵓⵔ ⵃⴽⵎⵖ ⵉ ⵢⴰⵜ
ⵓⵔ ⴰⴽ ⵉⵅⵊⵉ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵉⵖ ⵍⵍⴰⵏ ⵙ ⵉⵊⵔⵅⴰⵏ
ⵏⵔ ⴰⵍ ⵏⵥⵕ ⵍⵃⵟⴰⵟ ⵏⵖ ⵏⴽⴽⵉⵍ ⵍⵎⴰⵃⴰⵍ
ⵙ ⵉⵀⴰⴷ ⵍⵟⵔⵉⵃ ⵉⵣⵣⴰⴷ ⵉⵙ ⵏⵓⵔⵔⵉ ⵖ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵉⵍⴰ ⵍⵎⵅⵥⵏ ⵡⴰⵍⴰ ⴷ ⵉⵊⵖⵏ ⵛⵛⵉⵏ ⴰⴽⵓⵔⴰⵢ
ⵏⵉⵖ ⵉ ⵉⵅⵊ ⵉⵏⵓ ⵃⵓⴷⴷⵓⵜⵜ ⴰ ⴽⵉⵏ ⵓⵔ ⴰⵡⵉⵏ
ⵎⴰⵅⵅ ⵉⵅⵙⴰⵏ ⵉⵏⵓ ⴳⴰⵏ ⵎⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⵔⵡⴰⵜ
ⵀⴰⵢⵢⴰⵖ ⵏⵜⵜⴳⵍⵉⴷ ⵓⵔ ⵏⵓⵊ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵏⵊⵊⵓⵖ
ⵃⵜⵜⴰ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵓⵔ ⵜⵏⴷ ⴷⵉⵖ ⵏⵉⵡⵉ ⵖⴰⵎⴰⵏⵉⵍ
ⵍⵄⴰⵇⵍⵟⴹⴰ ⴰⵖ ⵉⴳ ⴰⵖ ⵙⵉⵏ ⵓⵔ ⴰⵖ ⵉⵎⵓⵏ
ⴽⴽⵉⵖ ⴰⵔ ⵢⴰ ⵡⴰⵙⵙ ⵉⵥⵉⵢⵢⵔ ⵊⵍⵍⴰⵖ ⵍⵃⴰⵍ
ⵉⵍⴰ ⵢⵢⵉ ⵍⵄⴰⵇⵍ ⵔⴰⴷⴷ ⵏⴽⴽ ⵜⴰⵎⴰ ⵢⴰⵏ ⵍⵄⵉⵏ
ⴰ ⵀⵍⵍⵉ ⵙⵎⵓⵙⵙⴰⵖ ⵉⴹⴰⵔⵏ ⵉⵏⵓ ⵖ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵏⵉⵏⵎⴰⵇⴰⵔ ⵢⴰ ⵓ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵉⴽⴽⴰⴷ ⵜⴰⵃⴰⵏⵓⵜ
ⵓⵔ ⵉⵔ ⴰⴷ ⴷⵉⵖ ⵉⵟⵉⴷⴷ ⵉⵊⵖ ⴰⵖ ⴰⴽⵯ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ

ⴳⵉⵖⵍ ⴰⵣⵓⵙⴰⴷ ⴷⵉⵙ ⵙⵍⵍⵎⵖ ⵉⵏⵉⵏ ⴰⵖ

ⴰⵊⵊⵉ ⴰ ⵔⵔⴰⵢⵙⵏⴰⵊⵊⵉⴽ ⴹⴰⵎⴼⵜ ⴰⵣⵓⵙ ⵏⴽ

ⴰⵔ ⵉⵖ ⵉⴼⵔⵉ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵉⵍⵎⴰ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵏⵙⵉⵍⵍⵉⵎ

ⵉⵍⵉ ⵖ ⵍⴱⵏⴰ ⵏⵉⵍⵉ ⴳⵉⵙ ⵇⵓⵄ ⵍⵎⴰⵄⴰⵍ ⵏⴽ

ⴰ ⵢⵢⵉⴷ ⵓⵔ ⵜⴰⵡⵉⵜ ⵍⴱⵓⵍ ⵓⵍⴰ ⵣⵍⵖ ⴰⵡⵏⵜ

ⵅⵜⴰⴷ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵅⵜⴰⴷⴰ ⵏⵃⴰⵥⵍ ⵣⵍⵍⴰⵙⵏⵜ

ⴰⴷ ⴰⵙ ⵏⵙⴽⵔ ⵍⴽⵜⴰⵟ ⵏⴽ ⵣⵍⵍⴰⵙⵏ ⵜⵜⴰⵔⵉⵅ

ⴰⴷ ⴰⵡⵏ ⵜⴳ ⵍⵃⴰⵥⵍ ⴳⵉⵏ ⵜⵉ ⵢⵉⵜ ⵏⴽⴽⵉ ⵏⵉⵜ

ⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⵓⵔ ⵜⵉⵏⵉⵜ ⵓⴳⵯⵔⵅ ⴽ ⵓⵍⴰ ⵍⵉⵅ ⴰⵡⵏ ⵜ

ⵔⵟⵟⵉ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⵙⴳⴰⴷⴷⴰ ⵜⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵣⵍⵍⴰ ⵜⵏⵖ

ⴼⵓⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵟⵓ ⵜⴰⵣⵣⴰ ⴼⵓⴷ ⴽⵉⵢⵢ ⴰ ⴰⵅⵎⵎⴰⵙ

ⴰ ⵢⴰⵜ ⴰ ⵜⴳⵉⵜ ⴰ ⵜⴰⴳⵓⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵣⵍⵍⴰ ⵜⵏⵅ

ⵜⵓⵜⵎⵜ ⴰⵅ ⴹⵓⵔ ⴰⴷ ⴰ ⵍⵃⵜⵓⵟⴰⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ

ⵉⵙⵙⵏⵜ ⴰⵖⵔⵓⵛ ⴰⴷ ⵏ ⴹⴹⵓⵔⵜⴰ ⵎⴰⵜⵜ ⴰⴽⵯ ⵉⵛⵛⴰⵏ

ⵡⴰⵍⵍⵉ ⵍ ⵉⵏⵙⴰⵏ ⵓⵔ ⴰⴷ ⵉⵜⵜⵇⵓⵄ ⵍⵎⴰⵄⴰⵍ ⵏⵙ

ⴰⴽⴽ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵔⵄⵎ ⵔⵟⵟⵉ ⴰ ⵡⴰⵍⵍ ⴰⵙ ⵉⵍⴰⵏ

ⴰ ⵜⵜⵉⵙⴰⵃⵓⵔ ⵜⵙⴰⴱⵍⵎⵜ ⵓⵔⵜⵜ ⵉⵔⵉ ⵢⴰⵏ

ⴰⵔ ⵓⴽⴰⵏ ⵙⵓⵍ ⵜⵙⵉⴳⴳⵉⵍ ⵎⴰ ⵜⵏⵜ ⵉⵜⵜⴰⵡⵉⵏ

ⵎⵓⵍⴰⵢ ⵍⵖⴰⵍⵉ

ⵜⴰⵍⵉⵡⵉⵏ



ⵏⵜⵜⵢⴰⵡⴽⵔⴰⵃ

ⴱⵉⵙⵎⵉⵍⵍⴰⵀ ⴰ ⵏⴰⵔⵎ ⴰⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ
ⴰⴷ ⴳⵏ ⵜⴰⵡⵛⴽⵉⵏⵜ ⴰⵣⵏⵅ ⵜ ⵉ ⵡⴳⴷⵓⴷ
ⵉⵙ ⴽⴰ ⵏⵏⵉⵅ ⴰ ⵍⴰⵄⴱⴰⴱ ⴰⴷ ⴷ ⵙⵔⵡⵏ ⵏⴰⴳⴳⵯ
ⵉⵎⵎⴰ ⵣⵣⴰⵎⴰⵏ ⵉⵙⴽⵔ ⴳⵉⵅ ⵣⵓⴷ ⴰⵣⵔⴳ
ⴽⵓⵍ ⵎⴰ ⵃ ⵉⵙⵙⵓⵜⵍ ⵣⵔⵉⵏ ⵉⵍⵉ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ
ⵢⴰⵡⵣⵎⵣ ⵏⵏⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵜⴰⵃⵓⴽⵜ ⵉⵙ ⵜⵖⴰⴱ
ⵎⵇⵇⴰⵔ ⵜⴳⴰ ⴰⵣⴰⵍ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵔⵡⴰⵙ ⴹⵢⵉⴹ
ⵏⵜⵜⵢⴰⵡⴽⵔⴰⵃ ⵏⴳⴰ ⵣⵓⵏ ⵍⵉⵅ ⵍⴳⵉⴷ
ⵓⵔⴰ ⵥⵕⵕⴰⵅ ⵎⴷⴷⵏ ⵓⵍⴰ ⵥⵕⴰⵏ ⵉⵢⵉ ⴷ
ⴰⵛⴽⵓ ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵉⴽⵟⵓⴹ ⵉⵔⴳⵍ ⴷ ⵍⴱⴰⴱ

ⵎⴰⵏⵣⴰ ⴽ ⴰ ⵟⵓ ⵜⴰⵙⵔⵉ

ⵎⴰⵏⵣⴰ ⴽ ⴰⵡⴰ ⵟⵓ ⵜⴰⵙⵔⵉ ⴷ ⵓⵎⴰⵔⴳ
ⵎⴰⵅ ⴽⵯⵏ ⵢⴰⵄⵄ ⵏⴳⴳⴰⵎⵉ ⴱⵓⵢ ⴰⴽⴽⵯ ⵏⵥⵇ
ⴳⵢⵉⵏ ⴽⵉⵍ ⵉⵖⵔⵟⴰⵏ ⵢⴰⵄⵄ ⴽⵯⵏ ⵖ ⵓⴱⴰⵙⴱ
ⵙⵉⵢⵉⵄⵄ ⵉⵏⵎⵓⴳⴳⴰⵔ ⵢⴰⵄⵄ ⴰⵎⴰⵔⴳ
ⵉⴳⴰ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⵉⵣⵔⴳⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵔⵄⴰⵎⵏ
ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵢⵄⵔⵟ ⵏⴱ ⵓⵔ ⴱⴰⵔ ⵉⴽⵎⵎⵢ
ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵉⵎⵓⴷⴰⵢ ⵍⴱ ⴰ ⵙⴰⵜⵜⵓⵙⵏ
ⵓⵔ ⵉⵊⵊⵓⵖ ⵚⵚⵎⵃ ⵏⴱ ⵙⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵜⵏ
ⵉⵢⵢⴰ ⴽⵔⴰ ⵉⵛⵛⴰ ⴳⵉⴱ ⴰⴱⵢⴰⵢ ⵉⵎⵎⵉⵎⵏ
ⵉⵢⵢⴰ ⴽⵔⴰ ⵉⵛⵛⴰ ⴳⵉⴱⵏⵜ ⵜⴰⴽⵓⵔⴰⵙⵜ
ⵉⵅⵊ ⵏⵅ ⵡⵓⵔⵔⵉⴷ ⴷⴰⵅ ⴰⵍ ⵓⵔ ⵏⵄⴰⵡⵢ
ⵢⵀⵎⵎ ⵓⵔ ⵏⴳⵉ ⵎⴰ ⴽⴽⴰ ⴱⴱⵉⵊⵉⵊⵏ
ⵉⵖ ⵔⴰ ⵏⵊⵔⵏ ⵉⵥⵉⴹ ⵏⵔⴰ ⴰ ⵜⵜ ⴽⵓⵢⵢⵓ ⵢⵓⵄⵖ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⵏⵊⵢ ⵖ ⵓⵣⵔⴳ ⵎⴰⵊ ⴱⵓⵢ ⵏⴱⴱⵓⵜⵢ
ⵎⴷⴷⵏ ⴱⴱⵃⵜⴰⴷ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴱⵓⵢ ⴰ ⵊⵊⵔⵍ
ⵙⴰⵏ ⵉⵕⵕⵢⵏ ⴱ ⵜⴰⴷ ⵉⵊⵔⵍ ⵔⴰ ⵜⵜ ⴰⴽⵯⵉⵏⵜ
ⵉⵇⵓⵄ ⴱⵔⴱ ⴰⵔ ⵉⵖ ⵉⵊⴰⵕ ⵏⵉⵖ ⵎⵎⵓⵜⵏ
ⵛⵡⵡⵇ ⴰⵖ ⴰ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵉ ⵡⵓⴱⴱⴰⵏ ⵉⵏⵡ
ⵓⵔ ⵏⵥⴹⴰⵇ ⵉ ⴹⴹⵇⵟⴰⵜ ⵛⵡⵡⵇ ⴰⵖ ⴰ ⵢⵓⵕⵜ
ⵇⵎⵉⵅ ⵉⵎⵓⴷⴷⵓⵜⵏ ⵇⵎⵉⵅ ⵓⵊⵓⵖⵏ
ⵓⵔ ⵏⵢⴽⵉⵎ ⵉⴳⵍⴰ ⵇⵎⵉⵖ ⵉⴽⴰⵢⵏ
ⵓⵔ ⴳⵉⵅ ⵉ ⵜⵉⴹⴰⵊ ⵉⵣ ⴷ ⵉⵎⴰⵡⴰⵢⵏ
ⵢⵢⵉⵅ ⵟⴷⴷⴰ ⵖ ⵉⵣⴰⴽⴰⵔⵏ ⵉⵎⵎⵓⴽⵔⵔⴱⵏ
ⵡⴰⵍⴰ ⵏⵊⴱⵉ ⵀⴰ ⵡⴰⵙⵙ ⵔⴰ ⵙⵉ ⴽⵔⵊⵏ
ⴰⴽⴽⴰ ⵉⵕⵕⵏⵃⴰ ⵙⴰⵏ ⵙⴰⵊ ⵇⵇⴰⵄⵜ
ⵜⵎⴷⵉ ⵢⵎⵓⵜ ⵉ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵔⴰ ⴽⵓⵢⵢⵓ ⵏⵎⵎⵜ

ⵍⵃⴰⵛⵎ ⴰⵢⵜ ⵡⴰⴳⵎⴰⵏ

ⵍⵀⴰⵢⵣⴰ



ⴰⴷⴷⴰⵖ ⵏⵙⵎⴰⵎⵎⵉ

ⴰⴷ ⴷⴰⵖ ⵏⵙⵎⴰⵎⵎⵉⵀ ⵕⴱⴱⵉ ⵍⵍⴰⵏⵖ ⵉⵅⵍⵟⵏ

ⴰ ⵀⵍⵍⴰⵖ ⵢⴰⵔⵉ ⴽⵔⴰ ⴷ ⵓⵔⴰⵏ ⵀⵍⵍⴰⵏⵖ

ⴰⴳⴳ ⴰ ⵣⴰⵢⴳⴰ ⵜⵉⵡⵉⴷ ⴰⴹⴹⴰ ⵙ ⵉⵎⴰⵡⵏ

ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵖⵡⵉ ⴳⵉⵙ ⵉⴳⵀ ⴰⵔ ⵉⴳⵀ

ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴷ ⴽⴰ ⵜⵏⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⴰⵔ ⵜⵏ ⴹⴹⴰⵎⵥ

ⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵀⴽⴰⵏ ⵉⴹⵥⴰ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⵙ ⵉⵀⴰⵙⵙⵏ

ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵙⵍⵍⵎ ⵕⴱⴱⵉ ⴰ ⵖⵡⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⵓⵔ ⵍⴽⵎⵏ ⵜ

ⵓⵍⴰ ⵢⴰⵏ ⵙⵔⵙ ⵢⵓⵄⵏⵏ ⴰⵢ ⴳ ⵓⵔ ⵉⵎⵎⵜ

ⵉⵃⴰⵣ ⵍⴱⴳⵔ ⵜⵏⵏⴷⵔ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵙ ⵉⵔⵉⵢⵢⵏ

ⵕⴱⴱⵉ ⵣⵏⵏⵣⵎⵉⵖ ⵔⵔⵓⴱⴰ ⵏ ⵉⵎⴰⵙⵍⵎⵏ

ⵓⵍⴰ ⴰⵀⴳⴰⵏ ⵉⵏⵏⴰ ⵖ ⵍⵍⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜⵏ

ⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵉ ⵜⵉⴳⴳⴰⵙ ⵉⵙⴰⵀⴰⵔⵏ

ⴰ ⵙⵓⵍ ⵓⵔ ⵢⴰⵍⵍⴰ ⵓⵎⴰⵄⵓⵏ ⵓⵍⴰ ⵢⵓⴳⵍ

ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵉⵏ ⵎⴰ ⵢⴰⵖⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴳⵉⵢⵢⵔⵏ ⵜⵜ

ⵉⴽⴽⴰⴷ ⵍⴱⵔⵉⴳ ⴰⴷ ⴰⴳⵯⵏⵙ ⵏ ⵜⵍⵉⵎⴰⵎⵜ

ⴰ ⵙⵓⵍ ⵓⵔ ⵢⴰⵎⵏ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵖ ⵓⵀⵓⵙ ⵏⵏⵙ

ⵓⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⵡⴰⵢⵢ ⴰⵢⵙⵏ ⴷ ⵓⵔ ⵉⵀⴽ ⵉⵀⴰⵙⵙⵏ

ⵏⴱⴱⵉ ⵍⴰⵣⴷⴰⵎ ⵉⵏⵓ ⴱⴱⵉⵏ ⵏⵏ ⴼⵍⵍⴰⵏⵖ

ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵡⵉⵏ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵢⴰⴷ ⵏⵔⴰ ⵉⵔⵉⵏ ⴰⵏⵖ

ⵉⵜⵎⵎⴰ ⵙⵙⵍⴰⵎ ⴰⵔ ⴷ ⵏⴷⴰⵡⴰ ⵉⵜⵔⵙⴰⵡⵏ

ⵉⵍⵍⴰ ⵍⴰⵃⴷⵓ ⵖ ⵉⴹⵓⴹⴰⵏ ⴰⵢ ⵖ ⵓⵔ ⵉⵏⵖ

ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⵎⵢⵓⵔⵉⵏ ⵏⴱⴱⵉ ⵜⵏⵜ ⴼⵍⵍⴰⵏⵖ

ⴰⴽⴽ ⵉⵃⴰⵡⵏ ⵇⴱⴱ ⴰ ⵖⵡⴰⴷ ⵉⵔⴰⵏ ⵜⴰⵙⵓⴽⵔ

ⵡⴰ ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵜⵓⴼⵉⵜ ⵎⴰ ⴷⵉⴽ ⵉⵜⵜⵡⵍⵍⴰⵙⵏ

ⵎⴷⴷⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵟⵓⴹⵏ ⵜⴰⵍⴽⵓⵔⵓⵏⵜ

ⵏⵣⵏ ⵜⵉⴼⵍⵓⵜ ⴰⵔ ⴷ ⵏⵜⵜⴰⴳⵯⴰ ⵖ ⵜⵍⴽⵉⵡⵜ

ⴰⴷ ⴼⵍⵍⴰⵏⵖ ⵓⵔ ⵉⵣⵏ ⵇⴱⴱⵉ ⵜⵉⴼⵍⵓⵜ ⵏⵏⵙ

ⵃⵎⴰⴷ ⵓⴷⵔⵉⵙ

ⴰⵢⵜ ⵙⴰⵀⴰ



ⵡⴰ ⵏⵎⵖⴰⵔⵙⴰ

ⵡⴰ ⵏⵎⵖⴰⵔⵙⴰ ⵜⴰⵀⵓⴷⵉⵢⵜ ⵓⵔ ⴰⵡⵏ ⵜⵜ ⵓⵎⵔⵖ
ⵡⴰ ⴱⵉⵏ ⴰⴷ ⴳⴰⵏ ⵉⴳⵔⵣⴰⵎⵏ ⵊⵔⵃⵏ ⴽⵓⵏⵏⵓ ⴱⵔⵅ
ⵉⵏⵏⴰ ⵡⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⵉⵄⵓⵊ ⵢⵉⵏⵉ ⵡⵉ ⵡⴰⴽⴰⵏ
ⵡⴰ ⵀⴰⵍ ⵍⴽⴽⵏⵉ ⵍⵉⵜ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵢⵓⵥⵇⵏ ⵏⴼⵓⵇⵓⵎ
ⵓⵏⴰ ⵏⵎⴱⵔⴽⵉⵏ ⵏⴳⴰⵙⵏ ⵜ ⴽⴰ ⴱ ⵏⵎⴰⵛⴰⴽⵉⵏ
ⵓⵔ ⴰⴽ ⵉⵜⵜⴳⴰⵕⴰⵎⵎⵏⴷⵓ ⵏⴳⵏⵥ ⵏⵏⵉ ⴽ ⵉⵔⴰⵏ
ⴰⵔⵔⴰⵡ ⵏⴽ ⵉⴼⵣⵣⴰ ⴷⴰⵔ ⵎⴰⴱ ⵓⵏⴰ ⴽⵢⵢⵉⵏ
ⴰ ⵡⴰⵏⴰⵢⵏⵉ ⵉⵏⵏⴰ ⴳⵉⴱ ⵉⵖ ⵉⵛⵛ ⴰⴽⵓⵔⴰⵢ
ⵉⵖ ⴰⴽ ⵉⴱⴽⵔ ⵜⴰⴳⵓⵄⵉ ⵏⵖ ⴰⴽ ⵉⵔⵓⵔ ⴰⵡⴰⵏ
ⵡⴰ ⵏⵎⵖⴰⵔⵙⴰ ⴰⴳⵏⵏⵉⴷ ⵏⴳ ⵓⵔ ⵉⴹⴹⴰⵊ ⴰⵏⴰⵡ
ⵏⴹⴹⴰⵊ ⵏⵃⴷⵉⴷ ⵉⵣⵏⵣ ⴰⵢ ⴰⴱⴰ ⵢⵉⵍ ⵉⴽⴽⵉⵜ
ⴰⴱⴰⵊⴰⵔ ⵀⴰⵍ ⵉⴳⵓⴷⵉⵢⵏ ⴰⴱ ⴰ ⵜ ⵏⵜⵜⴰⵍⴰⵢ
ⵉⵍⴰ ⵢⵢⵉ ⵓⵔ ⴰ ⵜ ⵣⵣⵏⵣⴰⵏ ⴽⵓⵏⵏⵓ ⵡⵉⵍⵓⵏ ⴰⵢ
ⵏⴹⴹⴰⵊ ⵉⵄⵙⵉⵙⵏ ⵃⴰⵄⵔⵏ ⴽⵓⵏⵏⵓ ⴱ ⵏⵢⴰⵥⵉⵏ
ⵡⴰ ⵇⵓⵃ ⴰⵎⵜ ⴰ ⵜⴰⵎⴰⵄⵓⵏⵜ ⵏⵃⵉⵢⵢ ⵏⵊⵏⵏⴰⵎ
ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵕⵡⴰⵙ ⵉⵜⵜⵇⵣⴰ ⵖ ⵡⵉⵏⵏⵉ ⵜ ⵓⵔ ⵉⴱⴱⵍ
ⴰ ⵡⴰⵍⴰ ⴷ ⴽⴰ ⵜⵏⵎⴰⴳⴳⴰⵔⵜ ⵉⵔⵉⵏ ⴰⴽⴽ ⵉⴽⴽⴰⵜ
ⵉⵃⵉⵏⵏⴰ ⵏⵎⵏⵣⵏ ⵙⴰⵙ ⵏ ⵓⵏⵔⴰⵔ ⴰⵔ ⵉⴱⵔⵡⴰⵜ
ⴰ ⵜⴰⵊⵓⴽⵜ ⵉⵖ ⴷ ⵜⵓⴳⵯⴰⵎⵜ ⵔⴰⵃ ⵉⵏⵉⵃⵃ ⵉⵊⵉⴱ
ⴰⵙⵏⴽⴰⵏ ⵏ ⵓⵕⵎⵎⵉⵄ ⵓⵔ ⴱⵓⵏⴹⴹⴰⵊⵏ ⴱⴱⵎⵎ
ⵉⵍⴰ ⴰⵖ ⴰ ⵅ ⴷ ⵉⵙⴰⵏ ⵏⵖⵡⵉ ⵜ ⵏⴰⴱⵉ ⵜⵏ ⴱ ⵓⵊⵓⴱ

ⵔⴰⵛⵉⴷ ⵓⵏⴰⵕⵇ

ⵜⴰⴳⵎⵓⵜ - ⵏⵉⵕⵔ



ⵔⴰⴷⴷ ⵙⵓⵏ

ⴰⵔ ⵖⴰⵔ ⵉⵜⵜⵙⵓⵜⵓⵏ ⵓⵥⵔⴳ ⵉⴳ ⴷ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⴰⵙⵉⴱ

ⵢⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⵉⵙⵙⵓⴷⵓ ⴱ ⵜⴰⴹⴹⴰⵏⴳⵉⵡⵉⵏ

ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵉⵎⵉⴽ ⵏⵙⵏ ⵀⴰ ⵙⵙⵓⵣ ⵏ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵙⵙⵓⵣ

ⴳⴰⵏ ⴷ ⵉⵃⴹⴹⴰⵔⵏ ⴷ ⵉⵊⵎⵎⴰⵏⵏ ⴰⴱⵓⵙ ⵖ ⵓⴱⵓⵙ

ⵉⵙⴽⵔ ⵙⵓⵏ ⵇⵟⵟⵉ ⵖ ⵉⵎⵓⵙⵏⵎⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵃⴷⵏⵏⵉⵏ

ⴰⵢⵀⴰⵢⵢ ⴰ ⵜⵎⴷⵉⵜ ⴰ ⵟⵓ ⵍⵉⵢⵜ ⵉⵜⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ

ⵉⵊⵏⴰ ⵙⵓⵏ ⵓⴹⴰⵇ ⵏⴽ ⴰ ⵢⴰⵏ ⵔⴰ ⵢⴰⴳⵯⵎ ⴰⵎⴰⵏ

ⵉⵙ ⴽⴰⵜⵔⵡⵉ ⵜⵎⴷⴰ ⵍⴰⵏ ⴰⵡⵏ ⵉⵎⵎⴰ ⵉⴷⵉⵙ ⵏⴽ

ⴰⴽⴽⴰ ⵓⴽⴰⵏ ⵥⴷⴰⴳⵏ ⵙ ⵏⵏⴰⵏ ⵓⴷⵎⴰⵡⵏ ⵖ ⵡⴰⵎⴰⵏ

ⴱⵔⵏ ⴽⴰ ⵜⴰⵡⴰⴷⴰ ⴰⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏⴽⵏⵏⵉ ⵥⵔⵉⵏⵉⵏ

ⵎⵉⵛⴽ ⵏ ⵡⴰⴹⴹⴰⵏ ⴰⴷ ⵥⵥⵔⵉⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵉⴷⴷⵓ ⵉⵟⴰⵏⴰⴽ

ⵎⵉⵛⴽ ⵏ ⵏⵃⴹⵇⵜ ⴰ ⴰⴳ ⵢⵓⵜⵏ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵏⵜ ⴳⵯⵎⵎⵉⵖ

ⴰⵔ ⵜⵏⵜ ⵉⵜⵜⴰⵔⴰ ⵉⵙⵙⵔⴳⵓ ⵜⵜ ⵟⴰⵟ ⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ

ⵏⴰⵣⵕ ⵏⵀⵓⵏ ⵉ ⵡⵓⵏ ⵏⴽ ⵉⴳⴰⵏ ⵟⵓ ⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ

ⴽⵓⵏⵎⴰ ⵉⵔⴳⵏⵏ ⵉⵔ ⴰ ⵙⵓⵏ ⵉⵇⵥⵎ ⵖ ⵓⴷⵎ ⵍⵓⵏ

ⵏⴰⵙⵡⴰⵣ ⵓⵏⴰ ⵜⵉⵎⵥⴳⴰⴷⵉⵡ ⵢⵉⵏⵉ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ

ⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⵎⵖⵉ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⵉⵔⴷⵏ ⴷⴰ ⴹⵏⵉⵏⵉ
ⵔⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⵉⵏⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⵄⵄⵉⵃ ⵉⴷ ⵟⵓ ⵜⵎⵖⵔⵉⵡⵉⵏ
ⵔⴰⴷⴷ ⵙⵓⵍ ⵉⵡⴰⵍⴰ ⵍⴰⵟⴰⵙ ⴰ ⵍⵟⴰⵙ ⵍⵖⵚⴰⵔ ⵏⴽ
ⵉⵖ ⵜⵏⵜ ⵉⴷⴰⵡⴰ ⵇⵟⵟⵉ ⵀⴰⵣⵍⴰⵜ ⴰⵊⵎⵉⵍ ⵏⵙ
ⵉⵢⴹⴰ ⵜⵏⵜ ⵓⴳⵯⵔⵏⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵊⵔⴰⵏⵉⵏ

ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⴱⵏⵎⵓⵔⴰ

ⵉⵖⴷⴷⵉⵡⵏ



ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⵉⴱⴰⴼⴰⵔⵏ

ⴰ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵏⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵖ ⵛⵛⴰⵏ
ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵡⴰⵃⴷⵓⵜ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵙⵉⵏ
ⵓⵛⴰ ⴽⵕⴰⴹ ⵏⵜⵜⴰ ⴰ ⵔⴰ ⵉⴷⴰⵡⴰ ⵜⵉⴳⴳⴰⵙ ⵏⵖ
ⵉⵎⵎⴰ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵎⴰ ⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⴰ ⴰⵣⵜⵉⴷ ⴰⵡⵉⵏ
ⵓⵔⵓⴱⴰ ⴽⵓⵛⵛⵓⵜ ⵓⵔ ⴳⵉⵙⵏⵜ ⵏⵔⵊⵉ ⵢⴰⵜ
ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ ⵉⵖ ⵉⵃⵕⵅ ⴷⴰⵡⴰⵏ ⵛⵊⵉⵅ ⵏⵙ
ⵏⵜⵜⴰ ⵓⵛⴰ ⴷⴷⵓⵡⴰⵛ ⴰⵍⵍ ⴽⵓⵛⵛⵓ ⴽⴰⴱⵔⵏⵉ
ⴰⵜⵉ ⵛⴼⵉⵔⵓⵙ ⴰⴷ ⵏⵜⵏ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵉⵡⵉⵏ
ⵉⵡⵉⵏ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵕⵓⵎⵉⵢⵏ ⵙ ⵜⵎⵉⵥⴰⵔ ⵏⵣ
ⵜⵉⵔⵉⵎ ⴳⵉⵙ ⵉⴱⴰⴼⴰⵔⵏ ⴰ ⴰⵣ ⵜⵏ ⴷ ⴰⵡⵉⵏ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⵉⴱⴰⴼⴰⵔⵏ ⵉⵙⵙⵏ ⵎⴰⵖ ⵛⵛⴰⵏ
ⵓⵔ ⴰ ⵜⵏ ⵉⵣⵣⵏⵣⴰ ⴷⴷⵓⴽⵜⵓⵔ ⵓⵛ ⴰⴳⵯⵔⵔⴰⵎ
ⵛⵄⵉⵛⵎ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⴷ ⵛⴽⵜⵓⴱ ⵏⵙ ⴰⵖ ⵛⵛⴰⵏ
ⵡⴰ ⴽⵓⵛⵅⵉ ⵉⵛⵛⴰ ⴷⴰⵔⵖ ⵉⵙ ⵓⵔ ⵏⴳⵉ ⵢⴰⵜ
ⵏⵜⵜⴰⴱⵄⴰ ⵟⵟⵎⵄ ⴰ ⴷ ⵍⵚⴰⵕⴰ ⴰⵛⵛⵉⵖ ⵏⵜⵛⴼ
ⵡⴰ ⴽⵓⵛ ⵎⴰ ⴷ ⵙⴽⵔⵏ ⵉⵅⵡⵓ ⵢⵉⵜ ⵏⵖ ⵉⵃⵕⵎ
ⴰⵔ ⴰⵙ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉ ⵅⵡⴰⵏ ⵏⵜⵜⵓ ⴷⴷⵉⵏ ⵏⵖ
ⵎⵇⴰⵔ ⴰ ⵏⵜⵜⵥⴰⵛⵛⴰ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵏⴽⴽ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵉⵙⴰⵔ ⴽⴰ ⵏⵎⵎⴰⵛ ⵓⴷⵎⴰⵡⵏ ⵉ ⵢⵓⴳⵔⵜⵉⵛ
ⵡⴰⵛⴰⵢⵏⵉ ⴽⵓⵛⵛⵓ ⵛⴰⴼⵄⴰⵛ ⵏⵖ ⴰⵖ ⵏⵟⵟⴰⵔ

ⵃⵙⴷ ⵍⵡⴰⵢⴷ ⵉⵎⵍ

ⴰⴷⵔⴰⵔ ⵏ ⴷⵔⵏ



ⵏⵍⵍⴰ ⵖ ⵍⴳⵉⴷ

ⵏⵍⵍⴰ ⵖ ⵍⴳⵉⴷ ⵏⵛ ⴰ ⵙⴰⵙ ⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⵓⵔ ⵏⵥⵄⴰⵇ ⴰ ⴱⴱⵓⵍ ⵏⴼⵖ ⵓⵍⴰ ⴷ ⵙⵏⵏⴰⵖ
ⵉⴳⴰ ⴰⵖ ⵇⵙⵙⵉ ⵜⵉⴽⵯⵎⴰⵎ ⵉⵣⵣⴳⴰ ⴰⵖ
ⵉⵔⴰ ⴳⵉ ⴰ ⵏⵟⵏ ⵉⵎⵉ ⵏⵖ ⴰⵣⵓⵎⵖ ⴰⵡⴰⵍ
ⵏⵢⵓⴷⴷⵓ ⵜⴰⵙⵔⴳⴰⴳⵜ ⵓⵍⴰ ⵉⵊⵔⵎⴰⵏ
ⵏⵜⵜⴰ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴱⴱⵙⴰⵙ ⵉ ⵍⵀⵎⵎ ⴰⴷ ⵖ ⵍⵍⵉⵖ
ⵍⵊⴰⴼⴰⴼ ⴷ ⵡⴰⴹⴹⴰⵏ ⴷ ⵍⵀⵎⵎ ⴷ ⵍⵅⵓⴼ
ⵓⵔ ⴰⴱⵏ ⵏⵥⵄⴰⵇ ⴰ ⵉⵍⴰⵀⵉ ⵄⵃⴰⴼⴰⵖ
ⵍⵎⵓⵃⵊⵉⵣⴰ ⵏ ⵇⵙⵙⵉ ⵜⵙⴰⵏ ⵏⵥⵇⴰ ⵜⵏⵜ
ⴰ ⵢⴰⴽ ⵜⵉⵎⵣⴳⴰⴷⵉⵡ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵢⵙⴰⴱⵏⵜ
ⵜⴰⵎⵓⴱⵍⵉⵎⵜ ⵏⵏⵉⵜ ⴰⵔ ⴷⵉ ⵜⵜⵉⵄⵃⴰⴼⵏⵜ
ⵍⵉⵎⴰⵏ ⴰ ⵉⴷⵔⵓⴱⵏ ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵜⵥⴰⵍⵍⴰⵎ
ⴰⵔ ⴰⵖ ⴷ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵇⵙⵙⵉ ⴱ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵄⵏⵉⵏⵉⵏ
ⴰ ⵢⴰⴽ ⵜⵉⵎⵣⴳⴰⴷⵉⵡ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵢⵙⴰⴱⵏⵜ
ⵓⵍⴰ ⵉⵢⴰⴱⵏ ⴷ ⵍⵢⴷⵉⴷ ⵉⵄⵀⵔ ⵏⵏⵉⵜ
ⵉⵙⵙⵉ ⵡⵉ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⵓⵍⴰ ⵡⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⵎⴰ ⴱⵓⵍ ⴳⵉⵎ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵏⵉⵜ ⴰⴷ ⵉⵇⵊⴰ ⵢⴰⵏ
ⵎⴰ ⴱⴱⵓⵍ ⴳⵉⵎ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵏⵉⵜ ⵔⵉⵖ ⵉⵣ ⴷ ⵍⵎⴰⵍ
ⵉⵖ ⴷⴰⵔⵏⵖ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵓⵔ ⴰⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵀⵎⵎⵉⵏ

ⵎⴰ ⵢⵉⵡⵉ ⵇⴰⵔⵓⵏ ⵉⵙⵎⵓⵏ ⵓⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ
ⵅⵎⵙⵉⵏ ⵄⴰⵎ ⴰ ⴰⴷ ⵏⵣⵣⵔⵉ ⵣⵓⴷ ⵢⴰ ⵡⴰⵙⵙ
ⴰ ⴽⴰ ⵢⴳⴰ ⵜⵜ ⴰⵙⴳⵯⴰⵙ ⵎⴰ ⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵉⴼⴼⴰⵍ
ⴰⵍⴼⴰⵡⵏⵓⵄⵛⵔⵉⵏ ⴰⴷ ⵎⴰ ⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵉⵡⵉⵏ
ⴰ ⵍⴰⴼⵄⴰⵍ ⵏⵏⴰⵖ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵕⴱⵄⴰⵍⴰⴼ
ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⵓⵔ ⵏⵔ ⴰⴷ ⵄⴰⵇⵍⵖ
ⵉⴱⴱⵉⵏⵏ ⴼⵍⵍⴰⵖ ⵕⴱⴱⵉ ⵔⵔⵃⵎⵜ ⵉⵣⵣⵡ ⴰⴽⴰⵍ
ⴰ ⵇⵓⵔⵏ ⵉ ⵉⴳⵔⴰⵏ ⵍⵄⵢⵓⵏ ⴰ ⵣⵡⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⵉⴳⴰ ⵎⴰⵕⵚ ⵣⵓⴷ ⵏⵅⵔⵉⴼ ⵉ ⵏⵊⴰⵎⵉⵄ
ⵉⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵓⵏⵥⴰⵕ ⵉⴳ ⵜⴰⴹⴹⴰⵏⴳⵉⵡⵉⵏ
ⵓⵔ ⴰ ⵢⵢⵉⴷ ⵉⴼⴼⴰⵍ ⴰⴱⵍⴰ ⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ
ⴰ ⵜⴰⵡⴷⴰ ⵜⵍⵍⴰ ⵖ ⵉⴷ ⴱⴰⴱ ⵉⵉⵟⵔⴽⴰⵏ
ⴰ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⴽⵙⵙⴰⵏ ⴰⵔ ⴷⵉ ⵜⵜⵉⴹⵄⴰⴼⵏⵜ
ⴰ ⵎⴰ ⵢⴳⴰⵏ ⵙⵙⴱⴰⴱ ⵏ ⵖⵉⴽⴰ ⵜⵥⵕⵕⴰⵎ
ⵣⵣⴰⴽⴰ ⴷⴰ ⵓⵔ ⵜⴰⴽⴽⴰⵎ ⴰⴷ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵢⵉⵡⵉ
ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵏⵏⴰⵖ ⴰⵔ ⴷ ⵉⵜⵜⵉⴳⵣⴰⵍⵎ ⵜ
ⵓⴽⴰⵏ ⵏⵔⴰ ⴳⵉⵎ ⴰⴱⴷⴰ ⵜⵉⵖⵣⴰⴼⵎ ⵜ
ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵉⵇⴰⴱⵍ ⵍⵅⵍⵇ ⵉⵊⵍⴰ ⵜⵏⵜ
ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⴰⵙ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵢⴰⵜ ⵉⴳⵯⵎⵔ ⵜⵏⵜ
ⵢⵓⴽⵯⵍ ⴷ ⵏⵏⵉⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⵢⴰⵏ ⵢⵉⵍⵉ ⴳⵔⴰⵜⵏⵖ
ⴰⵔ ⴰⵖ ⵏⵏⵉⵜ ⴱⴷⴰ ⵢⴰⵇⵔⴰ ⵙ ⴰⵢⴷⴰ ⵙⵏⵏ
ⵉⴷⵔⵓⵙ ⵎⴰ ⵉⵜⵜⵔⵡⴰⵃⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵊⵍⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⵙ ⵍⵇⵟⴰⵡⵉ ⴷ ⵡⴰⵜⴰⵢ
ⵉⵇⴰⴱⵍ ⵜⴰⴱⵔⴳⴰⴳⵜ ⵏ ⴽⵔⴰ ⴳⴰ ⵜⵜ ⴰⵙⵙ
ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵃⵓⵔⵎⵉⵖ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵓⵏ
ⴰⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵉⵜⵜⴰⵣⵏ ⵜ ⵍⵄⴼⵓ ⵍⵍⴰⵏ ⴷⴰⵔⵓⵏ

ⵍⵃⵙⵏ ⴰⵎⵖⵓⵖ

ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⵍⵃⴰⴷⵉⵜ ⴰ ⵜⵔⴰ ⵍⵓⵥⵜ

ⵉⵏⴹⴹⴰⵎⵏ ⴰ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵜⵜⵍⵓⵃⵏ ⴰⵎⴰⵔⴳ
ⵓⵙⵙⴰⵏ ⴰⴷ ⵀⴰⵏ ⵍⵃⴰⴷⵉⵜ ⴰ ⵜⵔⴰ ⵍⵓⵥⵜ
ⵡⵓⵔⵔⵉ ⴰⴷⴷ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵓⴱⴰⵜ ⴰ ⵉⵎⵓⵙⵍⵉⵎⵏ
ⴳⴰⵜ ⵔⵊⵊⴰ ⵍⵓⵏ ⵃ ⵇⴱⴱⵉ ⴹⴰⵍⴱⴰⵜ ⴰⵙⵏ
ⴰⴷ ⴷ ⵉⴽⴽ ⵍⵄⴼⵓ ⴷⴰⵔⵙ ⴰⴷ ⴰⴳ ⵓⵔ ⵉⵎⵔⵔⵜ
ⵉⵎⵎ ⴰⵎⴰⵔⴳ ⵍⴰ ⵜⵓⵊⵊⵓⵜ ⵓⵔ ⵜⵏⵜ ⵉⵟⴼ
ⵡⴰⵍⴰ ⴽ ⵙⵔⵙⵏ ⵢⵓⴳⵔⵏ ⵓⵔ ⵜⴰ ⴽ ⵓⴼⵏ
ⴰ ⵖⴰⵔ ⵉⴱⵍⵉⵙ ⴰⵎⵉ ⴳⴰⵏ ⴰⵙⵎⵓⵏ ⵍⵙ
ⵓⵔ ⵉⴳⴰ ⵅⴽⴰⴷ ⵍⴽⴷⵓⴱ ⴰⵢⵢⵉ ⵜⵚⴰⵎⴰⵃⵎ
ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵙ ⵜⵍⴰ ⵍⵃⴰⴷⵉⵜ ⴰⴷ ⵏⵜⵜⵉⵏⵢ
ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵏⵣⵇⴰ ⴳⵉⵙ ⴽⵉⴳⴰⵏ ⵏ ⵍⵎⴰⵙⴰⵢⵍ
ⵜⵓⴳⵔ ⵜⵏⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵅⵜⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⵍⴽⵎⵏ ⵎⴷⴷⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⴽⴰ ⵍⵃⵇⴱ ⵏ ⴳⵔ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⴷ ⵉⴽⴰⵍⵏ
ⴰⵔ ⵜⵎⵜⴰⵜⵏ ⵎⵉⴷⵏ ⵍⴰⵏ ⵜⴰⵥⴰⵢⵜ
ⴰⵎⴰⴹⴰⵍ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵓⴷⴷ ⴰⵙⵏ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⴹⴱⵉⴱ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵙⵏ

ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴷ ⵛⵛⵉⵏⵡⴰ ⴷ ⵔⵔⵓⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜⵏ
ⴰⵙⵙ ⵍⵍⵉ ⵏⵏⴰⵏ ⵉ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⴹⴹⴰⵢⵏ ⵍⵄⵉⵍⵎ
ⴰ ⵡⴰⵍⴰⴼⵏⵉ ⵖⵉⴽⴽ ⴰⴷ ⵉⵙ ⴰⵙⵏ ⵉⴽⵎⵎⵍ
ⵉⴳⴰ ⴽⵓⵛⵉ ⵡⵉⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵏⵉⴽⴽⵉ ⵡⵉⵏⵙ
ⴰⴼⵏⵏⴰ ⴷ ⴽⴰ ⵙⵔⵏⵅ ⵓⵣⵏⵏ ⵏⵢⵔⵃ ⴰⵙⵏ
ⴰⵔ ⴰⵙ ⵏⵜⵜⵟⴰⵍⴰⴱ ⴰⴷ ⴰⵅ ⵓⵔ ⵉⵎⵔⵔⵜ
ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵍⵍⵓⵣ ⴰⴼⴼⵉ ⵙⵔⵡⴰⵙⵏ
ⵓⵔ ⵔⴰⴷ ⴰⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴳⵉⴷⴷⵉⵏ ⴰⴼⵙ ⵉⵎⵉⵎⵏ
ⴼⴰⵏ ⵉⵍⴽⵎ ⵡⴰⴷ ⵉⵔⵥⴰⴳⵏ ⵛⵓⵡⵡⵔⵏ ⴰⵙⵏ
ⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⵚⴱⵕⵏ ⴰⵔ ⴽⵓⴷ ⵏⵏⴰ ⵜⵏ ⵉⴽⵎⵎⵍ
ⴰ ⵉⵙⵙⵓⴳⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⵡⵉⴷ ⵉⵍⴰⵏ ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ
ⵉⵙⵙⵔⵅⵓ ⵡⵉⴷ ⵉⵕⵥⴰⴳⵏ ⵢ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⴳⴰⵔ ⴰⵣⵎⵣ ⵍⴽⵎⵏⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵎⴷⴷⵏ
ⴼⵓⵣⵏ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⵉⵎⵓⵟⴰⵏ ⵉⴽⴽⵙ ⵍⵅⴰⴹⵔ
ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴳⵉⵃ ⴰⵙ ⵍⵄⵉⵏ ⵉⵙ ⵕⵎⵉⵏⵜ
ⵎⵇⴰ ⴰ ⵜⵜ ⴷⵃⵃⵉⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵜⵍⴽⵎ ⴰⵙⴰⵡⵏ
ⵍⴱⵉⵄⵓⵛⵔⴰ ⴼⵓⵟⴰⴷ ⵉⵙⴰⴽⵯ ⵉⴽⵓⵛⵎ
ⵓⵔ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵣⵣⵉⴳⵉⵣ ⵉ ⴼⴰⵏ ⵜ ⵉⴹⴹⴰⵢⵏ
ⴰⵙⵉⵢ ⵉⵏⴳⵉ ⴽⴽⴰⵏ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵏⵊⵏⴰⵏ ⴰ ⴰⵙ ⵉⵜⵜⴰⵏⵢ
ⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⵣⵔⴰⴼ ⴰ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵍⵃⵓⵛ ⵏⵏⵎ
ⴰⴼⵏⵏⴰ ⵙ ⴽⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵄⵉⵛ ⵉⴽⵢ ⵍⵅⴰⴹⵔ
ⵜⴰⵎⴰⵟⵓⵏⵜ ⵏ ⵟⵟⵓⵕ ⴰⴷ ⴰⵙⴰⵢⴰⵔ ⵏⵏⵙ
ⵉⴳⴰⵜ ⵍⵓⵇⵔⴰⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⴷⴰⵔ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵜ ⵉⵖⵡⵔⴰⵏ ⵉⵖ ⵉⵥⵥⵓⵍⵍ ⵉⴷⵄⵓ ⴰⵡⵏ
ⴰ ⵍⵓⵎⵎⴰ ⵏ ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⵍⵅⵉⵔ ⴼⵉⵡⵉ ⵜⵏ
ⴼⴰ ⵉⵜⵜⵥⴰⵍⵍⴰⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵔⴰ ⵜⵜ ⵉⵙⵍⵍⵎ
ⴼⴰ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵥⴰⵍⵍⴰⵏ ⵉⴳⴰ ⵖ ⵉⵕⵓⵎⵓⴼⵏ
ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵣⵣⴽⵓⵎ ⵉⵖ ⴽⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵔⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵖ

ⵎⵓⵃⴰⵎⵎⴰⴷ ⵎⵃⴰⵎⵎⴷⵉ

ⵟⴰⵟⴰ



ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⵡⵀⵓⵍ

ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵓⵔ ⵜⵜ ⵢⴰⴷⴷⴰ ⵓⵔⵓⵏⵜ ⵜⵎⵖⴰⵔⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵍⴰⵏⵜ ⵍⵡⴰⵍⵉⴷⴰⵢⵏ ⵓⵔ ⵜⵍⵉ ⴰⵔⵔⴰⵡ
ⵕⴱⴱⵉ ⴰ ⵉⴹⵓⴼⵏ ⵎⴰ ⴳⴳⵉⵙ ⵉⵣⵍⵇ ⵉ ⵍⵉⵅⵕⵜ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⴰⵔⵥⴰⵇ ⵍⵍⵉ ⴳⵉⵙ ⵢⵓⵔⴰ ⵜⵏ ⴼⵍⵍⴰⵅ
ⵉⵣⵍⵇ ⵏⵏⵄⴰⵢⵎⴼ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⵓⵍⴰⵎⴰⵏ
ⵉⵣⵍⵇ ⵍⴱⵃⵓⵔ ⴷ ⵎⴰ ⴳⴳⵉⵙⵏ ⵓⵔ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵏ ⵢⴰⵏ
ⵉⴳⴰ ⴽⴰ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⵓⵔ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵃⵉⵍ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⵜⴰⵢⵢⵓⴳⴰ ⴷ ⵓⵙⵙⴼⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⴼⴼⵉⵡⵉⵏ
ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⵡⵀⵓⵍⴰⵢⴰ ⴷⴷ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⵙⵜⴰⵙⵓⵜ ⵏⵅ
ⵢⴰⵍⴰⵟⵉⴼ ⵢⴰⵍⵍⴰⵀ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⵉⵍⵉⵍⴰ ⵜⵉⵏⵏⵓⵏ
ⵖⴰⵢⴰⴷⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴹⵕⵏⵜ ⴰⵙⵏ ⵙⴰⵜ ⴰⵎⴰⵏ
ⵉⴳⴰ ⵚⵚⵉⵏ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⵉⴹⵉⵏⵏ ⵙⵔⵙⵏⵜ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ
ⵉⵜⵍⴼ ⵓⴼⴳⴰⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⴷⴰⵔⵙ ⴰⵖ ⵉⵍⵍⵓⵙⴰⴼⴰⵔ
ⵉⵎⵎⴰ ⵖⴰⵢ ⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵎⴰⵎⵏⴽ ⴰ ⵜⵜ ⵏⵃⵓⵍ
ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵉⴳⴰ ⵣⵓⴷ ⵍⵊⵏⵏ ⴼ ⵓⴼⵍⵍⴰ ⵡⴰⴽⴰⵍ
ⵎⴰⵏⵉⵖ ⵉⵜⵜⵔⵓⵃ ⵓⵍⵍⴰⵃ ⵎⴽ ⵙⵓⵍ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵏ ⵢⴰⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⴽⴰ ⵍⴽⵎⵏ ⵉⵥⵥⵍ ⴳⵉⵙ ⵉⵙⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵢⴰⵔ

ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴷ ⵓⵔⵓⴱⴰ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⴰⵖⵓⴼⴼⵉⵜ

ⵇⴱⴱⵉ ⵙⵍⵍⴽⴰⵜ ⵜⵉⵎⵉⵣⴰⵔ ⴼⴰⵜ ⵛⵛⵇⵀ ⵏ ⴼⴰⵜ

ⵍⵎⵖⵔⵉⵖ ⵍⴱⴰⵔⵉ ⴳⴰⵜ ⵀⵍⵍⴰⵙⵏ ⵜⵉⵛⵛ ⵏⴽ

ⵓⵔ ⵏⵥⵣⴰⵇ ⵉ ⵖⴰⴼⴰⴷⴷ ⵉⵜⵜⵙⵓⵜⵓⵍⵏ ⵀⵍⵍⴰⵖ

ⴰ ⵍⵓⵃⵉⴼⵜ ⵉ ⴼⴰⵏ ⵉⴳⴰⵏ ⵎⴰ ⵉⵜⵜⵓⵃⵃⴰ ⴼⴰⵏ

ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵏⵊⵎⵏ ⵉⴹⵏ ⵜⵉⵀⵍⵡⵉⵏ

ⴼⵉⵍⵉⵖ ⵍⵎⵔⴰⵢ ⵏⵙ ⵉⴳ ⵔⵔⵊⴰ ⵏⵙ ⵖ ⵍⴽⴰⵔⵉⵎ

ⵖⵉⴽⴰⵏⵏ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵍⴱⴰⴱ ⵏ ⵍⵅⵉⵔ ⵉⵎⴰ ⵜⵜ ⵉⵔⴰⵏ

ⵉⵎⵔⴱⴱ ⴰ ⵉⵙⵍⵍⴽ ⵜⵉⴷⴰ ⵏⵏ ⵙⵓⵍ ⴹⴹⴰⵎⴰⵏⵉⵏ

ⵉⵎⵎⴰ ⵜⵉⴳⵙⴰⵔⵉⵏ ⴰⴷⴷ ⵉⵜⵜⵍⴰⵍⴰⵏ ⴰⵙⵙ ⴰⵔ ⴰⵙⵙ

ⵎⴰ ⴼⵉⵡⵉⵏ ⵙ ⵓⵀⵍⵍⴰ ⴰⵊⵊⵓ ⵙⵓⵍ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵉⵍⵉⵏ

ⴱⵉⴼⵉ ⴰⵊⴰⵍⵍⴰⴹ
ⵉⵙⴽⵙⴰⵡⴰⵏ



ⵉⴳⴳⵉⴳ

ⵢⴰⵍⴰⵟⵉⵀ ⵢⴰⵏ ⵉⴳⴳⵉⴳ ⵉⵣⵡⵛⵍ ⴰⵔ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍ
ⵉⴽⴽⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⵎⵉⵣⴰⵔ ⵖⵎⴽⴰⵍ ⵏ ⵡⴰⵎⴰⵏ
ⵜⵔⵖⴰ ⵍⴰⵃⵀⵉⵢⵜ ⵉⵙ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵎⴰⵏⵉ ⵖⵍⵍ ⵓⵜⵏⵜ
ⵢⵓⵜ ⴰⵖ ⴷ ⵓⴹⴳⵯⵉⴳ ⵏⵙ ⴰⵔ ⴰⴽⴰⵍ ⵍⴰⵖ
ⵜⴰⵎⵎⵓⵔⵖⵉ ⵜⵍⴽⵔ ⵖ ⵍⴱⴷⵔ ⵜⵀⵀⵓⵖ ⴰⵎⴰⵏ
ⵜⵓⵜ ⵉⴹⵖⴰⵔⵏ ⵖ ⵍⴱⵓⵇ ⵓⵍⴰ ⵙⵓⵍ ⴰⵙⵉⵀ
ⴰⵔ ⴰⵍⵍⴰ ⵉⵀⵍⵍⴰⴷⵏ ⴷⴰ ⵎⵉ ⵜⵍⵍⴰ ⵖ ⵍⵎⵍⴽ
ⴰⴷⴷ ⴰ ⵍⵎⵙⵔⴽⵉⵏ ⵉⵛⵛⴰ ⴹⵇⴱⵜ ⵓⵔ ⵜⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵜⴰⵎ
ⴰⵍⵍⴰⴼ ⴰ ⴰⴳⵍⵍⵉⴷ ⴰⵎⵏⴰⵜ ⵜⴰⵎⵎⴰⵔⴰ ⵍⴰⵖ
ⵏⴳⴰ ⵥⵓⴷ ⵖⴰⵔ ⵉⴳⵉⴳⵉⵍⵏ ⵍⵍⴰⴽ ⵉⵙⵙⵓⵜⵍⵏ
ⴰⵢⵍⴰ ⵖⴷ ⵓⵔ ⵜⵜⴰⵥⵏⵜ ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵔⴰ ⵜⵏ ⵏⴰⵀ
ⴰⴷ ⴰ ⵍⵎⵙⵔⴽⵉⵏ ⵉⴳ ⵇⴱⴱⵉ ⵜⵜⵎⴰ ⵉ ⵜⵖⵓⵀⵉⵡⵉⵏ
ⵜⴰⴹⵓⵜⵜ ⵓⵎⵥⵏ ⵜⵜ ⵉⵀⵔⴳⴰⵏ ⵎⴰ ⵔⴰ ⵙⵏ ⵜⵜ ⵉⴽⴽⵉⵙ
ⵉⵥⵍⴹ ⴰⴽⴷ ⵓⵙⵎⵎⵉⴹ ⴷ ⵍⴽⵯⵀⵏ ⵎⴰ ⵔⴰ ⵜⵍⵙⵉⵎ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵍⵎⵉⵜⵍⵏ ⵇⴱⴱⵉ ⵓⵍⴰ ⵔⴰ ⵙⴰⵔ ⵉⵍⵉⵏ
ⴰ ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵥⵇⴰ ⵉⴽⴰⴱⵔ ⴽⵔⴰⴹⵜ ⴰ ⴰ ⵜ ⵉⴽⴽⵉⵜ
ⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴷ ⵍⵖⴰⴹⴰⴱ ⵏⵖ ⴰⵎⴰⵏ ⵏ ⵟⵟⵓⵀⴰⵏ
ⵎⴰ ⴷ ⴰⴳ ⵉⵎⵍⴰⵏ ⵍⵃⵔⴱⵓⵏ ⵡⴰⵍⴰ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ
ⵕⵕⵉⵏ ⵉⴹⵖⴰ ⵢⵓⵜ ⵇⴱⴱⵉ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵏ ⵎⴰ ⵙ ⵉⵜⵜⵓⵜ
ⵓⵔ ⵉⵍⵉ ⵍⵃⵉⵍⵎ ⵏ ⵇⴱⴱⵉ ⵜⵜⵎⵉ ⵡⴰⴳⴳⴰ ⴷ ⵜⵓⵙⵉⵜ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴰⵕⵖⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ ⴰ ⵙⵔⵙⵏ ⵜⵜⴰⵔⴰⵜ

ⵃⵎⴰⴷ ⵓ ⵍⵄⵔⴱⵉ
ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⵍⵓⵚⵉⵢⵜ

ⵉⵎⵓⵙⵍⵉⵎⵏ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵀⴰ ⵢⴰⵜ ⵍⵓⵚⵉⵢⵜ
ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙ ⵕⴱⴱⵉ ⵙⵉⵏ ⵉⴼⴰⵙⵙⵏ
ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴼⵔⵙⵉ ⵜⵉⵎⵓⴹⴰⵏ ⴰ ⴰⴳ ⵔⴳⵓⵏⵜ
ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⴹⴱⵉⴱ ⵍⵍⴰ ⴽⵯ ⵎⵇⵓⵔⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵖⴰⵢⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵉⵙⵎⵓⵙⵙ ⵎⴷⴷⵏ
ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵓⴹⴱⵉⴱ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵙⵏ
ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵚⵚⵉⵏ ⴰⵖ ⵜⵎⴹⴰⵕⴰ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ
ⵖⵉⵏⵏ ⴰⵖ ⴷ ⵉⴼⴼⵓⵖ ⵍⵀⵓⵍ ⵉ ⵉⵎⵓⵙⵍⵉⵎⵏ
ⵓⵍⴰ ⵉⵔⵓⵎⵓⵢⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵍⴼⵏ
ⵇⵏⵏ ⵍⴰⵙⵡⴰⵇ ⵏ ⵍⵖⵔⴱ ⵇⵏⵏ ⵜⴰⴽⵓⵔⵜ
ⵇⵏⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⴷⴰⴳ ⵍⵃⵉⵊⵊ ⵓⵍⴰ ⵉⵎⵓⵔⵔⵓⵢ,
ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⵢⴰⵏ ⵓⵣⵎⵣ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵎⴰⵟⵍ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⴰⴹⵓⵏ ⵉⵖ ⵉⵎⵔⵔⵜ
ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵙ ⵍⴳⴰⵔⵉⵊ ⴰⵖ ⴰ ⵜ ⵙⵉⴼⵉⵔⵏ
ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵉⴳⴰⵙⵏ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ
ⴳⴳⴰⵎⵎⵉⵏ ⵙⵓⵍ ⴰⴹⴱⵉⴱ ⵓⵍⴰ ⵉⵙⴰⴼⴰⵔⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴽⴰ ⵜⵓⵜ ⵜⵏⵣⵉ ⵀⴰⵜⵉ ⵉⵔⴰ ⵢⵉⵎⵎⵜ

ⵍⵄⵉⴱⴰⴷ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⴰ ⵜⵏ ⵉⴽⴽⴰⵜⵏ

ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵓⴽⵏⴰⵔⵉ ⵉⵃⵔⴳ ⵉⵇⵇⵓⵔ ⵉⵍⵉⵃⵃ ⵜ

ⵉⵎⵉⵍ ⵉⴹⴼⵕ ⵜ ⵉⴷ ⵍⵟⵓⵍ ⵉ ⵉⵙⵉⵡⵉⴷⵏ

ⴰ ⵙⴱⵄⵉⵏ ⵄⴰⵎ ⵍⵍⴰⵏ ⴷⴰⵔⵏⵃ ⵟ ⵍⵄⴰⵎⵔ

ⵓⵔ ⵊⵊⵉ ⵄⴰⵇⵍⵅ ⵅⴽⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⵜⵜⴰⵏⵏⴰⵢⵖ

ⵓⵙⵙⴰⵏ ⴰⴷ ⴱⵄⴷⴰ ⵏⴳⴰⴱⵍ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵖ

ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵉⵇⵏ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵙ ⵉⴽⵎⵎⵀ

ⵓⵔ ⵊⵊⵓⵏ ⵙⵓⵍ ⵏⴼⴼⴰⵖ ⵓⵔⴰ ⵜⵎⵓⵔⵔⵓⵢⵖ

ⵢⴰⵜ ⵍⵎⵙⵍⵍⵜ ⴰⵢⵢⵉⴷ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ ⵖ ⵍⵅⴰⴹⵕ

ⴱⵉⴼⴰⵏⴹⵉ ⴰⵙⵙⵓⵍ ⵔⵥⵎⵏ ⵉⵃⵍⵍⴰⵇⵏ

ⴰⴷ ⴷⴰⵅ ⵔⴱⴱⵓⵅ ⵍⴼⵔⵉⵥⵉ ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵀⵉⴱⵅ

ⴰⵢⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵚⵚⵉⴼⴹ ⵕⴱⴱⵉ ⵎⵔⵃⴱⴰ ⵙⵔⵙⵏ

ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⵀⵎⵎⵓⵛ

ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⴰⵔⴰ ⵍⴰⴼⵄⴰⵍ

ⴰⴷ ⴷⴰⵅ ⵏⴷⵔⵓ ⵖ ⵍⵎⵉⴷⴰ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵜⵉⵎⵉⵎⵉⵏ
ⵎⵟⴰⵔ ⵓⵔ ⴳⵉⵏ ⵍⵎⵏⴰⵣⵉⵍ ⵡⵉⵍⵓⵏ ⴰ ⴰⵜⴰⵢ
ⵓⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⵜⴰⵎⵎⵏⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⵙⴽⵔⵏ ⵎⴽⵍⵍⵉ ⵔⴰⵏ
ⵜⵓⵜⵉ ⵔⵔⵃⵎⵜ ⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴰⴽⵓⵕⴰⵢ
ⵓⵔ ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⴳⵉⵙ ⵏⵟⵟⵏⵄ ⴰⵛⴽⵓ ⵏⵜⵜⴰ ⴰⵜⵜ ⵉⵍⴰⵏ
ⵉⵃ ⴰⵃⵉⴱⵍⴰ ⵙ ⵜⵎⴰⵄⵓⵏⵜ ⴰⵔ ⴰⵙ ⵏⵙⵉⴼⵉⵔ
ⴰⵙⵙ ⵍⴰ ⵖ ⵔⴰⵏ ⴰ ⵜⵏⵜ ⴷⴰⵅ ⵢⴰⵙⵉ ⵜⵔⴳⴰ ⵍⵉⵜ
ⵉⵣⴰⴷ ⵉⵃ ⴳⵉⵙⵏⵜ ⵍⵄⵎⵎⵔ ⵉⵏⵓ ⵜⴰⵡⵉ ⴰⵃ
ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵍ ⵡⴰⵙⵉⴼ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵎⴰ ⵢⵓⵙⵉ ⵡⵡⴰⵎⴰⵏ
ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵓⵃⵜⵎⵍ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴱⴱⵉ ⵍⵅⵍⵟ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵉⵃⵔⵛ
ⵖⴰⵔ ⵉⵣⵡⴰ ⵉⴳⵯⵎⵔ ⴳⵉⵙⵏ ⵓⵎⵓⵛⵛ ⵉⵙⵍⵎⴰⵏ
ⴰⵔⴰ ⵍⴰⴼⵄⴰⵍ ⵍⴰ ⴷⴰⵔⴽ ⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉⵏ
ⵏⴽⴽⵉ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵏⴽⴽ ⴰⴷ ⴷⴰⵔ ⵏⴽⴽ ⴰ ⵔⴰ ⵍ ⵉⵔⴰⵔ
ⴰⵔⴰ ⵜⵉⵖⵔⵉ ⵜⴰⵔⴰⴷⴷ ⵍⵃⵔⵓⴼ ⵍⵍⵉ ⵜⵜⴰⵔⴰⵜ
ⴰⴷ ⵕⵥⵎⵏ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵏⵜⵜⵏⵎⵉⵟⵉⵔ
ⵖⵡⵉ ⴰⵢⵜ ⴰ ⵍⵎⵡⴰⴷⵉⵏ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰ ⵏ ⵍⵅⵉⵔ
ⵉⵎ ⵕⴱⴱⵉ ⵏⵛⴰⵄⵍⵍⴰⵀ ⴰⵢⵙⵏ ⵜⵏⵜ ⵓⵔ ⵉⴽⴽⵉⵙ

ⵉⵎⵎⴰ ⵟⵟⴰⵍⴼ ⵉⵊⵊⵖ ⵡⴰⴷⴷⴰ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵉⵙⵙⵊⴰⵢ ⵍⵃⴰⵍ
ⴰⵙⵙ ⵍⵍⵉⵖ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴳⴰⴷⴷⴰⵏⵜ ⵏⵍⴰ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵏ
ⵉⴷⵓⴽⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⵍⵍⵓⴼⴰⵡ ⵔⵛⵎⵏⵉⵏ ⵏⵥⵉⵏⵉⵏ
ⵖ ⴰⵙⵙⴰ ⵖ ⴷ ⵉⵊⵊⵓⵖ ⵍⵀⵓⵍ ⵜⵉⵍⵉⵜ ⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⴼⵍⴰ ⴰⴽⵙⵙⴰⴼ ⵏⵖ ⴽⵉⵡⵡ ⴰ ⴰⵊⵍⵍⴰⵃ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⴼⵍⴰ ⴰⵙⴼⴼⴰⴼ ⵏⵖ ⴽⵉⵡⵡⵉⵏ ⴰ ⵛⵛⵉⵊⵓⵕ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⴼⵍⴰ ⵉⴹⴼⵉⴼⵏ ⵖ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵍⵎⴰⵙⴰⴽⵉⵏ
ⵉⵣⴰⴷ ⴰⵡⵜ ⵍⵎⵅⵣⵏ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⵊⴰⵢⵉⵏ ?
ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⵏⵓⵊⴰ ⵍⵎⵄⵉⵛⵜ ⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵜⵜⵉⵎⵉⵎ
ⴰⴳⵯⵔⵏ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔ ⵢⴰⵍⵍⵉ ⵜⵏ ⵡⴰⴽⴽⴰⵏ
ⴰ ⵍⵉⵇⴰⵏⵇ ⵉⵖⵏⵏ ⵉⴼⴼⵉ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⵛⵎⵓⵜⵉⵡⴰⵜ
ⴰⴷ ⴷⴰⵅ ⵏⴳ ⵖⵉⴽⵍⵍⵉ ⴳⴰⵏ ⵢⵉⵍⵍⵉ ⵜⵜⵉⵏⵏ ⵉⴽⴽⴰⵏ
ⴷⴷⵓⵢⵢⴰⵍ ⵍⵄⴰⵔⴰⴼ ⵉⵙ ⴽⴰ ⵜⵙⵟⵔⵎ ⴰⵢⴰⵍ
ⵉⵎⵎⴰ ⵇⴰⵃⵜ ⵓⵔ ⵜⵜ ⵉⴳⵉ ⵅⴽⵍⵍⵉ ⵙⴰ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ
ⵉⴳⴰ ⵡⵉⵣⵕⵉ ⵏⵏⵓⵏ ⵍⵀⵉⵏⵜ ⴰⵡⵍⵍⵉⵃ ⵕⵎⵉⵏ
ⵢⴰⵍⴰⵡⵏⵉ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵓⵔⴽ ⵓⵊⵉⵏ ⴰ ⴰⵡⵡⵓⵔ
ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴳⵢⵛⵏ ⵙⵙⵉⴼⴰⴼ ⵉⵖ ⵙⵔⵙ ⵉⵜⵜⵉⵥⵏ ⵡⴰⵏ
ⵢⴰⵍⴰⵡⵏⵉ ⵟⵟⵏⵣ ⴰⴷ ⴰⵃ ⵙⵔⵙ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵓⵎⵎⴰⵍ
ⴰⵕⵓⵎⵉ ⴷ ⵢⵓⴷⴰⵡ ⵍⵄⵉⵍⵎ ⴰⵙ ⵉⵛⵛⴰ ⵜⵉⵔⴰⵎ
ⵉⵖⵢⵉ ⵙⵔⵙ ⵉⴳⵏⵏⴰ ⵖⵢⵉⵏ ⴽⵯⵏ ⵙⵔⵙ ⴰ ⴰⴽⴰⵍ
ⵓⵔ ⴰⴽ ⵉⵙⵙⵏ ⵓⴳⵔⵔⴰⴼ ⵉⵖ ⵙⵔⵙ ⵉⴽⵔⵎ ⵍⵃⴰⵍ
ⴰⵔ ⵓⴽⵯⴰⵏ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⵉⴳⴳⵉⵍ ⵎⴰ ⵉⵙⵙⴰⵏ ⴰⵎⴰⵏ
ⵜⵍⴽⵎ ⵜⵢⴰⵍⴰ ⴷⴷⵓⵄⴰ ⴰ ⵜⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⵎⵛⵉⵔⵉⴽ
ⵉⵔⴼⴼ ⴰ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ ⵄⴰⵢⵏ ⴰ ⵜ ⵉⵡⵡⵉ ⵙ ⴰⵎⵉⵏ
ⴰⴷ ⴰⴽ ⵏⵖⵔ ⴰ ⵢⴰⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰ ⴼ ⵍⵅⵉⵔ
ⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵄⵊⵓ ⵉ ⵢⵉⴷⴰ ⵃ ⵜⵍⵍⵉⵜ ⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ
ⵉⵇⵕⵊ ⵔⵔⵃⵎⵜ ⵉ ⵢⵉⴷⴰ ⵉⵢⵉⵏ ⴽⵛⵎⵏ ⴰⴽⴰⵍ

ⴱⴰⵄⵉⴷⴰ ⵎⴰⴷⵉ

ⵡⴰⵅⵟⴰⵟ



ⵜⴻⵣⵣⴰⵡⵜ

ⴰⴷⴷ ⵏⴱⴷⵔ ⵢⴰⵜ ⵡⵕⵉⵙⵜ ⵜⵀⵔⴳ ⵍ ⵜⴰⵙⴰ ⵜⵀⴻⵡⴰⵖ
ⴻⵔ ⴰⵖ ⵜⴻⵊⵊⵉ ⴰⴷ ⵙⴻⵡ ⵏⴼⵔⵀ ⴻⵡ ⴰⴷ ⴽⴰ ⵙⴻⵡ ⵀⵏⴰⵖ
ⵜⴻⵡⵡ ⴽⴻⵇⴻⵏⴰ ⵙⵉⵏⵖ ⵜⴻⵣⵣⴰⵡⵜ ⵎⴷⴷⵏ ⵎⴷⴻⵔⵔⴰⵏ
ⴽⴻⵡⵡⴻ ⴽⵔⴰ ⵜⴻⴼⴰ ⵜⴻⵜⵜ ⵖ ⵜⴰⵕⴰⵢⵜ ⴻⵔ ⵉⵏⵊⵎ ⵢⴰⵏ
ⵜⴰⴽⵯⵉ ⴼ ⵜⴻⵔⵉⵏ ⵏⵙ ⵉⵅⵡⵡⵉⵏ ⵉⴼⵜⴻ ⴳⴳⵉⵣⵏ ⴰⴽⴰⵡ
ⴻⵔ ⴰⵙ ⵢⴻⴼⵉ ⵢⴰⵏ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵙ ⴷⴰ ⵜⵜ ⵉⵜⵜⴷⴰⵓⴰⵏ
ⵉⴽⴽⴰ ⴷ ⵙⵉⵖ ⵡⵀⴻⵡ ⴰⴷ ⵟⵟⵉⵏ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⵣⵎⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⴽⴻⵡⵡⴻ ⴻⵔⴻⴱⴰ ⵀⴰⵍ ⴰ ⵡⵃⴱⴰⴱ ⵡⵃⵙⴰⴱ ⵉⵊⵡⴰ ⴰⵙ
ⴻⵡⴰ ⴷⴷⴻⵓⴰⵡ ⴰⴷ ⵏⵖ ⵛⵛⴰⵏ ⴰⵖⵔⴻⵛ ⴻⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ
ⴰ ⴽⴰⵢ ⵅⴰ ⵜⵜ ⴰⵙⵙ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵜⴰⵜ ⴻⴼⵅⴰⵏ ⵉⵅⵣ ⴰⴽⴰⵡ
ⵜⴻⵙⵉ ⵜⵔⴳⴰⴳⴰⵢⵜ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⴻⵡⴰ ⵜⴰⵓⴷⵉⵓⵉⵏ
ⵓⴰⵅⵅⴰ ⵉⵅⴰ ⵓⴻⵡ ⵏⴽ ⴰⵙⴻⵡⵉⵡ ⴰⴷ ⵀⵡⵡⵉ ⵜⵥⵇⵇⴰⵜ
ⴰ ⵜⴰⵡⴼⴰⵣⴰ ⴽⴻⵡⵡⴻ ⵜⵥⵇⴰⵎ ⵡⵅⵓⴱⴰⵔ ⴰⵍ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⴽⴰ ⴷⴰ ⵏ ⵢⴰⵏ ⵉⵎⵎⴻⵜ ⴰⵙⵏ ⴱⴰⴱⴰⵙ ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴷ ⵉⵍⴰⵙ
ⵢⵉⵡⵉ ⴽⵔⴰ ⵜⵎⵎⴻⵜ ⵡⴼⴰⵎⵉⵡⴰ ⵏⵙ ⴻⵡⴰ ⴰⴷⵊⴰⵇ ⵏⵙ
ⵜⴰⵡⵡ ⴰⵖ ⵉⵙⵙⴰⵡⵡⴰⵏ ⵜⵃⵔⴳ ⴰⵖ ⵜⴰⵙⴰ ⴷ ⵓⴻⵡ ⵏⵖ
ⵡⵡⵉⵖ ⴻⵔ ⴻⴼⵉⵖ ⴰ ⴼⵡⵡⴰⵙ ⵏⵥⵥⴰⵡ ⵏⴷⵄⴻ ⴰⵙ
ⴻⵡⴰ ⵡⴽⵎⵖ ⴻⵡⴰ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷ ⴰⴷ ⵢⴰⵔⴻⴷ ⴳⵉⵙⵏⵜ

ⵏⴹⴰⵍⴱ ⵓⴽⴰⵏ ⵉ ⵎⵓⵍⴰⵏⴰ ⵙ ⵍⵄⴼⵓ ⴰⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵍⴽⵎⵏ

ⵉⵣ ⴷ ⵓⵔ ⵉⵍⴰⵣⵉⵎ ⴰ ⵏⴰⵍⵍⴰ ⵖ ⵡⴰⴹⴰⵏ ⴷ ⵓⵙⵙⴰⵏ

ⴰⵔⵔⴰⵡ ⴷ ⵢⴰⵏⵉ ⵢⵓⵔⵓⵏ ⵓⵔ ⵏⵓⴼⴰ ⵜⵜ ⵥⵕⵕⴰⵖ

ⴰ ⵜⴰⴳⵯⵎⴰⵜⵜ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵜ ⵏⵥⵕⵕⴰ ⵙⵓⵍ ⵡⴰⵍⴰ ⵥⵕⴰⵏ ⴰⵖ

ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⴷⵓⵎ ⵕⴱⴱ ⴰⴳⵍⵍⵉⴷ ⵏⵖ ⵢⵓⵙⵉ ⵍⵀⵎⵎ ⵏⵖ

ⵉⵇⵏ ⵉⵖⴰⵔⴰⵙⵏ ⵉⵇⵏ ⵜⵓⵔⵔⵓⵜ ⵏ ⵍⴰⴱⵢⴰⵙⵓⵏ

ⵉⴼⴽ ⵍⵎⴰⵍ ⵏⵙ ⴷ ⵓⵇⴰⵔⵉⴹ ⴰ ⵉⵀⵏⵏⵓ ⵍⵊⴰⵎⵉⵄ

ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⴳⴰⵏ ⵍⵢⴰⵇⵉⵏ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⵎⵀⵍ ⵢⴰⵏ

ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵓⵥⴰⵥⵓ ⴷ ⵍⵀⵎⵓⵎ ⴰⴷ ⵡⴰⵍⴰⵏ

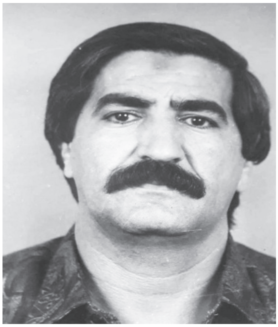
ⵏⴹⴰⵍⴱ ⴰⴽ ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵃⵓⵔⵎⵉⵖ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵓⵏ

ⴰⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵜⵜⴰⵣⵏⵜ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏ ⵜⵎⵓⴹⴰⵏ ⴷ ⵍⵃⵉⵏ

ⵉⴳⴰ ⵏⵏ ⵙⵉⴽ ⵓⵎⴰⴹⴰⵍ ⵓⵔⴰⵡ ⴰⵔ ⵢⴰⵍⵍⴰ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ

ⵙⵟⵟⴰ ⵃⵍⵉ

ⵉⵙⴳⵯⵜⴰⵏ



ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ

ⴰⵀⴰ ⵛⵛⵉⵏⵡⴰ ⵜⵓⵣⵏⴷ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⵔ ⴽⴰ ⵎⴷⴷⵉⵏⵜ
ⵓⵔ ⴰⴱ ⵉⵏⵜⵍ ⵢⴰⵏ ⵎⵇⴰⵔ ⵉⵍⵍⴰ ⵖ ⵜⴰⵚⵚⵏⴷⵓⵇⵜ
ⵡⴰⴷⴰ ⵢⴰⴽⴽⴰⵏ ⴰⴱⴰⴼⴰⵔ ⴰⵢⴰⴷ ⵢⵓⵜ ⵏⵖⵉⵏ ⵜ
ⴰⵊⵊ ⴰ ⵎⵉⵛⴽⵏ ⵄⵢⵢⴰⵕⴰ ⴰⵢ ⴷ ⵉⴳⴰⵏ ⵜⵉⴳⵉⴳⵉⵍⵜ
ⵉⴼⴼⵖ ⵜⵏⵜ ⵍⵙⵉⵍⵓⵜ ⴷⴷⵓⵏ ⴱⵔⴱⵏⵜ ⵉⵖⵄⴰⵢⵏ
ⵍⵙⴰⵙⵓⵕⴰⵜ ⵖ ⵡⴰⵎⴰⵏ ⵏⴼⵍ ⵜⵏ ⵉ ⵉⵜⵙⵉⵔⵏ
ⵀⴰⵜⵉ ⵍⵓⵇⵜ ⵏ ⵉⴳⵯⴷⴼⴰⵏ ⴰⵢ ⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵃⵉⵛⵏ ⴳⵉⴱⵏ
ⴰ ⵏⴰⵄⵓⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⴱ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰ ⵉⴳⴰ ⵍⵄⵕⵓⵕⵜ
ⴰⵊⵊ ⴰ ⵎⵉⵛⴽⵏ ⵢⴰⵏ ⴰ ⵜⴱⵏⴳⴰⵔⴰ ⴷ ⵍⵀⵎⵎ ⵏⴱⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰ ⵉⴼⵍⵏ ⴱⴱⵓⵇ ⵉⴽⵛⵎ ⵏⵏⵉⵜ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⴱ
ⵢⵉⵍⵉ ⵎⴰ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⵍⴽⵓⵏⵥⵉ ⴱ ⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴳⴰⵡⵔ
ⵉⴼⵍ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏⴱ ⵖ ⵍⵎⴷⵉⵏⵜ ⵉⵖⵡⵉ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ
ⵜⵉⵍⵉⴼⵓⵏ ⴽⴰ ⴰⴽⴽⴰⵏ ⵍⴰⵅⵙⴰⵔ ⵏ ⴳⵔⴰⴱⵏ ⴷⵉⴱⵏ
ⴰⴽⴽⵏ ⵊⵓⵕⵎⵓ ⴰⵕⵙⵙⵉ ⵀⴰⵏⵏ ⵍⴰⵎⵔ ⵏⵅ ⵉⵍⵍⴰ ⴷⴰⵔⴽ
ⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵙⵄⴰⵏ ⴷ ⵡⴰⵔⵔⴰⵡ ⵓⵍⴰ ⵍⵡⴰⵍⵉⴷⴰⵢⵏ
ⴰⴷ ⴰⴱⵏ ⵜⴱⴽⵔⵜ ⵜⵜⴰⵡⵉⵍ ⵉⵣⴰⵔ ⴷ ⵏⵎⴰⴳⴳⴰⵔⵏ
ⴰⴽⴽⵏ ⵊⵓⵕⵎⵓ ⴰ ⵕⵙⵙⵉ ⴷⴷⵓ ⵓⴼⵓⴱ ⵏⴽ ⴰⵖ ⵏⴳⴰⵡⵔ

ⴰⵚⵓⵚⴰⴽⵔ ⵓⵚⵍⵍⴰ

ⵟⴰⵟⴰ



ⴰⵙⵖⴹⴰⵔ

ⵢⴰ ⵍⴰⵟⵉⴼ ⵖ ⴰⴱⴳⴳⵯⴰⴱ ⵉⴳ ⴰⵙⵖⴹⴰⵔ
ⵏⴹⴰⴹⴰⵏⴰ ⵉⴼⵍ ⴰⴱⵏ ⴷ ⴳⴰⵔ ⴷⴷⵄⵓⵜ
ⵟⵥⴰ ⴷ ⵙⵔⴰⵡ ⴰ ⵄⵛⵔⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴹⵕⵕⴰⵏ
ⵉⴼⴼⵓⵖ ⵉⴼⵍ ⴷ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵊⵊⵉⵏ
ⴰⵢⵀⴰⵢⵢ ⴰ ⵏⴽ ⴰ ⵄⵛⵔⵉⵏ ⵜⴳⵉⵜ ⴳⴰⵔ ⵣⵥⵙⴰⵏ
ⵔⴰ ⵜⴰⵡⵉⵜ ⴰⵏⴰⵙⵓⵍ ⵙⴰ ⵉⵊⵕⴰⵏ
ⴰ ⴽⵉⵢⵢ ⴰⵔ ⴰⴷ ⴰⴷⴷⵔⵏ ⴰⵢⵜ ⵓⵙⵣⵔⵓⵢ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⴽⵉⵢⵢ ⴰⵖ ⵍⵍⴰⵏ
ⴰ ⵍⴰⵍⵓⴼ ⵏ ⵉⵏⴰⵖⴰⵏ ⴰⴷ ⴳⵉⴽ ⵥⵕⵉⵖ
ⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⴱ ⴽⴰ ⵉⵏⵊⵙ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⴷⴷⵔⵏ
ⵉⵙⵙⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⴼⵉⵍ ⴰⴹⵡⵡⴰⵔ
ⵔⵚⵚ ⴰ ⵙⵉ ⵖⵔⵉⵖ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵣⵔⵉⵏ
ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⴱⴽⵔ ⵖ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴰⵄⵙⵙⴰⵔ

ⵙⵓⵍⵎⴰⵏ ⵎⵉⵍⵓⴷ

ⵜⴰⴳⵎⵓⵜ



ⴰⵟⵍⴰⵃ

ⴰ ⵢⴰⵍⵍⴰⵀ ⵢⴰⵍⵍⴰⵀ ⴰ ⵍⵅⵙⴰⵙ

ⵉⵜⵍⵃ ⵓⵃⴳⴰⵏ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⴽⵄⵓⴹ

ⵡⴰ ⵀⴰⵢⵢⵉ ⴽⵛⵎⵖ ⵏⵇⵏ ⴷ ⵍⵙⴰⵙ

ⵕⵙⵙⵉ ⴰⴷⴷ ⵢⵉⵡⵉⵏ ⵖⵓⵏⵛⴽⴰⴷ

ⵡⴰ ⵜⴰⴱⴰ ⵄⵙⵕ ⴳⴰⵏⵉ ⵙⵣⵣⵉⵣⵣ

ⵎⵇⴰⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵏⵥⵓⵥⴹ ⴰ ⵏⵃⵃⵓⵖ

ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵉⴽⵄⴰⴹ ⴰⴷⴷ ⴳⵉⴱ ⵏⴷⵏⵙ

ⵕⵙⵙⵉ ⵛⴰⵀⵜⴰⵜ ⵉⴱ ⴽⵯⵏ ⵏⴽⵄⵓⴹ

ⴰ ⵎⵉⵛⵛ ⵉⵙⵍⵉⴱ ⴰⵔ ⴰⵖ ⵉⴽⴽⵏⴷ

ⵉⵖ ⵏⵔⴰ ⵏⵉⴽⴽ ⴰⴷ ⵖⵡⵉⵖ ⵍⵡⵕⴹ

ⴰⵔ ⴰⵖ ⵉⵜⵜⴰⵡⵉ ⴱ ⴳⴰⵔ ⴰⵣⵎⵣ

ⵄⵍⵉ ⴰⵣⴱⵓⵔ

ⵜⴰⵎⴰⵔⵡⵓⵜ



ⵍⵍⵓⵃ ⵍⵎⵃⴼⵓⴹ

ⵡⴰ ⵀⴰ ⴷⴰⵅ ⵢⴰⵏ ⵍⴱⴰⴱ ⵓⴼⵉⵅ ⵜ
ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵖⴰⵢⵍⵍⵉ ⴳⵉⵎ ⵏⵥⵕⴰ
ⵀⴰⵏⵏ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ ⵏⵎⵔⵔⵜ
ⵍⵅⵓⴼ ⵉⴽⵛⵎ ⴷ ⵙ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵉⵏⵡ
ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵉⴽⵚⴰⴹⵏ ⵙ ⵓⴳⴰⵢⵢⵓ ⵏⵙ
ⵕⴱⴱⵉ ⵢⵓⵜ ⵙ ⵓⵚⵏⵏⴰⴱ ⵏⵙ ⴰⵛⴽⵓ
ⵏⴼⴼⴰⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵃⵓⴷⵓⴷ ⵏ ⵍⵉⵙⵍⴰⵎ
ⵖⴰⵢⵍⵍⵉ ⵙ ⵢⵓⵎⵔ ⵏⵏⴰⴱⵉ ⴼⵍⵖⵜ
ⵉⵅⵙⵙⴰ ⴰ ⵏⵊⵎⵄⴰ ⴷ ⵓⴳⴰⵢⵢⵓ ⵏⵡ
ⵏⵉⵙⵙⴰⵏ ⵉⵣ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵅⵍⵇⵏ
ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵓⵍⴰ ⵎⴰⵖ ⵍⵍⴰⵏⵜ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵎⵉ ⵜⵜ ⵉⴽⵜⴱ ⵕⴱⴱⵉ ⴹⵕⵕⴼ
ⵉⴳⴰ ⵍⵍⵓⵃ ⵍⵎⵃⴼⵓⴹ ⵍⵃⴰⴽⵎ
ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⴷⵉⵙ ⵏⵏⵙ
ⵖⵉⵏⵏ ⴰⵖ ⵉⵙⵎⵓⵇⵓⵍ ⵕⴱⴱⵉ ⴽⵓ ⵏ ⵢⴰⵏ

ⵄⴱⴷⵔⵃⵎⴰⵏ ⴱⵓⵎⵀⴷⵉ

ⵍⴼⴰⵢⵊⴰ



ⵉⵣⵣⵎⴰ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ

ⵍⴰⵢⵍⴰⵀⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵍⵍⴰⵀ ⵕⴱⴱⵉ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⴱⵍⴰ ⵢⴰⵏ

ⵉⵅⵍⵇ ⴷ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⵉⵅⵍⵇ ⴷ ⴰⴽⴰⵍ ⵉⵅⵍⵇ ⴷ ⴰⵎⴰⵏ

ⵉⵅⵍⵇ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵎⴰ ⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵔⵔⵓⵃ ⵉⴹⵎⵏ ⵍⴰⵔⵣⴰⵇ ⵏⵙ

ⵉⵅⵍⵇ ⴷ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵙ ⵉⵅⵍⵇ ⴷ ⵍⵎⵓⵜ

ⵉⵣⵣⵎⴰ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ

ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ ⵍⵍⵉ ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵚⵚⵉⵏ ⴷ ⵔⵔⵓⵙ

ⵎⴰⵏⵣⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵏⵏⴰⵏⵉⵏ ⴳⴰⵏ ⵉⴷ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ

ⵓⵔ ⵜ ⵉⵔⵓⵔ ⵍⵇⵡⵕⴹⴰⵙ ⵓⵍⴰ ⵍⵎⴰⵍ ⵉⵖ ⵃⴰⵡⵍⵏ

ⴰⵢⵀⴰⵢⵢ ⴰ ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵖ ⵜⵜⵕⵣⴰ ⵜⵕⵣⴰⴷ ⴳⵉⵙⵏⵜ

ⵏⴼⵍⵓⴽⴰⵏ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ ⵏⵎⵓⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴷ ⵡⴰⵙⵉⴼ

ⴳ ⴰⵙ ⴷ ⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵕⵕⵊⴰ ⵍⵍⴰⵏ ⴳⵉⵜⵓⵏ

ⴳ ⵉⴳⴼ ⵏⴽ ⵖ ⵍⴰⵎⴰⵏ ⴰ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵀⵏⵏⴰⵏ

ⵉⴽⵛⵎ ⵙ ⵍⴱⵉⵜ ⵏⵙ ⵉⵇⵏ ⵜ ⵉⴷⴷ ⵉⵍⵉⵏ ⴳⵉⵙⵏⵜ

ⴰⵛⴽⵓ ⵍⵍⵉ ⵉⵍⵍⴰ ⵟⵟⴰⵄⵓⵏ ⵏⵏⴱⵉ ⵏⵏⴰⵏ ⵖⵉⴽⴰⵏⵏ

ⵃⵎⴷⵖ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵙ ⵍⵎⵖⵔⵉⴱ ⵏⴳ ⵉⵍⵍⴰ ⵍⵊⵉⵛ ⵏⵙ

ⵍⴰⵢⵍⴰⵀⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵍⵍⴰⵀ ⵕⴱⴱⵉ ⴹⵓⴼⵏ ⵍⵊⴰⵎⵉⵄ

ⵍⵀⴰⵛⵎ ⵓⵙⵍⵉⵎⴰⵏ

ⵉⴷⴰⵡⵣⴷⴷⵓⵜ



ⴰⵣⵎⵣ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⴰⵡⵍⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴼ ⵓⵣⵎⵣ ⴰⴷ
ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⴰ ⴳⴳⵉⵙ ⵉⵏⵉⵖ ⵎⴰⵏ ⵓⴼⵉⵖ
ⵢⵓⵜ ⵢⴰⴱ ⵉⴳⴳⵉⴳ ⵉⴳⵡⵛⵏⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⴷⴷⵓ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⵎⴰ ⴳⵉⵙⵏ ⵉⵅⵍⵇ ⵕⴱⴱⵉ
ⵏⵙⵙⴼⵍⴷ ⴰⵙ ⵉⴹⵔⵏⵏ ⵖ ⵃⵃⵉⵏ ⵉⵡⵉⵔⵔⵉ ⴷ
ⵉⴼⴽ ⵉⵙⴰⴼⴼⵏ ⴳⴳⵓⵜⵏⵉⵏ ⵉ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⴰⴷ
ⵢⵓⵜ ⴰⵎⴰⴹⴰⵍ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜ ⵕⵓⵄⵏ ⵜ ⵉⴷ
ⵉⴽⵛⵎ ⵙ ⵜⴳⵯⵎⵎⴰⵡ ⵢⵓⵜⵏⵜ ⵍⵓⵄⵏ ⵜⵏ ⴷⴷ
ⵎⵉⵛⴽ ⴰ ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵓⴼⴳⴰⵏ ⵉⵙ ⴽⴰ ⵢⴰⴼⵓⴹ
ⵉⵏⵖ ⵉⵄⵡⵡⴰⵎⵏ ⵏⵏⴷⵔⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⵉⵏⴳⵉ ⵖ ⵓⵣⴰⵍⵓⵍⴰ ⵢⵉⴹ ⴰⵔ ⵉⵥⵥⴰⴹ
ⵓⵔ ⵜⴰ ⵏⵙⵙⵏ ⵎⴰⵏⴰⴳⵯ ⴰⵙ ⵔⴰ ⵢⴰⴼⵓⴹ
ⵉⵙ ⴽⴰ ⵏⴽⵛⵎ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵖ ⵏⵇⵏ ⵜⵜ ⵉⴷⴷ
ⵉⵖ ⴰ ⵏⵙⵙⵍⵉⴷ ⵉ ⵡⴰⵡⴰⵍⵏ ⵙⵙⵄⵜ ⴰⴷ
ⵓⵍ ⴰⵏⵖⵎⵉⵙ ⵏⵙ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⴰⵄⵊⵊⴰⴱ
ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴰⵖ ⵉⵎⵎⵉⵎ ⵡⴰⵜⴰⵢ ⵓⵍⴰ ⵍⵍⵓⵣ
ⵉⵖ ⴰ ⵏⵙⵎⵓⵇⵓⵍ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵍⵅⴰⵔⵉⵊ
ⴰⵔ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵉⴼⵉⴼ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵏ ⵍⵊⴷⵉⴷ

ⵜⴰⵡⵊⴰ ⵍⴰ ⴷ ⵎⴳⵔⵏ ⵉⵃⵉⵢⵢⵍⵉ ⴹⴰⵢⵢⴰⵟ
ⵜⴰⵎⵜ ⵉⴷ ⵎⵢⵢⴰ ⴰⵙ ⵎⴹⴹⵍⵏ ⵖ ⵓⵎⵣⴷⴰⵖ
ⵎⴰⵏⵣ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏ ⵓⵍⵉⵎⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⴳⵍⵉⵣ
ⵓⵍⴰ ⵎⴰⵔⵉⴽⴰⵏ ⴷ ⵔⵔⵓⵙ ⴷ ⵚⵚⵉⵏ ⴰⴷ
ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵎⴰ ⵉⴳⴰ ⵖⴰⵢⴷ ⵏⵜⵜⵎⵏⵉⴷ
ⵏⵟⴰⵍⴱ ⴰⴽ ⵓⴽⴰⵏ ⴰ ⵜⵄⵍⵓⵜ ⵖ ⵍⵄⵉⴱⴰⴷ
ⴰ ⵜⴷⴰⵡⴰⵜ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵡⴰⴹⴹⴰⵏ ⵏ ⵟⵟⵓⵔ ⴰⴷ
ⴰⴼⴳⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵓⴳⵔ ⵢⴰⵜ ⵖ ⵍⵀⵓⵍ ⴰⴷ
ⵉⵙ ⴽⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵜⴳⴰ ⴰⵏⵖ ⴰⵍⵎⵎⵓⴷ
ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵍⵄⴰⵇⵍ ⵍⵙ ⴰⵔ ⵉⵙⵙ ⵉⵜⵜⵎⵏⴰⴷ
ⴰⵢⴷⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ ⵓⴼⴳⴰⵏ ⴰⵖ ⵉⵜⵜⴷⵏⴰⴱ
ⵓⵔ ⵔⴰⴷ ⴽⵛⵎⵖ ⵉ ⵍⵃⴰⴷⵉⵜ ⵏⴰⵙⵉ ⵜⵏⴷⴷ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⴼⴰⵙⴰⵔ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⵙⵙⴱⴰⴱ
ⴰⵛⴽⵓ ⵏⴽⵚⵓⵟ ⵉⵅⴼ ⵏⵖ ⴰⵍ ⴷⴰⵖ ⵏⵛⵉⵟ
ⵢⴰⵏ ⵉⵃⵊⵊⵔⵏ ⵉⵅⴼ ⵏⵙ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵏⴰⴷ
ⵉⵖ ⵓⵔ ⵃⴽⵎⵏ ⴰⵍ ⵢⴰⴳⵯ ⴰⵔⵊⴰⵍ ⵉⴼⴼⴰⵖ
ⵉⵥⵕ ⵍⵃⴱⴰⴱ ⵉⴽⴽ ⵉⵍⴰ ⵉⵔ ⵉⵡⵓⵔⵔⵉⴷ
ⵉⵙⵙⴼⵍⴷ ⵉ ⵍⴰⴷⴰⵏ ⵍⴽⵎⵏ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷⴰ
ⵉⵙⵙⵓⴷⵏ ⴰⴼⵓⵙ ⵉ ⵎⴰ ⵜⵜ ⵢⵓⵔⵓⵏ ⵔⵓⵃⵏ ⵜⵏ ⴷ
ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⵎⵙⴽⵉⵏ ⵎⵇⴰⵔ ⵉⴱⵉⴷⴷ
ⵉⵙ ⴽⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵖ ⵍⵇⴱⵔ ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵣⵣⵉⴳⵉⵣ
ⵢⴰ ⵉⴳⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⴷ ⵓⴼⵀⵉⵎ ⵉⵖⵔ ⵍⴽⵜⴰⴱ
ⵉⵖ ⵙⵓⵍⵓⴼⴰⵏ ⴰⴷⴷ ⵢⵓⵔⵔⵉ ⵖ ⴳⴰⵔ ⵉⵜⵓⴱ
ⴰⵡⵔ ⵉⵎⵉⵍⵉⴳⴰ ⵜⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵖ ⵍⵃⵉⴼⴰⵟ
ⵉⵟⴰⵍⴱ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⴰ ⵜⵜ ⴼⵓⴽⴽⵓⵏ ⵖ ⵓⵣⵎⵣ ⴰⴷ

ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⴰⴷⵔⴰⵔ

ⵜⴰⴳⵎⵓⵜ



ⵍⴼⵓⵍ

ⴰⵃⵃ ⴰ ⵍⴼⵓⵍ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵓⵙⴰⵔ ⴷⴰⵡⴰⵏ
ⴰⴹⴱⴰⵏ ⵏⵏⴰ ⵉⵣⵔⵉⵏ ⵉⴱⵀⵇ ⵜⵉⴷ ⵡⴰⵢⵢⴰⴱ
ⵜⴰⵢⵔⵣⴰ ⵏ ⴱⴱⵓⵔ ⴰ ⵜⴳⴰ ⵏⵏⵉⵜ ⴼⴰⴽⴽⴰⴽ
ⵜⴽⵔⵣ ⵍⵟⵃⵓⵔ ⴷ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⵓⵍⴰ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⴰ ⵜⴰⵎⴳⵔⴰ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵉⵕⵕⵔⵟ ⵍⵃⴰⵍ
ⴰⴷⴷ ⵉⵙⵎⵓⵏ ⵇⵟⵟⵉ ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵉⴳⵔⴰⵏ ⵏⵙ
ⵍⵃⵓⵔⵎⴰ ⵏⵏⵓⵏ ⵍⵃⵓⵔⵎⴰ ⵏ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵓⵏ
ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵓⵔ ⵉⴳ ⵇⵟⵟⵉ ⵖ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴳⵯⵔⴰⵏⵉⵏ
ⴰ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵉⵙⵖⵓⵢⵢⵓⵏ ⴽⵛⵎⵏ ⵉ ⵜⴳⵯⵎⵎⴰⵡ
ⵀⵍⵏ ⴰⵅⴷ ⵉ ⵡⴰⴹⴱⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ
ⴰ ⵥⵓⵏⴷ ⴰⵎⴽⵙⴰ ⵡⵉⵏ ⵡⵓⵍⵍⵉ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ
ⵓⵙⵉⵖ ⵟⴷⴷ ⴰⴽⵓⵔⴰⵢ ⴷ ⵍⵟⵟⵉⵍⵖ ⵓⵀⵓⵙ
ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵓⵔ ⵉⵛⵎⵜ ⵓⵛⵛⵏ ⴰ ⵜⵜ ⵓⵔ ⵥⵇⵇⴰⵖ
ⵉⵎⵎⴰ ⵊⵊⵍⵟ ⵎⵏⴰⵚⵚ ⵏⵙ ⵉⴷⴷⴰ ⵜⵜ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⵓⵍ ⵏⵙ ⴰ ⵉⵙⵙⵉⵔⵉⴷ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⴷ ⴰⵀⵓⵙ
ⵉⴽⴽⵉⵙ ⴳⵉⵙ ⵍⴽⵉⵟⵔ ⵓⵍⴰ ⴰⴳⵯⵎⴰ ⴰⵏⴰⵙ
ⵉⴳ ⵉ ⵉⵎⵉ ⵜⴰⵙⴰⵔⵓⵜ ⴰ ⵜⵜ ⵓⵔ ⴱⵇⵇⵓⵏ

ⴰⵔ ⵉⵜⵜⴹⴰⵍⴰⴱ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵢⵙ ⵓⵔ ⵉⵏⵔⵓ ⵢⴰⵜ

ⴱⵍⵃⴰⵇ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵎⵍ ⴰⵢⵢⵉ ⵕⵕⵏⵍⵜ ⵏⵙ

ⵢⴰⴽ ⵉⵙⵎⵓⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⴷ ⵍⵓⵏⴰⵜ

ⵎⵇⴰⵔ ⵏⵉⵜ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵙⵙⵍⴰⵎⵏ ⴳⵔⴰⵜⵏⵖ

ⵀⴰⵏ ⵉⵙⵎⵓⵏ ⵕⴱⴱ ⴰⴼⵓⵙ ⵖ ⵓⵍ ⵏⴳ ⴷ ⵓⴼⵓⵙ

ⵉⵎⵉ ⴷ ⵢⴰⵜ ⵜⵉⵟⵟ ⵏⵙ ⴰⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⵖⵓⵢⵢⵓⵏ

ⵎⵇⴰⵔ ⵏⵉⵜ ⴱⴹⴰⵏ ⵍⴰⴷⵢⴰⵏ ⵉⴳ ⵎⵏⴰⵡ

ⵡⴰ ⵡⴰⵃⴷⵓⵜ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⴼ ⴰⵔ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⵖⵓⵢⵢⵓⵏ

ⵉⵎⵎⴰ ⴷⵡⴰ ⴷ ⵉⵙⴰⴼⴰⵔⵏ ⵓⵙⵓⵍ ⴱⴰⵢⵏ

ⵡⴰ ⴽⴰⵢⴳⴰⵜ ⵍⴱⴰⴱ ⵏ ⵓⴹⴱⵉⴱ ⵏⵙⴷⵓⵇⵔ ⵜⵜ

ⵡⴰⵏⴰ ⴷⴰⵔ ⵍⵎⴰⵍ ⵓⵔ ⵙⵔⵙ ⵉⵇⵡⴹⵉ ⵢⴰⵜ

ⵡⴰⵏⴰ ⴷⴰⵔ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵉⵇⵡⴹⵉ ⵢⴰⵜ

ⵉⴳⴰ ⵚⵚⴱⵕ ⵖ ⵜⴷⴰⵍⵍⵉⵜ ⵎⴷⴷⵏ ⴱⵍⴰ ⵔⴰⵏ

ⴰⴷ ⵙⵔⵙⵏ ⵉⴳⵏⵓ ⵢⴰⵏ ⵜⴰⵙⴰ ⴷ ⵡⵓⵍ ⵏⵙ

ⴰⵔ ⵙⵔⵙ ⵉⵜⵜⵔⴷⴰⵎ ⵍⴰⵀⵎⵓⵎ ⵉⵖ ⵃⴰⵡⵍⵏ

ⵉⴹⵕⴼ ⴰⵔⵔⴰ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵔ ⴽⵉⵖ ⵉⴳⴳⵣ ⴰⴽⴰⵍ

ⵃⵍⵍⴰ ⴱⵕⴰⵡⵉⵎ

ⵉⵏⴷⵓⵣⴰⵍ



ⵜⴰⵣⵉⴹⵕⵜ

ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⵇⵉⵍ ⵕⴱⴱⵉ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⴰ ⴷⵖ ⵍⵍⵉⵖ

ⵓⵔ ⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⵉⵎⵎⴰⵍ ⴰ ⴱⵍⴰ ⵜⴰⵛⴷⵉⵛⵉⵏ

ⵜⴰⵏⵏⴰ ⵓⴽⴰⵏ ⵣⵣⵔⵉⵖ ⵙ ⵉⵖ ⴷⴰⵖ ⵏⴱⴷⴰ ⵄⴰⵢⵢ

ⴱⵍⵅⴰⵇ ⴳⴰⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵓⵔ ⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵎⴰⵄⵍⵏ

ⴰ ⵢⴰⵏ ⵢⵓⵜ ⵓⵊⵓⵙ ⵏⵏⵙ ⵓⵔⴰ ⵙⵖⵓⵢⵢⵓⵏ

ⵢⵓⵜ ⴰⵖ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⵙ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵎⴰ ⵊ ⵏⵜⵜⵃⴰⵇⴰⵍ

ⴰⴷ ⵏⵉⵙⵙⴰⵏ ⵉⵙ ⵓⵔ ⵉⵍⵍ ⵎⵏⴷⵓ ⴱⵍⴰ ⵢⴰⵏ

ⵛⴰⵢⵢⵉ ⵜⵚⴰⵎⵅⵜ ⵉⵖ ⵏⴳⵛⵄⴰ ⵖ ⵓⵊⵎⵉⵍ ⵏⴽ

ⵉⴳⴳⵓⵣ ⴷ ⵍⵖⴰⴹⴰⴱ ⵓⵔ ⴰⵙⵉⵏⵊⵎ ⵢⴰⵏ

ⴰ ⴱⵓ ⵍⵎⴰⵍ ⵓⵍⴰ ⵢⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵃⴷⵉⵎ ⵏⵙ

ⵢⴰⵏ ⴰ ⵏⴳⴰ ⵖ ⴰⵙⵙⴰⴷ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵏⴱⴹⵉ ⵢⴰⵜ

ⵛⵉⵍⵍⵉ ⵖⵍⵉⵏ ⵙ ⵛⴰⵢⵢⵓⵔ ⵖⴰⵙⵙ ⵉⵙ ⴷ ⵓⴽⵯⵉⵏ

ⵛⵉⵍⵍ ⴰⵏⵖ ⵉⵙⵙⵉⵛⵉⴷⵏ ⵖⴰⵙⵙ ⴰ ⵥⵎⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ

ⵍⵎⵓⵃⵊⵉⵣⴰ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵉⵏⵊⵎ ⵢⴰⵏ

ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔⴰ ⵜⴱⵏⴰⵎ ⵓⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⴷ ⵓⵙⵙⴰⵏ

ⵡⴰⵏⵏ ⵉⵥⴹⴰⵕ ⵕⴱⴱ ⴰ ⵜⵏ ⵙⴱⵉⴷⴷⵏ ⵖ ⵢⴰ ⵛⴰⵙⵙ

ⵡⴰⵜⵉ ⵙⵙⵍⴰⵅ ⵉⵍⵍⴰ ⴷⴰⵔ ⴱⴰⴱ ⵉ ⵉⴳⵏⵛⴰⵏ

ⵖⴰⵔ ⵉⵃⴹⴰⵜ ⵉⵃⵏⵏⵓ ⵓⵔ ⴰⵔ ⴰⵖ ⴷ ⵉⴽⴽⴰⵜ
ⴰ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵍⵇⵡⵄⴹⴰⵙⵜ ⴰⴷ ⴰⵖ ⴷ ⵉⵟⵄⴼ
ⵡⴰ ⵜⵓⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴷⴷⵏ ⵃⴹⴰⵏ ⴰⵙ
ⴰⵥⵥⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵄⴱⴱ ⴰⴷⴷ ⵉⴽⴽⴰ ⵔⴰ ⵜⵜ ⴷⴰⵡⴰⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔⴰ ⴷ ⵉⵟⵄⴼ ⴰⵡⵔ ⵏⵉⵏⵏⴰ ⵉⴹⵍⵎ ⴰⵅ
ⵎⵍⴰ ⵉⵙ ⴰ ⵉⵜⵜⵃⴰⵙⴰⴱ ⵉⵍⴰⴼⵛⴰⵍ ⵏⵅ
ⴰ ⵢⵉⵜⵔⴰⵏ ⴷ ⵜⴰⴼⵓⴽⵜ ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵡⴰⵢⵢⵓⵔ
ⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵖⴰⴱⵏ ⵢⵉⵍⵍⴰⵙ ⵡⵉⵙ ⵙⴰ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⵄⴱⴱ ⴰ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ ⵣⴰⵢⴷⴰⵜ ⵉ ⵟⵟⴱⵄ ⵏⵏⵓⵏ
ⴰ ⵙⵙⵓⵍ ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵉⴳⴰⵜ ⵖ ⵍⵎⵓⵏⵀⵉⵢⵢⴰⵜ
ⴰ ⴰⴼⴳⴰⵏ ⵙⵎⵓⵇⵓⵍⵎ ⴰⴷⴷ ⵉⵜⵜⴳⵓⵔⵓⵏ
ⴰ ⴽⵡⵏ ⴰⵙⴳⴳⵯⴰⵙ ⵏⵙⵙⵖⵔ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏⵙ
ⵏⴳⴳⴰⵎⵢ ⴰⴷⴷ ⵏⴼⴰⵇ ⵖ ⵜⵡⵡⴰⵔⴳⵉⵡⵉⵏ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⴹⴹⵓⵄ ⴰⴷ ⵉⵖ ⵏⵉⵏⵊⵎⵖ ⵡⴰⵥⵥⴰⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ ⵏ ⵄⴱⴱⵉ ⵉⵖⵡⵉ ⵙⵔⵙ

ⵎⵃⵏⴷ ⴰⵣⵎⴰⵏⵉ

ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⴰⴷⴷⴰⴷ

ⴰⴷ ⴽ ⴰⵔⵎⵖ ⴰⵎⴰⵔⴳ ⵉⵎⵎⴰ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵓⵣⵎⵣ ⵏⵏⵙ
ⵎⴰ ⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵏⵏⴰ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⴰⴷ ⵏⵏⵖ
ⵉⴳⵯⵔⴰⴷ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵏ ⴳⵉⵙ ⵓⵔ ⵏⵓⵎⵎⵍⵙ ⵍⵄⴰⵇⵍ
ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⵎⵎⵉⵎ ⵓⵊⵎⵓⵄ ⵓⵍⴰ ⵉⵏⵎⵓⴳⴳⵓⵔⵏ
ⵉⵙ ⴳⵉⴳⵏⵖ ⵉⵔⴰ ⵍⵃⴰⵍⴰⴷ ⵖⵡⵉⵖ ⴰⴷⴷⴰⴷ ⵉⵏⵡ
ⵏⴽⵛⵎ ⵙ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵓⴽⴰⵏ ⵏⵚⴱⵕ ⴱⵣⵣⵉⵣⵣ ⵉⵏⵡ
ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵍⵍⴰ ⵢⴰ ⵍⵀⵓⵍ ⵉⴽⵛⵎ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ
ⵉⵏⴳⵉ ⴽⴰ ⵎⵓⵔⵔⴰ ⵣⵓⴷ ⴰⵡⴹⵉⴹ ⵓⵔ ⵉⴱⴰⵢⵏ
ⵓⵔ ⵅⵍⵍⴰⵙ ⵏⵄⵓⵡⵡⵍ ⵉⵅⵅⵉⴷ ⵉⵅⵅⵉⴷ ⵅⵍⵍⴰⵖ ⵍⴳⴰⵡⵎ
ⵉⵇⵏ ⵉⵖⴰⵔⴰⵙⵏ ⵢⵉⵍⵉ ⵍⵃⵉⵚⴰⵔ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ
ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵏⵙⴰⵍⵍⴰⵎ ⵉⵅⴰⵙⵙⵏ ⵓⵍⴰ ⵎⵎⴰⴳⴳⴰⵔⵏ
ⵉⵇⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⴰⵙⵡⴰⵇ ⵉⵇⵇⵏ ⵓⵍⴰ ⵍⵎⴷⵔⵙⵜ
ⵉⴽⴽⵙ ⵉ ⵎⴷⴷⵏ ⵍⴰⵙⴱⴰⴱ ⵉⴱⵢⴰⵙⵏ ⵍⵉⵊⴰⵔⵜ
ⵍⵎⵙⴽⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵜⵍⴽⵎ ⵜⴳⵓⴹⵉ ⵖ ⵍⵄⴰⵇⵍ
ⴰⵎⵥ ⵓⴽⴰⵏ ⵍⴳⴰⵟⵕ ⴰⴱⴱⴰⵀⵔⴰ ⵓⵔ ⵜⵜⵓⵀⴰⵎⵜ
ⴰⵛⴽⵓ ⵜⴰⴽⵔⵔⴰⵢⵜ ⴰⵔ ⵉⵣⵔⴰⵢ ⵓⵣⵎⵣ ⵏⵏⵙ
ⴰⵢⵖ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵙⵍⵍⵎ ⵕⴱⴱⵉ ⴽⵔⴰ ⵉⵜⵜⵉⵣⵣⵉⵍⵏ
ⵢⴰ ⵓⵔ ⵉⵟⵟⴰⵅⵏ ⵢⴰⵜ ⵔⴰ ⵜⵉⵏ ⵜⵍⴽⵎ ⵍⵎⵄⵉⵛⵜ
ⴰⴳⵯⵍⵉⵅ ⵉⵖ ⵉⵎⵓⵏ ⵢⴰⵙⵉ ⵍⵀⵎⵎⵉ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ
ⵓⵔ ⴰⵜⵏ ⵊⵍⵍⵓ ⵉⵊⴰⵡⵡⴰⵏ ⴽⵉⵖ ⵉⵅⵅⴰⵖ ⵉⴽⵯⵙ
ⵍⵃⴰⵚⵓⵍ ⴰⴷ ⴽⴰ ⵉⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⵜⵎⵉ ⵉ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ
ⵉⵅⵙⵉ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵖ ⵓⵙⵙⴽⵔⵅ ⵉ ⵉⵅⴰⵙⵙⵏ ⴷ ⵉⴹⴰⵕⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⵙⵙⴰⵄⵜ ⴰⴷ ⴰⵔ ⴽⴰ ⵥⵥⴰⴹⵏ ⵣⵣⵉⵢⵜ

ⵄⴻⵎⴰⵔ ⵎⴰⵣⴻⵣ

ⴰⵏⵣⴻⴹ



ⴰⵛⵙⵙⴰⵟ

ⵉⵎⵎⵏⵄⴰ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵟⵇⵇⵎ ⵉⵙⵎⵎⴰ ⴼⵙⵙⴰⵖ

ⵉⵖⴰⵟ ⴻⵏⵣⴰⵇ ⵏ ⵜⴰⴳⴻⵜ ⵉⵢⴰⵡⵙ ⵡⴰⵚⵚⴰⵏ

ⵉⵎⵎⴰⵖ ⵙⵟⵢⵔ ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵉⴳⴼ ⵏⴱ ⴰⵔ ⵉⴱⴰⵡⴰⵙ

ⴰⵔ ⵍ ⵉⵜⵜⵖⴰⵡⴰⵙ ⵙⵟⵔⵔ ⵔⴰⵏ ⴰ ⴱⵔⴱ ⵉⴼⴼⴻⵖ

ⵜⴰⴹⴹⴰⵏⴳⵉⵡⵉⵏ ⵏⴷⵔⵏⵜ ⵔⵡⵙⵏ ⵉⴱⵙⵎⴰⵏ

ⵀⵉⵡⵉ ⵡⴰⴹⴻ ⵜⴰⵎⴰⴹⴻⵏⵜ ⴰⵔ ⵜⵜ ⵉⴱⴻⴽⴽⴻⵜ

ⵉⴼⴽⴰ ⴽⴻⵙⵙⴻ ⵉ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵀⴰⵏ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵉ ⵀⴰⵜ

ⵀⴻⴱⵉ ⵜⴰⵡⴷⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏ ⴽⴻⵙⵙⴻ ⵜⴰⵖⴻⵀⵀⵉⵜ

ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵉⴽⵛⴻⴹ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵙⴽⵎ ⵡⴰⵚⵚⴰⵏ ⵏ ⵛⵛⵉⵏ

ⵎⴷⴷⵏ ⵥⵥⵍ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷⵉⵡ ⴱⴻⵙ ⵉⵔⵉⵏ ⵙⴳⵉⵔ

ⵏⴱⵔⴱ ⵙⴻⵥⵔⴰⵏ ⵙⵙⵉ ⵖⴰⴳ ⵙⴰⵏⵜ ⵜⵉⴼⴰⵡⵉⵏ

ⵏⴰⴱⵉ ⵙⴰⵎⵔⵉⵀⴰ ⵙⵙⵉ ⴷ ⵙⵙⴰⵏ ⵅⵅⴰⵀⴰⵚⵉⵏ

ⴰⵛⵙⵙⴰⵟ ⵏ ⵇⵟⵟⵉ ⵡⵉ ⴷⴰ ⵉⴽⴻⴼⵔⵏ ⴰ ⵔⴰ ⵀⴻⵜ

ⵉⵎⵎⴰ ⵀⴰ ⵉⵢⵍⴰⵏ ⵏⵊⵊⴰⵏ ⴻⵔ ⴽⵛⴹⵏ ⵀⴰⵜ

ⵡⴰ ⵛⵛⵉⵏ ⴰⴽⴽⵎ ⵉⵎⴱⴳ ⵇⵟⵟⵉ ⴻⵙⴰ ⵜⵉⵔⴰⵎ ⵍⴻⵏ

ⵡⴰ ⵅⵅⴰⵏ ⵉⴳⵯⵔⴰ ⵅⵅⴰⵏ ⵉⵀⴹⴰⵏ ⴱⴻⵙ ⵅⵅⵏ ⵙⵢⵙⵙⴻⴼ

ⵃⵎⴰⴷ ⴱⵓⵎⵢⴰ

ⵓⵏⵣⵓⵟⵟ



ⵏⵔⵎⵉ ⵉⴳⵉⵡⵔ

ⴰ ⵢⵓⵜⵛⵏ ⵜⵔⴳⵍ ⴷⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⴼⵍⵍⵉ ⵜⵉⴼⵍⵡⵉⵏ
ⴰⵀⵍⵍⵉ ⵏⵖⵔⵔⴹ ⴳⴰⴱⵍⵖ ⵍⴽⴰⵙ ⵏ ⵡⴰⵜⴰⵢ
ⵉⵖ ⵍ ⵏⴼⵖ ⵍⴰⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴽⵛⵎ ⵙ ⵍⵎⴰⵃⴰⵍ ⵏⴽ
ⴰ ⵢⵓⵜⵛⵏ ⵖ ⵍⴱⴰⴹⵍ ⵃⴽⴰⵎⵏ ⴼⵍⵍⴰⵜⵏⵖ
ⴰⵔ ⴰⵙ ⵏⵜⵜⴹⴰⵍⴰⴱ ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⵟⵍⵥⴰⵍ ⵏⴼⴼⴰⵖ
ⵉⵔⴰⵢⵢⵉ ⵍⵅⴰⵟⵔ ⵍⵎⵀⵔⵔⵔⵙⴰ ⵎⴰⵜⵍⵖ ⴰⵙⵏⵜ
ⵇⵇⵓⵃ ⵉⵖ ⵜⵜ ⵉⵔⴰ ⴱⴰⴱ ⵏⵙ ⵓⵔ ⴰⵙⵏⵜ ⵏⴽⴽⵉⵙ
ⵉⴳⴰ ⵕⵕⵉⵏ ⵜⴰⵎⵎⴰⵔⴰ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⴼⴰⵡⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵔⵔⵓⵙ ⵀⴰⵍ ⵉⵃⵇⴳ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵍⴰ ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ
ⵉⵜⵜⵏⴽⵔ ⴼⴼⵓⵖ ⴽⵛⵎ ⵣⵣⴰⵍⵜ ⵉⵖ ⵜⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉ ⵜⵓⵜ
ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵍ ⴼⵍⵍⴰⴽ ⵔⴳⵍⵏ ⵖ ⵓⵥⵔⵄⵉ ⵡⴰⵎⴰⵏ
ⴰ ⵖⵡⵉ ⵊⵊⵓⵄ ⴽⴰ ⴷ ⴽⵕⵓⴹⵏ ⴼⴽ ⴰⵙⵏ ⵖⵉⵔ ⴰⵡⵡⵔⵏ
ⴰ ⵜⵜ ⵉⵙⵔⵙ ⴷ ⵍⴳⴰⵇⵇⵓ ⴷ ⵍⵃⵛⵉⵛ ⵉⵖ ⴰ ⴽⵎⵎⵉⵏ
ⴰ ⵀⵍⵍⵉ ⵉⵙⵔⵙ ⵎⵏⵉⴷ ⵏⵙⵏ ⴷⴽⴽⴰ ⵡⴰⵜⴰⵢ
ⴰⵔ ⵓⴽⴰⵏ ⵙⵉⴳⵉⵍⵏ ⵣⵣⴰⵍⵜ ⵔⵎⵉⵏ ⵍⵃⴰⵢⴰⵜ
ⵉⵔⵎⵉ ⵜⴰⵡⵙⴰⵟⵟ ⴷ ⵢⵉⴳⵉⵡⵔ ⵉⵙⵍ ⵓⵔ ⵉⴼⵉⵍ
ⵖ ⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⵍⵃⴰⵥⵥ ⴰⵢⴰⴷ ⵉⵃⴽⴰⵎⵏ ⵙ ⵓⴼⵓⵙ ⵏⵙ
ⵢⴰⵏ ⵉⴼⴼⵓⵖⵏ ⵉⵅⵙⵙⴰ ⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⵉⵎⵍ ⵎⴰⵏⵉ ⵔⴰⵏ
ⵉ ⵎⵇⴱⴱⵉ ⵏⵛⴰⵄⵍⵍⴰⵀ ⴰⴷ ⴽⵓⵍⵍⵓⵜⵏ ⴼⴰⵙⵙⴰⵢ

ⴱⵕⴰⵀⵉⵎ ⴰⵙⴽⴽⵓⵔ

ⵜⴰⴼⵔⴰⵡⵜ -ⵉⴷⴰⵡⵣⴷⴷⵓⵜ



ⵏⵙⵙⴼⵍⴷ

ⵔⴱⴱ ⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⴰⵖ ⵉⵙⵏⵎⴰⵍⴰ ⴽⵓⵍ ⵎⴰ ⵙⴰⵔ ⴳⵯⵎⵎⵉⵖ
ⵉⴳ ⴰⵖ ⵜⵉⵙⵏⵜ ⵉⵎⴰⵙ ⵏⵏⵉⵖ ⴰⴼⵔⴰⵏ ⵉⵎⴷⵉ ⴰⵖ
ⵏⴽⴽⴰ ⵜⵏ ⵉⵎⵉⵍ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵏⵏⵉⵖ ⵉⵙ ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵙⴰⵡⵍⵖ
ⵡⴰⵍⴰⵏⵉ ⵙⵍⵍⴰⵖ ⵉ ⴽⵉⴳⴰⵏ ⵓⵔ ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵅⵓⵏⵖ
ⵏⵙⵙⴼⵍⴷ ⵉ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵢⵢⵉ ⵢⵓⴳⵔⵏ ⵖ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵙⵓⵙ
ⵏⵙⵙⴼⵍⴷ ⵉ ⵎⴰⵢⵢⵉ ⵢⵓⴳⵔⵏ ⵖ ⵓⵏⵥⵓⵟ ⵏⵉⵍⵀⴰ ⵙⵔⵙ
ⴽⵓ ⴷ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵖⵉⵍⵍⵉ ⵡⴰⵍⴰⵏ ⵉⵙⴽⵔ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏⵙ
ⴰⵀⵏⴰⵇⴰⵔ ⵏ ⵟⴰⵟⴰ ⵡⴰⵍ ⴰⴷⵔⴰⵔ ⴰⵊⵎⴰⴽ ⵏⵙ
ⴰⵡⵣⵉⵡ ⵏ ⵜⴰⵍⵉⵡⵉⵏ ⵓⵍ ⴰⵡⵍⵓⵥ ⵉⴹⵀⵕ ⵏⵏⵉⵜ
ⴰⵡⵣⴰⵍ ⵓⵍⴰ ⴰⵣⴷⴷⵓ ⴷⴷⵔⵙⵜ ⵏⵙ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵍⵓⵄ
ⵡⴰ ⵥⵏⴰⴳⵏ ⵍⵍⵉⵎⵉ ⵓⵔ ⵙⵍⵍⴰⵖ ⵀⴰ ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⵏⵙ
ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵉⵎⵊⵊⴰⴹ ⴰⵏⵣⴳⵓⵎ ⵉⵛⵡ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴷⵔⵓ ⵢⴰⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵉⵎⵏⵜⴰⴳⵏ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⴱⵓⵔⴷⵉⵄ ⵉⵣⵃⵎ ⵏⵏⵉⵜ
ⴰⵏⵃⵉⴱⴰⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ ⵓⵔ ⵜ ⵉⵙⵙⵉⵡⴷ ⵍⵄⴰⵍ
ⴽⵓⵍ ⵎⴰ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⴰⴳⴰⴷⴰⵣ ⵉⵙ ⵉⵜⵜⵢⴰⵡⵣⵎⵎⴰⵎ
ⵡⴰ ⵉⵏⵎⵎⴰⵍⵏ ⵍⵍⵉ ⵜⵜⴰⵔⴰⵏⵉⵏ ⴽⴰⴷⴰ ⴷ ⵡⴰⵡⴰⵍ
ⴰⴷⵍⵉⵙ ⵏⵎ ⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵇⵍⵖ ⵙⵔⵙ ⴰⵅ ⴷ ⵏⴽⵎⵏ
ⵉⴳ ⴰⵏⵖ ⴰⵏⴰⵔⵓⵣ ⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵍⵉⵖ ⵏⵉⵍⵉ ⴳⵔⴰⵜⵓⵏ
ⵏⵙⴽⵔ ⴳⵉⵙⵏ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏ ⵎⵢⴰⴷ ⵖ ⵍⵍⵉⴳ
ⵏⵎⵢⴰⵔ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵎⵢⴰⵔⵖ ⴰⵟⵟⴰⵏ
ⵏⵎⵢⴰⵔ ⴰⴼⵓⵙ ⴰ ⵜⵜ ⵏⴽⵔⴼ ⵉⵖ ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵙⵍⵍⵎⵖ
ⵏⵎⵢⴰⵔ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵡ ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⴳⴰⵡⵔⵖ
ⵏⵇⵍ ⵙ ⵕⴱⴱⵉ ⴷⴰ ⴽⵯⵏⴷⴷ ⵉⵚⵕⴼⵏ ⴰ ⵜⴰⵡⴷⵉⵡⵉⵏ
ⴰⴷ ⴰⵖ ⴽⵯⵏⴷⴷ ⵉⵚⵕⴼ ⴰ ⵜⵉⵍⵉⵍⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵥⴹⴰⵕ ⴰⵙ

ⵎⴱⴰⵔⴽ ⴱⴰⵡⴰ

ⵛⵃⴰⵢⵊⴰ



ⴰ ⵇⵊⴰ ⵃ ⵛⵛⴰⵡ

ⴰ ⵇⵊⴰ ⵃ ⵛⵛⴰⵡ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴰ ⵜⵜ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵛⵛⴰⵏ
ⵉⵍⵇⴰ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⴳⴰⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵙ ⵇⴱⴱⵉ ⵜⴰⵖⵓⵢⵢⵉⵜ
ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵜⵉⵀⵉ ⴷ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵉⵥⵥⵎⴰ ⴰⴽⴽⵯ ⵛⵚⴰⵛⴰⵎ
ⴰ ⵇⵇⵊⴰ ⵃ ⵛⵛⴰⵡ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴰ ⵜⵜ ⴰⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⵉⵛⵛⴰⵏ
ⵓⵔ ⵙⵓⵛ ⵉⵎⵎⵉⵎⵛ ⵅⵉⵇ ⵏⵎ ⵉⵇⵣⴰⴳ ⵉⵣⵣⴰ ⴷ ⵛⵅⵓⵃ
ⵉⴽⴽⴰ ⴽⵓⵛⵛⵓ ⵜⵉⴳⵯⵎⵎⴰ ⴷ ⵛⵕⵙⵓⵔ ⴷ ⵜⴳⴰⴷⵉⵔⵉⵏ
ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⴽⵔⴰ ⴰⵔ ⴰⵛⵛⴰⵏ ⵢⴰ ⵉⵥⵛⴹⵏ ⵜⴰⵖⵓⵢⵢⵉⵜ
ⵣⵓⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵙⵙ ⵏ ⵛⴻⵙⴰⴱ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵏⵅⴳⵉⵣ ⴰⴽⴰⵛ
ⵛⵎⴰⵛ ⵏⴽ ⵓⵔ ⴽ ⵃⵓⴽⴽⵉⵏ ⵛⴰⵚⵎⴰⵛ ⵏⴽ ⴰⴷ ⴷⴰⵔⵓⵏ
ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⴳⴰⵏ ⴷⴷⵡⴱ ⵖ ⵉⵖⵀⵔⴱⴰⵏ ⵉⴷⵛ ⵙⵔⵙ
ⴰⴽⴰⵛ ⵓⵛⴰ ⵜⵉⵃⵛⵀⵉⵏ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⵎⴰ ⵛⵛⵉ ⵖ ⵛⵛⴰⵏ
ⵉⵏⵉ ⴷ ⴰⵔⵙⵏ ⵎⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ ⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵊⵊⴰ ⵖ ⵛⵎⵓⵜ
ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⵉⴽⴽⵉⵙ ⵉ ⵛⵉⵅⵔⵜ ⴰ ⵜⵜ ⴳⵉⵙ ⵓⵔ ⵉⵥⵇ ⵢⴰⵏ
ⵜⴰⴱⵔⴰⵜ ⴰ ⵀⴰⵍⵍⴰ ⵜⵜ ⵉⵖⵀⵉⵏ ⵇⵥⵎ ⴰⵎⵥⵥⵓⵖ ⵍⵓⵏ
ⵉⵏⵉ ⴽⵉ ⴷ ⵉⵃⵛⴹⴹⵓⵔ ⴰⴷ ⵖ ⵓⵙⵙⵃⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵏⴽ
ⴰⵛⵙ ⵉ ⵛⴻⵙⴰⴱ ⵏⴽ ⵉⵙⵙⴰⵏ ⵉⵙ ⵔⴰ ⵜⵃⵏⵓ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵉⵖⵇⵇⵓ ⵄⵄⵉⵟⴰⵏ ⵉⵊⵛⵓ ⴰⴽ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ

ⵄⴱⴷ ⵔⵃⵎⴰⵏ ⵄⴱⴰⵢⴷ

ⵜⴰⵀⴰⵣⴰ



ⴼⴱⵔⵉⵃ

ⴰⴷ ⵏⵖⵔ ⴰ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⴼ ⴷ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⴰⴷ ⵉⵢⵢⵉ ⵜⵙⵎⴰⵃⵜ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵏⴽⴽ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰⴼⴼⴰⵀⵓ ⴽⴱⴰⵔ ⴰ ⵜⴰⵖⵔⵔⴰⵜ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⵡⴰⵍⴰ ⴳⵉⵎ ⵢⵓⵎⵏ ⵡⴰⴼⴰⴱⵓⴷⴷ ⴰⴷ ⴰⵃⴼⵏ
ⵀⴰ ⵢⴰⵏ ⴼⴱⵔⵉⵃ ⴰ ⵉⵏⵓⵣⴰⵕ ⵏ ⴷⴰⵔⵏⵖ
ⵓⴼⴰ ⵜⴰⵡⵜⵎⵜ ⵉ ⵜⵢⵉⵔⵔⵉⵔⵏ ⵙⵙⴼⴷ ⴰ ⵜ ⴰⵖ
ⵉⴽⴽⴰⴷ ⴼⵇⵡⴱⴼⵜ ⴰⵔ ⵜ ⵏⵜⵜⴰⵔⴰ ⵙⵙⴼⴷⴰ ⴰⵙ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴰⴷ ⴷ ⵄⵉⵢⵢⴼⵏ ⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵏⵙ
ⴰ ⵢⵉⵣⵉⴼ ⵀⴰⵍ ⴰⵊⵔⴰⵏ ⵉⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴷ ⵉⴼⵉⵏ
ⴰ ⵀⴰⵍ ⴰⴷⴼⵉⵙ ⵉⵛⵡⴰⵏ ⵉⴽⴽⴰ ⴷ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰ ⵜⵉⵔⵔⴰ ⵏⴽ ⴰ ⵙⵙⵉⵄⵔ ⴰⵎⴰⵣⵉⵖ ⵉⵖ ⴼⴼⴰⵏ
ⴰ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵏⵊⴼⵉ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵡⵉⴼⴼⵉ ⵔⴰⴷ ⴷ ⵉⴼⴰⴼ
ⴰ ⵡⵉⵔⵔⵉⵅ ⴷ ⴼⵄⴰⵇⴼ ⵉⵏⵓ ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⵉⵏⵉⵏ
ⵔⴱⴱⴰⵎⵉ ⵖⵔⵉⵅ ⵉⵖ ⴷ ⵏⴷⵓⵢ ⵉⵎⵎⴰ ⵀⵡⵡⴼⵅ
ⵉⵖⴰⴱ ⵉⴹⵚ ⵓⴼ ⵏⵅ ⵜⴰⵙⴰ ⵏⵓ ⵃⵔⴳⵏ ⵜⵜ ⴰⴽⴽⵯ
ⵎⴰ ⵔⴰ ⴷ ⴰⴽ ⵢⵉⵏⵉ ⴼⴱⵓⵀⴰⴼⵉ ⵣⵓⴷ ⵏⴽⴽⵉ
ⵏⵖⴰⴼ ⵉⵣ ⴷ ⵉⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵔⴰ ⵜⵊⵏⵓⵜ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⵜⵉⵎⵉⴹⵉ ⵏ ⵎⴼⵢⵓⵏ ⴰ ⵟⵟⴰⵄⵓⵏ ⵜⵎⴷⵉⵜ ⴰⵙ
ⵓⴼⴰ ⵜⴰⵡⴼⴰ ⵀⴰⵍ ⴰⵎⵣⵔⵓⵢ ⵉⴹⵓⵊ ⴰⵖ

ⴰ ⵖⵎⴰⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵏ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵉⵙⵙⵏ ⵛⴰ ⴷ ⵉⵎⵉⵏ
ⴰ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵜⴼⵉⴼⴰ ⵉⵅⴼⵊ ⵉⵙⴼⵛⵖ ⴼⴱⵓⵡⵓⵔ
ⵉⵙⵔⵙ ⴰⵅ ⵖ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵎⴰⴽⴰⴼ ⵓⵔ ⵏⴳⵉ ⵢⴰⵜ
ⴰⵃⵓⵙ ⵍⵙ ⵉⴳⴰ ⴼⴱⴰⵔⴰⴽⴰ ⵉⵖ ⵉⴷ ⴼⴽⵛⵏ
ⴰ ⵣⵓⴷ ⴰⵏⵥⴰⵇ ⵉⵖ ⴰⴷ ⵉⴹⴹⴰⵇ ⵖ ⵉⴳⵏⵎⴰⵏ
ⴰⵔ ⴰⵖ ⵉⵙⵙⵎⴰ ⵜⵓⵔⵜⵉⵜ ⵓⴼⴰ ⵜⴰⴳⴰⵏⵉⵏ
ⵜⴰⵛⴰⵄⵓⵏⵜ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴼⵃⵉⵄ ⵏⵙⵏⵜ ⵉⵖ ⴼⴼⴰⵏ
ⵓⵔ ⴰⵖ ⵉⵙⵙⵎⴰ ⵜⵓⵛⵥⵉⵏ ⵓⴼⴰ ⵜⵓⵣⵓⵍ
ⵓⵔ ⴰⵖ ⵉⵙⵙⵎⴰ ⵖⵉⵔ ⵜⴰⵙⴽⵔⴰ ⵜⴱⵓⵖⵏ ⵍⵉⵜ
ⴰⵡⵡⵉⵏⵓ ⵏⵃⴰⵊ ⵉ ⴼⵃⵉⵔⵓⵙ ⴰⴷ ⵉⴳⴰ ⵔⵔⵉⵡ
ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵏ ⵜⵥⵇ ⵜⵉⴹⴹ ⴰⵔ ⵉⵖ ⵉⴷⴼ ⵉⵖⵓⵏⴰⵏ
ⵉⴹⴹⴰⵃ ⵉⵙ ⴽ ⵏⴳⴰⵙ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⴽⴽⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⵢⴰ ⴼⴰⴹⵉⵃ ⴳⴰⵔ ⵉⵙⵛⵉⵃⴼ ⵜⵉⴷ ⴼⵃⵉⵔⵓⵙ
ⴰⵙⴰⵃⴰⵔ ⴷⴰ ⵔⵉⴳ ⵓⵔ ⵉⴼⴼⵉ ⵖ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵉⵏ
ⵏⵉⵔⵉ ⵜⵉⵏ ⴼⵀⴼⵃ ⴰⴷ ⵙⵔⵙⵏⵜ ⵏⴽⴽⴰ ⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰⵙⴰⵃⴰⵔ ⴷⴰ ⵔⵉⴳ ⴰⵙⵔⵙ ⵏⴽⴽ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⵜⵉⴳⵛⵛⵉ ⵏ ⵢⴰⵏ ⵉⵖ ⵜⵏⵜ ⵔⴳⴼⵍ ⵏⵀⵛⵏ ⴰⵙ

ⵢⵎⴰⴷ ⴰⴳⵯⵔⵔⴰⵎ

ⴰⵙⵜ ⴹⴰⵀⴰ



ⵃⵃⵓⵕ ⴰⴷ

ⵃⵃⵓⵕ ⴰⴷ ⵙⵓⵜ ⴰⵢ ⵕⴹⴹⵉ ⴱ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵏⵜⴰⵎ
ⵖⴰⴷⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⴰ ⵜⵜ ⵏⴱⵏⵜⴰⵍ
ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵜⴳⴰ ⵜⴰⵎⴰⵃⵓⵏⵜ ⵏ ⵡⵓⵍ ⴰ ⵜⵔⵡⴰⴱ
ⵡⴰⵍⴰⵙⵏ ⴰⵄⵎⵎⵉⵃ ⵏⴱ ⵉⵛⵛⴰ ⵜⵏ ⴽⵉⵡⴰⵏ
ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵃⵡⴰ ⵏ ⵅⵜⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⵓⵣⵉⵏ
ⵎⴰⵏⵉ ⵢ ⵥⴰ ⵍⵍⴰ ⵡⵓⴷⴰⵙⵏ ⵍⵍⵉ ⵛⴰⵜⵔⵏⵉⵏ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵖⵔⴰⵏⵉⵏ ⴰⴷ ⴰⴱ ⴰⵣⵉⵏ ⴰⴱⴰⵣⴰⵔ
ⴰⵔ ⵓⴽⴰⵏ ⴹⴷⴰ ⴱⵉⴳⴳⵉⵍⵏ ⴰⵙⵙⵓⵔ ⴰ ⵜⵜ ⴰⵣⵉⵏ
ⵜⵜⵓⵏ ⵉⴱ ⵜⵍⵍⴰ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⵍⵍⵉ ⵔⴰ ⵜⵜⵏ ⵙⵓⵜ
ⵓⵍⴰ ⵍⵉⴱⵍⴰⵎ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵅⴽⵍⵍⵉ ⵜ ⵉⵅⴰⴱⴱⴰⵏ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵜ ⵖⵡⵉⵏⵉⵏ ⴰ ⴳⵉⴱ ⵉⵣⵍⵏ ⵏⵜⵜⴰ ⵏⵏⵉⵜ
ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵔ ⵜⵏ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵕⴹⴹⵉ ⴱ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵇⴰⵎⴰⵏⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵙⴰⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙⵓⴳⵔⵏ ⴰⵙⵍⵍⵉ ⴱ ⵏⵏⵉⵢ
ⵍⵢⵉⵊⵊ ⵓⵔ ⴱⵓⵍ ⵉⵍⵍⵉ ⴹⴹⵉⵏ ⵜ ⵉⵍⵍⴰ ⵢ ⵍⵅⴰⵟⴰⵔ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵔ ⴰ ⴱⵔⴱⵏ ⴷⴷⵓⵏ ⵎⴰⵏⵉ ⵔⴰ ⴱⵔⴱ ⵉⴽⴽ
ⵏⴹⴹⵉ ⵍⴰⵇⴷⴰⵎ ⵓⵔ ⵔⴰ ⴷⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⴱⵓⵍ ⵏⴽⴽ ⵉⵍⵍⵉ ⵔⵉⵢ
ⴰⵢⵢ ⴰ ⵃⵃⵕⴹⵜ ⵏ ⵃⵃⵓⵕ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴱⴰⵔ ⵜⵜ ⵉⵜⵜⵓ ⵙⴰⵏ
ⵉⴹⵉⴷⴷ ⵍⴹⵢⵔ ⴹⵉⴷⴷⵏ ⴳⵉⴱ ⵡⴰⵎⴰⵏ ⴰⵔ ⵏⴱⴱⴰⵏ
ⴹⴰⴹ ⵉ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ ⵕⴹⴹⵉ ⴱⴽⵔ ⴽⴰ ⵜⴰⵙⴰⵡⵉⵍ

ⵄⵍⵉ ⵓⵛⴰⵟⵕ

ⵜⴰⵔⴳⴰ ⵏ ⵜⵉⵛⴽⴰ



ⴰⵇⵍⵍⴰⴱ

ⴰⴼⴼ ⴰ ⵙⵙⴰⵄⵜ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵏⴳⵉ ⵡⵉⵏⵎ ⴰ ⵜⵜⵉⵢⵜ
ⵓⵍⴰ ⵡⵉ ⵍⵀⴰⵡⴰ ⵜⵓⵃⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵓⵥⵜ
ⵕⴱⴱⵉ ⵢⵓⵜ ⵙ ⵓⵇⵍⵍⴰⴱ ⵍⵍⵉ ⵏⵙ ⵎⵥⵓⵔⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵄⴰⵍⴰⵎ ⵢⵓⵃⵏ ⵙⵔⵙⵏ ⵉⵎⵔⵔⵜ
ⴽⵉⴳⴰⵏ ⴷ ⵍⵅⵍⵥ ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⵉⵜⵜⵎⵜⴰⵜⵏ
ⵇⵇⵉⵏ ⴰⴷⴷ ⵉⴽⴽⴰ ⵍⵡⴰⴱⴰ ⵍⵍⴰⵏⵖ ⵉⵎⵍⴽⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰ ⴰⵢⴽ ⵉⵏⵏⴰ ⵇⵏⵄⴰⵏ ⵜ ⵉⵔⵓⵎⵓⵢⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰ ⴰⴷ ⵉⵏⵏⴰⵏ ⵓⴷⴰⵢ ⴰ ⵜⵏ ⵉⵇⵏⵄⵏ
ⵜⵜⵓⵏ ⵉⵣ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵎⵉ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵏⴳⴰ ⵡⵉⵏⵙ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⴱⴰⵛⴰⵕ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ ⵉⵊⵊⵓⵖ ⵜ
ⵖⴰⵏⵏ ⴰⵊⴷ ⵉⵇⵔⵊ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⴰⴽⵓⵔⴰⵢⵜ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵜⵖⵡⵉ ⵃⵃⵓⵕ ⴰⴷ ⴰⵙⴰⵔ ⵜⵏ ⵜⵉⵡⵢ
ⵎⴰ ⴷ ⵉⵃⵊⵓⵔⵏ ⵅⴽⴰⴷ ⴰ ⵎⵉ ⵜⵜ ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵏ
ⵜⴰⵡⵡⴰⵔⴳⵉⵜ ⴰⵢ ⴳⴰ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⴰ ⵉⵎⵓⵙⵍⵎⵏ
ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵅⴽⴰⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵜⵍⴽⵎⵎⵜ
ⵔⴱⵄⴰⵟⴰⵛⵔ ⵥⵔⵏ ⴰⴷ ⴳⵉⵙⵏ ⵣⵣⵔⵉⵏ ⵎⴷⴷⵏ
ⵓⵔ ⵊⵊⵓ ⵥⵏⵏ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⵜⴰⵍⵉⵎⴰⵎⵜ

ⵖⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⵔⴰ ⵢⴰⵍⵍⴰ ⵓⴱⵉⵀⵓⵕ ⵏⵏⴽ ⴰ ⴹⴹⴰⵍⵟ
ⵎⵇⴰⵔ ⵏⵙⵙⴼⵍⴷ ⵉ ⵍⴰⴷⴰⵏ ⵏ ⵜⵉⵡⵡⵓⴷⵛ
ⵓⵍⴰ ⵜⴰⴽⵯⵣⵉⵏ ⵓⵔ ⵔⴰⴷⴷ ⵏⴼⴼⴰⵖ ⵙ ⵍⵊⴰⵎⵄ
ⵉⵏⵏⴰ ⵍⵎⵅⵣⵏ ⵥⵥⴰⵍⵍ ⵖ ⵓⴳⵯⵏⵙ ⵏ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⴽ
ⵜⵏⵊⵊⴰⵜ ⴳⵉⵙ ⵉ ⵜⵎⵓⵀⴰⵏ ⴰⵛⴽⵓ ⵍⵍⴰⵏⵜ
ⵖⴰⵔ ⴰⵢⵙⵏⵜ ⵉⴳ ⵕⵟⵟ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵏⵙ
ⵓⴽⴰⵏ ⵉⴱⴷⵓ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵙⵔⵙⴼ ⵍⵎⵓⵏⵜ
ⴰⴷ ⴷⴰⵅ ⵏⵊⵊⴰⵏ ⵉⴳⵉⴳⵍⵏ ⵖ ⵜⴰⵙⵙⴰⵙⵜ
ⴰⴷ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵖⵡⵉⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵍⴰⵃⵇⵓⵇ ⵏⵙⵏ

ⵅⴰⵍⵉⴷ ⴰⵛⵀⴱⵓⵏ

ⵉⵏⴷⵓⵣⴰⵍ



ⴰⵟⵟⴰⵏ

ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵉⴽⵛⵎ ⵙ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ ⵓⵔ ⵉⵛⴰⵡⵕ ⵢⴰⵏ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⵙⵉⴷⵉ ⵖ ⵍⵀⵎⵎ ⵓⵍⴰ ⵍⵎⵙⴰⴽⵉⵏ
ⴰⵕⵓⵎⵓⵢ ⴷ ⵓⴷⴰⵢ ⵉⵖⵡⵉⵜ ⵓⵍⴰ ⴰⵎⵓⵙⵍⵎ
ⵓⵍⴰ ⵢⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵍⵎⴰⵊⵓⵙ ⵉⵙⵙⴰⵔⴰ ⵜⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⴰⵃⵃ ⴰ ⵎⵉⵛⴽ ⴰ ⵉⵙⵙⵢⴰⴳⴰⵙ ⵉⴼⵍ ⵜ ⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵜ
ⵉⵥⵍ ⵙ ⵍⵄⴼⵓ ⴷⴰⵔ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵖ ⵓⴽⴰⵏ ⵍⵍⴰⵏ
ⴰⵃⵃ ⴰ ⵎⵉⵛⴽ ⵏ ⵕⵕⵓⵃ ⴰⴷ ⴰⵅ ⵜⵉⵡⵉⵜ ⴰ ⴰⵟⵟⴰⵏ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵢⵓⵜ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵉⵔⵉⵏ ⴰⵜⴰⵢ
ⵔⴰ ⵜⵜ ⴰⵡⵉⵏ ⴷⴰⵔ ⵉⵎⵓⴹⴰⵏ ⵉⴽⵍⵍⵉ ⵙ ⵏⵏⴰⵏ
ⴰⵜⵉ ⴽⴽⵓⵣ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⴰⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴰ ⵜⵉⵏⵏ ⵉⴽⴽ
ⵉⵖ ⵉⵜⵎⵎⴰ ⵍⴰⵊⴰⵍ ⵔⴰ ⵉⴽⴽ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⴽⴰ ⵙⴰ ⵙⵉⴳⴳⵉⵍⵏ ⴰⵢⵜ ⵜⵖⴰⵎⴰⵜⵉⵏ
ⴰⵜⵉ ⵎⵎⴰⵖⵏ ⴰⵔ ⵙⵡⵏⴳⵉⵎⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉⵖ ⵕⵎⵉⵏ
ⴰ ⵎⵉⵛⵛⴰ ⴷⵡⴰ ⵏ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵓⵔ ⵜⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⴼⵉⵏ
ⵡⴰ ⴽⵉⵡⴰⵏ ⴷ ⴰⵢⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵍⵀⴰ ⴰⵔ ⵉⵜ ⵉⵎⵎⴰⵍ
ⵏⵓⵇⵍ ⴳⵉⵙ ⵢⴰⵏ ⵓⵣⵎⵣ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⴼⴰⵡ ⵍⵃⴰⵍ
ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷ ⴼⵍⵏⵜⵜ ⵎⵉⴷⵏ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵏⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⴽⴽⵎⵏ
ⴽⵉⵡⴰⵏ ⵉⴽⵇⵓⴹ ⵖ ⵡⴰⴷⴰ ⵜⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵡⴰⵍⴰⵏ
ⴰ ⵙⵎⵥⴰⵔ ⵉⴳⴰ ⴱⴰⴱⴰⵙ ⵓⵍⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ
ⵓⵍⴰ ⴰⵔⵔⴰⵡ ⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔⵙ ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵉⵏⵏ ⵍⴽⵎⵏ
ⵏⴽⴽⵉⵏ ⴰⴹⴱⵉⴱ ⵓⵔ ⵔⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⵜⵜⵓⵅ ⵍⵅⵉⵔ ⵏⵙ
ⵡⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⵉⴼⴽⴰ ⵉ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⴰⴼⵓⵙ ⵓⵍⴰ ⵜⵉⵟⵟ
ⵕⴱⴱⵉ ⵡⴰⵃⴷⵓⵜ ⵏⵜⵜ ⴰ ⴷⴰⵔ ⵏⵓⴼⴰ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ
ⵉⵙ ⵏⴹⴰⵍⴱ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⴷⴷ ⵉⴽⴽⵙ ⴰⵙⵏⵏⴰⵏ ⵉ ⵡⵓⵍ

ⴱⴱⵄⴷⵓⵏⵉ ⵃⴰⴱⴰⵏ
ⵉⴷⴰⵡⵣⴷⴷⵓⵜ



ⵉⵣⴷ ⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⵉⵣ ⴷ ⴰⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵓⵔⴽⵯⵏⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵢⴰⴷⴷⴰ ⵢⴰⵖ ⵓⵙⵎⵎⵉⴹ
ⵜⵓⵛⴽⵉⴷ ⴷ ⵖ ⴳⴰⵔ ⴰⵣⵎⵣ ⵉⴽⵯⵔⵎⵏ ⵉⵙⵏⵃⵔⵎ ⴰⵇⴰⵔⵉⴹ
ⵖⴰⵔ ⵜⵏⴳⵉⵜ ⵓⵔ ⴰ ⵜⴼⴼⴰⵍⵎⵜ ⵢⴰⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⴳⵉⵎ ⵉⵚⵉⴹ
ⵎⴰ ⵜⵔⵉⵜ ⵣⵣⵉⵏ ⵓⵍⴰ ⵢⴰⵏ ⵉⵛⵡⴰⵏ ⵉⵜⵜⵉ ⵖ ⵉⵎⵥⵍⴰⴹ
ⵓⵜ ⵢⴰⴷⵍⵍⵉ ⵖⴰⵔ ⵉⵎⴰⴽⵔⵏ ⵓⵅⵍⵏⵉⵏ ⵉⵃⴱⴱⴰⴹ
ⵜⵓⵜⵜ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⵉⵔⵉⵏ ⵍⵅⵉⵔ ⵉ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵀⵍⴽ ⵉⵣⵄⴹⴰⴹ
ⵜⴰⵊⵊⵉⵜ ⴰ ⵃⵏⵏⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⵣⵓⵏ ⴷ ⵏⴽⴽⵉ ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵏⵇⵏⴹ
ⴰ ⵔⵔⵊⴰ ⵉⵍⵍⴰ ⵖ ⵕⴱⴱⵉ ⵖⵡⵉⵖ ⵉⵙⵙⵏ ⵡⴰⵍⵓ ⵎⴰ ⵏⴽⵙⵓⴹ
ⵉⵣ ⴷ ⴰ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵓⵔ ⵜⵓⵙⵉⵎⵜ ⵍⴼⵉⵣⴰ ⵖ ⵍⵃⴷⵓⴷ
ⵖⵉⵔ ⵜⵏⴳⵉⵜ ⵓⵔⴰ ⵜⴼⴼⴰⵍⵎⵜ ⵎⴰⵏⵉ ⵖ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴰⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⵕⴱⴱⵉ ⴰ ⴽⵎ ⴷ ⵉⵙⵔⴼⵏ ⵙ ⴳⴰⵔ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵍⵄⵉⴱⴰⴷ
ⵏⵉⴷⴷ ⵖⴰⵔ ⵎⴷⴷⵏ ⵏⵏⵉⵜ ⴰ ⴽⵯⵏⵜ ⵉⵙⴽⵔⵏ ⵄⵚⵓⵏ ⵍⵡⴰⵃⵉⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ ⵏⵎ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⴰ ⵖ ⵎⴰⵏⵉ ⵖⴰⵜ ⵏⵜⵜⵎⵏⴰⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⵉⵏⴰⴼⴰⵍⵏ ⴷⴰⵙⴰⵡⴰⵍⵏⵉⵏ ⴰⵔ ⴰ ⵜⵏ ⵢⵓⵊⴰⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⴰⵏⵅⵅⴰⵎⵎⵓ ⵔⴰ ⵏⵏ ⵉⵔⴰⵔ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⴰⴷ ⵏ ⴹⵓⵔ ⴰⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⴰ ⵏⵥⴹⴰ ⵜⵉⴼⵉⴹⴰⵙ ⵏⴳ ⵡⴰⵥⵓⴽⴰ ⵖ ⵍⴱⵔⵔⴰⴹ
ⵉⵣ ⴷ ⵍⴽⴹⵔⴰⵏ ⴰ ⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⵉⴳⴳⵔⵓ ⵙ ⵍⵎⵓⵚⵉⴱⴰ ⴰⴷ
ⵉⵣ ⴷ ⴰⵏⵓⴼⵍ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⵜ ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴽⴽⴰ ⵀⵍⵍⵉ ⵏⵚⵚⴰⴹ
ⵉⴷ ⵡⴰⵛⵛ ⵍⵍⵉ ⵏⵏ ⵉⵡⴰⵍⴰⵏ ⵍⵅⵣⵉⵏ ⴱⴳⴰⵏ ⴰⵢⴷⴷⵉⴷ
ⴰ ⵓⵔ ⵉⵙⵓ ⵢⴰⵏ ⵉⵔⵓⴼⴰⵏ ⴰⵡⵔ ⵉⴷⵓⵙ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⴰ ⴰⵖ ⵉⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⵉⵍⵉⵍⴰ ⵙⵙⴰⵏⴼⵏ ⴳⴰⵔ ⵉ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⴰⴷ
ⵉⵎⵎⴰ ⵜⵔⵖⴰ ⴳⵉⴳⵏⴳ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵏ ⵎⴰⵏⴰⴳⵯ ⵔⴰ ⵏⴰⴼⵓⴹ

ⵄⵓⵎⴰⵔ ⴰⵢⵜ ⴱⵉⵀⵉ

ⴰⵢⵜ ⵎⵏⵚⵓⵕ



ⵜⴰⵡⴷⴰ

ⵉⵙⵙⵉⵡⴷ ⴰⵖ ⵍⵃⴰⵍ ⵉⵍⵎⴰ ⵏⴽⵚⵓⴹ ⴰⵟⵟⴰⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⵍⵅⵓⴼ ⵖ ⵜⴰⵙⴰ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵏⵙⵙⵓⵅⵔ ⵢⴰⵜ
ⵉⵖ ⵏⵔⴰ ⵏⴼⴼⵓⵖ ⴰⵖⵔⵓⵎ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⴰⵡⵉⵖ
ⵜⵏⵏⴰ ⵍⵃⵓⴽⵓⵎⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⵜⵉⵅⵎⵎ ⴰⴷ ⴷⴰⵔⵓⵏ
ⵙⵎⵎⵓⵣ ⴷ ⵎⵔⴰⵡⵏ ⵡⴰⵙⵙⴼ ⴰⴽⴽ ⵓⵔ ⵉⵣⵕ ⵢⴰⵏ
ⵉⵖ ⵓⵔ ⴳⵉⵏ ⵓⴳⴳⴰⵔ ⴰⵛⴽⵓ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵡⴰⵍⵍⵉ ⴰⴳ ⵉⵏⵏⴰⵏ ⵓⵔⵓⴱⴱ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵢⵉⵡⵉⵏ
ⵀⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⴷⴰ ⵡⴰⵍⴰⴷ ⴰⵙⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵏⵉ
ⴰ ⵍⵉⴱⵜⵉⵍⴰ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵏⵙⵙⵓⵅⵔ ⵢⴰⵜ
ⵡⴰ ⵅⴰⵜ ⵖ ⵍⴰⵄⵇⵍ ⵏⴽ ⵉⵙ ⵔⴰ ⵜⵣⵔⵉ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙ ⵍⵎⴽⵜⵓⴱ ⵍⵇⵓⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵏⵏⴰⵏ
ⵉⴼⵓⵍⴽⵉ ⵚⵚⴱⵕ ⵉⴼⵓⵍⴽⵉ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵖ ⵍⵍⴰⵏ
ⵢⴰⵏ ⵉⵚⴱⵕⵏ ⵉⵇⵏⵄⴰ ⵕⵕⵃⵎⵜ ⴰⵔ ⴰⴷ ⴰⵡⵉⵏ

ⵄⵉⵛⴰ ⵜⴰⵛⵜⵓⴽⵜ

ⴰⵛⵜⵓⴽⵏ ⴰⵢⵜ ⵎⵉⵍⴽ



ⴳⴰⵔ ⴰⵙⴳⵯⴰⵙ

ⴰ ⴳⴰⵔ ⴰⵙⴳⵯⴰⵙ ⵉⴽⵛⵎ ⴷ ⵢ ⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⵍⴽⵎⵏ
ⵢⵉⵡⵉ ⴰⵖ ⴷ ⵖⴰⵔ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⴳⵓⴹⵉⵡⵉⵏ
ⴰ ⵀⴰⴷ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵉⵣⵣⵎⴰ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵃⴰⵍⴰⵎ
ⵉⴳⴰ ⴷ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰ ⵣⵓⵏ ⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵊⴰⵡⵡⴰⵏ
ⴰ ⵢⵓⵜ ⴰⵎⴰⴹⴰⵍ ⵓⵔ ⴼⵍⵍⴰⵙⵏ ⵃⵓⵡⵡⵍⵏ
ⴰ ⵎⵉⵛⴽⴰ ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⴷ ⵜⵎⵖⴰⵔⵉⵏ
ⵉⵍⵉⵅⵅ ⴰⵙ ⴰⴼⴰⵔ ⵓⵔ ⵜ ⵓⴼⵉⵏ ⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏ
ⵓⵔ ⴰⵔ ⴷ ⵏⵜⵜⴼⴼⴰⵖ ⵏⴽⵛⵓⴹ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⴼⵉⵔⵓⵙ
ⵓⵔ ⴰ ⵏⵣⵇⵇⴰ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⴰⵢⵢⵉ ⵣⵇⵇⴰⵏ
ⵡⴰ ⵅⵏⵏ ⵜⵉⵏⵎⵎⴰⵍ ⵅⵏⵏ ⵜⵉⵎⵣⴳⴰⴷⵉⵡⵉⵏ
ⵖⵉⴽⴰⵏⵏ ⴷ ⵍⵚⴰⵚⵚⵓⵇ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴰⴷ ⵉⵚⵚ ⴰⵎⴰⵏ
ⵢⴰⵏ ⵉⵏⵊⵎⵏ ⵉⴼⵍ ⵜ ⵉⴷ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ
ⵉⵜⵓⵚ ⵉ ⵇⵚⵚⵉ ⴰ ⵉⵡⵉⵔⵔⵉ ⵙ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ

ⵡⴰⵀⵔⵓⵛ ⴱⵔⴰⵀⵉⵎ

ⵉⴳⵯⵟⵟⴰⵢ



ⵣⵓⵣⵣⵔ ⴰ ⵍⵖⵛⵉⵎ

ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵓⵔ ⵢⵓⵃⵉⵏ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰ ⵏ ⵍⴱⴰⴱ
ⵢⴰⵊⵊ ⵉⵃⵍⵡⴰⵏ ⴰ ⵜⵏ ⴽⴰ ⵓⵔ ⵉⵙⵎⵔⴰⴳ
ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵕⵕⵚⴰⵚ ⵉⴽⵯⵙⴰ ⴰⵖⴰⴹ
ⵎⴰ ⴷ ⵔⴰⵏ ⵚⵚⵉⴷ ⵉⵖ ⴰⵙⵏⵜ ⵉⴽⴽⵉⵙ ⵍⵎⵏⴼ
ⵉⴽⵛⵎ ⴷ ⵍⵡⴰⴱⴰ ⵉⵣⴰⵖ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⵣⵉⵢⵢⵕⵏ ⵉⵃⴰⵍⴰⵏ ⵉⴳⴳⵓⵣ ⴷ ⵉⵃⴳⴳⵉⴳ
ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵔⵉ ⵓⵖⴰⵏⵉⵎ ⴰ ⵉⵥⵥⴹ
ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵏ ⵎⴰ ⴷⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵢⵉⵡⵉ ⵓⵙⴳⵯⴰⵙ ⴰⴷ
ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏ ⴰⴷⴰⵎ ⴰⵙ ⴷ ⵉⵛⵡⵡⵕ ⵓⵍⴳⵯⵎⴰⴹ
ⴰⴼⵙⴰⵡⵉⵢ ⵍⴼⵉⵍⵎ ⵍⵍⵉ ⵙ ⴰⵔ ⵜ ⵏⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⴰⵔ ⵜ ⵉⵜⵜⵓⵎⵎⴰⵍ ⵉⵊⵍⴰ ⴰⵙⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵄⵕⴱ
ⵡⴰⵍⴰⵢⵏⵏⵉ ⴰⵛⵛⴱⴰⵔ ⵓⵔ ⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵃⵃⵓⵖ
ⵉⵜⵜⴰⴱⴼⴰ ⵜⵏ ⵙ ⵍⵄⵉⵍⵜ ⵓⵔ ⴰⵙ ⴳⵉⵏ ⵉ ⵣⵣⵔⴱ
ⴰⴷ ⴰⵙⵏ ⵉⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⵍⴰⴼⵡⴰⵏ ⴰ ⵜⵜ ⵓⵔ ⵉⵖⵍⴱ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⴽⵚⵓⴹⵏ ⵖ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⵃⴰⵖⴰⵖ
ⵉⴽⵛⵎ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵙ ⴰⴷⴷ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵃⵃⵓⵖ
ⴰⵔ ⴽⵉⵖ ⵥⵕⴰⵏ ⵍⵃⵊⵓⵜ ⵉⵜⵜⴽⵍ ⴼⵍⵍⴰⵀ
ⵣⵓ ⴷ ⵏⵏⵉⵜ ⵉⵖ ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵢⴰⵏ ⴰ ⵉⴳⴰ ⵖⵉⴽⴰⴷ

ⴽⴰ ⵉⴳⴰ ⵜⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵀⴳⴰⵏ ⵉⵢⵢⴰ ⵖ ⵢⴳⵉⴷ
ⵣⵣⵓⵣⵔ ⴰ ⵢⵖⵡⵛⵉⵎ ⵢⵀⵟⴰⵎⴰⵜ ⵉ ⵓⴱⵔⵉⴷ
ⴽⵓⵢⵢⵓ ⵉⵣⴷⵉ ⴷⵉⴷⴽ ⵢⵢⵓⵃ ⵢⵎⵃⵀⵓⴹ
ⴰⵜⵉ ⵖⴰⵚⴰ ⴷⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⵎⴰⵍ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ ⵉⵖ ⵉⵥⵥⵏ ⴱⵉⵜ ⵢⵢⴰⵟ
ⵎⵉⵛⴽⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⵚⵓⵎⵕ ⵉⵚⵚⵉ ⵙ ⵢⵅⵉⵔ ⴰⴷ
ⵉⵇⴹⴰⵕ ⴰⴷⴷ ⵉⵔⴰⵔ ⵙ ⵢⵎⵏⴱⵔ ⵢⵀⵥⵥⵉⵟ
ⵉⵔⴰⵔ ⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵢⵥⵉⵢⵓⵢⵜ ⵏⵜⵜⴰ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵢⵊⵉⴷ
ⵡⴰⵅⵅⴰⵔ ⴰⵅ ⵉⴽⴽⵉⵜ ⴳⵉⵅ ⴰⵙ ⵍⵉⵜ ⵉⵙⵎⴳ
ⵕⵕⵃⵎⵜ ⵏⵙ ⵓⵔ ⵉⵎⴽⵉⵏ ⴰ ⴳⵉⵙ ⵏⵥⵏⴹ

ⵢⵉⴷⴰⵔ ⵓ ⵎⵏⵚⵓⵕ

ⵜⴰⴳⵎⵓⵜ

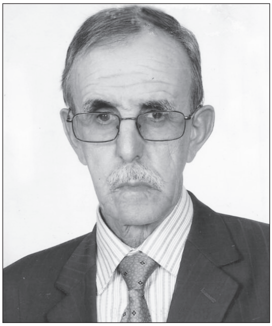


ⴰⴹⵓ ⵏ ⵓⵄⵟⵟⴰⵅ

ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵡⴰⵍⴰ ⴳⵉⵙⵏⵜ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴱⴰⵙⴽⵏ
ⵀⴰⵍ ⵉⵥⵕⴰ ⵍ ⴽⵃⵕⴱⵓⵏ ⴰ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵉⵇⵇⴰⵏ
ⴰⴽⵊⴰⵢⵏ ⵓⵃⵄⵔⵉⵏ ⵉⵖⵡⵣⴰ ⵜⵉⵎⴷⴰⵢⵉⵏ
ⴽⵃⴰⴽⴰⵎ ⵛⵓⴽⴽⵓⵜ ⵉⵙⵙⵓⵜⴽ ⴰⵙⵏ ⴷ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ
ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵅⵓⵔⵎⵉⵖ ⵓⴷⵎ ⵍⵓⵏ
ⴷ ⵎⴰ ⴷⴰⵔⵛ ⵉⵃⵣⵣⴰⵏ ⴰ ⵉⵅⵓⴷⴷⵓ ⴽⴱⴰⵙ ⵏⵖ
ⴰⴹⵓ ⵏ ⵓⵄⵟⵟⴰⵅ ⵉⵊⵛⴰ ⴷ ⵉⴷⴽ ⴰⵛⴰⴽ
ⵀⴰⵍ ⴽⴽⵖⴰ ⵉⵛⵄⵎ ⴷ ⴰⵄⵄⴱⴰⵕ ⴰⴷ ⵖ ⴽⴽⵉⴳ
ⵡⴰⵍⴰ ⵉⴽⴰⵍ ⴽⵃⴰⵇⴽ ⵏⵙ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴱⴰⵙⴽⵏ
ⴰⵔ ⵉⵙⵛⴰⵔ ⵉ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴰ ⵖⴰ ⵣⵔⴰⵢⵏⵜ
ⴳⴰ ⵜ ⵍ ⵜⵓⵔⴰⵡⵉⵏ ⴰ ⵏⴳ ⵕⴱⴱⵉ ⴷ ⴽⵓⵛⵉⴽ
ⴰⴷⴷ ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵣⵎⵣ ⵉⵄⵡⴰⵏ ⵉ ⴽⵊⴰⵎⵉⵃ
ⵉⴽⴽⴰ ⴽⴱⴰⵃⴹ ⵖ ⵎⴷⴷⵏ ⵓⵔ ⵉⵔ ⴰⴷ ⵀⵍⴰⵏ
ⵡⴰⴽⴰⵢⵏⵉ ⵉⴷ ⴱⴰⴱ ⵏ ⴽⵃⴰⵇⴽ ⵖⵔⴰⵏ ⴰⴳ
ⴷⴰⵔ ⴽⵃⵓⴽⴰⵎⴰ ⴷⴰⵔ ⵎⴷⴷⵏ ⵊⵀⵎⵏⵉⵏ
ⵛⵉⵡⴰⵏ ⵙ ⴰⵢⵍⴰ ⴷⴰⵔⵙ ⴰ ⵜⵉⴷ ⵅⵉⵢⵢⴽⵏ
ⴰⵛⵛ ⴰ ⵏⵃⴰⵡⵏ ⵙ ⴽⴳⵉⵔ ⵏⵎⵎⴰⵖ ⵊⴽⴽⴰⵙ
ⵉⵖ ⵓⵔ ⵏⵟⵟⴰⵊ ⴽⵎⴰⴽ ⵏⵙⵛⵔ ⵛⴰ ⵔⵔⵊⴽⵜ ⵏⵙ

ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⵎⵙⵜⴰⵡⵉ

ⵉⴷⴰⵡⵣⴷⴷⵓⵜ

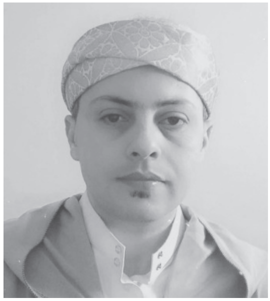


ⴰⴱⵔⵅⵓⵛⵏ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ

ⵎⴰ ⵢⴰⴷ ⵉⴽⵛⵎ ⵙ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵏⵖ ⵓⵍⴰ ⵜⵉⵏⵏⵓⵏ
ⵎⴰ ⵢⴰⴷ ⵉⵖⵡⵉⵏ ⴰⵎⴰⴹⴰⵍ ⴰⵔ ⵜⵏ ⵉⵙⵔⵡⴰⵜ
ⵜⵉⵍⵚⵚⴰⴹ ⵀⴰ ⵜⵉⵎⵓⴹⴰⵏ ⵜⵉⵍⵉ ⵜⵔⵊⵓⵊⵏⵜ
ⴰ ⵜⵉⵍⵉ ⵍⵎⵓⵜ ⵜⵉⵎⵉⴹⵉⵡ ⴰⵙ ⵜⵏⵉⵏ ⵎⵄⵄⵍⵏ
ⴰⵜⵉ ⵢⴰ ⵓⴱⵔⵅⵓⵛ ⵎⵣⵣⵉⴽⵏ ⵓⵔ ⵜ ⵢⴰⵏⵏⵉ ⵢⴰⵏ
ⴳⴰⵏ ⴰⵙ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵖⵡⵉⵏ ⴽⵯⵏⵜ ⴰ ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ
ⵓⵍⴰ ⵄⵄⴰⵍⵢⴰⵏ ⴷⴷⵓ ⴳⵉⵙ ⴰⵔ ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵚⵚⵉⵏ
ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵜⴳⴰ ⵙⵉⵏ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵉⵏⵉⵜ ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵉⵏ
ⵜⴰⴷ ⵓⵔ ⵏⵥⵇⵉ ⴷ ⴳⵜⴰⴷⴰ ⵢⵓⵙⵉⵏ ⴰⵟⵔⵢⴰⵏ
ⴰ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵢⵓⴽⵯⵉⴷ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⵎⵟⵓⵔ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵉⵏ ⵎⵣⵣⵉⴽⴽ ⵏⵖⵉⵏ ⵍⴰⵍⵓⵊ ⵏⴽ ⴰ ⵢⴰⵏ
ⵎⴰ ⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵏⵏⴰⵡⴰⵡⵉ ⴷⴰ ⵏ ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ ⴰ ⵢⵓⵜ
ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵓ ⵓⴱⵔⵅⵓⵛ ⵎⵣⵣⵉⵢⵏ ⵓⵔ ⵜ ⵢⴰⵏⵏⵉ ⵢⴰⵏ
ⵙⵓ ⴰⵡⴽⴰⵏ ⵉⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵙ ⵉⵍⵍⵉ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵍⴽⵎⵏ
ⵢⴰⵏ ⵍⴱⵔⵉⵃ ⴰⴷ ⵓⵣⵏⵖ ⵉⵙⵍⵍⴰ ⴽⵡⴰⵏ
ⵉⵔⵉⴷ ⵉ ⵉⵊⴰⵙⵙⵏ ⵟⴰⴷⴷⴰⵏ ⵉⵖ ⵜ ⵢⵓⵎⵔ ⵢⴰⵏ
ⵉⵙ ⵏⴹⴰⵍⴱ ⵉ ⵇⴱⴱ ⴰⴷ ⴳⵉⵏⵖ ⵉⵃⵏⵏⵓ ⵢⴰⵙⵉⵏⵏ
ⴰⴱⵔⵅⵓⵛ ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵀⴰⵏⵏ ⵃⴰⵡⵍⵏ ⵉⵏⴰⵖⴰⵏ
ⴰ ⵏⵏ ⵏⵊⵊⵓⵖ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵉⴽⵍⵍⵉ ⵏⵎⵢⴰⵔ

ⵄⴱⴷ ⵍⵍⴰⵀ ⵓⵍⴽⵓⵙ

ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⵡⴰⵃⵉ

ⵉ ⵇⴱⴱ ⴰⵢⵜ ⴰ ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵜ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵢⴰⵏ ⵏⵎⵓⵏ
ⵡⴰⵃⵉ ⵜⴰⴹⵡⴰ ⵏⵔⵎⵉ ⴳⵉⵙ ⴰⵎⵟⵟⴰ ⵏⵇⵎⵉ ⵜ
ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵏⴼⵇⴰ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵓⵔ ⵜⵍ ⴰⵙⴰⵃⴰⵔ
ⵉⴳⴰ ⵏⵏⵉⵜ ⴳⵉⵙ ⵅⴽⴰⴷ ⵉⵖ ⴽⴰ ⵏⴽⵛⵎ ⵜⵉⵍⵍⴰⵙ
ⴱⵉⵃⴰⵏⴹⵉ ⵢⴰⵏ ⴰⴷ ⴷⵉⵙ ⵏⵙⵍⵍⵎ ⵙ ⵓⵃⵓⵙ
ⴱⵉⵃⴰⵏⴹⵉ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⴰⵙ ⵜⵉⵏⵏ ⵍⴽⵎⵅ
ⵢⴰⵜ ⴰⵢⵖ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵀⵓⵍⵏ ⴰⵔ ⴰⵙⵏⵜ ⴰⵍⵍⴰⵖ
ⵉⵖ ⵉⵊⵊⵉ ⵍⵕⴰⴱⴰ ⴰⴷ ⵉⵙ ⵔⴰ ⵜⴽⴽⵉⵎ ⴰⵃⵓⵙ
ⵔⴰ ⵜⵜ ⵉⴹⵃⵇ ⴷⴷⵉⵏ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ ⴰⵢⵢⵓⵔ ⵉⵙⵙⵓⵃⴰ ⵜ
ⴰ ⵀⴰ ⵍⴰⴽⵔⵉⵢ ⴰ ⵀⴰ ⴱⵓ ⵜⵄⴰⵏⵓⵜ ⵓⵍ ⴰⵎⴰⵏ
ⵓⵏⵏⴰ ⴹⴹⵓⵕ ⵔⴰⴷⵉ ⵢⵢⵉ ⴷ ⴷⴰⵅ ⵎⵓⵏⵏ ⵖ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ
ⴰⵄⵄ ⴰ ⵍⵎⵙⴽⵉⵏ ⴰⴼⴰⴼⵓ ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵏ ⵙⴰⵔ ⵏⵙⵔⵙ
ⵜⴰⵏⵏⴰ ⵖ ⵉⵏⵊⵎ ⵜⵉⵍⵉ ⴷⴰⵅ ⵟⴰⵢⵢⴰⴹ ⵉⵥⵍ ⵙⵔⵙ
ⵕⴰⵍⴰⵢⵏⵉ ⵀⴰⵏⵏ ⵇⴱⴱⵉ ⵇⵇⵄⵎⵜ ⵉⵥⴰⵕⵍ ⵙⵔⵙ
ⴰⵙⵙ ⵏⵏⴰ ⵖ ⵔⴰ ⵜⵜⵏⴷⴷ ⵉⴳ ⵉⵙ ⴽⴰ ⵔⴰ ⵢⵉⵏⵉ « ⴽⵓⵏ »
ⵢⴰⴽ ⴰⵡⵖⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ ⵉⵍⵍⴰ ⵎⴰⵅⵅ ⵉⵥⵓⵔ ?
ⴰⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵜⵉⵍⵉ ⵜⴰⴳⵓⵜ ⵙⵉⵖ ⴰ ⵏⵏⵉⵜ ⵉⵅⵅⵍⵃ

ⴰⵄⴷⴷⴰⴷ ⵍⴱⴰⵛⵉⵔ

ⵜⴰⵎⴰⵏⴰⵔⵜ



ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ

ⵍⴰⵅⴱⴰⵔ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵉⵍⵍⵉ ⵜⵍⴽⵎ ⴰⴷ ⴰⴽ ⴷ ⵉⵡⵉⵅ
ⵀⴰⴷ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ ⵅⴰⵏ ⵍⴼⵉⵔⵓⵙ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⴰⵅ
ⵉⴱⴷⴰⴷ ⵖ ⵡⵓⵀⴰⵏ ⵏ ⵚⵚⵉⵏ ⵉⴽⴽ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵍⵇⴰⵍⴰⵎ
ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏⵙ ⵜⴳⴰ ⵜⴰⵡⵍⴰ ⵢⴰⵜ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏⵙ ⵜⵓⵙⵓⵜ ⵜⴳⴰ ⵢⴰⵜ ⴳⵉⵙⵏⵜ
ⵉⴳⴰ ⵓⵍⴰ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏⵙ ⵢⵓⴳⵉ ⵡⵓⵏⴼⵓⵙ ⴰ ⴽⴷ ⵉⴼⴼⵓⵖ
ⴰⵣⴳⵏ ⵏ ⵡⴰⵢⵢⵓⵔ ⴰⴷ ⵉⵜⵜⵉⵍⵉ ⵖ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⴷ ⵉⴼⴼⵓⵖ
ⴷⴷⵓⵡⴰⵍⵏ ⵍⵇⴰⵍⴰⵎ ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵏ ⵓⵔ ⵉⵏⵊⵎ ⵢⴰⵏ
ⵢⵓⵜ ⵎⵉⵔⵉⴽⴰⵏ ⵢⵓⵜ ⵔⵔⵓⵙ ⵓⵔⵓⴱⴰ ⵖⴷ ⵏⵜⵜⴰⵜ
ⴽⴰ ⵢⴳⴰ ⵜⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵙⵙ ⴰⵡⵉⵏ ⵓⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽ ⴷ ⵔⵔⵓⵄ
ⵉⴽⴽ ⵍⴱⵔⵉⵄ ⴷ ⵡⴰⴽⴽⴰⴽ ⴰⴽⴰⵍ ⵉⴽⴽ ⵡⵉⵙ ⵙⴰ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⵡⴰ ⵍⴰⵣⵎⴰⵜ ⵜⵉⴳⵯⵎⵎⴰ ⵏⵏⵓⵏ ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵉⴼⵖ ⵍⴳⵍⵥ
ⵍⵄⴰⵊⵔ ⵚⵚⵉⵄⵄⵉ ⴰⵙ ⵏⵏⴰⵏ ⵔⴰ ⵜⵜ ⵙⵔⵙ ⵉⵥⵀⵔ ⵢⴰⵏ
ⵉⴳⴳⵉⵣ ⴷ ⵍⴱⵓⵍⵉⵙ ⵍⵎⵡⵣⵏ ⵥⵏⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵉⴹⵓⵕⴰⵏ
ⵓⵍⴰ ⵉⵖⴰⵔⴰⵙⵏ ⵉⵥⵏ ⵍⴱⵄⵔ ⵥⵏⵏ ⵡⴰⵍⴰ ⵉⴳⵏⵡⴰⵏ
ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴷ ⵖⵉⵏⵏⴰ ⵖ ⵍⵍⴰⵏ ⵉⵔⵚⵓ ⴰⴳⵉⵙ ⴳⴰⵡⵔⵏ

ⵡⴰ ⵍⴰⵏ ⵖⴰⵔ ⵜⵃⴰⴷⴰⵜ ⵉⵏⵉⵏ ⴰⵡⵏ ⵉⵜⵜⵉⵍ ⴳⵉⵜⵏⵖ

ⵉⵙ ⵉⴳⵯⵔⴰ ⵏ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵏⵏⴰⵀ ⵓⵛⵏⴰⵎ ⴰⵇ ⴷ ⵏⴽⵎⵖ

ⴽⵓⵏⵏⵓ ⴽⵔⴰ ⵙ ⵉⵍⴰ ⵍⴰⴱⵉ ⵀⴰⵜⵉ ⵃⵔⴰ ⴷ ⵉⵜⵜⴱⴰⵇⴰⵏ

ⵏⴹⴰⵏⴱ ⵉ ⵄⴱⴱⵉ ⴰⴷⴷ ⵉⴹⵓⵊ ⴰⵇⵖ ⵓⵔ ⵉⵣⵏⵓ ⵇⴰⵜ

ⵉⵜⵓⴱ ⵊⵏⵏⴰⵜⵏⵖ ⵉⵙⵙⵔⵅⵓ ⴰⵖ ⵎⴰ ⵇⵇⵉ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ

ⵎⵃⵏⴷ ⵕⴰⴱⴰ
ⴰⵢⵜ ⴱⴰⵀⴰ



ⵍⵎⵓⵄⵊⵉⵣⴰ

ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵀⴰⵏⵏ ⴰⵣⵔⴳ ⵏⵙⵏⵜ ⴽⵓⴼⵔⵏ
ⵎⴰ ⵙⵓⵍ ⴳⵉⵙ ⵉⴹⵎⵄⴰ ⵢⴰⵏ ⵜ ⵉⵔⴰⵏ
ⵉⵖ ⴰ ⵉⵙⵉⴳⴳⵉⵍ ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⵉⵟⵟⴼ ⵍⵎⴰⵍ
ⵉⵛⵛ ⴰⵢⴷⴰ ⵡⵉⵢⵢⴰⴹ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵃⵏⵏⵉⵏ
ⵓⵍⴰ ⵙⵏⵏ ⴰ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⵉⵙ ⵜⵍⵍⵉⵜ
ⵢⴰⵏ ⵉⵕⵃⴰⵏ ⴰⵡⵉ ⴷ ⵉ ⵕⵕⴰⵃⵜ ⵏⵏⵓⵏ
ⴰⵜⵉ ⵍⵡⴰⴱⴰ ⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰ ⵃ ⵡⴰⴽⴰⵍ
ⵏⵜⵜⴰ ⴷ ⵡⴰⵙⵉⴼ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵃⵏⵏⵓⵏ
ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵔⴰ ⴷ ⵉⵎⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⴰ ⵜⵏ ⴰⵡⵉⵏ
ⵢⴰⵏ ⵉⵍⵊⵎⵏ ⵉ ⵡⴰⴷ ⵍⵃⵓⵇⵎⴰ ⵏⵏⵓⵏ
ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵉⵏⵉⵜ ⵏⴳⴰ ⵙⵓⵍ ⵎⵓⵔⵔⴰⵏ
ⵀⴰⵏⵏ ⵉⵃⴹⴰ ⵜⵏⵜ ⵇⴱⴱⵉ ⵢⴰ ⵓⵔ ⵉⵔⵉⵏ
ⴰⵔ ⴰⵙ ⵢⴰⴽⴽⴰ ⵍⴰⵊⴰⵍ ⵓⵔ ⵜⵏ ⵜⵜⵓⵏ
ⴰ ⵚⴰⵡⵎⵓ ⵍⵓⵟ ⵇⴱⴱⵉ ⵍⵍⵉⵃ ⵜⵏ ⵢⵓⵜ
ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵏⵏⵉⵜ ⵉⴳⵔⵣⴰⵎ ⵖ ⵡⴰⴽⴰⵍ
ⵎⴰⵛⵛ ⵉⴳⴹⴰⴹ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵕⵇⴼ ⵛⴰⵜⵔⵏ
ⴰ ⴳⴰⵏ ⵏⵏⵉⵜ ⴹⴹⵉⴹⴹ ⵓⵜⵉⵏ ⴽ ⴰⵔⵔⵓⵙ
ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⴳⵍⵉⵣ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵃⵏⵏⵓⵏ
ⵔⵊⵎⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵎⴰ ⴳⵉⵙ ⵓⵔ ⵜⵏ ⴼⵍⵏ
ⵍⵎⵓⵄⵊⵉⵣⴰ ⵏ ⵇⴱⴱⵉ ⵍⵍⴰⵏⵜ ⵓⴽⴰⵏ
ⵎⴰⵛⵛ ⴰⴼⴳⴰⵏ ⵓⵔ ⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵙⵎⵓⵚⵓⵍ
ⴰ ⵢⴰⵎⵥ ⵍⵃⵓⴷⵓⴷ ⵍⵍⵉ ⴼⵜ ⵉⵙⵔⵙ

ⵎⴻⵢⵎⵎⴰⴷ ⵚⴻⵊⴷⵉⵔ

ⵜⵉⵥⵖⵣⴰⵣ



ⵣⵀⵉⴼ

ⵏⴳⴰ ⵍ ⴻⵔⴰⵓⵏ ⵙ ⵄⵚⵚⵉ ⴼ ⴰ ⵉⵢⴻⴷⴷⴻ ⵣⵚⴰⵙ ⵏⴳ
ⵜⴰⵣⵃⵉⵏⵜ ⵏ ⵄⵚⵚⵉ ⴰⵖ ⵄⵊⵉⴳ ⴰ ⵉⵔⵉⴼⵉ ⴷⵓⴰ ⵍⴻⵏ
ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⵙⵙⴰⵖ ⴰⵔⴷ ⴳⴰⵅ ⴰⵣⴼ ⵏ ⵇⴰⵃⵣⴰⵅⵉⵔ
ⵓⴰ ⵣⵀⵉⴼ ⵉⵃⴻⵎⵎⴰ ⴽⴻⵣⵣⴻ ⴰⵎⴰⴹⴰⵣ ⵉⵙ ⵀⴻⵓⵓⵣⵏ
ⴰⵊⵎⵉⵣ ⵄⵚⵚ ⴰ ⵎⵉ ⵜⵏ ⵙⵙⵏⵖ ⴰⴷ ⴰⵅ ⴷ ⵔⵢⵎⵏ
ⴰⴷ ⵢⴻⴷⴷⴻⵏ ⵣⵀⵉⴼ ⵣⵣⵉ ⴷ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⵉⴷⵣ ⴰⴽⴰⵣ
ⵉⵟⵖⵔ ⴰⴽ ⴰ ⴹⴹⴰⵃⵉⴼ ⴻⵣⴰ ⵣⵖⴰⵏⵉ ⵚⵔⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ
ⴻⵔ ⵙⴻⵣ ⵉⵙⵙⵏ ⵇⴰⵏ ⴳⵯⵎⴰⵙ ⴰ ⴰⵙⵏ ⵇⴰⵎⵥ ⴰⴼⴻⵙ
ⴻⵔ ⵙⴻⵣ ⵉⵙⵙⵏ ⵇⴰⵏ ⵚⵓⴰⵙ ⴰⵇⵙ ⵉⵙⵙⴻⴷⵏ ⴰⴼⴻⵙ
ⴽⴻ ⵇⴰⵏ ⵉⴳⴰ ⵍ ⴰⵏⵅⴳⴰⵎⵎⴻ ⵉⴷⵣ ⵜⵉⵏⵥⴰⵔ ⵏⵙ
ⵉⴳ ⴷ ⵣⵣⵉⴳⴰⵜ ⵉ ⵇⴻⴼⴻⵙ ⵉⴳ ⵜⵏ ⴷⴷ ⵉ ⴻⴹⴰⵄ ⵏⵙ
ⵉⵊⵏ ⴷ ⵣⵚⴰⵚ ⵏⵙ ⵉⴳ ⴰⵙ ⵣⵊⴼⴻⵣ ⵉⵙⵙⴷⴻⵙ ⴰⵙ
ⵀⴰ ⵣⵃⴰⵔ ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵄⵚⵚⵉ ⵔⴰⵔ ⴷ ⵉ ⵇⴻⴼⴳⴰⵏ ⵏⴽ
ⵓⴰ ⵣⵅⵉⵔ ⵣⵣ ⴰⵙⵏ ⵜⴼⴽⵉⵜ ⴻⵔ ⴳⵉⵙⵏ ⵜⵀⵣⵣⴰⵏ
ⴰⵜⵉ ⵉⴼⴽ ⴰⵍ ⵉ ⴷⴷⴻⵏⴻⵚ ⵉⵃⵟⴻ ⵜⴰⵚⵔⴰⵜ ⵏⴽ
ⵀⴰ ⵣⵃⴰⵔ ⴰ ⵙⵉⴷⵉ ⵄⵚⵚⵉ ⵔⴰⵔ ⴷ ⵉ ⵇⴻⴼⴳⴰⵏ ⵏⴽ
ⴰⴷ ⴰⵖ ⴰⴽⵯⵉⵏ ⵉⵔⴰⴼⴰⵏ ⵏⴳ ⵍⵉⵜ ⴰⵃⵣⴰ ⵅⵉⵔ
ⵉⵎⵎⴰ ⵜⴰⴳⵯⴹⵉ ⵏⵙⵓ ⴰⵍ ⴻⵔ ⴷ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⴳⵉⵙⵏⵜ

ⵍⵃⵙⵏ ⵏ ⵉⵎⵖⴰⵔⵏ

ⵜⴰⴳⵎⵓⵜ



ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵏⴽⵟⵓⵄ

ⵀⴰⵏⵏ ⴰ ⵉⵏⴰⵣⵓⵇⵏ ⵉⴼⵓⵍⴽⵉ ⵖⵉⴽ ⴰⴷ
ⴰⴷ ⴽⴰ ⵏⵟⵏⴰⵥⴰⴱ ⵍⵀⵎⵎ ⵖ ⵉⵎⵓⵔⵉⴳ
ⴽⵓⵍ ⵎⴰ ⵢⵓⴼⴰ ⵢⴰⵏ ⵢⵉⵏⵉ ⵜ ⵖ ⵓⴱⴱⴰⵏ ⴰⴷ
ⵍⵍⵉⵖ ⵍⴰ ⵏⴽⵛⵉⵎ ⵉ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⵅ ⵏⵥⵏ ⵜⵜ ⵉⴷⴷ
ⵉⵎⵍⴰ ⵢⵢⵉ ⴱⵓⵍ ⵇⵙⵙⵉ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵏⴽⵟⵓⵄ
ⴰⵛⴽⵓ ⵏⵓⴼ ⴰⵏⵏ ⵉⵅⴼ ⵏⵅ ⵏⴼⴼⵖ ⵍⵃⵓⴷⵓⴷ
ⵢⵓⵥⵏ ⴷ ⵇⵙⵙⵉ ⵢⴰ ⵡⴰⴹⴹⴰⵏ ⴱ ⵍⵃⵉⵙⴰⴷ
ⵉⴼⴽ ⴰⵎ ⴰ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵖⵉⴽⴰ ⵓⵍⴰ ⵖⵉⴽⴰⴷ
ⴽⵓⵍ ⵎⴰ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵏ ⵓⴼⴳⴰⵏ ⴰⵔ ⵜ ⵉⴱⴱⵉⵡⵉ ⴷ
ⵢⴰ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⵎⵓⴷⴷⵓ ⵓⵔ ⵓⴼⵉⵏ ⴰ ⵉⴼⴼⵓⵖ
ⵎⴰⵏⵣⴰ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴱ ⴰⵏⵖ ⵏⵏⴰⵏ ⵍⴰⵏ ⴰⴼⵓⴷ
ⴰ ⵏⵣⵇ ⵎⴰⵎⵉ ⵣⵣⴰⵇⵏ ⴰ ⵜⵜ ⵉⴱⴽⵔ ⵖⴰⴱⴱ ⴰⴷ
ⵢⴰ ⴷⴰⵅ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷⴷ ⵡⵉⵔⵔⵉⵏ ⵣⵉⴽⴽ ⴰⵢⴰⴷ
ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵉⴱⵎⵃⴰⵏ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵏ ⵏⴳⴳⴰⵙ
ⴰⵜⵜ ⵜⴰⵎⵣ ⵜⵎⵖⴰⵔⵜ ⵍⴱⴰⵏ ⵜⵏ ⵖⴰⴱⴱ ⴰⴷ
ⴱⵉⴷⵉ ⵇⵙⵙⵉ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵟⵇⴼⵏ ⴰⴹⴹⴰⵏ ⴰⴷ
ⵉⴱ ⴽⴰ ⵔⴰⵏ ⴰ ⴱⵔⴱⵏ ⴱⴱⵉⵔⴷⵏ ⴷⴷⵓⵏⵓⵙ

ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵉⵙⴽⴰⵔ ⵓⴼⴳⴰⵏ ⵉⵖ ⵔⴰⵏ ⴰⴷⴷ ⴰⴹⵓⵏ
ⵏⴰⵚⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⵖ ⵍⵃⵛⵉⵛ ⵓⵍⴰ ⵖ ⵛⵛⵕⴰⴱ
ⵏⴰⵇⵚⵏ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵀⵔⵛⵏⵉⵏ ⴰⵡⵔ ⵏⴳ ⵅⴽⴰⴷ
ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵜⵜⵔⴰⵔⴰⵏ ⵢⴰⵏ ⵉⵜⵓⴱ
ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵉⵙⵖⵡⵉ ⴰⵏⵅ ⵏⵇⵏ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷ
ⵉⵣⵕⴰ ⴳⵉⵙ ⵕⴱⴱⵉ ⵎⴰ ⴷ ⵓⵔ ⵏⵜⵜⵎⵏⴰⴷ
ⵖⴰⵢⴷⴰ ⵙⴰⵅ ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵏⴰⴱⵉ ⵢⴰⵏ ⵓⵣⵎⵣ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵢⵓⴼⴰⵏ ⴰⴷⴷ ⵃⵓⵊⵊⵓⵏ ⵉⵃⵓⵊⵊⵓⴷ
ⵀⴰⵏⵏ ⵔⴰ ⵉⵍⴽⵎ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵉⵔⴳⵍ ⴷ ⵍⴱⴰⴱ
ⵏⴹⴰⵍⴱ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⴰⵎⵎⴰⵔⴰ ⵜⵏⵜ ⵉⵃⵓⴷⴷⵓ
ⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⴰⵅ ⵓⵔ ⵉⵎⵍ ⵜⵉⵍⵍⵉ ⵏⴽⵚⵓⴹ

ⵄⵎⵎⵓ ⵉⵅⵢⴰ

ⵜⴰⵎⵉⵖⴰⴹⴹ



ⵓⵅⵍⵏ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ

ⵎⴰⵎⴽ ⵓⵔ ⴰⵍⵍⴰⵖ ⴰⵊⵊⴰⵖ ⵎⴰⵎⴽ ⵓⵔ ⴰⵍⵍⴰⵖ
ⵡⴰ ⵖⴰⵔ ⵏⵥⵇⴰ ⵜⵜⵍⵀⴰⵣⴰ ⵏⵖ ⴰⵔ ⵜⵜ ⵏⵜⵜⵓⵎⵎⴰⵍ
ⵓⵔ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵜⵜⴳⴳⵉⵣ ⵓⵖⵇⵓⵎ ⵓⵍⴰ ⴰⵎⴰⵏ
ⵉⵙⴰⵡⵍ ⵣⵣⵎⴰⵏ ⵎⴷⴷⵏ ⴳⴰⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⴰⵖⵓⵢⵢⵉⵜ
ⵓⵅⵍⵏ ⵉⴹⴱⵉⴱⵏ ⵡⵉⴷⴰ ⵖⵔⴰⵏⵉⵏ ⴰ ⵢⴰⵍⵍⴰⵏ
ⴽⵓⵇⵓⵏⴰ ⵉⵖⵡⵉ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴽⴰⵍ ⵉⵙⵙⴰⵔⴰ ⵜ
ⵡⴰ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⴽⵚⵓⴹⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵙⵙⵍⴰⵎ ⵓⵔ ⴰⵖ ⵍⵍⵉⵏ
ⴰ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴷ ⵏⵏⵉⵜ ⵜⵊⵎⵛⴰⵜ ⴰⵔ ⵏⵏ ⵉⵜⵜⵉⵜⵜⵉⵢ
ⵍⵀⵉⵔⵓⵙ ⵅⴰⵕⴰⵏ ⵉ ⴷⴷ ⵓⵏⵀⵓⵙⴰⵙ ⵉⵜⵜⵉⵙⵉⵢ
ⴳ ⴰⵜⵏ ⵜⵉⴽⵎⴰⵎⵉⵏ ⵜⴳⴰⴱⵍⵎ ⴰⵕⵍⵍⴰⵍ ⵏⵏⵓⵏ
ⵏⴳ ⴰⵏⵏ ⵔⵔⵊⴰ ⵏⵓ ⵖ ⵇⴱⴱⵉ ⴰⵀⵍⵍⴰⵖ ⵔⵜⵓⵏ
ⴰⴷ ⴰⴳ ⵉⵛⵀⵓ ⵖ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⴰⵔ ⵜⵙⵔⵀⵓⵀⵓⵏ

ⵎⵃⵏⴷ ⵅⵎⵓⵙⴰⵡⵉ

ⴷⴷⵓⵡⵙⴰⵡⵏ

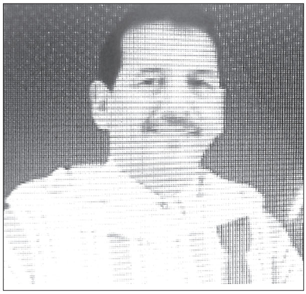


ⵜⵉⵎⵉⵖⵜ

ⵉⵎⵎⵏⵀⴰ ⵓⵙⴳⵯⴰⵙ ⴰⴷ ⵉⵙⴽⵔ ⵎⴰⵍⵍ ⵓⵔ ⵏⵜⴰⵎ
ⴰⵢⵅⵅⵉ ⵊⵊⵓⵏ ⵓⵔ ⵉⵖⴰⵅⵢⴰⵍ ⵉⵙ ⴰ ⵜⵜⵉⵅⵉⵏ
ⴰ ⵢⴰⴷⴷ ⵉⴳⵯⵔⴰⵍ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵎⴰⵎⴽ ⴰ ⵜⵜ ⵏⵃⵓⵅ
ⴰ ⵡⵉⵅⵅ ⴰⵖ ⵢⵓⴳⵔⵏ ⴰ ⵊⵊⵓ ⵓⵔ ⵉⵙⵍⵍ ⴰⵏⴰⵡ ⵏⵙ
ⵉⵃⵔⵛ ⵓⴼⴳⴰⵍ ⴰ ⵅⵅⵉⵖ ⵉⵔⵎⵉ ⴽⴽⵏ ⵙⵓⵅ ⴰⴼⵓⵙ
ⵜⵉⵎⵉⵖⵜ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴰⵖ ⵜⵅ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ
ⴰ ⵡⴰⵅⵅⵉ ⴷ ⴳⵉⵙ ⵏⵎⵎⴰⵖ ⵓⵔ ⴰⵖ ⴰ ⵜ ⵏⵜⵜⴰⵍⵍⴰⵢ
ⵓⵔ ⵉⵙⵙⵓⴳⵔ ⵅⴱⴰⵕⵓⴹ ⵏⴳ ⵢⴰⵜ ⵓⵅⴰ ⴰⵇⵔⵢⴰⵍ
ⵉⴳⴰ ⵢⴰⵍ ⵡⴰⵄⵄⴰⵍ ⵉⵊⵓⵕⵏ ⵓⵔ ⵉⵅⴰ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ
ⵎⵇⴰⵔ ⴰⵙ ⵏⴳⴰ ⵜⵉⴹⴰⴼ ⵓⵔ ⵔⴰ ⵜⵏ ⵔⴰⵔⵏ ⵜ
ⵟⴰⵍⵍ ⵓⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⴳⵉ ⴰⴷⴷ ⵉⵙⵙⵏ ⴰⵡⵉⴳ ⵅⵃⵔⴽⴰⵜ
ⵅⴰⴱⴰⵙ ⵏⵥⵕⴰ ⵓ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵏⴳ ⵉⵚⵚⵔⵚⴰ ⵜⵏⵜ
ⴰ ⴳⴰⵍ ⴰⵎⵖⴰⵔ ⵏ ⵡⵉⴷⴰ ⵔⴰ ⵢⴰⴼ ⴰⵙⴰⴼⴰⵔ
ⴰ ⵢⴰⴽ ⵏⵙⴽⵔ ⵜⵉⵡⵉⵣⵉ ⴼ ⴰ ⵏⵙⵎⵓⵏ ⵅⵎⴰⵅ
ⵎⴰ ⵙ ⵏⵜⵜⴰⵡⵙ ⵉ ⵡⵉⴷⴰ ⴳⵉⵙ ⵍⵍⵉⵜ ⵉⴽⴽⴰⵍ ⴰⴼⵓⵙ
ⴰⵄⵄⴰⵍ ⴰⴷ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⵉⵎⵅⴰ ⵎⴰⵍⵍ ⵓⵔ ⵏⵜⴰⵎ
ⴰ ⵏⴰⵍⵍⵉ ⵅⵡⵔⴽ ⵉⵃⵓⴷⴷⴰ ⵖ ⵡⵉⵅⵅⵉ ⵖ ⴰ ⵜⵜⵉⵅⵉⵏ
ⵉⵔⵓⵔ ⴰⴷ ⵏⴳⴳⵯⴰⴱ ⵉⵅⵙⴰⵜ ⵉ ⵜⵎⵖⴰⵔⵉⵏ
ⵎⵇⴰⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵙⵔⵙ ⵓⵔ ⵔⴹⵉⵏⵜ ⴰ ⵜⵏ ⵙⵓⵅ ⵅⵙⵏⵜ
ⵓⵅⴰ ⵢⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⴳⴰⴷⴷⴰⵍ ⵛⵔⴽⵏ ⵢⴰⵡⴰⵡⴰⵅ
ⴰ ⴱⴰⴱ ⵉ ⵉⴳⵍⵍⴰ ⴱⴰⴱ ⵉ ⵉⴽⴰⵅⵍ ⵙⵙⵓⵜⵔⵖ ⴰⵙ
ⴰⴷⴷ ⵓⴽⴰⵍ ⵜⴰⴹⵓ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵖⵎⴽⵅⵅⵉ ⵏⵎⵢⴰⵔ

ⵃⴰⵎⵉⴷ ⴰⵟⴰⵔⴰⵖ

ⵉⵎⵏⵜⴰⴳⵏ



ⵜⵕⵖⴰ ⴱⴰⵄⵀⵉⵜ

ⵜⵕⵖⴰ ⴱⵄⵀⵉⵜ ⵕⵟⵟ ⴰⵔ ⵜⵏⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵜⵜⵎⵏⵉⴷ
ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵓⵎⵣⵉⴱ ⴰⴳⴳⵓ ⵏⵙ ⵉⵟⴰⵏ ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷ
ⵏⴹⴰⴱⵟ ⴰⵙ ⴰⴳⴳⵉⵙ ⵉⵀⵀⵉ ⴰⵎⴰⵏ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵏⵃⵔⴳ
ⴰ ⵢⴰⵜ ⴽⴰ ⵀⴱⴱⴰⵖ ⵉⴱⴱⴰⵏ ⵜⴳⴰ ⵣⵓ ⴷ ⴱⵀⵕⴷ
ⴰ ⴽⵓⴱⴱⵓ ⵏⴽⵛⵎ ⵜⵉⴳⵯⵎⵎⴰ ⵍⴰⵖ ⵏⵥⵏ ⵜⵏ ⴷⴷ
ⴰ ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵔ ⵓⵔ ⵉⴱⴱ ⴱⵖⴰⵔⴰⴹ ⴰⴷⴷ ⵓⵔ ⵉⵀⵀⵓⵖ
ⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵔⴰⴷⴷ ⵥⴹⵓⵏ ⵉⵀⵜⵓ ⵙ ⵣⵣⵔⵟ ⵉⵡⵉⵔⵔⵉ ⴷ
ⵡⴰⵔⴰⵟⵟⴰⵎⴰ ⵡⴰⵄⴰⵙⴰ ⵉⵏⵀⴰⵙⵙⵉ ⵖⴰⵢⴰⴷ
ⵉⵙⵙⵏⵜ ⵎⴰⵎⵉ ⵜⵜⵓⵇⴰⵎⵖ ⵉⴳⴰ ⴷⴰⵔⵉ ⴱⵄⵊⵟ
ⵉⵖ ⴰⵅ ⴷ ⵉ ⵜⵀⴱⵜ ⴰ ⴱⵓⵥⵜ ⵓⵔ ⵏⵄⴰⵥⴱ ⵀ ⵅⵜⴰⴷ
ⴰ ⵣⵓ ⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵖ ⵉⵙⴽⵔ ⵙⵙⴰⵟⴰⵟ ⵉ ⵜⴰⵢⵢⴰⴹ
ⵖⴰⵔ ⴰⵔ ⵜⵏⵜ ⵏⵜⵜⴰⵔⴰ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵏⵜⵜⵃⵀⴰⴹ
ⴱⴰ ⴱⴰ ⵅⵜⴰⴷ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰ ⵉⴳⴰⴷⴷⴰ ⴳⵉⵙ ⵓⵚⴱⴱⴰⵟ
ⴰ ⵣⵓ ⴷ ⴱⵖⴰⵏⵉ ⵣⵓ ⴷ ⴽⵢⵢⵉⵏ ⴰ ⴰⵎⴼⴱⵓⴹ
ⵓⵔ ⵙⵓⴱ ⵖⵉⵍ ⵉⵙⵏⵉ ⵢⵢⵉ ⵖⴰⴷ ⵓⴱⴰ ⵙⵙⵏⵖ ⵖⵡⴰⴷ
ⴽⵓⴱⴱⵓ ⵏⴳⴰ ⴹⴹⵓⵄⴰⵀⴰ ⵢⴰⵏ ⵓⵔ ⵓⵀⵏ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵉⵎⴱⴽⵏ ⴽⴰⴷⴰ ⵏ ⴱⵎⴰⴱ ⵓⵔ ⵉⵥⵥⵉⵏ ⴱⵟⴰⵟ
ⵇⴰⵜⵉⵍⵍ ⵖⴰⵙⵙ ⴰⴷ ⵉⴱ ⴰⵙⵙⴽⵔⵀ ⵉⵏ ⴰⵙ ⴰⴷⴷ ⵉⵀⵀⵓⵖ
ⵉⵥⵏ ⵀⴱⴱⴰⵙ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ, ⵚⴰⵀⵉ ⵉⴽⵚⵓⴹ ?
ⵎⴱⴰ ⵜⴳⴰ ⴱⵀⴱⵓⵙ ⵜⴰⴱⴱⴰ ⵉⵀⵜⴰ ⵙ ⵉⵏⵅⴱⵉⵣ
ⵏⵖ ⵉⵀⵜⴰ ⵙ ⵔⵔⵓⵙ ⴰⵔ ⵉⵖ ⵣⵔⵉⵏ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⴰⴷ
ⴰⵔ ⵉⵖ ⵜⵏⴳⴰⴷⴷⴰ ⴱⵓⵥⵜ ⵉⴱⵎⵎⴰ ⵉⵛⵡⵡⵔⴷ
ⵡⴰⴱⴰⵢⵏⵉ ⵜⴰⴳⵯⴹⵉ ⵉⵖ ⴰⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⵍⴰⵏ ⵀⵀⵓⵖ
ⵎⴰⵏⵉ ⵙ ⵔⴰ ⵉⵎⵓⴷⴷⵓ ⵓⴱⴰ ⵎⴰⵏⵉ ⵔⴰ ⵉⵥⵡⵚⴰⴷ
ⵉⵍⵍⴰ ⴰⵙ ⴽⴰ ⵉⵀⵜⴰ ⵔⴰ ⵍ ⵢⴰⵀ ⵓⴳⵯⴰⵔ ⵏ ⵖⵉⴽⴰⴷ

ⵡⴰⴷⵉⵔⵔⴰⵃⵎⴰ ⵄⴱⴷⵔⵃⵎⴰⵏ

ⴹⴰⴹⴰ



ⵎⴰ ⴷⴷ ⵓⴳⵯⵔⴰⵏ

ⵉⴳⵯⵔⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⵖ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵎⴰⵏⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵔ ⵏⵜⴰⵎ
ⵓⵍⴰ ⵖⴰⵍⵖ ⵉⵙ ⵉⵔ ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵍⴽⵎⵏ ⵖ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏⵖ
ⵏⵍⵍⴰ ⵖ ⵓⵥⵡⴰⴳ ⵎⵜⴰⴷⴷ ⵉⵙ ⴽⴰ ⵜⵏⵏⵉⵜ ⵓⴽⵯⵔⵖ
ⵓⵍⴰ ⵏⵓⵜ ⵢⴰⵏ ⵙ ⵜⴰⵣⵣⵉⵜ ⵀ ⴰ ⵏⴰⵙⵉ ⵇⵇⵓⵃ ⵏⵙ
ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵖ ⵓ ⵙⵓⵍ ⵏⵥⵥⴰⵇⴰ ⵙⵜⵜⵉⵏⵏ ⴰⴽⵯⵉⵖ
ⵏⵍⵍⴰ ⵖ ⵓⵙⵙⴽⵔⵀ ⵓⵔ ⵉⴳⵉⵏ ⵎⴰ ⵏⵀⵙⵉ ⵙ ⵓⵀⵓⵙ
ⵏⴽⴽⴰ ⴷ ⴰⵔ ⴷ ⵏⵜⵜⴰⴳⵯⴰ ⵖ ⵉⵍⴽⵉⵡⵏ ⵍⴰⵃⵃⵉ ⵢⴰⵏ
ⴰⵙⵓⴽ ⵉⴱⴱⵉⵜⵏ ⵡⴰⴹⵓ ⵙ ⵖⵎⴽⵍⵍⵉ ⴽⴰ ⵔⴰⵏ
ⵉⵎⵎⴰ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵖⴰⵙⵙ ⵔⴳⵍⵏ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵜⵉⵀⵍⵡⵉⵏ
ⵎⴰ ⵔⴰ ⵙⵙⵓⵍ ⴷ ⵉⵜⵜⵏⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⵢⴰⵏ ⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵀⵀⴰⵖ
ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⵙ ⵢⵉⵏⵉ ⵍⴰⴱⴰⵙ ⵎⴰ ⵙ ⵜⵏ ⵜⵉⵡⵉⵜ
ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴽⵉⴷ ⵉⵣⵍⵎⵏ ⵖⵡⵉⵏ ⵀⵍⵍⴰⴽ ⴰⵀⵓⵙ ⵏⵙ
ⵉⵖ ⴰⴽ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵏⵏⴰ ⵍⴰⴱⴰⵙ ⵉⵙ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⵀⵉⵍ
ⵏⴽⴽⵉ ⵢⴰⵜ ⴽⴰ ⵎⵉ ⵜⵜⵓⴼⴰⵎⵖ ⴰⵔ ⴰⵙⵏⵜ ⴰⵍⵍⴰⵖ
ⵓⵔ ⵏⵙⵙⵉⵏ ⵎⴰ ⵙ ⵊⵍ ⵖ ⵓⵏⵔⴰⵔ ⴰ ⵙⵙⵓⵍ ⵉⵍⵉⵏ
ⴰⵡⵜⵉⵀ ⵉⵙ ⵔⴰ ⵙⵙⵓⵍ ⴰⵣⵣⵓⵔⵏ ⵉⵀⵔⵃ ⴰⵙⵏ ⵢⴰⵏ

ⵉⵙ ⵙⵓⵍ ⵉⵕⵊⴰ ⵢⴰⵏ ⴰ ⴳⴳⵉⵙ ⵢⴰⵙⵉ ⵜⴰⵢⴰⵀⵓⵜ

ⴰ ⵢⴰⴽ ⵓⵔ ⵔⴰ ⴽⴰ ⵜⴰⴹⵓⵜ ⵜⵙⵓⴽ ⵜⵜ ⵉ ⵡⴰⴽⴰⵍ

ⵎⵉ ⵛⵛⴰⵏ ⵏⴽⵯⵜⵉ ⴷ ⵏⵏⵉⴳ ⵉⵅⵀ ⵉⵏⵓ ⵢⴰ ⵡⴰⵡⴰⵍ

ⵕⵚⵚⵉ ⴹⵓⵀⵏ ⵉⴳⵏⵏⴰ ⴹⵓⵀⵏ ⴰⴽⴰⵍ ⵓⵍ ⴰⵎⴰⵏ

ⵉⴹⵓⵀ ⴰⵀⴳⴰⵏ ⵏⵜⵜⴰ ⴰ ⴷⴷⴰⵔ ⵉⵀⵔⵔⵓ ⵡⴰⵡⴰⵍ

ⵉⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⴳⵉⵎ ⴰ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵉⵎⵉⵎⵏ ⵡⵓⵙⵙⴰⵏ

ⵉⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⴰ ⵓⵔⵜⵉ ⴳⵉⴽ ⵅⵍⵀⵏⵜ ⵜⴰⵢⴰⵡⵉⵏ

ⵉⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⵓⵏⵀⵔⴰⴷ ⵉⵏⵡ ⴰ ⵉⵙⴽⵔ ⵜⴰⵎⵎⵏⵜ

ⵉⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⴰ ⴰⵎⴰⴹⵓⵏ ⴽⵯⵏ ⵢⵓⴽⵉ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ

ⴰ ⴰⵙⴰⵢⵙ ⴰⴽⴽ ⵓⵔ ⵉⵃⵓⵍ ⵉⵖ ⴰⵡⵏ ⵎⴰⵟⵍⵅ

ⵏⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⴳⵉⴽ ⵏⵚⵉⴷⴷ ⴰ ⵏⵙⵏⵏⵀⴽⴰ ⴰⵡⴰⵍ

ⵏⵔⴰ ⵙⵓⵍ ⴰ ⵜⴰⵡⵏⵣⴰ ⴰ ⵏⵄⵓⵛ ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵉⵔⵉⵔ

ⵉⵖ ⵉⴳⴳⵓⵜ ⵢⵉⴹ ⴰ ⴰⵣⴰⵍ ⴽⵉⵢⵢ ⴰ ⵜⵜ ⵉⵡⴰⵍⴰⵏ

ⵃⴰⵙⴰⵏ ⴰⴽⵜⵓⴽ

ⵉⵔⴳⵉⵜⵏ



ⴰⵔ ⵏⵜⵜⵉⴽⵚⴰⴹ

ⴰ ⵎⴰⵅⵅⴰ ⵓⵔ ⵏⴷⵔⴽ ⴰ ⴷⵉⵜⵓⵏ ⵙⴰⵎⴰⵀⵖ
ⴰ ⵣⵉⴽⴽ ⵏ ⵚⴱⴰⵃ ⴰⵢⴰⴷ ⵍⵀⵓⵃ ⵙ ⵓⵛⴰⵔⴳ
ⵓⵀⵀⴰⴼ ⴰⵔ ⴽⵓⵀⵀⵓ ⵀⵀⵓⵣⵣⴰⵏ ⵉⵅⵙⴰⵏ ⵉⵏⵎ
ⵜⴰⴳⴰⵜ ⴰ ⵉⴳⴰ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵀⵀⵉ ⵉⵖⵎⵉⵏ ⵛⴷⴷⵏ
ⵉⵙⵙⵏⵜⴰⴽ ⵛⴰ ⴷ ⴰⵖ ⵉⵊⵕⵃⵏ ⵖ ⵜⴰⵙⴰ ⵏⵎ
ⵎⴰⵍⵍⴰ ⵛⵉ ⵖⵔⵉⵖ ⵉⴽⵚⵓⴹ ⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⵜⵜⴰⵏⵄ
ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⴽⵚⴰⴹ ⵉⵖ ⵔⴰ ⴷⵉⵜⵉ ⵏⵙⴰⵀⵀⴰⵛⵏ
ⵉⵙ ⵏⴹⴰⵀⴱ ⵉ ⵕⴱⴱⵉ ⴷⴰ ⴰⵏⵖ ⵉⵅⵀⵥⵏ
ⴰⵢⵍⵍⴰ ⴷ ⵙⵔⵜⵏⵖ ⵓⵣⵍⵍ ⴰ ⵜⵜ ⵉⵙⵙⵕⵅⵎ
ⴰⴷⴷ ⵉⵣⵣⵓⴳⵣ ⵕⴱⴱⵉ ⵖ ⵉⴳⵏⵎⴰⵏ ⵜⵉⵄⴰⵎⵜ
ⵉⵛⵛⴰ ⵢⵉⴹ ⵏ ⴹⴹⵓⵕ ⴰⴷ ⴰⵍⵍⵉⵏ ⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵛⴷⴷⵏ
ⴰⴷⴷ ⵉⵣⵣⵓⴳⵣ ⵕⴱⴱ ⴰⴹⴱⵉⴱ ⵓⵀⴰ ⵉⵙⴰⵄⴰⵔⵏ

ⵟⵟⴰⵢⵉⵙ ⵙⵓⵛⵟⴰⵇⵜ

ⴰⵣⵃⵃⴰ ⵓⵥⴰⵖⴰⵇ ⴰⵢⵜ ⵎⵃⵃⵓⵃ



ⵜⴰⴷⵓⵙⵉ

ⵢⵓⵜ ⵢⴰⵏ ⵉⴳⴳⵉⴳ ⵔⵡⵉⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵙⴰⵣⵣⵏ
ⵔⵡⵉⵏ ⵉⵎⵓⴷⴰⵃ ⵔⵡⵉⵏ ⵉⴽⴰⵃⵏ
ⵜⵓⵙⵙ ⴽⴰ ⵜⵏⴷⵓⴷⵉ ⵉⵙⵓⵜⴰⵔ ⵎⵎⵓⵙⵏ
ⵉⵎⵔⴰⵔⴰⵏ ⵓⴹⴰⵏ ⵍⵍ ⵣ ⵉⵎⴰⵡⴰⵢⵏ
ⵜⵉⵣⵃⵓⵜ ⵜⵥⵥⵉⴹⵇ ⵍⵍⵉⵜ ⵙ ⵃⴷⴰⵕ ⵍⵍⵙ
ⴰⵙⵎⴰⵎⵎⵉ ⵣ ⵇⵄⵄⵉ ⵜⵓⵙⵙ ⵣ ⵉⵎⵓⵙⵃⵎⵏ
ⵓⵃⴰ ⵉⵇⵓⵎⵉⵢⵏ ⵖ ⴰⵙⵙⴰ ⴽⵛⵎⵏ ⵉⵃⴰⵟⵟⵏ
ⵢⴰⵏ ⴷⴰⵅ ⵉⵙⵙⵓⴳⵔⵏ ⴰⵎⵢⴰ ⵢⵉⵏⵉ ⵜⵏ
ⴰ ⵜ ⵅ ⵉⵃⵃⵉⵃ ⵉⵖⵡⵉ ⴰⵅ ⵍⵍⵉⵜ ⵉⵣⴰⵙⵙⵏ
ⵉⵣⵃⵡⴰⵏ ⵔⴳⵃⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵣ ⵉⵙⴰⵣⴰⵔⵏ
ⵏⵙⵙⴰⵎⵏⵓⵏ ⴷⴰⵔ ⵇⵄⵄⵉ ⵜⴰⵙⴰⵔⵓⵜ ⵍⵍⵙ
ⵉⵎⵎ ⴰⵣⴳⴰⵏ ⵅⵜⴰⴷ ⵓⵙⵙⵏ ⵜ ⴽⴰ ⵣⵃⵃⴰⵙⵏ
ⵎⴰⵏⵥⴰ ⵡⵉⵃⵃⵉ ⴷ ⵉⵎⵃⴰⵏ ⵜⴰⵎⵓⵔⵔⴰⵏⵜ
ⴰⴷⴷ ⴽⴰ ⵙⵓⵃ ⴰⴳⵯⵉⵏ ⴰ ⵜⵏ ⵜⵜⴰⵍⵍⴰⵢⵖ
ⵜⴰⵡⵔⵓⵜ ⴰⵊⵊⵉⴹ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵉⵙⵙⵉⵣⵉⵣⵏ
ⵉⵍⵍⴰ ⴰⵙ ⵜⵅⵎⵊ ⴰⵙⵉⵏ ⵜ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵍⵍⵙ
ⵢⴰⵏ ⴰⵙⵍⵍ ⵉⴳⴳⵔⵏ ⴰⵟⵟⴰⵏ ⵓⵙⵉⵏ ⵜ

ⵙⵙⴰⵏⵃ ⴰ ⵕⴱⴱⵉ ⴳⴰⵔ ⴰⵢⵅ ⵓⵔ ⵉⵎⵔⵔⵜ
ⵜⴰⵏⴱⴰⴹⵜ ⴰⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵡⵉⵏⵜ ⵉⵙ ⵉⵙⵙⵓⵙⵎ
ⴰⵡⵙⴰⵜ ⴰⵙ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵏⴽⵛⵎ ⵜⴰⵙⵙⴰⵙⵜ
ⴰ ⵓⵔ ⵏⵥⵔ ⵜ ⵉⵖ ⵉⵜⵏⵖ ⵉⵖ ⵏⵙⴰⵡⵍ
ⵃⵓⵙ ⵖ ⵓⵃⵓⵙ ⵜⵓⴳⵯⴰⵙ ⴰ ⵜⵏⵜ ⵓⵔ ⵏⵃⵍ
ⵉⴽⵛⵎ ⵢⴰⵏ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⵏⵙ ⵉⵇⵏ ⵜⵉⵃⵍⵓⵜ
ⵉⵖ ⴷ ⵢⴰⴷ ⵉⵃⵃⵓⵖ ⵉⵙⵙⵉⵏⵃ ⴰⵃⵓⵙ ⵏⵏⵙ
ⵉⵎⵍⴰⵃⴰ ⴷⴷ ⴰⴹⵓⵏ ⴰⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⵎⴰⵟⵍ
ⵉⵙⵙⴷⵔⵙ ⵉⵣⵎⵎⵓⵥⵥⴰⵍ ⵏⵏⵙ ⵉ ⵜⴰⵙⵓⴽⵜ
ⵉⵥⵥⵍⵎⴹ ⴰ ⵜⴰⵛⴰⴳⴰ ⵃ ⵓⵙⵎⵓⵏ ⵏⵏⵓⵏⵜ
ⵉⵖ ⵜⵉⵏⵏ ⵉⵣⵣⴰ ⴳⴰⵏ ⵉⵙⵙ ⵜⴰⵃⴰⵙⵉⵢⵜ
ⵢⵓⵃ ⵍⴰⵥⵥ ⴰⵏⵏ ⵉⵣⵣⴰ ⵢⴰⵏ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ
ⴰⴷⵙ ⴰⵡⴰ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ ⴰⵏⵃ ⵏⵏ ⵉⵎⴰⵡⵏ
ⵀⴰⵏⵏ ⵜⴰⴷⵓⵙⵉ ⵖⴰⴽ ⴰⵙ ⵔⴰ ⵜⵏⵜ ⴰⵃⵅ

ⵙⵓⵏⵎⵅⴰ ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ

ⵓⵏⵣⵓⴻⴻ

ⴰⵣⵎⵣ ⴰⴷ

ⵉⵣⵣⴰ ⴷ ⵓⵣⵎⵣ ⴰⴷ ⵏ “ⵀⵉⴱⴱ” ⵀⵉⴱⴱⴰⵜ
ⵉⵀⵇⴹ ⵀⵛⵛⴰⵖ ⵇⵙⵙⵉ ⵜⴰⴽⵯⵎⴰⵎⵉⵏ
ⴰ ⵜⵏⵜ ⵍ ⵉⴳ ⵙⵏⴰⴷⵎ ⵉ ⵓⵏⵀⵓⴱ ⵏⵎ
ⵡⴰⵍⵍⴰ ⵜⵜ ⵉⵍ ⵓⵔ ⵉⴳⵉⵏ ⴰⵡⵔ ⵉⵀⵀⵓⵖ
ⵉⵛⵛⴰ ⵛⵡⴰⵙⴰ ⴰⴷ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵓⵜⵜⵓⵢ
ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵓⵏ ⴷ ⵡⴰⴹⵓ ⵍⴰ ⵜ ⵢⵉⵡⵉⵏ
ⴰⵔ ⵍⵉⵜ ⵏⵜⵜⵉⵏⵉ ⵛⴰⵙⴰⴱ ⵓⵔ ⵜⴰ ⵛⵛⵉⵏ
ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵣⴰⵢⵢⴰⴷ ⵉⵣⵉⴽⵔ ⵖ ⵡⴰⴱⴱⴰⴱ
ⵙⴰⵙ ⵏ ⵛⵅⴰⵕⵛ ⵙⵉⴷⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵜⵇⵚⵓⵜ
ⵟⴰⵍⵍ ⵛⵅⵎⵔ ⵉⵖ ⵉⵣⵓⵢⴷ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵏⴰⵕⴰⵚ
ⴰⴽⴽⵓⵔ ⵉⴱⴱⵀⵇⵃ ⵓⵀⵓⴷ ⵏⴽⵉⵖ ⴽ ⵓⴱⵉⵏ
ⵓⵛⴰ ⵛⵎⴰⵛ ⴽⵔⴰ ⴷⴰⵔⵓⵏ ⴻⵛⵕ ⴰⴱ
ⵜⴰⴱⵉⵜ ⵀ ⵓⵎⴳⴳⵇⴹ ⵏⴽ ⵛⵕⵢⴰⴱ ⵏⴱ
ⵉⵕⵛ ⴱⵔⴽ ⵓⵎⵓⴷⴷⵓ ⵅⵡⵡⵛⴰⵜ ⴰⴱ
ⴷⴰⵔ ⵛⵅⵡⵙⴰⵔ ⵛⵎⵉⵣⴰⵏ ⵓⵔ ⴽ ⵉⴱⴱⵉⵏ
ⵉⴱ ⵏⴹⴰⵛⵙ ⵉ ⵇⵙⵙ ⴰ ⴳⵉⵜⵏⵖ ⵃⵍⵓⵏ
ⴰⴷ ⵉⵖⵀⵔ ⴷⴷⵓⵏⵓⵙ ⴰ ⴰⵢⴰ ⵉⴱⵛⵛⴰⵏ

الفهرس

ⵜⴰⵙⴽⵜⵓⵔⵜ

ⵔⴰ ⵏⵏ ⵢⴰⴼ ⵉⵎⵖⵔⵉ ⵖ ⵓⴷⵍⵉⵙ ⴰⴷ ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵍⵍⵉ ⵙⴽⵔⵏ ⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵏ ⵏ ⵓⵃⵡⴰⵛ ⵏ ⵙⵓⵙ ⵓⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⵡⴰⵟⵍⴰⵙ ⵎⵇⵇⵓⵕⵏ ⴼ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵏ ⴽⵓⵕⵓⵏⴰ,

ⴷ ⵎⴰⴷ ⴷ ⴳⵉⵙ ⵉⴼⴼⵓⵖⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⴽⵔⵉⵙⵉⵏ ⵣⵓⵏⴷ ⵜⴰⴽⵛⵛⵓⵎⵜ ⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵙ ⵜⴳⵯⵎⵎⴰ ⴷ ⵖⵉⴽⵍⵍⵉ ⵎⵎⵣⵍⵏ ⴰⴳⴳⵓⴳⵏ ⵉ ⵢⵉⵏⴳⵔ ⴰⵜⵙⵏ, ⵖⵉⴽⵍⵍⵉ ⴰⵖ ⵎⵎⴰⵍⵏⵜ ⵜⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⴰⴷ ⵎⴰⴷ ⵉⵣⵔⵉⵏ ⵖ ⵡⵓⵍⴰⵡⵏ ⵏ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⴷ ⵜⴽⵚⵚⴰⴹ ⴷ ⵓⵏⴰⵔⵓⵣ ⴷ ⵉⵙⵢⴰⴼⴰⵜⵏ ⵢⴰⴹⵏⵉⵏ.

يضم هذا الديوان باقة من قصائد شعراء أحواش بسوس والأطلس الكبير الغربي، متمحورة جميعها حول وباء كوفيد 19 وتداعياته، والظواهر الجديدة التي خلّفها.

وقد نُظِمت جميع القصائد سنة 2020، وعبّرت عن مقدار الصّدمة التي تركها الوباءُ والحجر الصحّي لدى الشعراء، كما عبّرت القصائد عن الحَيرة التي استبدّت بالناس، ومشاعر الخوف والتوجس والاعتبار والأمل أيضا، التي سادت في المجتمع المغربي آنذاك، وعمّت مختلف الفئات والطبقات الاجتماعية.

50 ⴷⵔⵀⵎ/درهم